

MODELLO VORDRUCK

MINISTERO
DELLE FINANZE



FINANZ-
MINISTERIUM

DICHIARAZIONE
PER LE RITENUTE, I CONTRIBUTI
E I PREMI ASSICURATIVI
RELATIVI AL 1999

ERKLÄRUNG FÜR DIE
EINBEHALTE, DIE BEITRÄGE UND
DIE VERSICHERUNGSPRÄMIEN
DES JAHRES 1999

ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE

		pag.
S1	Soggetti obbligati a presentare la dichiarazione modello 770/2000	2
S2	Composizione del modello	3
S3	Presentazione della dichiarazione	5
S4	Modalità generali di compilazione	9
S5	Operazioni societarie straordinarie e successioni	10
S6	Sanzioni	10
S7	Modello base	11
S8	Modalità di compilazione dei quadri	13
S9	Quadro SA	13
S10	Quadro SB	40
S11	Quadro SC	42
S12	Quadro SD	44
S13	Quadro SE	46
S14	Quadro SF	46
S15	Quadro SG	49
S16	Quadro SH	49
S17	Quadro SI	51
S18	Quadro SK	52
S19	Quadro SL	54
S20	Quadro SM	54
S21	Quadro SO	54
S22	Quadro SP	57
S23	Quadro SQ	59
S24	Quadro SR	62
S25	Quadro SS	62
S26	Quadro ST	65
S27	Quadro SU	70
S28	Quadro SW	71
S29	Quadro SY	72

ANLEITUNGEN ZUR ABFASSUNG

		Seite
S1	Subjekte, die verpflichtet sind die Erklärung Vordruck 770/2000 einzureichen	2
S2	Aufgliederung des Vordruckes	3
S3	Abgabe der Erklärung	5
S4	Allgemeine Art der Abfassung	9
S5	Außerordentliche Geschäftsvorfälle der Gesellschaft und Nachfolgen	10
S6	Strafen	10
S7	Grundvordruck	11
S8	Abfassungsart der Übersichten	13
S9	Übersicht SA	13
S10	Übersicht SB	40
S11	Übersicht SC	42
S12	Übersicht SD	44
S13	Übersicht SE	46
S14	Übersicht SF	46
S15	Übersicht SG	49
S16	Übersicht SH	49
S17	Übersicht SI	51
S18	Übersicht SK	52
S19	Übersicht SL	54
S20	Übersicht SM	54
S21	Übersicht SO	54
S22	Übersicht SP	57
S23	Übersicht SQ	59
S24	Übersicht SR	62
S25	Übersicht SS	62
S26	Übersicht ST	65
S27	Übersicht SU	70
S28	Übersicht SW	71
S29	Übersicht SY	72



Sono tenuti a presentare la dichiarazione Mod. 770/2000 i soggetti che nel 1999 hanno corrisposto somme o valori soggetti a ritenuta alla fonte e/o a contributi previdenziali e assistenziali dovuti all'INPS, all'INPDAP, all'INPDAL e/o premi assicurativi dovuti all'INAIL. Tali soggetti sono:


- le società di capitali (società per azioni, in accomandita per azioni, a responsabilità limitata, cooperative e di mutua assicurazione) residenti nel territorio dello Stato;
- gli enti commerciali equiparati alle società di capitali (enti pubblici e privati che hanno per oggetto esclusivo o principale l'esercizio di attività commerciali) residenti nel territorio dello Stato;
- gli enti non commerciali (enti pubblici, tra i quali sono compresi anche regioni, province, comuni, e privati non aventi per oggetto esclusivo o principale l'esercizio di attività commerciali) residenti nel territorio dello Stato;
- le associazioni non riconosciute, i consorzi, le aziende speciali istituite ai sensi degli artt. 22 e 23 della L. 8 giugno 1990, n. 142, e le altre organizzazioni non appartenenti ad altri soggetti;
- le società e gli enti di ogni tipo, con o senza personalità giuridica, non residenti nel territorio dello Stato;
- i condomini;
- le società di persone (società semplici, in nome collettivo, in accomandita semplice) residenti nel territorio dello Stato;
- le società di armamento residenti nel territorio dello Stato;
- le società di fatto o irregolari residenti nel territorio dello Stato;
- le società o le associazioni senza personalità giuridica costituite fra persone fisiche per l'esercizio in forma associata di arti e professioni residenti nel territorio dello Stato;
- le aziende coniugali, se l'attività è esercitata in società fra coniugi residenti nel territorio dello Stato;
- i gruppi europei d'interesse economico (GEIE);
- le persone fisiche che esercitano imprese commerciali o imprese agricole;
- le persone fisiche che esercitano arti e professioni;
- le amministrazioni dello Stato, comprese quelle con ordinamento autonomo, le quali operano le ritenute ai sensi dell'art. 29 del D.P.R. 29 settembre 1973, n. 600.

Sono, altresì, tenuti alla presentazione del Mod. 770/2000 i soggetti che:

- hanno applicato nel 1999 l'imposta sostitutiva sugli interessi, premi ed altri frutti delle obbligazioni e titoli similari di cui al D.Lgs. 1 aprile 1996, n. 239;
- hanno applicato nel 1999 l'imposta sostitutiva sui dividendi di cui all'art. 27-ter del D.P.R. n. 600 del 1973;
- hanno applicato nel 1999 l'imposta sostitutiva di cui all'art. 6 del D.Lgs. 21 novembre 1997, n. 461, nonché all'art. 7 dello stesso decreto legislativo limitatamente ai soggetti diversi da quelli indicati nell'art. 87, comma 1, lett. a) e d), del Tuir;
- sono tenuti agli obblighi di comunicazione previsti dagli artt. 6, comma 2, e 10 del D.Lgs. n. 461 del 1997;
- sono tenuti all'obbligo di comunicazione di cui all'art. 1 del D.M. 4 febbraio 1998.

Qualora i soggetti sopra indicati siano tenuti alla presentazione delle comunicazioni per conto di enti e società non residenti che aderiscono a sistemi di amministrazione accentrata dei titoli ai sensi dell'art. 9, comma 2, del D.Lgs. n. 239 del 1996 e dell'art. 27-ter, ottavo comma, del D.P.R. n. 600 del 1973, ovvero siano tenuti alle comunicazioni per conto di intermediari non residenti per gli adempimenti previsti dall'art. 6, comma 2, del D.Lgs. n. 461 del 1997, essi presentano, nell'ambito del medesimo Mod. 770/2000, i relativi quadri separatamente da quelli concernenti l'imposta sostitutiva versata e dalle comunicazioni dovute con riferimento alla propria attività di intermediari.

Sono, inoltre, tenuti alla presentazione del Mod. 770/2000 i curatori fallimentari, gli eredi che non proseguono l'attività del sostituto d'imposta deceduto, nonché i soggetti che hanno corrisposto somme e valori per i quali non è prevista l'applicazione delle ritenute alla fonte ma che sono assoggettati alla contribuzione dovuta all'INPS e che erano obbligati alla presentazione del Mod. O1/M, ad esempio: le Ambasciate, gli organismi internazionali (FAO, NATO, ecc.), le aziende straniere che occupano lavoratori italiani all'estero assicurati in regime di L. n. 398 del 1987.



S1. SOGGETTI OBBLIGATI A PRESENTARE
LA DICHIARAZIONE MODELLO 770/2000

Zur Einreichung der Erklärung Vordr. 770/2000 sind jene Subjekte verpflichtet, die im Laufe des Jahres 1999 Beträge oder Werte entrichtet haben, welche den Quellsteuereinbehalten und/oder den INPS- Vorsorge- und Fürsorgebeiträgen, dem Beitrag an die INPDAP, an die INPDAI und/oder den INAIL-Versicherungsprämien, unterliegen. Zu diesen Subjekten gehören:

- die im Staatsgebiet ansässigen Kapitalgesellschaften (Aktiengesellschaften, Kommanditgesellschaften auf Aktien, Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Genossenschaften und Versicherungsgesellschaften auf Gegenseitigkeit);
- die den Kapitalgesellschaften gleichgestellten Handelsgesellschaften (öffentliche und private Körperschaften, die ausschließlich oder hauptsächlich die Ausübung von Handelstätigkeiten als Gegenstand haben), welche im Staatsgebiet ansässig sind;
- die im Staatsgebiet ansässigen nicht gewerblichen Körperschaften, (öffentliche Körperschaften, wobei darunter auch die Regionen, Provinzen, Gemeinden und die Privatpersonen fallen, welche nicht ausschließlich oder hauptsächlich die Ausübung einer gewerblichen Tätigkeit zum Gegenstand haben);
- die nicht anerkannten Vereinigungen, die Konsortien, die Sondergesellschaften, welche im Sinne der Art. 22 und 23 des G. Nr. 142 vom 8. Juni 1990 gegründet wurden und die anderen Organisationen, welche nicht anderen Subjekten gehören;
- die Gesellschaften und Körperschaften jeglicher Art, mit oder ohne juridischer Persönlichkeit, welche nicht im Staatsgebiet ansässig sind;
- die Mitbesitzer;
- die Personengesellschaften (einfache Gesellschaften, offene Handelsgesellschaften, einfache Kommanditgesellschaften) welche innerhalb des Staatsgebietes ansässig sind;
- die im Staatsgebiet ansässigen Reedereigesellschaften;
- die im Staatsgebiet ansässigen de-fakto-Gesellschaften oder irregulären Gesellschaften;
- die im Staatsgebiet ansässigen Gesellschaften oder Vereinigungen ohne Rechtspersönlichkeit, welche von natürlichen Personen zur gemeinsamen Ausübung von künstlerischen oder freiberuflichen Tätigkeit gegründet wurden;
- die Familienunternehmen, falls die Tätigkeit von Ehepartnern ausgeübt wird, welche im Staatsgebiet ansässig sind;
- die Europäische Gesellschaft mit Wirtschaftsinteressen (GEIE);
- die natürlichen Personen, welche gewerbliche oder landwirtschaftliche Betriebe führen;
- die natürlichen Personen, welche eine künstlerische oder freiberufliche Tätigkeit ausüben;
- die Verwaltungen des Staates, einschließlich jener mit autonomer Rechtsordnung, welche im Sinne des Art. 29 des DPR Nr. 600 vom 29. September 1973 Einbehalte vornehmen.

Zur Einreichung des Vordr. 770/2000 sind außerdem folgende Subjekte verpflichtet, jene:

- welche im Laufe des Jahres 1999 die Ersatzsteuer auf Zinsen, Prämien und sonstigen Erträgen aus Obligationen oder ähnlichen Wertpapieren gemäß GvD Nr. 239 vom 1. April 1996 angewandt haben;
- welche im Laufe des Jahres 1999 die Ersatzsteuer auf Dividende gemäß Art. 27-ter des DPR 600/1973 angewandt haben;
- welche im Laufe des Jahres 1999 die Ersatzsteuer gemäß Art. 6 des GvD Nr. 461 vom 21. November 1997, sowie gemäß Art. 7 desselben gesetzvertretenden Dekretes, beschränkt auf Subjekte angewandt haben, die verschieden von jenen sind, die im Art. 87, Absatz 1, Buchst. a) und e) des Tur angeführt sind;
- welche gemäß Art. 6, Absatz 2 und 10 des GvD Nr. 461 von 1977 verpflichtet sind die Mitteilung zu machen;
- welche gemäß Art. 1 des MD vom 4. Februar 1998 verpflichtet sind die Mitteilung zu machen.

Falls die oben genannten Subjekte zur Einreichung der Mitteilungen in Rechnung nicht ansässiger Körperschaften und Gesellschaften verpflichtet sind, welche im Sinne des Art. 9, Abs. 2 des GvD Nr. 239 von 1996 und des Art. 27-ter, achter Absatz des DPR Nr. 600/1973, den zentralisierten Verwaltungssystemen der Wertpapiere angehören, bzw. zur Mitteilung in Rechnung nicht ansässiger Zwischenbeauftragten hinsichtlich der vom Art. 6, Abs. 2 des GvD Nr. 461/1997 vorgesehenen Erfüllungen verpflichtet sind, müssen sie hinsichtlich dieses Vordr. 770/2000 die entsprechenden Übersichten getrennt von jenen einreichen, welche die eingezahlte Ersatzsteuer und die erforderlichen Mitteilungen über die eigene Tätigkeit als Zwischenbeauftragte, betreffen.

Zudem sind die Konkursverwalter und die Erben, welche die Tätigkeit des verstorbenen Steuersubstituten nicht weiterführen zur Einreichung des Vordruckes 770/2000 verpflichtet, dasselbe gilt ab heuer auch für die Subjekte, welche Beträge und Werte entrichtet haben, bei welchen die Anwendung der Quellsteuereinbehalte nicht vorgesehen ist, die jedoch verpflichtet waren, den Vordr. 01/M einzureichen, zum Beispiel; die Botschaften, die internationalen Organisationen (FAO, NATO usw.) die ausländischen Betriebe, welche im Ausland italienische Staatsbürger beschäftigen und gemäß der Regelung des G. Nr. 398 von 1987 versichert sind.



S1. SUBJEKTE, DIE VERPFLICHTET SIND, DIE ERKLÄRUNG
Vordr. 770/2000 EINZUREICHEN

Istruzioni per la compilazione

Modello 770

A tal fine, i soggetti in questione comunicano, mediante la compilazione del Mod. 770/2000, i dati relativi al personale interessato, compilando l'apposito riquadro previsto per l'INPS nel quadro SA.

Anche i titolari di posizione assicurativa INAIL comunicano, mediante la presentazione del Mod. 770/2000, i dati relativi al personale assicurato, compilando l'apposito riquadro previsto per l'Istituto nel quadro SA. In particolare, devono presentare il Mod. 770/2000 tutti i soggetti tenuti ad assicurare contro gli infortuni e le malattie professionali i lavoratori per i quali ricorre la tutela obbligatoria ai sensi del D.P.R. n. 1124 del 1965, nonché l'obbligo della denuncia nominativa ai sensi della L. n. 63 del 1993.

A decorrere da quest'anno, rientrano fra i soggetti obbligati alla presentazione del Mod. 770/2000 coloro che hanno corrisposto redditi di lavoro dipendente e assimilati a soggetti obbligatoriamente iscritti all'INPDAL e che, nella previgente normativa, erano tenuti alla presentazione del modello DAP/12. Fra i soggetti obbligati rientrano anche i curatori fallimentari e i soggetti che, pur non avendo applicato ritenute alla fonte, erano tenuti alla presentazione del modello DAP/12 (Aziende straniere che occupano lavoratori italiani all'estero assicurati ai sensi della L. n. 398 del 1987 - Organismi internazionali).

Sempre a partire da quest'anno, sono, inoltre, tenuti alla compilazione del Mod. 770/2000, anche in forma unificata, coloro che hanno corrisposto, nel 1999, redditi di lavoro dipendente, assoggettabili a contribuzione previdenziale e/o assistenziale INPDAP, a dipendenti iscritti alle seguenti gestioni amministrative dall'INPDAP:

- Cassa Pensioni Statali;
- Cassa Pensioni dipendenti enti locali;
- Cassa Pensioni Insegnanti;
- Cassa Pensioni Sanitari;
- Cassa Pensioni Ufficiali Giudiziari;
- INADEL;
- ENPAS;
- ENPDEDP;
- Cassa Unica del credito.

Il Mod. 770/2000 sostituisce la denuncia annuale delle retribuzioni (Mod. 54/BD), già in uso per la CPDEL, CPI, CPS e INADEL e l'elenco degli iscritti di cui all'art. 15 del R.D. 23 dicembre 1934, n. 2312, previsto per la CPUG. Si precisa che per gli iscritti alla CPUG sono tenuti alla compilazione del presente quadro gli uffici UNEP.

Si fa presente che sono confermate le istruzioni fornite al titolo V, punto 1, della circolare n. 79 del 6 dicembre 1996 del Ministero del Tesoro, pubblicata nel S.O. n. 224 alla G.U. n. 297 del 19 dicembre 1996.

Sono, infine, tenuti alla compilazione del modello tutti gli enti iscritti all'Assicurazione sociale vita anche se non sostituiti d'imposta.

Dichiarazione unificata

I soggetti sopra elencati che hanno corrisposto somme o valori soggetti a ritenute alla fonte a non più di venti percipienti, sono tenuti alla presentazione della dichiarazione unificata se hanno anche l'obbligo di presentare almeno una delle seguenti dichiarazioni: redditi, Iva e Irap. Nel computo dei predetti percipienti si deve tener conto degli eredi e dei soggetti elencati nei quadri del Mod. 770/2000 riferiti al soggetto estinto. Non devono, invece, essere conteggiati i soggetti per i quali deve essere effettuata la comunicazione prevista dall'art. 10 del D.Lgs. n. 461 del 1997. Si precisa, inoltre, che, in caso di corresponsione di redditi di capitali o di redditi diversi sui quali la ritenuta è operata a titolo d'imposta e per i quali non è prevista la rilevazione nominativa dei percettori, questi ultimi non devono essere conteggiati ai fini della verifica della sussistenza dell'obbligo di presentazione della dichiarazione unificata.

Non possono unificare le dichiarazioni le società di capitali con periodo di imposta non coincidente con l'anno solare. Per ulteriori informazioni, vedere in Appendice la voce "Periodo d'imposta non coincidente con l'anno solare".

La dichiarazione Mod. 770/2000 si compone di un modello base, di quadri staccati e dei moduli per la consegna dei modelli 730/2000 e dei relativi modelli 730-1.



S2. COMPOSIZIONE DEL MODELLO

Zu diesem Zweck müssen die erwähnten Subjekte mittels Einreichung des Vordr. 770/2000 die Angaben zum betreffenden Personal mitteilen, wobei der eigens dafür vorgesehene Teil für die INPS in der Übersicht SA abzufassen ist.

Die Inhaber einer INAIL-Versicherung müssen bei Einreichung des Vordr. 770/2000 die Angaben zum versicherten Personal mitteilen, wobei sie den eigens dafür vorgesehenen Teil in der Übersicht SA ausfüllen müssen. Insbesondere müssen all jene Subjekte den Vordr. 770/2000 einreichen, welche verpflichtet sind, ihre Angestellten gegen Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten zu versichern und für welche im Sinne des DPR Nr. 1124 von 1965 der obligatorische Versicherungsschutz, sowie im Sinne des G. Nr. 63/1993 die namentliche Meldung vorgesehen sind.

Unter die Subjekte, welche zur Einreichung des Vordr. 770/200 verpflichtet sind, fallen ab heuer jene welche Einkünfte für nicht selbständige Arbeit und ähnliche Einkünfte an Subjekte entrichtet haben, welche INPDAL-pflichtig sind und die vorher verpflichtet waren, den Vordruck DAP/12 einzureichen. Unter die einreichspflichtigen Subjekte zählen auch die Konkursverwalter und die Subjekte, die zur Einreichung des Vordruckes DAP/12 verpflichtet waren (ausländische Betriebe, die italienische Arbeiter im Ausland im Sinne des G. Nr. 398 von 1987 – internationale Einrichtungen – anstellen), obwohl sie keine Quellsteuereinhalte vorgenommen haben.

Zur Abfassung des Vordruckes 770/2000, auch in vereinheitlichter Form, sind ab heuer jene Subjekte verpflichtet, die 1999 Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit an Arbeitnehmer entrichtet haben, welche den Für- und Vorsorgebeiträgen der INPDAP zu unterwerfen sind und welche in die nachfolgend angeführten INPDAP-Verwaltungen eingeschrieben sind:

- staatliche Pensionskassen;
- Pensionskasse für die Bediensteten der örtlichen Körperschaften;
- Pensionskasse für Lehrkräfte;
- Pensionskasse für das Personal im Sanitätsbereich;
- Pensionskasse für Gerichtsvollzieher;
- INADEL;
- ENPAS;
- ENPDEDP;
- Einheitliche Kreditkasse.

Der Vordr. 770/2000 ersetzt die Jahreserklärung in Bezug auf die Entlohnungen (Vordr. 54/BD). Diese Erklärung wurde bereits für die CPDEL, CPI, CPS und INADEL, sowie für die Liste der eingeschriebenen Subjekte gemäß Art. 15 des GD Nr. 2312 vom 23. Dezember 1934 angewandt, die für die CPUG vorgesehen ist. Es wird darauf hingewiesen, daß für die im CPUG eingetragenen Subjekte die UNEP-Ämter zur Abfassung dieser Übersicht verpflichtet sind. Es wird darauf hingewiesen, daß die Anleitungen im Titel V, Punkt 1 des Rundschreibens 79 vom 6. Dezember 1986 vom Schatzministerium, veröffentlicht im Ordentlichen Beiblatt zum GA Nr. 297 vom 19. Dezember 1996, bestätigt werden.

Letztlich sind alle Körperschaften, die bei der sozialen Lebensversicherung eingetragen sind, auch falls sie keine Steuersubstituten sind, verpflichtet den Vordruck abzufassen.

Vereinheitlichte Erklärung

Die oben erwähnten Subjekte, welche an nicht mehr als zwanzig Bezieher, Beträge oder Summen entrichtet haben, die dem Quellsteuereinbehalt unterliegen, sind verpflichtet die einheitliche Erklärung einzureichen, insofern sie auch der Pflicht unterliegen, eine der nachstehenden Erklärungen abzufassen: Einkommenserklärung, MwSt.-Erklärung und IRAP-Erklärung.

Zu den obgenannten Beziehern sind auch die Erben und die Subjekte zu zählen, welche in den Übersichten des Vordr. 770/2000 in Bezug auf das geloschene Subjekt angeführt sind. Die Subjekte für welche die Mitteilung gemäß Art. 10 des GvD Nr. 461 von 1997 gemacht werden muß, sind hingegen nicht zu zählen. Weiters wird darauf hingewiesen, daß in dem Fall, daß Einkommen aus Kapital oder aus anderen Einkünften entrichtet werden für welche die Einhalte als Steuer getätigt wurden und für welche es nicht erforderlich ist, den Namen der Bezieher anzugeben, letztere in Bezug auf die Überprüfung ob die Einreichung der vereinheitlichten Erklärung Pflicht ist oder nicht, nicht zu zählen sind.

Die Kapitalgesellschaften deren Besteuerungszeitraum nicht mit dem Kalenderjahr übereinstimmt dürfen die vereinheitlichte Erklärung nicht einreichen. Für weitere Erläuterungen siehe im Anhang unter „Besteuerungszeitraum der nicht mit dem Kalenderjahr übereinstimmt“.

Der Vordr. 770/2000 besteht aus einem Grundvordruck, aus einigen getrennten Übersichten, sowie aus den Formblättern für die Einreichung der Vordrucke 730/2000 und der entsprechenden Vordrucke 730-1.



S2. AUFGLIEDERUNG DES VORDRUCKES

ATTENZIONE I modelli 770/2000 e le relative istruzioni sono a disposizione sul sito internet del Ministero delle Finanze, www.finanze.it

Modello base

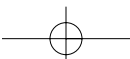
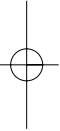
Tale modello contiene:

- nel frontespizio, i dati identificativi del dichiarante e l'informativa ai sensi della L. 31 dicembre 1996, n. 675;
- nella seconda facciata, i riquadri relativi: al tipo di dichiarazione; al dichiarante; al rappresentante o ad altro soggetto che sottoscrive la dichiarazione; alla scelta dell'utilizzo delle eccedenze di versamenti di cui all'art. 1 del D.P.R. 10 novembre 1997, n.445; alla sottoscrizione della dichiarazione; alle modalità di presentazione e all'apposizione del visto di conformità ai sensi dell'art. 35 del D.Lgs. 9 luglio 1997, n. 241.

Quadri staccati

I quadri staccati sono i seguenti:

- Quadro SA lavoro dipendente;
- Quadro SB relativo alle indennità di fine rapporto di lavoro dipendente e alle indennità equipollenti, alle altre indennità erogate in occasione della cessazione del rapporto, nonché alle prestazioni in forma di capitale corrisposte dalle forme pensionistiche complementari;
- Quadro SC relativo ai redditi di lavoro autonomo e a taluni redditi diversi;
- Quadro SD relativo all'assistenza fiscale prestata nel 1999;
- Quadro SE relativo alle provvigioni inerenti a rapporti di commissione, di agenzia, di mediazione, di rappresentanza di commercio e di procacciamento d'affari, comprese quelle degli incaricati alle vendite a domicilio;
- Quadro SF relativo ai redditi di capitale, ai compensi per avviamento commerciale e ai contributi degli enti pubblici e privati, nonché alla comunicazione dei redditi di capitale non imponibili o imponibili in misura ridotta, imputabili a soggetti non residenti;
- Quadro SG relativo alle somme sulle quali è stata commisurata la ritenuta alla fonte in caso di riscatto di assicurazione sulla vita, contenente anche il prospetto dei capitali assoggettati a ritenuta a titolo d'imposta e dei capitali corrisposti in dipendenza di contratti di assicurazione sulla vita o di capitalizzazione;
- Quadro SH relativo ai redditi di capitale, ai premi e alle vincite, ai proventi delle accettazioni bancarie, nonché ai proventi derivanti da depositi a garanzia di finanziamenti;
- Quadro SI relativo al riepilogo degli utili pagati nell'anno 1999;
- Quadro SK relativo alla comunicazione degli utili corrisposti da società ed enti residenti e non residenti;
- Quadro SL relativo ai proventi derivanti dalla partecipazione a O.I.C.V.M. di diritto estero, conformi alle direttive comunitarie realizzati nell'esercizio di impresa commerciale, nonché derivanti dalla partecipazione a O.I.C.V.M. non conformi alle direttive comunitarie da chiunque percepiti;
- Quadro SM relativo ai proventi derivanti dalla partecipazione a O.I.C.V.M. di diritto estero, conformi alle direttive comunitarie realizzati da parte di persone fisiche o di soggetti di cui all'art. 5 del Tuir, non esercenti attività d'impresa, nonché da enti non commerciali e da soggetti esenti o esclusi da Irpeg;
- Quadro SO relativo alle comunicazioni che devono essere effettuate ai sensi degli artt. 6, comma 2, e 10, comma 1, del D.Lgs. n. 461 del 1997, dagli intermediari e dagli altri soggetti che intervengono in operazioni che possono generare plusvalenze a norma dell'art. 81, comma 1, lettere da c) a *c-quinquies*), del Tuir;
- Quadro SP relativo alle ritenute operate sui titoli atipici;
- Quadro SQ relativo alla comunicazione dei dati dei versamenti dell'imposta sostitutiva applicata sui proventi dei titoli obbligazionari di cui al D.Lgs. n. 239 del 1996, nonché di quella applicata sugli utili derivanti dalle azioni e dai titoli similari immessi nel sistema del deposito accentrato gestito dalla Monte titoli S.p.A. di cui all'art. 27-ter del D.P.R. n. 600 del 1973;
- Quadro SR relativo alle somme corrisposte a titolo di indennità di esproprio o ad altro titolo nel corso del procedimento espropriativo;
- Quadro SS relativo ai dati riassuntivi;
- Quadro ST relativo alle ritenute operate, ai versamenti effettuati e ad altri dati relativi al sostituto d'imposta;



ZUR BEACHTUNG: Die Vordrucke 770/2000 und die diesbezüglichen Anleitungen können über Internet des Finanzministeriums, www.finanze.it abgerufen werden.

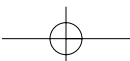
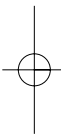
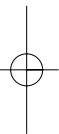
Der Grundvordruck
Dieser Vordruck beinhaltet:

- auf der Vorderseite, die persönlichen Angaben des Erklärs und die im Sinne des G. Nr. 675 vom 31. Dezember 1996 vorgesehene Mitteilung;
- auf der zweiten Seite, die Übersichten hinsichtlich: der Art der Erklärung; des Erklärs; des Vertreters bzw. des Subjektes, welcher die Erklärung unterzeichnet; der Entscheidung über die Verwendung der eingezahlten Überschüsse von Einzahlungen, gemäß Art. 1 des DPR Nr. 445 vom 10. November 1997; der Unterzeichnung der Erklärung; der Art und Weise der Einreichung und des Übereinstimmungsvermerks, welcher im Sinne des Art. 35 des GvD Nr. 241 vom 9. Juli 1997 angebracht werden muss.

Getrennte Übersichten

Es handelt sich dabei um folgende Übersichten:

- die Übersicht SA bezüglich der Einkünfte aus nicht selbständiger Tätigkeit und dieser gleichgestellten Einkünfte;
- die Übersicht SB bezüglich der Dienstaltersentschädigungen und ähnlicher Entschädigungen, der sonstigen Entschädigungen, welche anlässlich der Auflösung des Arbeitsverhältnisses entrichtet wurden, sowie die Kapitalleistungen, welche von den Zusatzrentenversicherungen ausgezahlt wurden;
- die Übersicht SC bezüglich der Einkünfte aus selbständiger Tätigkeit und einiger sonstigen Einkünfte;
- die Übersicht SD bezüglich des im Laufe des Jahres 1999 geleisteten Steuerbestandes;
- die Übersicht SE bezüglich der Provisionen, welche die Kommissionsgeschäfte, die Agenturtätigkeit, die Vermittlungstätigkeit, die Handelsvertretung und Geschäftsvermittlung betreffen, einschließlich der Provisionen der Tür-zu-Tür Verkäufer;
- die Übersicht SF, bezüglich der Kapitaleinkünfte, der Entgelte für den Geschäftswert und der Beiträge der öffentlichen und privaten Körperschaften, sowie hinsichtlich der Mitteilung der Kapitaleinkünfte, welche nicht steuerpflichtig sind, bzw. nur in geringem Ausmaß steuerpflichtig sind und nicht ansässigen Subjekten zugeschrieben werden;
- die Übersicht SG bezüglich der Beträge, bei denen der Steuereinbehalt an der Quelle im Falle von Rückzahlung einer Lebensversicherung berechnet wurde und welche auch die Aufstellung der Beträge, die dem Steuereinbehalt unterworfen wurden sowie die Summen, die in Anbetracht von Lebensversicherungsverträgen oder von Kapitalsparverträgen entrichtet wurden, beinhaltet;
- die Übersicht SH bezüglich der Kapitaleinkünfte, Prämien und Gewinne, der Entgelte aus Bankakzepten sowie der Erlöse, welche sich aus Garantieeinlagen von Finanzierungsgeschäften ergeben;
- die Übersicht SI bezüglich der zusammenfassenden Aufstellung der im Laufe des Jahres 1999 ausgeschütteten Gewinne;
- die Übersicht SK, bezüglich der Mitteilung über die Gewinne, welche von ansässigen und nicht ansässigen Gesellschaften ausgeschüttet wurden.
- die Übersicht SL bezüglich der Erlöse, die sich aus der Beteiligung an den O.I.C.V.M. (Organisationen der gemeinschaftlichen Investition von Mobiliarwerten) ausländischen Rechtes in Übereinstimmung mit den innergemeinschaftlichen Bestimmungen infolge der Ausübung einer unternehmerischen Tätigkeit ergeben, sowie bezüglich der Erlöse durch die Beteiligung an den O.I.C.V.M, die nicht mit den gemeinschaftlichen Richtlinien übereinstimmen;
- die Übersicht SM, bezüglich der Entgelte, welche sich aus der Beteiligung an O.I.C.V.M ausländischen Rechtes ergeben und von natürlichen Personen bzw. von Subjekten gemäß Art. 5 des TUIR erzielt wurden, die keine unternehmerische Tätigkeit ausüben, sowie von nicht gewerblichen Körperschaften und von IRPEG-befreiten oder IRPEG-ausgeschlossenen Subjekten erzielt wurden.
- die Übersicht SO bezüglich der Mitteilungen, welche im Sinne der Art. 6, Abs. 2 und 10, Abs 1 des GvD Nr. 461/1997, von den Zwischenbeauftragten und den anderen Subjekten gemacht werden müssen, welche sich an den Geschäften beteiligen, die gemäß Art. 81, Abs. 1, Buchst c) bis *c-quinquies*) des TUIR Mehrwert erzielen können;
- die Übersicht SP bezüglich der Einbehalte, welche auf atypischen Werten vorgenommen wurden;
- die Übersicht SQ bezüglich der Mitteilung der Einzahlungsangaben der Zinsen und der sonstigen Erträge aus Anleihepapieren gemäß GvD Nr. 239 von 1996 berechneten Ersatzsteuer, sowie bezüglich jener Ersatzsteuer, welche auf die Gewinne berechnet wurde, die aus Aktien und ähnlichen Wertpapieren, welche in das vom "Monte titoli S.p.A." gemäß Art. 27-ter des DPR Nr. 600/1973 geführte dezentralisierte Kapitaldepot eingelegt wurden, stammen;
- die Übersicht SR bezüglich der Beträge, die als Enteignungsentschädigung oder ähnliche Entschädigung im Laufe eines Enteignungsverfahrens entrichtet wurden;
- die Übersicht SS bezüglich der zusammenfassenden Angaben;
- die Übersicht ST bezüglich der durchgeführten Einbehalte, der vorgenommenen Einzahlungen und der anderen Angaben hinsichtlich des Steuersubstituten;



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

- Quadro SU relativo alle trattenute operate ed ai versamenti eseguiti a seguito dell'assistenza fiscale prestata nel 1999;
- Quadro SV contenente l'elenco dei soggetti estinti per i quali il dichiarante presenta la dichiarazione Mod. 770/2000 in qualità di successore;
- Quadro SW relativo alla comunicazione cui sono tenuti gli amministratori di condominio con riferimento agli acquisti di beni e servizi effettuati da ciascun condominio amministrato;
- Quadro SY concernente il prospetto relativo all'utilizzo dei crediti.

La dichiarazione Mod. 770/2000, unica per tutti i percettori, deve essere presentata tra il 2 e il 31 maggio 2000 dai soggetti, comprese le amministrazioni dello Stato, non tenuti alla presentazione della dichiarazione unificata annuale.

ATTENZIONE. A partire da quest'anno non è più possibile presentare il Mod. 770 su supporto magnetico.

La trasmissione telematica della dichiarazione Mod. 770/2000 deve essere effettuata entro il mese di giugno 2000.

A chi si presenta

Le società di cui all'art. 87, comma 1, lett. a), del Tuir con capitale sociale superiore a 5 miliardi (pari a euro 2.582.284,50) e gli enti di cui al comma 1, lett. b), dello stesso art. 87, con patrimonio netto superiore allo stesso importo, devono presentare la dichiarazione in via telematica. A partire da quest'anno devono presentare la dichiarazione in via telematica anche i soggetti con un numero di dipendenti non inferiore a cinquanta.

Per ulteriori precisazioni vedere, al riguardo, il paragrafo 3.4.

La dichiarazione, se non trasmessa direttamente in via telematica, deve essere consegnata:

- ad una agenzia postale o ad una banca convenzionata;
- ad un intermediario autorizzato (professionisti, associazioni di categoria, Caf, altri soggetti abilitabili).

ATTENZIONE. Il sostituto d'imposta che nell'anno 2000 ha prestato assistenza fiscale deve consegnare entro il 30 settembre, ad un ufficio postale, ad una banca convenzionata o ad un intermediario abilitato, utilizzando i moduli appositamente predisposti per la consegna, le:

- dichiarazioni Modd. 730/2000 e i corrispondenti prospetti di liquidazione Modd. 730-3;
- buste contenenti la scheda per la scelta della destinazione dell'8 per mille dell'Irpef, Mod. 730-1.

Con successivi decreti saranno stabilite le modalità per l'effettuazione della predetta consegna.

Dichiarazione presentata a banche e agenzie postali

Il servizio di ricezione delle dichiarazioni da parte delle agenzie postali e delle banche è gratuito. Possono essere consegnate anche dichiarazioni predisposte con l'utilizzo di sistemi informatici su modelli conformi a quelli approvati dall'Amministrazione finanziaria.

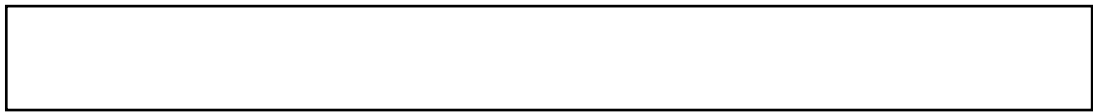
La dichiarazione deve essere inserita nell'apposita busta in modo che il triangolo posto in alto a sinistra sul frontespizio corrisponda al triangolo posto sul fronte della busta e che siano visibili dalla finestra della busta stessa il tipo di modello, l'anno di presentazione, il nome, il cognome o la denominazione e il codice fiscale del dichiarante. In caso contrario le banche e le agenzie postali non accetteranno la dichiarazione.

Gli sportelli bancari possono accettare non più di cinque dichiarazioni per volta da ciascuna persona. Sia le agenzie postali che le banche convenzionate sono tenute a rilasciare, anche se non richiesta, una ricevuta per ogni dichiarazione consegnata. Tale ricevuta deve essere conservata dal dichiarante in quanto costituisce prova della presentazione della dichiarazione.

I singoli quadri che compongono il Mod. 770/2000 devono essere inseriti nella busta senza alcuna forma di bloccaggio o cucitura.



S3. PRESENTAZIONE DELLA DICHIARAZIONE



3.1



3.2

Anleitungen für die Abfassung

Vordruck 770

- die Übersicht SU bezüglich der Einbehalte und der Einzahlungen, welche infolge des im Jahre 1999 geleisteten Steuerbestandes durchgeführt wurden;
- die Übersicht SV, welche das Verzeichnis der erloschenen Subjekte enthält, für welche der Erklärer die Steuererklärung Vordr. 770/2000 in seiner Eigenschaft als Nachfolger einreicht;
- die Übersicht SW bezüglich der Mitteilung, welche die Kondominiumsverwalter hinsichtlich der Anschaffung von Gütern und Dienstleistungen für den jeweilig verwalteten Mitbesitzer vornehmen;
- die Übersicht SY in Bezug auf die Aufstellung aus welcher die Anwendung der Kredite hervorgeht.

Die Erklärung Vordr. 770/2000, welche für alle Bezieher einheitlich ist, muss zwischen dem 2. und 31. Mai 2000 von jenen Subjekten, einschließlich der Verwaltungen des Staates, eingereicht werden, welche nicht verpflichtet sind, die einheitliche Jahreserklärung einzureichen.

ZUR BEACHTUNG: Ab diesem Jahr kann der Vordr. 770 nicht mehr auf Magnetträgern eingereicht werden.

Die Übermittlung des Vordruckes 770/2000 durch EDV muss innerhalb Juni 2000 erfolgen.

Bei wem sie
eingereicht wird

Die Gesellschaften gemäß Art. 87, Absatz 1, Buchst. A) des Tuir, die ein Gesellschaftskapital von mehr als 5 Milliarden Lire (gleich 2.582.284,50 Euro) aufweisen und die Körperschaften gemäß Absatz 1, Buchst. b) desselben Art. 87, die ein Nettovermögen aufweisen, das höher ist als der besagte Betrag, müssen die Erklärung auf telematischem Wege einreichen.

Ab heuer müssen auch jene Subjekte die Erklärung auf telematischem Wege einreichen, die nicht weniger als fünfzig Angestellte haben.

Für nähere Erläuterung siehe im Teil unter Absatz 3.4.

Falls die Erklärung nicht direkt auf telematischem Wege übermittelt wird, muß diese bei den nachfolgend angeführten Stellen eingereicht werden:

- bei einer Postagentur oder einer vertragsgebundenen Bank;
- bei einem befugten Zwischenbeauftragten (Freiberufler, Kategorievereinigungen, Caf und andere ermächtigte Subjekte)

ZUR BEACHTUNG: Der Steuersubstitut, der im Jahre 2000 den Steuerbestand geleistet hat, muss die Erklärung innerhalb 30. September bei einem Postamt, einer vertragsgebundenen Bank bzw. bei einem befugten Zwischenbeauftragten einreichen, wobei er die eigens dazu vorgesehenen Formblätter hinsichtlich der Abgabe der Erklärung verwenden muß, u.z.:

- die Erklärungsvordrucke 730/2000 und die entsprechenden Verrechnungsaufstellungen Vordrucke 730-3;
- die Umschläge, welche den Kupon für die Wahl der Zweckbestimmung der 8 Promille der IRPEF, Vordr. 730-1 beinhalten.

Mit darauffolgenden Dekreten werden die Fristen und die Art und Weise für die oben erwähnte Abgabe festgelegt.

Erklärung, welche
in den Banken und
den Postagenturen
eingereicht wird

Der Empfangsdienst, welcher von den Postagenturen und Banken geleistet wird ist kostenlos. Es können auch Erklärungen eingereicht werden, die mittels EDV-Systemen auf Vordrucken abgefasst wurden, die jenen entsprechen, welche von der Finanzverwaltung genehmigt wurden.

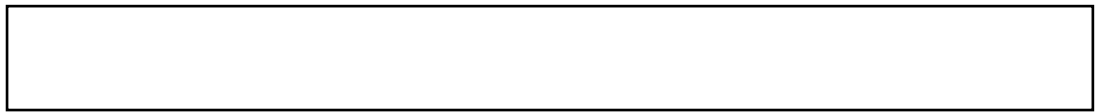
Die Erklärung ist im eigens dafür vorgesehenen Briefumschlag zu legen, so dass das Dreieck oben links auf der Vorderseite der Erklärung mit dem Dreieck übereinstimmt, das sich auf dem Umschlag befindet damit die Art des Vordruckes, das Jahr der Einreichung, der Vorname, der Familienname oder die Bezeichnung und die Steuernummer des Erklärers durch das Brieffenster ersichtlich sind. Andernfalls werden die Bank- und Postschalter die Erklärung nicht annehmen.

Die Bankschalter dürfen nicht mehr als fünf Erklärungen pro Person annehmen. Sowohl die Postagenturen als auch die vertragsgebundenen Banken müssen für jede einzelne eingereichte Erklärung eine Empfangsbestätigung ausstellen, auch wenn diese nicht verlangt wird. Diese Bestätigung muss dann vom Steuerpflichtigen als Beweis für die Einreichung der Erklärung aufbewahrt werden.

Die einzelnen Blätter, aus welchen der Vordruck 770/2000 besteht, sind ohne diese zusammenzuheften bzw. zusammenzuklammern in das Kuvert zu legen.



S3. EINREICHUNG DER ERKLÄRUNG



3.1



3.2

Dichiarazione
presentata
mediante il
servizio telematico
del ministero delle
finanze attraverso
gli intermediari
abilitati

Intermediari abilitati

Gli intermediari indicati dalla legge sono obbligati a trasmettere all'Amministrazione finanziaria, in via telematica, le dichiarazioni da loro predisposte per conto del dichiarante. Hanno, inoltre, la facoltà di trasmettere quelle che il dichiarante consegna loro già compilate se volontariamente intendono svolgere tale attività di ricezione delle dichiarazioni.

I Caf per i lavoratori dipendenti, in base all'art. 34, comma 2, del D.Lgs. n. 241 del 1997, possono prestare assistenza fiscale nei confronti dei contribuenti non titolari di reddito di lavoro autonomo e d'impresa di cui agli artt. 49, comma 1, e 51 del Tuir.

I Caf per le imprese prestano assistenza fiscale diretta alle imprese indicate nell'art. 34, comma 1, del predetto D.Lgs. n. 241 del 1997.

I Caf per i lavoratori dipendenti e i Caf per le imprese possono però svolgere l'attività di ricezione delle dichiarazioni predisposte dal sostituto in riferimento a qualsiasi tipologia di dichiarazione. Sono obbligati alla trasmissione telematica delle dichiarazioni da loro predisposte gli intermediari appartenenti alle seguenti categorie:

- gli iscritti negli albi dei dottori commercialisti, dei ragionieri e dei periti commerciali e dei consulenti del lavoro;
- gli iscritti alla data del 30 settembre 1993 nei ruoli dei periti ed esperti tenuti dalle camere di commercio per la subcategoria tributi, in possesso di diploma di laurea in giurisprudenza o economia e commercio o equipollenti o di diploma di ragioneria;
- le associazioni sindacali di categoria tra imprenditori di cui all'art. 32, comma 1, lett. a), b) e c), del D.Lgs. n. 241 del 1997;
- i centri di assistenza fiscale per i lavoratori;
- i centri di assistenza fiscale per le imprese.

Sono altresì obbligati alla trasmissione telematica delle dichiarazioni da loro predisposte anche altri soggetti che costituiscono emanazione di quelli precedentemente indicati quali, ad esempio, gli studi professionali e le società di servizi in cui, rispettivamente, almeno la metà degli associati o più della metà del capitale sociale sia posseduto da soggetti abilitabili.

Gli iscritti negli albi dei dottori commercialisti, dei ragionieri e dei periti commerciali e dei consulenti del lavoro, nonché gli iscritti alla data del 30 settembre 1993 nei ruoli dei periti ed esperti tenuti dalle camere di commercio per la subcategoria tributi, possono assolvere all'obbligo di presentazione in via telematica delle dichiarazioni, da loro predisposte o ad essi consegnate dal contribuente, avvalendosi delle prestazioni delle società che gli ordini, i collegi e le associazioni rappresentative possono costituire per agevolare l'effettuazione di tale adempimento da parte dei loro aderenti.

Le dette società trasmettono le dichiarazioni con il proprio codice di autenticazione, fermo restando che l'impegno a trasmetterle è assunto dai singoli aderenti nei confronti dei propri clienti. Il dichiarante può verificare se l'intermediario al quale si è rivolto ha ottenuto la prescritta abilitazione, consultando il sito Internet del Ministero delle Finanze (indirizzo www.finanze.it) nel quale è riportato l'elenco aggiornato degli utenti abilitati.

Nel caso in cui la dichiarazione non sia stata predisposta da un intermediario obbligato alla trasmissione telematica, il dichiarante ne curerà l'invio all'Amministrazione finanziaria consegnandola ad uno sportello bancario, ad una agenzia postale o a uno degli intermediari abilitati. Tali intermediari possono assumere l'impegno a trasmettere le dichiarazioni a loro consegnate esclusivamente nei confronti dei singoli dichiaranti. Gli intermediari non possono stipulare accordi con le banche o le poste per consegnare alle stesse le dichiarazioni da loro predisposte per conto del dichiarante con modalità diverse da quelle previste per la consegna diretta da parte del detto dichiarante.

L'accettazione delle dichiarazioni predisposte dal contribuente è facoltativa e l'utente del servizio telematico può richiedere un corrispettivo per il servizio prestato.

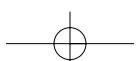
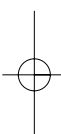
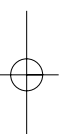
Gli intermediari possono trasmettere in via telematica anche le proprie dichiarazioni avvalendosi dei medesimi codici di autenticazione che utilizzano per la trasmissione delle dichiarazioni da loro ricevute. In tal caso la dichiarazione si considera presentata nel giorno in cui è trasmessa all'Amministrazione finanziaria e la prova dell'avvenuta presentazione della dichiarazione è costituita dalla comunicazione dell'Amministrazione finanziaria attestante l'avvenuto ricevimento della dichiarazione presentata direttamente in via telematica.

Le banche e le "Poste Italiane S.p.A.", che si avvalgono per la trasmissione telematica di soggetti delegati, possono trasmettere le proprie dichiarazioni tramite gli stessi delegati.

Nei casi di fallimento, il curatore, in possesso dei requisiti per l'abilitazione alla trasmissione telematica, ha facoltà – in alternativa alla consegna ad un'agenzia postale, ad una banca convenzionata o ad un intermediario abilitato – di trasmettere le dichiarazioni dei soggetti falliti direttamente in via telematica.



3.3



Erklärung, welche von den befugten Übermittlungsstellen durch den vom Finanzministerium vorbereiteten EDV-Dienst eingereicht wird

Ermächtigte Übermittlungsstellen

Die vom Gesetz vorgesehenen Übermittlungsstellen sind verpflichtet die Erklärungen, welche sie für die Steuerpflichtigen abgefaßt haben, auf telematischem Wege an die Finanzverwaltung zu übermitteln. Sie haben ausserdem die Möglichkeit, jene zu übermitteln, welche vom Steuerpflichtigen selbst bereits abgefasst wurden, wenn sie den Empfangsdienst der Erklärungen freiwillig ausüben möchten. Die Caf für die Arbeitnehmer können den Steuerbeistand für die Steuerpflichtigen aufgrund des Art. 34, Absatz 2 des GvD Nr. 241 von 1997 für jene Subjekte leisten, welche kein Einkommen aus selbständiger Tätigkeit und kein Betriebseinkommen gemäß Art. 49, Abs. 1 und 51 des TUIR aufweisen.

Die Caf für die Betriebe leisten den direkten Steuerbeistand an die im Art. 34, Abs. 1 des genannten GvD Nr. 241/1997 angeführten Betriebe.

Die Caf für die Arbeitnehmer und die Caf für die Betriebe können jedoch die vom Steuersubstituten selbst vorbereiteten Erklärungen in Bezug auf jede Art von Erklärung in Empfang nehmen.

Übermittlungsstellen, welche den nachfolgenden Kategorien angehören sind verpflichtet, die von ihnen ausgearbeiteten Erklärungen auf telematischem Wege zu übermitteln:

- alle jene, die in den Verzeichnissen der Wirtschaftsdoktoren, der "Ragionieri" und Wirtschaftsberater und der Berater in Arbeitsrechtfragen eingetragen sind;
- alle jene, die zum 30. September 1993 in den Verzeichnissen der Sachverständigen eingetragen sind, welche von den Handelskammern, bezüglich der Unterkategorie der Abgaben geführt werden und welche im Besitz eines gültigen Studientitels (Doktorat) in Rechts- oder Wirtschaftswissenschaften sind, bzw. das Abschlussdiplom einer Handelsoberschule nachweisen können;
- die Gewerkschaftsverbände der Kategorie zwischen Unternehmern, gemäß Art. 32, Abs. 1, Buchst. a), b) und c) des GvD Nr. 241/1997;
- die autorisierten Steuerbeistandszentren für Arbeitnehmer;
- die autorisierten Steuerbeistandszentren für Unternehmen;

Ausserdem sind auch sonstige Subjekte zur Übermittlung auf telematischem Wege der von ihnen selbst ausgearbeiteten Erklärungen verpflichtet, die dieselben Aufgaben erfüllen wie die oben genannten, so zum Beispiel die Freiberufler und die Dienstleistungsgesellschaften, bei welchen jeweils mindestens die Hälfte der Mitglieder oder mehr als die Hälfte des Gesellschaftskapitals von bevollmächtigten Subjekten besessen wird.

Jene, welche in den Verzeichnissen der Wirtschaftsdoktoren, der "Ragionieri" und der Wirtschaftsberater, sowie der Berater in Arbeitsrechtfragen eingetragen sind, sowie jene Subjekte, welche zum 30. September 1993 in den Verzeichnissen der Sachverständigen und Experten hinsichtlich der Unterkategorie der Abgaben eingetragen sind, können ihre Pflicht die von ihnen selbst vorbereiteten Erklärungen auf telematischem Wege weiterzuleiten bzw. der bei ihnen von den Steuerpflichtigen vorgelegten Erklärungen weiterzuleiten, so ausüben, indem sie den Dienst beanspruchen, der von der Gesellschaft angeboten wird, welche die Kommissionen, die Körperschaften und die vertretenden Vereinigungen bilden können, um ihre Mitglieder diesbezüglich zu begünstigen.

Die besagten Gesellschaften übermitteln die Erklärungen mittels Angabe des eigenen Beurkundungskodes, immer vorausgesetzt, daß die Pflicht die Erklärungen zu übermitteln von Seiten der einzelnen Mitglieder der Kategorievereinigungen gegenüber den Kunden weiterhin bestehen bleibt. Der Erklärer kann überprüfen, ob die Übermittlungsstelle an die er sich gewandt hat im Besitz der vorgeschriebenen Ermächtigung ist, indem er unter der Internet-Adresse des Finanzministeriums (Adresse www.finanze.it), in welcher das aktuelle Verzeichnis der ermächtigten Benutzer aufscheint, nachsieht.

Falls die Erklärung nicht von einer Übermittlungsstelle, die zur Übermittlung auf telematischem Wege verpflichtet ist ausgearbeitet wurde, wird der Erklärer selbst dafür Sorge trage müssen, diese der Finanzverwaltung zu übermitteln, indem er sie bei einem Bankschalter, einer Postagentur oder bei einem befugten Übermittlungsbeauftragten abgibt. Diese Übermittlungsbeauftragten können die Verpflichtung der Übermittlung der bei ihnen abgegebenen Erklärungen ausschließlich bezüglich der einzelnen Erklärer übernehmen. Die Übermittlungsstellen dürfen keine Vereinbarungen mit Banken oder Postämtern treffen, um die von ihnen auf Rechnung des Erklärers vorbereiteten Erklärungen in einer anderen Form als die für die direkte Abgabe von Seiten des genannten Erklärers vorgesehene Art und Weise einreichen.

Die Annahme der vom Steuerpflichtigen abgefaßten Erklärungen ist nicht Pflicht, weiters können die für die Benutzer des telematischen Dienstes für den geleisteten Dienst eine Vergütung verlangen.

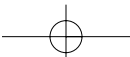
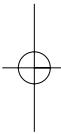
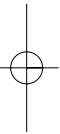
Die Übermittlungsstellen können die von ihnen ausgearbeiteten Erklärungen einreichen, wobei sie denselben Beurkundungskodes angeben, den sie sonst auch für die Übermittlung der von ihnen in Empfang genommenen Erklärungen verwenden. In diesem Fall gilt das Datum der Abgabe der Erklärung als Beweis für die erfolgte Einreichung bei der Finanzverwaltung, welche den Empfang, der direkt auf telematischem Wege eingereichten Erklärung bestätigt.

Die Banken und die „Italienische Post S.p.A.“, die ihre Erklärungen auf telematischem Wege einreichen, können für diesen Dienst die dafür befugten Personen beanspruchen.

Im Falle eines Konkursverfahrens, hat der Konkursverwalter, der für die Einreichung der Erklärung auf telematischem Wege befugt ist, die Möglichkeit die Erklärungen der in Konkurs gegangenen Subjekte - anstatt diese bei einer Postagentur, bei einer konventionierten Bank bzw. bei einer befugten Übermittlungsstelle abzugeben - direkt auf telematischem Wege zu übermitteln.



3.3



Documentazione che l'intermediario deve rilasciare al dichiarante in caso di presentazione della dichiarazione in via telematica

Gli intermediari abilitati sono tenuti a rilasciare al dichiarante copia della dichiarazione, contenente sia l'impegno a trasmettere in via telematica all'Amministrazione finanziaria i dati in essa contenuti sia la ricevuta di presentazione all'intermediario della dichiarazione stessa.

L'originale della dichiarazione contenente le firme del dichiarante e dell'intermediario deve essere conservato da quest'ultimo e a tale modello si deve far riferimento per verificare, qualora ve ne fosse necessità, se i dati trasmessi in via telematica corrispondono a quelli dichiarati.

Eventuali variazioni dei dati che si verificano nel periodo compreso tra la presentazione della dichiarazione all'intermediario e la sua trasmissione in via telematica non determinano l'obbligo di modificare la dichiarazione ricevuta per tenere conto delle modifiche intervenute.

Conseguentemente, ad esempio, non dovrà essere indicato nella dichiarazione trasmessa in via telematica il nuovo domicilio del dichiarante, se variato successivamente alla presentazione della dichiarazione all'intermediario.

Nel riquadro "Presentazione della dichiarazione" è prevista l'indicazione dell'impegno a trasmettere la dichiarazione in via telematica. In particolare, nella sezione I devono essere indicati la data di rilascio ed il protocollo attribuito alla ricevuta di presentazione della dichiarazione e nella sezione III deve essere apposta la firma dell'intermediario che assume l'impegno a trasmettere la dichiarazione stessa.

Il protocollo deve essere costituito da undici caratteri alfanumerici, con esclusione di qualsiasi carattere speciale.

L'attribuzione del numero di protocollo, che deve comunque risultare univoca, va effettuata tenendo conto che, in relazione alle esigenze organizzative delle proprie strutture possono essere istituiti più protocolli. Ad esempio, un protocollo per sede o anche più protocolli nella medesima sede se si ritenga opportuno dedicare alcune postazioni alla lavorazione di un particolare modello di dichiarazione o quando, non disponendo di postazioni in rete, risulti difficoltoso gestire un protocollo generale.

L'attribuzione dei singoli protocolli deve avvenire:

- nel momento in cui il dichiarante consegna la dichiarazione all'intermediario, se quest'ultimo si impegna a trasmettere una dichiarazione compilata dal dichiarante;
- precedentemente alla consegna della dichiarazione al dichiarante, nel caso in cui l'intermediario si impegna a trasmettere una dichiarazione da lui predisposta.

La copia del modello, sulla quale sono state apposte le firme e l'indicazione del protocollo attribuito alla ricevuta, costituisce l'impegno a trasmettere la dichiarazione in via telematica e deve essere conservata dal dichiarante, in quanto prova della presentazione della stessa.

Deve essere indicato, altresì, barrando la relativa casella, se la dichiarazione che l'utente del servizio si impegna a trasmettere è stata da lui predisposta ovvero gli è stata consegnata già compilata dal dichiarante.

Attestazione di ricevimento della dichiarazione

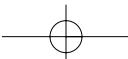
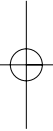
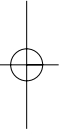
L'Amministrazione finanziaria attesta la ricezione delle singole dichiarazioni inviate dagli utenti del servizio telematico mediante apposite ricevute nelle quali sono indicati:

- i dati relativi all'utente del servizio telematico che ha inviato la dichiarazione;
- la data di ricezione della dichiarazione;
- i dati identificativi del dichiarante, risultanti dalla dichiarazione inviata;
- il periodo di imposta ed il modello di dichiarazione;
- gli estremi della ricevuta rilasciata dall'intermediario al contribuente;
- il numero di protocollo attribuito alla dichiarazione dal servizio telematico;
- i principali dati fiscali contenuti nella dichiarazione.

Le predette ricevute saranno trasmesse, in via telematica, all'utente del servizio che ha effettuato l'invio delle dichiarazioni entro cinque giorni lavorativi dall'invio stesso. Il contribuente può richiederle:

- all'intermediario al quale si è rivolto;
- agli uffici delle entrate, agli uffici distrettuali delle imposte dirette e agli uffici dell'imposta sul valore aggiunto a partire dal trentesimo giorno lavorativo successivo all'invio della dichiarazione.

ATTENZIONE La presentazione del Mod. 770 può essere effettuata da due diversi soggetti. Per maggiori informazioni vedere in Appendice la voce "*Dichiarazione dei sostituti d'imposta predisposta da due diversi soggetti*". In tal caso deve essere opportunamente compilata la sezione II del riquadro "Presentazione della dichiarazione".



Unterlagen, die dem Erklärer von Seiten der Übermittlungsstellen auszuhandigen sind, falls die Erklärung auf telematischem Wege weitergeleitet wird

Die Übermittlungsstellen, welche zur Einreichung der Erklärung auf telematischem Wege befugt sind, sind verpflichtet, dem Erklärer eine Kopie der Steuererklärung auszuhändigen, aus welcher hervorgeht, daß sie sich verpflichten die darin enthaltenen Angaben an die Finanzverwaltung auf telematischen Wege zu übermitteln; weiters sind die Übermittlungsstellen verpflichtet eine Empfangsbestätigung auszustellen.

Die Originalkopie der Erklärung, welche die Unterschrift des Erklärers und des Übermittlers beinhaltet, muss von Letztem aufbewahrt werden, da dieser Vordruck im Falle einer Überprüfung hinsichtlich der Übereinstimmung der auf telematischem Wege übermittelten Angaben mit den tatsächlich erklärten Werten, heranzuziehen ist.

Bei etwaigen Änderungen bezüglich der Angaben, welche im Zeitraum zwischen der Abgabe der Erklärung bei der Übermittlungsstelle und deren Übermittlung auf telematischem Wege eintreten, ist es nicht Pflicht, die erhaltene Erklärung richtigzustellen und die eingetretenen Änderungen zu berücksichtigen.

Demzufolge ist es in dem Fall, daß der Erklärer den Wohnsitz nach Abgabe der Erklärung geändert hat, nicht notwendig, daß die Übermittlungsstelle, welche die Erklärung auf telematischem Wege weiterleitet dies in der Erklärung angibt.

In der Übersicht „Einreichung der Erklärung“ muß angeführt werden wer sich zur Übermittlung der Erklärung auf telematischem Wege verpflichtet. Insbesondere ist in diesem Teil das Ausstellungsdatum der Erklärung und die Eingangsprotokollnummer, die bei Einreichung der Erklärung zugewiesen wurde, anzuführen. In Teil II muß die Unterschrift des Übermittlungsbeauftragten angeführt werden, welcher sich verpflichtet die Erklärung auf telematischem Wege weiterzuleiten.

Die Protokollnummer muß elfstellig sein und besteht aus Buchstaben und Ziffern. Besondere Schriftarten sind nicht zugelassen.

Die Zuteilung der Protokollnummer muß eindeutig sein. Bei Angabe der Protokollnummer ist zu berücksichtigen, daß es für die jeweiligen Einrichtungen aus organisatorischen Gründen erforderlich sein kann, mehrere Protokollnummern zu verwenden. Zum Beispiel kann die Protokollnummer je nach Sitz geführt werden oder falls notwendig, können auch mehrere Protokollnummern im selben Sitz geführt werden in dem Fall, daß die Führung eines einzigen Protokolles nicht möglich ist, da das Datenverarbeitungsprogramm nicht mit anderen Stellen vernetzt ist, es können auch verschiedene Bearbeitungsstellen für die Ausarbeitung eines besonderen Erklärungsvordruckes beansprucht werden.

Die Zuweisung der Protokollnummer muß bei folgenden Vorgängen vorgenommen werden:

- in dem Moment, indem der Erklärer die Erklärung bei der Übermittlungsstelle abgibt, in dem Fall, daß sich die Übermittlungsstelle verpflichtet, die vom Erklärer abgefaßte Erklärung, weiterzuleiten;
- bevor die Erklärung von Seiten der Übermittlungsstelle an den Erklärer ausgefolgt wird, in dem Fall, daß sich die Übermittlungsstelle, welche die Erklärung ausgearbeitet hat, verpflichtet diese weiterzuleiten.

Die Kopie des Vordruckes auf welcher die Unterschriften und die Angabe der beim Empfang zugeschriebenen Protokollnummer angeführt sind, gilt als Verpflichtung die Erklärung auf telematischem Wege weiterzuleiten und ist vom Erklärer als Beweis der Abgabe aufzubewahren.

Außerdem muß durch Ankreuzen des entsprechenden Kästchens angeführt werden, ob die Erklärung die vom Benutzer des telematischen Dienstes weitergeleitet wird, von ihm abgefaßt wurde oder ob sie bereits vom Erklärer selbst ausgefüllt und nur zur Übermittlung eingereicht wurde.

Empfangsbestätigung der Erklärung

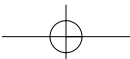
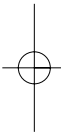
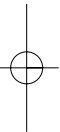
Die Finanzverwaltung bestätigt den Erhalt der Erklärungen, welche ihr auf telematischem Wege übermittelt worden sind, indem sie eigene Empfangsbestätigungen ausstellt, in welchen folgende Angaben enthalten sind:

- die Angaben zur Person, welche die Erklärung auf telematischen Wege übermittelt hat;
- das Empfangsdatum der Erklärung;
- die Identifizierungsangaben des Erklärers, welche aus der übermittelten Erklärung hervorgehen;
- der Besteuerungszeitraum und die Art des Erklärungsvordruckes;
- die Angaben hinsichtlich der Empfangsbestätigung, welche dem Erklärer ausgehändigt wurde;
- die Protokollnummer, welche der Erklärung vom telematischen Dienst zugeschrieben wurde;
- die wichtigsten steuerlichen Daten, welche in der Erklärung enthalten sind.

Die genannten Empfangsbestätigungen werden dem Benutzer des Dienstes, der die Übermittlung durchgeführt hat, innerhalb von fünf Arbeitstagen ab der Übermittlung selbst, auf telematischen Wege zugesandt. Der Erklärer kann diese Empfangsbestätigungen von folgenden Subjekten verlangen:

- von der Übermittlungsstelle, an die er sich gewandt hat;
- von den Ämtern der Einnahmen, von den Bezirkssteuerämtern der direkten Steuern und den MwSt.-Ämtern, ab dem dreißigsten Arbeitstag nach der Übermittlung der Erklärung.

ZUR BEACHTUNG: Die Einreichung des Vodr. 770 kann von zwei verschiedenen Subjekten durchgeführt werden. Für nähere Erläuterungen siehe im Anhang unter *„Erklärung der Steuersubstituten, welche von zwei verschiedenen Subjekten abgefaßt wurde“*. In diesem Fall ist der Teil II der Übersicht „Einreichung der Erklärung“ abzufassen.



Dichiarazione
predisposta da
soggetti di grandi
dimensioni e
gruppi

Le società di cui all'art. 87, comma 1, lett. a), del Tuir, con capitale sociale superiore a 5 miliardi di lire, pari a euro 2.582.284,50, gli enti di cui al comma 1, lett. b), dello stesso art. 87, con patrimonio netto superiore allo stesso importo, nonché, a partire da quest'anno, i soggetti con un numero di dipendenti non inferiore a cinquanta presentano direttamente la dichiarazione in via telematica.

L'entità del capitale sociale o del patrimonio netto, nonché il numero dei dipendenti, va accertata alla chiusura del periodo d'imposta avvenuta nell'anno solare precedente a quello in cui si concretizza l'obbligo di presentare le dichiarazioni in via telematica e ha effetto per l'intero anno ed in riferimento a tutte le dichiarazioni che devono essere presentate.

Conseguentemente, una società con periodo d'imposta non coincidente con l'anno solare che, ad esempio, ha chiuso il proprio bilancio al 30 marzo 1999 con capitale sociale di 6 miliardi, pari a euro 3.098.741,39, è obbligata a trasmettere in via telematica tutte le dichiarazioni che deve presentare nel 2000, anche se nel bilancio chiuso al 30 marzo 2000 il capitale sociale risultasse inferiore al predetto limite. Analogamente, una società con periodo d'imposta non coincidente con l'anno solare che, ad esempio, alla chiusura del bilancio al 30 marzo 1999 ha sessanta dipendenti, calcolati tenuto conto anche di quelli cessati nel corso del periodo d'imposta, è obbligata a trasmettere in via telematica tutte le dichiarazioni che deve presentare nel 2000, anche se al 30 marzo 2000 avesse un numero di dipendenti inferiore a cinquanta. Il mancato superamento dei predetti limiti produrrà effetti nel 2001, anno in cui la società non avrà l'obbligo di effettuare la predetta trasmissione in via telematica.

Per i soggetti con periodo d'imposta coincidente con l'anno solare, ai fini della verifica del numero dei dipendenti occorre considerare il dato riportato nel punto 1 del rigo SS1 del quadro SS della presente dichiarazione.

L'obbligo di presentare in via telematica la dichiarazione è assolto anche facendo trasmettere ad un intermediario abilitato la dichiarazione dallo stesso predisposta o quella che il dichiarante gli ha consegnato già compilata.

Per i soggetti obbligati alla trasmissione telematica delle dichiarazioni non è, invece, possibile presentare ad una banca convenzionata o ad una agenzia postale la propria dichiarazione. Nel caso in cui i soggetti obbligati alla trasmissione telematica trasmettano direttamente la propria dichiarazione, quest'ultima si considera presentata nel giorno in cui è trasmessa all'amministrazione e a tale data occorre fare riferimento ogni qualvolta una disposizione di legge richiama i termini di presentazione (ad es. ravvedimento operoso).

La prova della presentazione è data dalla comunicazione dell'amministrazione stessa attestante l'avvenuto ricevimento della dichiarazione presentata direttamente in via telematica.

Nell'ambito dei gruppi, in cui almeno una società o ente obbligato alla presentazione della dichiarazione in Italia possiede i menzionati requisiti, la trasmissione telematica delle dichiarazioni dei soggetti appartenenti al gruppo può essere effettuata da uno o più soggetti dello stesso gruppo, anche non in possesso dei predetti requisiti. Si considerano appartenenti al gruppo l'ente (anche non commerciale) o la società (anche di persone) controllante e le società controllate. Si considerano controllate le società per azioni, in accomandita per azioni e a responsabilità limitata le cui azioni o quote sono possedute dall'ente o società controllante o tramite altra società controllata da questo per una percentuale superiore al 50 per cento del capitale. Tale disposizione si applica, in ogni caso, alle società e agli enti tenuti alla redazione del bilancio consolidato ai sensi del D.Lgs. 9 aprile 1991, n. 127 e del D.Lgs. 27 gennaio 1992, n. 87 e alle imprese soggette all'imposta sul reddito delle persone giuridiche indicate nell'elenco di cui al comma 2, lett. a), dell'art. 38 del predetto D.Lgs. n. 127 del 1991 e nell'elenco di cui al comma 2, lett. a), dell'art. 40 del predetto D.Lgs. n.87 del 1992.

La società del gruppo può effettuare la trasmissione delle dichiarazioni delle altre società che appartengono al medesimo gruppo nel momento in cui viene assunto l'impegno a trasmettere la dichiarazione.

La società o le società che all'interno del gruppo vengono incaricate della trasmissione telematica possono trasmettere anche dichiarazioni di società del gruppo non obbligate ad effettuare direttamente la trasmissione telematica.

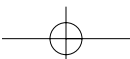
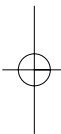
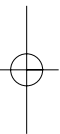
È possibile trasmettere, contemporaneamente o in momenti diversi, alcune dichiarazioni direttamente ed altre tramite le società del gruppo o un intermediario.

Le società e gli enti che assolvono all'obbligo di trasmissione in via telematica rivolgendosi ad un intermediario abilitato o ad una società del gruppo non sono tenuti a richiedere l'abilitazione alla trasmissione telematica.

Per incaricare un'altra società del gruppo della trasmissione telematica della propria dichiarazione, la società deve consegnare la sua dichiarazione, debitamente sottoscritta, alla società che si intende incaricare. Se quest'ultima accetta l'incarico, nel riquadro "Presentazione



3.4



Erklärungen, welche von Subjekten mit weitem Markt und Gruppen ausgearbeitet wurden

Die Gesellschaften gemäß Art. 87, Absatz 1, Buchst. a) des Turir mit einem Gesellschaftskapital von über 5 Milliarden Lire, gleich 2.582.284,50 Euro und die Körperschaften gemäß Absatz 1, Buchst. b) desselben Art. 87, welche ein Reinvermögen aufweisen, das denselben Betrag überschreitet, sowie die Subjekte, die nicht weniger als fünfzig Angestellte haben, müssen die Erklärung, Letztere ab heuer, direkt auf telematischem Wege einreichen.

Das Ausmaß des Gesellschaftskapitals oder des Reinvermögens, sowie die Anzahl der Angestellten, ist bei Abschluss des Besteuerungszeitraumes in Bezug auf das vorige Kalenderjahr zu ermitteln, in welchem sich die Verpflichtung zur Einreichung der Erklärung auf telematischem Wege ergeben hat und ist für das ganze Jahr und hinsichtlich aller Erklärungen gültig, die eingereicht werden müssen.

Demzufolge ist eine Gesellschaft mit einer Steuerperiode, welche nicht mit dem Kalenderjahr übereinstimmt und nehmen wir an, eine Bilanz mit 30. März 1999 mit einem Gesellschaftskapital von 6 Milliarden Lire, gleich 3.098.741,39 Euro aufweist, verpflichtet im Jahr 2000 alle Erklärungen auf telematischem Wege zu übermitteln, auch wenn aus der Bilanz, welche zum 30. März 2000 erstellt wurde, hervorgeht, dass das Gesellschaftskapital die genannte Grenze nicht überschreitet. Gleichfalls ist eine Gesellschaft, die einen Besteuerungszeitraum aufweist, der nicht mit dem Kalenderjahr übereinstimmt und bei Abschluß der Bilanz am 30. März 1999 sechzig Angestellte hat verpflichtet alle Erklärungen, die im Jahr 2000 einzureichen sind, auf telematischem Wege weiterzuleiten. Dasselbe gilt für Gesellschaften deren Angestellte im Laufe des Jahres ausgetreten sind oder die zum 30. März 2000 weniger als fünfzig Angestellte haben. Das Nichtüberschreiten der Grenze wird erst im Jahr 2001 berücksichtigt werden, da die Gesellschaft im erwähnten Jahr nicht mehr verpflichtet sein wird, die genannte Übermittlung auf telematischem Wege vorzunehmen.

Der Pflicht, die Erklärung auf telematischem Wege zu übermitteln wird auch damit Folge getragen, indem diese von einer befugten Übermittlungsstelle, nach Abfassung derselben oder nachdem diese vom Erklärer selbst abgefaßt wurde, weitergeleitet wird. Den Subjekten, welche zur telematischen Übermittlung der Erklärungen verpflichtet sind, ist es hingegen untersagt die eigene Erklärung bei einer konventionierten Bank oder bei einer Postagentur abzugeben.

Für Subjekte, welche zur telematischen Übermittlung der Erklärung verpflichtet sind und diese direkt einreichen gilt das Datum der Übermittlung auf telematischem Wege als Einreichdatum und auf dieses Datum ist immer dann Bezug zu nehmen, wenn die Berücksichtigung der Einreichfristen durch eine Gesetzesvorschrift gefordert wird (z.B. beim freiwilligen Rücktritt vom Versuch).

Als Beweis für die Einreichung der Erklärung gilt die Mitteilung von Seiten der Finanzverwaltung, durch welche der Erhalt der direkt auf telematischem Wege übermittelten Erklärung, bestätigt wird. Innerhalb der Gruppen, welche im Besitz der erwähnten Voraussetzungen sind und in denen mindestens eine Gesellschaft oder Körperschaft zur Einreichung der Erklärung in Italien verpflichtet ist, kann die Übermittlung der Erklärungen auf telematischem Wege von einem oder mehreren Subjekten, die der Gruppe angehören vorgenommen werden, auch wenn dieses Subjekt die verlangten Voraussetzungen nicht besitzt. Zur Gruppe zugehörig werden jene Körperschaft oder beherrschende Gesellschaft sowie die Gesellschaften betrachtet, welche von dieser beherrscht werden, und als beherrscht gelten die Aktiengesellschaften, die Kommanditgesellschaften auf Aktien und die Gesellschaften mit beschränkter Haftung, deren Aktien oder Anteile von der Körperschaft oder beherrschenden Gesellschaft besessen werden bzw. durch eine sonstige von dieser beherrschten Gesellschaft für einen Prozentsatz, der 50 Prozent des Kapitals überschreitet. Diese Bestimmung wird auf jeden Fall auf die Gesellschaften und Körperschaften angewandt, welche die Bilanz im Sinne des GvD Nr. 127 vom 9. April 1991 und des GvD Nr. 87 vom 27. Jänner 1992 abfassen müssen und auf die Unternehmen, welche der Einkommenssteuer auf juristische Personen unterliegen, die im Verzeichnis in Absatz 2, unter Buchst a) des Art. 38 des vorerwähnten GvD Nr. 127 von 1991 und im Verzeichnis in Absatz 2, unter Buchst a) des Art. 40, des genannten GvD Nr. 87 von 1992, angeführt sind.

Eine Gesellschaft die der Gruppe angehört, kann die Übermittlung der Erklärungen anderer Gesellschaften der Gruppe, nur unter der Voraussetzung vornehmenn, daß sie sich zu deren Übermittlung verpflichtet.

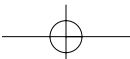
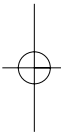
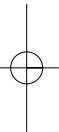
Jene Gesellschaft bzw. die Gesellschaften, welche innerhalb der Gruppe mit der Übermittlung der Erklärungen auf telematischem Wege beauftragt wurden, können auch die Erklärungen bezüglich der Gesellschaften der Gruppe, welche nicht direkt verpflichtet sind diese telematisch einzureichen, auf telematischem Wege einreichen. Es ist möglich einige Erklärungen, zugleich oder in verschiedenen Zeitpunkten direkt und andere hingegen durch die Gesellschaften der Gruppe oder durch eine Übermittlungsstelle, zu übermitteln.

Die Gesellschaften und die Körperschaften, welche ihrer Pflicht zur telematischen Übermittlung nachkommen, indem sie sich an eine befugte Übermittlungsstelle bzw. an eine Gesellschaft der Gruppe wenden, brauchen keine Ermächtigung zur telematischen Übermittlung einholen.

Um eine andere Gesellschaft der Gruppe mit der Übermittlung der eigenen Erklärung auf telematischem Wege beauftragten zu können, muß die Gesellschaft die eigene Erklärung, welche sie auf Papier abgefasst und entsprechend unterzeichnet hat, der Gesellschaft übergeben, welche sie damit beauftragen möchte. Falls letztere den Auftrag annimmt, muß in der Übersicht "Einreichung



3.4



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

della dichiarazione", sezione I, deve essere sottoscritto l'impegno a trasmettere in via telematica la dichiarazione, indicando il codice fiscale della società incaricata della trasmissione. La dichiarazione, sottoscritta dalla società dichiarante e da quella che si impegna a trasmetterla, deve essere conservata da tale ultima società, che è responsabile soltanto della corretta e tempestiva trasmissione dei dati in essa contenuti. La copia della dichiarazione, sulla quale sono state apposte le firme e l'indicazione del protocollo attribuito alla ricevuta, costituisce l'impegno a trasmettere la dichiarazione in via telematica e deve essere conservata dal dichiarante in quanto prova della avvenuta presentazione della stessa.

Dichiarazioni presentate dall'estero

I soggetti che presentano la dichiarazione dall'estero possono continuare a presentare la dichiarazione utilizzando il mezzo della raccomandata o altro mezzo equivalente dal quale risulti con certezza la data di spedizione. La dichiarazione deve essere inserita, non piegata, in una normale busta di corrispondenza.

La busta deve essere indirizzata al Ministero delle Finanze - 00100 Roma - Italia - e deve recare scritto, a carattere evidente:

- cognome e nome ovvero denominazione o ragione sociale del dichiarante;
- codice fiscale del dichiarante;
- la dicitura "Contiene dichiarazione Mod. 770/2000".

I dati richiesti vanno riportati in maniera chiara, a macchina o a carattere stampatello e senza alcuna abbreviazione.

Il dichiarante può scegliere di compilare la dichiarazione in lire o in euro. Non è possibile indicare alcuni dati in lire ed altri in euro, fatta eccezione per gli importi versati e per i relativi interessi che devono essere esposti nella divisa indicata nei modelli di pagamento. Si precisa che, in caso di predisposizione della presente dichiarazione in euro, il dichiarante sarà tenuto a predisporre in euro tutte le dichiarazioni da presentare successivamente.

Dichiarazione in lire

Tutti gli importi da riportare nella parte riservata all'indicazione dei dati fiscali del Mod. 770/2000, compresi gli importi del quadro SS, vanno esposti in migliaia di lire mediante troncamento delle ultime tre cifre. Trattandosi di sola operazione di troncamento da effettuarsi autonomamente per ogni importo desunto dalle scritture contabili del sostituto e da esporre nel modello, vanno tolte le ultime tre cifre dell'importo stesso senza dover procedere preventivamente al relativo arrotondamento. Ad esempio, se gli importi desunti dalle scritture sono $1.155.840 + 640.800 + 700.590 = 2.497.230$ le corrispondenti cifre da indicare nella dichiarazione sono: 1.155; 640; 700 e 2.497.

Tutti gli importi da riportare nella parte riservata all'indicazione dei dati contributivi dell'INPS, dell'INPDPAI e dell'INPDAP vanno indicati, invece, in migliaia di lire mediante arrotondamento alle mille lire (fino a 499, alle mille lire inferiori e da 500, alle mille lire superiori).

Dichiarazione in euro

Il dichiarante che sceglie di compilare il Mod. 770/2000 in euro, deve barrare l'apposita casella del riquadro "Tipo di dichiarazione", posta nella seconda pagina del modello base.

Tutti gli importi da riportare nella parte riservata all'indicazione dei dati fiscali del Mod. 770/2000, compresi gli importi del quadro SS, vanno esposti in unità di euro mediante troncamento delle cifre decimali. Trattandosi di sola operazione di troncamento da effettuarsi autonomamente per ogni importo desunto dalle scritture contabili del sostituto e da esporre nel modello, vanno tolte le cifre decimali dell'importo stesso senza dover procedere preventivamente al relativo arrotondamento.

Ad esempio, se gli importi desunti dalle scritture contabili sono $755,50 + 865,62 + 965,49 = 2.586,61$ le corrispondenti cifre da indicare nella dichiarazione sono: 755; 865; 965; 2.586. Gli importi dei dati contributivi dell'INPS, dell'INPDPAI e dell'INPDAP vanno, invece, indicati arrotondati all'unità di euro, vale a dire senza decimali. L'arrotondamento va effettuato all'unità inferiore fino a 49 centesimi di euro, all'unità superiore da 50 centesimi di euro in poi. Ad esempio, 55,50 diventa 56; 65,62 diventa 66; 65,49 diventa 65.



3.5

S4. MODALITÀ GENERALI DI COMPILAZIONE

■

■

der Erklärung" die Verpflichtung unterschrieben werden, die Erklärung telematisch weiterzuleiten, wobei die Steuernummer der mit der Übermittlung beauftragten Gesellschaft angeführt werden muß. Die von der erklärenden Gesellschaft und von der Gesellschaft, die sich für die Übermittlung verpflichtet hat unterschriebene Erklärung, muß von der letzten aufbewahrt werden, welche für die korrekte und sofortige Übermittlung der darin enthaltenen Daten verantwortlich ist. Eine Kopie des Vordruckes, auf der die Unterschriften und die Angabe der beim Empfang zugeschriebenen Protokollnummer aufscheinen, enthält die Verpflichtung, die Erklärung auf telematischem Wege zu übermitteln und muß vom Erklärer als Beweis der erfolgten Einreichung aufbewahrt werden.

Erklärungen, welche aus dem Ausland eingereicht werden

Subjekte, welche die Erklärung aus dem Ausland einreichen, können weiterhin die Erklärung mittels Einschreibebrief oder ähnlichen Mitteln einsenden, aus denen das Versanddatum mit Sicherheit hervorgeht. Die Erklärung ist in einem gewöhnlichen Briefumschlag zu verschicken, in dem die Erklärung ohne daß diese zusammengefaltet werden muß, Platz findet.

Der Umschlag ist an das "Ministero delle Finanze - 00100 Roma - Italia-" zu adressieren und es müssen die nachstehende Angaben deutlich ersichtlich sein:

- Familienname und Vorname, bzw. Bezeichnung oder Firmennamen des Erklärers;
- Steuernummer des Erklärers;
- die Aufschrift "contiene dichiarazione Mod. 770/2000"/ („enthält den Vodr. 770/2000")

Die verlangten Angaben sind klar und deutlich, maschinengeschrieben oder in Druckschrift und ohne jegliche Abkürzung anzugeben. Die Erklärung kann in Lire oder in Euro abgefaßt werden. Es ist nicht zugelassen einige Beträge in Lire und andere in Euro anzugeben, davon ausgenommen sind die eingezahlten Beträge und die entsprechenden Zinsen, die in jener Währung anzugeben sind, die in den Vordrucken vorgesehen sind. Es wird darauf hingewiesen, daß der Erklärer in dem Fall, daß er die vorliegende Erklärung in Euro abfaßt, verpflichtet ist alle nachfolgenden Erklärungen in dieser Währung abzufassen.

Erklärung in Lire

Alle Beträge, welche in dem für die Angabe der steuerlichen Daten des Vodr. 770/2000 vorbehaltenen Raum anzuführen sind, sowie die Beträge der Übersicht SS, müssen in Tausendern angegeben werden, wobei die letzten drei Ziffern zu streichen sind. Da es sich um eine Streichung handelt, welche für jeden Betrag aus den buchhalterischen Unterlagen des Steuersubstituten, unabhängig vorzunehmen ist und im Vordruck einzutragen ist, sind die letzten drei Ziffern desselben Betrages nicht mehr anzugeben, wobei zuvor keine dementsprechende Auf- oder Abrundung vorzunehmen ist. Falls die Beträge aus den Geschäftsbüchern zum Beispiel folgende sind: 1.155.840 + 640.800 + 700.590 = 2.497.230, sind die entsprechenden Zahlen in der Erklärung folgendermaßen anzugeben: 1.155; 640; 700 und 2.497.

Alle Beträge, welche in dem für die Angabe der INPS- der INPDAl- und der INPDAP-Beiträge vorbehaltenen Raum einzutragen sind, müssen hingegen in Tausendern angeführt werden, wobei man auf die nächsten tausend Lire auf- oder abrunden muss (bis 499, ist auf die unteren tausend Lire abzurunden und ab 500 ist auf die nächst höheren tausend Lire aufzurunden).

Erklärung in Euro

Steuerpflichtige welche sich für die Abfassung des Vodr. 770/2000 in Euro entscheiden haben, müssen das Kästchen der Übersicht „Art der Erklärung“, auf der zweiten Seite des Grundvordruckes, ankreuzen.

Alle Beträge, welche in dem für die Angabe der steuerlichen Daten des Vodr. 770/2000 vorbehaltenen Raum anzuführen sind, sowie die Beträge der Übersicht SS, müssen in Euro-Einheiten angegeben werden, wobei die Dezimalzahlen zu streichen sind. Da es sich um eine Streichung handelt, welche für jeden Betrag aus den buchhalterischen Unterlagen des Steuersubstituten, unabhängig vorzunehmen ist und im Vordruck einzutragen ist, sind die letzten drei Dezimalzahlen ohne Auf- oder Abrundung des Betrages, zu streichen.

Falls die Beträge aus den Geschäftsbüchern zum Beispiel folgende sind: 755,50 + 865,62 + 965,49 = 2,586,61 sind die entsprechenden Zahlen in der Erklärung folgendermaßen anzugeben: 755; 865; 965; 2,586. Alle Beträge, welche in Bezug auf die INPS- die INPDAl- und die INPDAP-Beiträge einzutragen sind, müssen hingegen auf die nächste Euro-Einheit aufgerundet bzw. abgerundet werden, d.h., daß die Dezimalzahlen in diesem Fall nicht anzugeben sind. Die Abrundung auf die niederere Einheit erfolgt bei einem Betrag bis zu 49 Centesimi in Euro, die Aufrundung auf die höhere Einheit erfolgt, falls der Betrag höher als 50 Euro-Centesimi ist. Zum Beispiel: 55,50 ist gleich 56; 65,62 ist gleich 66; 65,49 ist gleich 65.

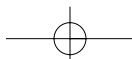
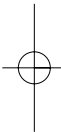
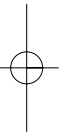


3.5

S4. ALLGEMEINE RICHTLINIEN ZUR ABFASSUNG

■

■



Nelle ipotesi in cui siano state effettuate operazioni societarie straordinarie che hanno determinato l'estinzione dei soggetti preesistenti e la prosecuzione dell'attività da parte di un nuovo soggetto quali, ad esempio, le fusioni, anche mediante incorporazione, le scissioni totali e i trasferimenti di aziende in Organizzazioni non lucrative di utilità sociale (ONLUS) di cui all'art. 9 del D.Lgs. 4 dicembre 1997, n. 460, come pure nel caso di scioglimento di una società personale e prosecuzione dell'attività da parte di uno soltanto dei soci mediante ditta individuale, ovvero in caso di trasferimento di competenze tra amministrazioni pubbliche o in caso di successione "mortis causa", il successore a titolo universale è tenuto a presentare la dichiarazione dei sostituti d'imposta anche per quel che concerne il corrispondente obbligo previsto dalla legge nei confronti di detti soggetti, relativamente al periodo dell'anno in cui essi hanno effettivamente operato (indipendentemente, quindi, dall'eventuale diversa data dalla quale sono stati fatti decorrere gli effetti giuridici dell'operazione, come prevedono gli artt. 123, comma 7, e 123-bis, comma 11, del Tuir).

Il soggetto che presenta la dichiarazione in qualità di successore deve compilare l'elenco dei soggetti estinti nell'apposito quadro SV.

Nei casi di operazioni societarie straordinarie o successioni avvenute nel corso del 1999 o nel 2000 prima della presentazione della dichiarazione Mod. 770/2000, il dichiarante deve procedere alla compilazione dei singoli quadri del Mod. 770 (con esclusione dei quadri SS e SY) per esporre distintamente le situazioni riferibili ad esso dichiarante ovvero a ciascuno dei soggetti estinti; relativamente a questi ultimi il dichiarante deve indicare tutti gli elementi riguardanti il periodo compreso fra il 1° gennaio 1999 e la data di cessazione dell'attività o in cui si è verificato l'evento.

ATTENZIONE Relativamente alla compilazione dei quadri concernenti i soggetti estinti, il dichiarante deve indicare nello spazio in alto a destra di ciascun quadro, contraddistinto dalla dicitura "Codice fiscale", il proprio codice fiscale e, nel rigo "Codice fiscale del sostituto d'imposta", quello del soggetto estinto.

Le suesposte modalità di compilazione del Mod. 770 devono essere seguite anche se, trattandosi di redditi di lavoro dipendente o assimilati, per effetto degli eventi sopra indicati, nel corso del 1999 o dei primi mesi del 2000, purché antecedenti alle operazioni di conguaglio, si è verificato un passaggio di dipendenti da ciascuno dei soggetti estinti al soggetto dichiarante, senza interruzione del rapporto di lavoro. In questo caso, tuttavia, deve essere barrata nel quadro SA riferito al soggetto estinto, la casella del punto 43.

In caso di trasformazione (ad esempio, di società di capitali in società di persone o viceversa) la dichiarazione Mod. 770 deve essere compilata secondo le regole generali poiché tale operazione, pur potendo determinare la nascita di nuovi soggetti d'imposta, non incide sull'esistenza del soggetto e sui suoi adempimenti in qualità di sostituto d'imposta.

Qualora l'attività delle persone fisiche decedute non sia proseguita da altri, la dichiarazione deve essere presentata da uno degli eredi per quel che concerne il corrispondente obbligo previsto dalla legge nei confronti del deceduto, relativamente al periodo dell'anno in cui esso ha effettivamente operato. In tal caso, nel modello base devono essere indicati, nel frontespizio e nel riquadro "Persone fisiche", rispettivamente, il codice fiscale, il cognome, il nome e i dati anagrafici del sostituto d'imposta deceduto; nei singoli quadri staccati l'erede deve indicare, nello spazio in alto a destra del quadro contraddistinto dalla dicitura "Codice fiscale", il codice fiscale del sostituto d'imposta deceduto senza compilare il rigo "Codice fiscale del sostituto d'imposta".

L'erede deve, inoltre, indicare i propri dati compilando il riquadro "Dati relativi al rappresentante firmatario della dichiarazione" e sottoscrivere la dichiarazione apponendo la firma nel riquadro "Firma della dichiarazione".

Per le sanzioni applicabili nei confronti dei sostituti d'imposta tenuti alla presentazione della dichiarazione Mod. 770/2000, vedere in Appendice la voce "Sanzioni".



S5. OPERAZIONI SOCIETARIE STRAORDINARIE E SUCCESSIONI



S6. SANZIONI

Falls außerordentliche Gesellschaftsvorfälle durchgeführt wurden, welche das Erlöschen der bereits bestehenden Subjekte und die Weiterführung der Tätigkeit seitens eines anderen Subjektes, wie zum Beispiel durch eine Fusion, durch eine Einverleibung, eine Gesellschaftsspaltung und gemäß Art. 9 des GvD Nr. 460 vom 4. Dezember 1997, die Übertragung von Betrieben in Organisationen mit gesellschaftlichem Zweck ohne Gewinnabsicht (ONLUS) herbeiführen, sowie bei Auflösungen einer persönlichen Gesellschaft und der Weiterführung der Tätigkeit auch nur eines Gesellschafters als Einzelfirma, bzw. wegen Kompetenzübertragung unter öffentlichen Verwaltungen oder im Falle einer "Mortis causa", ist der Gesamtnachfolger verpflichtet, die Erklärung des Steuersubstituten auch bezüglich besagter Subjekte einzureichen und zwar hinsichtlich des Jahreszeitraumes, in welchem diese tatsächlich ihre Arbeit geleistet haben (also unabhängig von einem anderen Datum, ab welchem die Vorfälle rechtlich wirksam sind, wie von den Art. 123, Abs. 7 und 123-bis, Absatz 11 des Tur vorgesehen ist).

Das Subjekt, welches die Erklärung als Nachfolger einreicht, muß das eigens für das erloschene Subjekte vorgesehene Verzeichnis in der Übersicht SV abfassen.

Bei außerordentlichen gesellschaftlichen Vorfällen, welche im Laufe des Jahres 1999 oder des Jahres 2000 vor der Einreichung der Erklärung Vordr. 770/2000 stattgefunden haben, muß der Erklärer die einzelnen Übersichten des Vordr. 770 einzeln abfassen, (ausgeschlossen sind die Übersichten SS und SY) um die einzelnen Sachlagen, welche sich auf den Erklärer oder auf jedes erloschene Subjekt beziehen, anzugeben; was die Letzteren betrifft, muß der Erklärer alle Angaben bezüglich des Zeitraumes vom 1. Jänner 1999 bis zum Datum der Auflösung der ausgeübten Tätigkeit, bzw. bis zum Eintreffen des Vorfalles, anführen.

Die oben erwähnte Art und Weise bei der Abfassung des Vordr. 770 muß immer eingehalten

ZUR BEACHTUNG Bezüglich der Abfassung der Übersichten zu den erloschenen Subjekten, muß der Erklärer im Raum oben rechts jeder Übersicht, neben dem Wortlaut "Steuernummer", die eigene Steuernummer und in der Zeile "Steuernummer des Steuersubstituten" jene des erloschenen Subjektes anführen.

werden, auch falls es sich um Einkünfte aus nicht selbständiger Tätigkeit oder diesen gleichgestellte Einkünfte handelt und aufgrund oben genannter Vorfälle im Laufe des Jahres 1999 oder in den ersten Monaten des Jahres 2000 vor der Jahresausgleichsverrechnung, ein Übergang von Arbeitnehmern eines der erloschenen Subjekte zum Erklärenden eingetreten ist und keine Unterbrechung des Arbeitsverhältnisses stattgefunden hat. In diesem Fall ist allerdings in der Übersicht SA bezüglich des erloschenen Subjektes, das Kästchen bei Punkt 43 anzukreuzen.

Im Falle einer Umwandlung (zum Beispiel im Falle einer Umwandlung einer Kapitalgesellschaft in eine Personengesellschaft oder umgekehrt) muß die Erklärung Vordr. 770 gemäß der allgemeinen Richtlinien und Bestimmungen abgefasst werden, da dieser Geschäftsvorfall zwar die Gründung von neuen Steuersubjekten herbeiführt, doch die Existenz des Subjektes selbst und seiner steuerlichen Verpflichtungen als Substitut nicht beeinflusst.

Falls die Tätigkeit einer verstorbenen natürlichen Person nicht von einem anderen Subjekt weitergeführt wird, muß die Erklärung, in Bezug auf die von Gesetz vorgesehenen Pflicht gegenüber des Verstorbenen, von einem der Erben eingereicht werden, und zwar hinsichtlich des Jahreszeitraumes, in welchem der verstorbene Steuerpflichtige tatsächlich seine Tätigkeit ausgeübt hat. In diesem Falle sind im Grundvordruck auf der Vorderseite und in der Übersicht "natürliche Personen" jeweils die Steuernummer, der Familienname, der Vorname und die meldeamtlichen Daten des verstorbenen Steuersubstituten anzugeben; in den jeweiligen getrennten Übersichten muß der Erbe im Raum oben rechts der Übersicht, unter "Steuernummer" die Steuernummer des verstorbenen Steuersubstituten angeben, wobei er die Zeile "Steuernummer des Steuersubstituten" nicht auszufüllen braucht.

Der Erbe muß außerdem die eigenen Angaben in der Übersicht "Angaben hinsichtlich des Vertreters, der die Erklärung unterzeichnet" ausfüllen und die Erklärung unterzeichnen, indem er seine Unterschrift im Teil "Unterzeichnung der Erklärung" anbringt.

Hinsichtlich der Strafen, die den Steuersubstituten, die zur Einreichung des Vordruckes 770/2000 verpflichtet sind, auferlegt werden können, siehe im Anhang unter "Strafen".



S5. AUSSERORDENTLICHE GESELLSCHAFTSVORFÄLLE
UND NACHFOLGEN



S6. STRAFEN

Nel frontespizio del modello base viene sinteticamente illustrato l'utilizzo dei dati contenuti nella presente dichiarazione ed i diritti che la L. n. 675 del 1996 ha riconosciuto al cittadino nell'ambito del sistema di tutela del trattamento dei dati personali.

Prima di procedere alla compilazione dei singoli riquadri del modello base della dichiarazione, il dichiarante deve compilare gli spazi riservati all'indicazione del cognome e nome ovvero della denominazione o ragione sociale, nonché del codice fiscale.

Nel riquadro "Tipo di dichiarazione" della seconda facciata del modello base va barrata:

- la casella "Euro", se la dichiarazione viene redatta in euro;
- la casella "Integrativa", nell'ipotesi di presentazione di dichiarazione integrativa di un Mod. 770/2000 precedentemente presentato. Per le informazioni relative al ravvedimento operoso, vedere in Appendice la voce "Ravvedimento operoso".

Per l'indicazione delle generalità del dichiarante sono previsti due riquadri, l'uno alternativo all'altro, destinati ai dati relativi alle persone fisiche e ad altri soggetti (quali società, enti, associazioni, condomini, amministrazioni dello Stato, compresi gli istituti di istruzione di ogni ordine e grado, ecc.).

Ogni volta che è richiesta l'indicazione del luogo di nascita, chi è nato all'estero deve indicare, invece del comune, lo Stato di nascita e lasciare in bianco lo spazio relativo alla provincia. I dati relativi alla residenza anagrafica, al domicilio fiscale e alla sede legale devono essere riportati con riferimento al momento della presentazione della dichiarazione. Se il domicilio fiscale è cambiato rispetto alla dichiarazione dello scorso anno, devono essere indicati nelle apposite caselle il mese e l'anno di variazione.

Si forniscono qui di seguito talune ulteriori precisazioni in merito alla compilazione del modello base.

Dati identificativi

Denominazione

Nello spazio in alto a destra del frontespizio deve essere riportata la denominazione o la ragione sociale risultante dall'atto costitutivo o, in mancanza di quest'ultimo (ad esempio, in caso di società di fatto), quella effettivamente utilizzata, indicandola in maniera esatta e completa (senza abbreviazioni). Le pubbliche Amministrazioni devono indicare la denominazione con la quale sono contraddistinte dalle disposizioni che le regolano. I condomini, se privi di denominazione, devono indicare in questo spazio soltanto la dicitura "Condominio".

Codice fiscale

È utile ricordare che, se il sostituto è una società o un'associazione dichiarante Iva il codice fiscale è attribuito dagli uffici Iva; negli altri casi è attribuito dagli uffici delle Imposte Dirette. Se qualche dato indicato nel certificato di attribuzione è errato, il sostituto deve recarsi presso un qualsiasi ufficio Iva o, negli altri casi, presso un ufficio delle Imposte Dirette, per ottenere la variazione del codice fiscale. Fino a che questa variazione non è stata effettuata, il contribuente deve utilizzare il codice fiscale attribuitogli. Laddove istituiti gli uffici delle Entrate, le operazioni concernenti il codice fiscale sono svolte da detti uffici.

Altri dati

Sede legale – Indirizzo – Domicilio fiscale

La sede legale va indicata precisando il comune (senza alcuna abbreviazione), la provincia mediante la sigla (per Roma RM), la frazione, la via, il numero civico, il codice di avviamento postale e il numero telefonico. Se la sede legale non coincide con il domicilio fiscale, vanno compilati anche gli spazi riferiti a quest'ultimo.

Le pubbliche Amministrazioni devono indicare i suddetti dati con riferimento alla struttura amministrativa che redige la dichiarazione. I condomini devono indicare i suddetti dati con riferimento al luogo in cui lo stabile è ubicato.

Altre sedi

La sede amministrativa va indicata nel rigo relativo al domicilio fiscale ove manchi la sede legale. La stabile organizzazione in Italia, se esistente, deve essere indicata dalle società o enti non residenti, in luogo della sede legale; in caso di esistenza di più stabili organizzazioni in Italia, va indicata quella in funzione della quale è determinato il domicilio fiscale.



S7. MODELLO BASE

7.1



7.2



Auf der Vorderseite des Grundvordruckes wird zusammenfassend aufgezeigt, wofür die in der Erklärung enthaltenen Daten verwendet werden und es werden auch die Rechte dargelegt, welche dem Bürger gemäß des neuen Datenschutzgesetzes G. Nr. 675/1996 bei der Verwendung personenbezogener Daten zuerkannt worden sind.

Bevor er mit dem Ausfüllen der einzelnen Übersichten des Grundvordruckes der Erklärung beginnt, muss der Erklärer die Felder ausfüllen, die für die Angabe des Familiennamen und Vornamen bzw. des Firmennamen oder der Gesellschaftsbezeichnung, sowie der Steuernummer vorbehalten sind. Im Teil "Art der Erklärung" ist auf der zweiten Seite des Grundvordruckes folgendes anzukreuzen:

- das Kästchen „Euro“, falls die Erklärung in Euro abgefaßt wird;
- das Kästchen „Ergänzungserklärung“, falls eine Ergänzungserklärung zu einem vorher eingereichten Vordr. 770/2000 eingereicht wird. Bezüglich Erläuterungen über den freiwilligen Rücktritt vom Versuch ("ravedimento operoso"), ist im Anhang unter "Freiwilliger Rücktritt vom Versuch" (ravedimento operoso) nachzusehen.

Hinsichtlich der Angabe der personenbezogenen Daten des Erklärers, sind zwei verschiedene Übersichten vorgesehen, die eine für die Angabe der Daten der natürlichen Personen und die andere hinsichtlich der Daten von sonstigen Subjekten (wie zum Beispiel die Gesellschaften, die Körperschaften, die Vereinigungen, die Mitbesitzer, die Verwaltungen des Staates einschließlich der Unterrichts- und Bildungseinrichtungen jeglicher Art usw.) Jedes Mal, wenn die Angabe des Geburtsortes verlangt wird, muss jener Steuerpflichtige, welcher im Ausland geboren ist, anstelle der Gemeinde den Geburtsstaat angeben und das Feld für das Provinzkennzeichen freilassen.

Die Angaben bezüglich des meldeamtlichen Wohnsitzes, des Steuersitzes und des Rechtssitzes müssen mit Bezug auf den Augenblick der Einreichung der Erklärung angeführt werden. Falls sich der Steuersitz in Bezug auf die letztjährige Erklärung geändert hat, müssen in den entsprechenden Kästchen der Monat und das Jahr der Änderung angegeben werden.

Nachstehend werden einige weitere Informationen über die Abfassung des Grundvordruckes angeführt.

Identifizierungs- angaben

Bezeichnung

Im Raum oben rechts der Vorderseite muss der Firmenname oder die Gesellschaftsbezeichnung angeführt werden, wie sie aus dem Gründungsakt hervorgehen, bzw. bei Fehlen (so zum Beispiel im Falle einer de-facto-Gesellschaft), jene Bezeichnung, welche tatsächlich verwendet wurde, wobei diese genau und vollständig (also ohne jedweder Abkürzung) angegeben werden muss. Die öffentlichen Verwaltungen müssen jene Bezeichnung angeben, mit welcher sie von den entsprechenden Bestimmungen gekennzeichnet sind. Die Mitbesitzer, welche keine genaue Bezeichnung haben sind angehalten im vorgesehenen Feld nur "Mitbesitzer" anzugeben.

Steuernummer

Es ist sinnvoll darauf aufmerksam zu machen, dass falls der Steuersubstitut eine Gesellschaft oder eine MwSt.-erklärende Vereinigung ist, der Kode von den MwSt.-Ämtern zugeschrieben wird; in allen anderen Fällen wird die Steuernummer von den Bezirkssteuerämtern zuerteilt. Falls eine oder mehrere Angaben, die aus der Bescheinigung mit der erteilten Nummer hervorgehen, falsch sein sollten, ist es Aufgabe des Steuersubstituten, sich an irgendein Mehrwertsteueramt, bzw. in den sonstigen Fällen, an irgendein Bezirkssteueramt zu wenden und die Änderung der Angaben zu verlangen. Solange diese Änderung nicht tatsächlich durchgeführt wurde, muss der Steuerpflichtige weiterhin die ihm bisher zugeschriebene Steuernummer verwenden. Wo bereits die Ämter für Einnahmen errichtet wurden, werden die Steuernummern von den besagten Ämtern ausgestellt.

Sonstige Angaben

Geschäftssitz – Anschrift – Steuerdomizil

Der Geschäftssitz ist mit genauer Angabe der Gemeinde (ohne Abkürzung), der Provinz mittels Provinzkennzeichen (für Rom RM), sowie der Fraktion, der Straße, der Hausnummer, der Postleitzahl und der Telefonnummer anzuführen. In dem Fall, daß der Geschäftssitz nicht mit dem Steuersitz übereinstimmt sind die Felder, die für den Steuersitz vorgesehen sind, abzufassen.

Die öffentlichen Verwaltungen müssen die obgenannten Angaben in Bezug auf jene Einrichtung der Verwaltung abfassen, welche die Erklärung abfaßt. Die Mitbesitzer müssen die obgenannten Angaben auf den Standort in dem sich das Gebäude befindet, beziehen.

Andere Sitze

Wo der Geschäftssitz fehlt, ist der Verwaltungssitz in der Zeile des Geschäftssitzes anzuführen. Nicht ansässige Gesellschaften oder Körperschaften müssen anstelle des Geschäftssitzes ihre feste Niederlassung in Italien angeben; bei mehreren Niederlassungen in Italien, ist jene anzugeben, die für die Festlegung des Geschäftssitzes in Frage kommt.



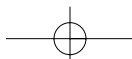
S7. GRUNDVORDRUCK



7.1



7.2



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

Codici statistici

Attività: il relativo codice deve essere rilevato dalla classificazione delle attività economiche, di cui ai DD.MM. 9 dicembre 1991 e 12 dicembre 1992, consultabile presso i competenti uffici finanziari. Si precisa che la tabella dei codici attività per il 1999 non è stata modificata rispetto a quella utilizzata per il 1993. Tale codice deve riferirsi all'attività prevalente sotto il profilo dei proventi.

Stato: il relativo codice deve essere rilevato dalla tabella SA.

Natura giuridica: il relativo codice deve essere rilevato dalla tabella SB.

Situazione: il relativo codice deve essere rilevato dalla tabella SC.

Dati relativi alle ONLUS

Nella prima casella dovrà essere indicato il codice:

- 1 - dai soggetti in possesso dei requisiti di cui all'art. 10, comma 1, del D.Lgs. n. 460 del 1997;
- 2 - dagli enti che si configurano come ONLUS limitatamente ad alcune attività, ai sensi dell'art. 10, comma 9, del D.Lgs. n. 460 del 1997;
- 3 - dagli enti considerati in ogni caso ONLUS (ONLUS di diritto), ai sensi dell'art. 10, comma 8, del D.Lgs. n. 460 del 1997 (ad esclusione delle cooperative sociali di cui alla L. 8 novembre 1991, n. 381, e dei consorzi di cui all'art. 8 della predetta legge che abbiano la base sociale formata per il cento per cento da cooperative sociali).

Il codice relativo al settore di attività va desunto dalla seguente tabella:

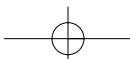
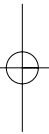
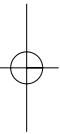
CODICE	ELENCO CODICI SETTORE DI ATTIVITÀ
1	assistenza sociale e socio sanitaria
2	assistenza sanitaria
3	beneficenza
4	istruzione
5	formazione
6	sport dilettantistico
7	tutela, promozione e valorizzazione delle cose di interesse artistico e storico di cui alla L. 1 giugno 1939, n. 1089, ivi comprese le biblioteche e i beni di cui al D.P.R.30 settembre 1963, n. 1409
8	tutela e valorizzazione della natura e dell'ambiente, con l'esclusione dell'attività, esercitata abitualmente, di raccolta e riciclaggio dei rifiuti urbani, speciali e pericolosi di cui all'art. 7 del D.Lgs. 5 febbraio 1997, n. 22
9	promozione della cultura e dell'arte
10	tutela dei diritti civili
11	ricerca scientifica di particolare interesse sociale svolta direttamente da fondazioni ovvero da esse affidate ad università, enti di ricerca ed altre fondazioni che svolgono direttamente, in ambiti e secondo modalità da definire con apposito regolamento governativo, emanato ai sensi dell'art. 17 della L. 23 agosto 1988, n. 400

Dati relativi al rappresentante firmatario della dichiarazione

Nel presente riquadro devono essere indicati i dati anagrafici, il codice fiscale e la carica rivestita dal soggetto che sottoscrive la dichiarazione.

Ai fini della individuazione della carica rivestita all'atto della dichiarazione si deve riportare nell'apposita casella uno dei seguenti codici:

- 1 - se rappresentante legale, negoziale o di fatto, socio amministratore (società semplici, irregolari o di fatto);
- 2 - se curatore dell'eredità giacente, amministratore dell'eredità devoluta sotto condizione sospensiva o in favore di nascituro non ancora concepito;
- 3 - se curatore fallimentare;
- 4 - se commissario liquidatore (liquidazione coatta amministrativa ovvero amministrazione straordinaria);
- 5 - se commissario giudiziale (amministrazione controllata ovvero custodia giudiziaria);
- 6 - se rappresentante fiscale di soggetto non residente;
- 7 - se erede del dichiarante;
- 8 - se liquidatore (liquidazione volontaria);
- 9 - se amministratore di condominio;
- 10 - se condomino;
- 11 - se per conto di una pubblica amministrazione;
- 12 - se commissario liquidatore di una pubblica amministrazione.



Anleitungen für die Abfassung

Vordruck 770

Statistikkodes

Tätigkeit: der entsprechende Code, der bei den zuständigen Finanzämtern erhältlich ist, muß aus der Klassifizierung der wirtschaftlichen Tätigkeiten, gemäß MD vom 9. Dezember 1991 und MD vom 12. Dezember 1992 entnommen werden. Es wird darauf hingewiesen, daß sich die Tabelle mit den Tätigkeitskodes für 1999 im Vergleich zu jener, welche bereits im Jahr 1993 verwendet wurde, nicht geändert hat. Dieser Code muß sich, hinsichtlich der Erlöse auf die Haupttätigkeit beziehen.

Staat: der entsprechende Code ist aus der Tabelle SA zu entnehmen.

Rechtsnatur: der entsprechende Code ist aus der Tabelle SB zu entnehmen.

Situation: der entsprechende Code ist aus der Tabelle SC zu entnehmen.

Angaben zu den ONLUS

Im ersten Kästchen ist der Code anzugeben:

- 1 – von den Subjekten, welche im Besitz der Voraussetzungen gemäß Art. 10, Absatz 1 des GD Nr. 460 von 1997 sind;
- 2 – von den Körperschaften welche, beschränkt auf einige Tätigkeiten die Eigenschaft einer gemeinnützigen Körperschaft, im Sinne des Art. 10, Absatz 9 des GvD Nr. 460 von 1997 aufweisen;
- 3 – von den Körperschaften, welche auf jeden Fall als ONLUS (ONLUS von Rechts wegen) gemäß Art. 10, Absatz 8 des GvD Nr. 460 von 1997 betrachtet werden (ausgeschlossen sind die Genossenschaften gemäß G. Nr. 381 vom 8. November 1991 und die Konsortien gemäß Art. 8 des vorgenannten Gesetzes deren soziale Basis hundertprozentig aus Genossenschaften besteht).

Der entsprechende Code des Tätigkeitsbereiches ist aus der nachstehenden Tabelle zu entnehmen:

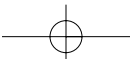
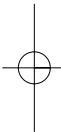
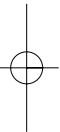
KODE	TABELLE DER KODES NACH TÄTIGKEITSBEREICH
1	Sozialhilfe und soziale Krankenhilfe
2	Gesundheitsfürsorge
3	Wohlfahrt
4	Unterricht
5	Berufsausbildung
6	Amateuersport
7	Schutz, Förderung und Erschließung der öffentlichen Güter von künstlerischem und historischem Interesse gemäß G. Nr. 1089 vom 1. Juni 1939, einschließlich der Bibliotheken und der Güter gemäß DPR Nr. 1409 vom 30. September 1963
8	Schutz und Aufwertung der Natur und der Umwelt mit Ausnahme der Tätigkeit der gewöhnlichen städtischen Müllentsorgung, des Recyclings des Sondermülls und des gefährlichen Mülls gemäß Art. 7 des GvD Nr. 22 vom 5. Februar 1997
9	Förderung der Kultur und der Kunst
10	Schutz der Bürgerrechte
11	wissenschaftliche Forschungen von besonderem sozialen Interesse, die direkt von Stiftungen durchgeführt werden oder von Universitäten, Körperschaften für Fortschungszwecke und sonstigen Stiftungen, welche von diesen beauftragt wurden und ihre Tätigkeit direkt innerhalb der Bereiche ausüben, wie mit der eigens erlassenen staatlichen Verordnung gemäß Art. 17 des G. Nr. 400 vom 23. August 1988 festgelegt wird.

Angaben des Vertreters, der die Erklärung unterzeichnet

In dieser Übersicht müssen die meldeamtlichen Angaben, die Steuernummer und die Eigenschaft des Subjektes angeführt werden, welches die Erklärung unterzeichnet.

Zwecks Ermittlung des bei Abfassung der Erklärung bekleideten Berufsbildes, ist im eigens dazu vorgesehenen Kästchen einer der nachstehenden Codes anzugeben:

- 1 – falls gesetzlicher, rechtsgeschäftlicher oder tatsächlicher Vertreter, geschäftsführender Gesellschafter (einfache Gesellschaften, unregelmäßige oder de facto-Gesellschaften);
- 2 – falls Verwalter einer ruhenden Erbschaft, Verwalter einer Erbschaft, welche unter Suspensivbedingung oder zugunsten eines noch nicht empfangenen Neugeborenen, übertragen wurde;
- 3 – falls Konkursverwalter;
- 4 – falls amtlicher Liquidator (Zwangsliquidation bzw. außerordentliche Zwangsverwaltung);
- 5 – falls Vergleichsverwalter (Zwangsverwaltung bzw. gesetzliche Verwaltung);
- 6 – falls steuerrechtlicher Vertreter eines nicht ansässigen Subjektes;
- 7 – falls Erbe des Steuerpflichtigen;
- 8 – falls Massenverwalter (freiwilliger Liquidator);
- 9 – falls Kondominiumverwalter;
- 10 – falls Mitbesitzer;
- 11 – falls im Auftrag einer öffentlichen Verwaltung.
- 12 – falls Liquidator einer öffentlichen Verwaltung.



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

Lo spazio riservato alla residenza anagrafica del soggetto firmatario della dichiarazione deve essere compilato tenendo presente che si deve indicare il domicilio fiscale invece della residenza anagrafica, se diversi.

Eccedenze di versamento di ritenute

Nel presente riquadro deve essere indicato l'importo residuo delle eccedenze di ritenute versate, relative al periodo d'imposta 1999, maturate ai sensi dell'art. 1 del D.P.R. n. 445 del 1997. In particolare nella casella "Credito da utilizzare in compensazione" deve essere riportato l'importo indicato al rigo ST33 e nella casella "Importo di cui si chiede il rimborso" deve essere riportato l'importo indicato al rigo ST34.

Qualora il dichiarante intenda ottenere il rimborso in euro deve essere barrata la relativa casella.

Firma della dichiarazione

La dichiarazione deve essere sottoscritta dal dichiarante o da chi ne ha la rappresentanza legale, negoziale o di fatto.

Se presso la società o l'ente esiste il collegio sindacale o altro organo di controllo, la dichiarazione deve essere sottoscritta anche dal presidente del collegio sindacale o dell'organo di controllo (ovvero, se questo non è collegiale, da tutti i componenti).

Si richiama l'attenzione sull'obbligo di indicare, in ogni caso, quali quadri sono stati compilati, barrando le corrispondenti caselle.

Presentazione della dichiarazione

Il presente riquadro deve essere compilato dall'intermediario o dal contribuente in caso di consegna o trasmissione diretta di alcuni dei quadri compresi nel Mod. 770/2000, anche se presentato in forma unificata. Per le relative istruzioni si rinvia al paragrafo S3 delle presenti istruzioni e alla voce di Appendice "Dichiarazione dei sostituti d'imposta predisposta da due diversi soggetti".

Generalità

Ciascun quadro deve essere numerato.

Qualora i righe dei quadri non siano sufficienti devono essere utilizzati ulteriori quadri. In questo caso va numerata progressivamente la casella "Mod. N." posta in alto a destra dei quadri utilizzati.

Dati anagrafici

I dati relativi al comune, alla provincia, alla via e al numero civico del domicilio fiscale del singolo percipiente e/o assicurato vanno sempre indicati nel primo numero d'ordine riferito ad uno stesso percipiente.

Si ricorda che, ai fini dell'adempimento dell'obbligo di indicazione del codice fiscale dei percipienti, il sostituto, ai sensi del secondo comma dell'art. 6 del D.P.R. 29 settembre 1973, n. 605, ha diritto di ricevere comunicazione scritta del predetto codice fiscale e, se tale comunicazione non perviene almeno dieci giorni prima del termine in cui l'obbligo di indicazione deve essere adempiuto, può rivolgersi direttamente all'Amministrazione finanziaria, previa indicazione dei dati richiesti dall'art. 4 dello stesso D.P.R. n. 605 del 1973 (ad esempio, se persona fisica, cognome, nome, luogo e data di nascita, sesso e domicilio fiscale), relativi al soggetto di cui si chiede l'attribuzione del codice fiscale. L'obbligo di indicazione del codice fiscale dei soggetti non residenti nel territorio dello Stato, ai quali tale codice non risulti già attribuito, si intende adempiuto con la sola indicazione dei dati indicati al citato art. 4, con l'eccezione del domicilio fiscale, in luogo del quale va indicato il domicilio o la sede legale all'estero.

Il quadro SA deve essere utilizzato per indicare l'elenco dei soggetti ai quali sono stati corrisposti nel 1999 redditi di lavoro dipendente e assimilati di cui agli artt. 46 e 47, comma 1,



S8. MODALITÀ DI COMPILAZIONE DEI QUADRI



S9. QUADRO SA - REDDITI DI LAVORO DIPENDENTE E ASSIMILATI

Das Feld für die Angabe des meldeamtlichen Wohnsitzes ist vom unterzeichnenden Erklärer unter der Berücksichtigung abzufassen, daß der Steuersitz anstelle des meldeamtlichen Wohnsitzes einzutragen ist, falls diese verschieden sind.

Überschuß eingezahlter Einbehalte

In dieser Übersicht ist der Restbetrag des Überschusses der entrichteten Einbehalte des Steuerzeitraumes 1999 anzugeben, die im Sinne des Art. 1 des DPR Nr. 445 von 1997 ange-reift sind. Im Besonderen ist im Kästchen „Guthaben, das für den Ausgleich zu verwenden ist“, der Betrag aus Zeile ST33 und im Kästchen „Betrag dessen Rückerstattung beantragt wird“ der Betrag aus Zeile ST34 anzugeben.

Möchte der Steuerzahler die Rückerstattung in Euro ausbezahlt bekommen, muß das entspre-chende Kästchen angekreuzt werden.

Unterzeichnung der Erklärung

Die Erklärung muß vom Erklärer oder vom gesetzlichen, rechtsgeschäftlichen oder tatsächlichen Vertreter unterzeichnet werden.

Falls in der Gesellschaft oder in der Körperschaft ein Rechnungsprüferkollegium bzw. ein ande-res Kontrollorgan vorhanden ist, muß die Erklärung auch vom Vorsitzenden des Prüferkollegiums bzw. des Kontrollorganes unterzeichnet werden (falls dieses Gremium nicht kollegial sein sollte von allen Mitgliedern).

Es wird darauf hingewiesen, daß durch Ankreuzen der entsprechenden Kästchen anzugeben ist, welche Übersichten abgefaßt wurden.

Einreichung der Erklärung

Die vorliegende Übersicht ist bei direkter Abgabe bzw. Übermittlung einiger Übersichten, die im Vordruck 770/2000 enthalten sind auch falls in vereinheitlichter Form eingereicht, von der Übermittlungsstelle oder vom Steuerzahler abzufassen. Für die entsprechenden Anleitungen wird auf den Abschnitt S3 im Anhang der vorliegenden Anleitungen und auf den Punkt "Erklärung der Steuersubstituten, die von zwei verschiedenen Subjekten abgefaßt wurde" verwiesen.

Allgemeines

Jede Übersicht muß nummeriert werden.

Falls die Zeilen der Übersichten nicht ausreichen sollten, müssen weitere Übersichten verwendet werden. In diesem Fall ist das Kästchen "Vordr. Nr." oben rechts jeder Übersicht, fortlaufend zu nummerieren.

Meldeamtliche Angaben

Die Angaben der Gemeinde, der Provinz, der Straße und der Hausnummer sind in Bezug auf den Steuersitz eines jeden Beziehers und/oder Versicherten immer unter der ersten fortlaufenden Nummer desselben Beziehers anzugeben.

Bezüglich der Pflicht des Steuersubstituten, die Steuernummer der Bezieher anzugeben, hat er im Sinne des zweiten Absatzes des Art. 6 des DPR Nr. 605 vom 29. September 1973 das Recht, die genannte Steuernummer auf schriftlichem Weg zu erfahren und falls diese Mitteilung nicht min-destens zehn Tage vor dem Ablauf der Frist, innerhalb welcher diese Pflicht erfüllt werden muß erfolgt, kann sich der Steuersubstitut mit vorheriger Angabe der durch Art. 4 desselben DPR Nr. 605 von 1973 geforderten Daten (zum Beispiel bei einer natürlichen Person, den Familiennamen, den Namen, den Geburtsort und -datum, sowie das Geschlecht und Steuersitz) in Bezug auf das Subjekt, für welches die Steuernummer beantragt wird, direkt an die Finanzverwaltung wenden. Die Pflicht der Angabe der Steuernummer bei Subjekten, welche nicht innerhalb des Staatsgebietes ansässig sind und für welche die Steuernummer nicht bereits zugeschrieben wurde, gilt durch die bloße Angabe der im genannten Art. 4 geforderten Daten, mit Ausnahme des Steuersitzes, bei welchem der Wohnsitz oder der Geschäftssitz im Ausland angegeben ist, als erfüllt.

Die Übersicht SA ist abzufassen um das Verzeichnis jener Subjekte zu erstellen, welche im Jahr 1999 Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit und dieser gleichgestellten Arbeit gemäß Art.



S8. ABFASSUNGSART DER ÜBERSICHTEN



S9 ÜBERSICHT SA - EINKÜNFTE AUS NICHT SELBSTÄNDIGER ARBEIT UND DERGLEICHEN

Istruzioni per la compilazione

Modello 770

del Tuir, per i quali si sono rese applicabili le disposizioni degli artt. 23, 24 e 29 del D.P.R. n. 600 del 1973, relativamente alle ritenute a titolo di acconto. Si precisa che, ai sensi del comma 2 del richiamato art. 46, costituiscono redditi di lavoro dipendente anche le pensioni di ogni genere e gli assegni ad esse equiparati, nonché le somme di cui all'art. 429, ultimo comma, del codice di procedura civile (rivalutazione e interessi su crediti di lavoro dipendente).

Si ricorda che, ai sensi dell'art. 48, comma 1, ultimo periodo, del Tuir, si considerano corrisposti nell'anno 1999 anche le somme e i valori riferiti al 1999, ma erogati entro il 12 gennaio 2000. Con riferimento a ciascun percipiente vanno indicati anche i dati relativi alle contribuzioni dovute all'INPS, all'INPDAL e all'INPDAP, nonché quelli relativi al personale assicurato contro gli infortuni e le malattie professionali presso l'INAIL.

Il presente quadro deve essere utilizzato, altresì, per indicare l'elenco di tutti i soggetti:

- obbligatoriamente iscritti all'INPDAL, ai quali sono stati corrisposti redditi di lavoro dipendente e assimilati e per i quali, nel previgente ordinamento, era obbligatoria la compilazione del modello DAP/12;
- ai quali sono stati corrisposti redditi di lavoro dipendente assoggettabili a contribuzione previdenziale e/o assistenziale INPDAP;
- cui sono stati corrisposti redditi di lavoro dipendente di cui all'art. 46, comma 1, del Tuir, per i quali non è prevista l'applicazione delle ritenute alla fonte, ma che sono assoggettati alla contribuzione dovuta all'INPS e già tenuti alla compilazione del Mod. 01/M secondo la normativa previgente al D.Lgs. 2 settembre 1997, n.314.

Relativamente all'INAIL, il presente quadro deve essere utilizzato per l'indicazione di tutti i soggetti per i quali ricorre la tutela obbligatoria ai sensi del D.P.R. n. 1124 del 1965, anche se non percipienti redditi di lavoro dipendente e assimilati, già soggetti alla denuncia nominativa di cui alla L. n.63 del 1993.

Modalità di compilazione

Il quadro SA è diviso in cinque riquadri nei quali, per ciascun percipiente e/o assicurato, devono essere indicati:

- una serie di dati generali quali, ad esempio, i dati identificativi e la qualifica (riquadro "Dati identificativi");
- i dati relativi alla tassazione dei redditi corrisposti (riquadro "Dati fiscali");
- i dati relativi alla contribuzione previdenziale e assistenziale dovuta all'INPS e/o all'INPDAL (riquadro "Dati previdenziali ed assistenziali INPS e INPDAL");
- i dati relativi alla contribuzione previdenziale e assistenziale dovuta all'INPDAP (riquadro "Dati previdenziali ed assistenziali INPDAP"). Il riquadro può contenere l'indicazione dei dati relativi a 3 situazioni (prima sottosezione punti da 142 a 166; seconda sottosezione punti da 167 a 191; terza sottosezione punti da 192 a 216);
- i dati assicurativi relativi all'INAIL (riquadro "Dati assicurativi INAIL").

Si precisa che nel caso in cui, con riferimento ad uno stesso percipiente, i punti del riquadro "Dati Fiscali" relativi ai redditi erogati da altri soggetti (punti da 44 a 59) non risultino sufficienti, devono essere compilati distinti quadri, riportando, nel primo, tutti i dati identificativi e contabili e, nei successivi, esclusivamente i dati identificativi e quelli relativi agli ulteriori redditi erogati da altri soggetti.

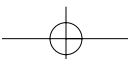
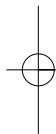
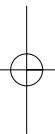
Per la compilazione del riquadro "Dati previdenziali ed assistenziali INPS e INPDAL" si precisa che:

- nel caso in cui nel corso dell'anno sia intervenuta una variazione della qualifica assicurativa e/o delle condizioni contrattuali (punti 9, 10 e 11), ad esempio, da operaio a impiegato, o da tempo pieno a tempo parziale o da tempo determinato a tempo indeterminato, devono essere compilati, ulteriori quadri, nei quali, fermo restando la necessità di indicare gli specifici dati previdenziali ed assistenziali, vanno comunque riportati i dati identificativi del soggetto, senza ripetere i dati fiscali;
- qualora nel corso dell'anno uno stesso soggetto sia iscritto a più Enti, devono essere utilizzati più quadri in ciascuno dei quali deve essere riportato, nel riquadro relativo ai dati previdenziali ed assistenziali, il codice ente cui compete la contribuzione senza ripetere i dati fiscali, mentre è necessario ripetere i dati identificativi del percipiente.

Per quanto riguarda la compilazione del riquadro "Dati previdenziali ed assistenziali INPDAP", si precisa che se non risultano sufficienti le tre sottosezioni, devono essere utilizzati ulteriori quadri.



9.1



46 und 47 Absatz 1 des Tuir erzielt haben und für welche die Bestimmungen der Artikel 23, 24 und 29 des DPR Nr. 600 von 1973 in Bezug auf die Steuereinbehalte, Anwendung finden. Es wird darauf hingewiesen, daß im Sinne des Absatzes 2 des genannten Art. 46 auch die Renten jeglicher Art und die gleichartigen Zulagen, sowie die Beträge gemäß Art. 429, letzter Absatz der Zivilprozeßordnung (Aufwertung und Zinsen auf Guthaben aus nicht selbständiger Arbeit), Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit darstellen.

Ausserdem wird darauf hingewiesen, daß im Sinne des Art. 48, Absatz 1, letzter Abschnitt des Tuir auch die Summen und die Geldwerte, die sich auf das Jahr 1999 beziehen, aber innerhalb 12. Jänner 2000 ausbezahlt wurden, als entrichtet gelten.

Mit Bezug auf jeden Bezieher sind die Angaben der geschuldeten INPS-, INPDAL- und INPDAP-Beiträge wie auch die Daten des Personals anzugeben, das beim INAIL gegen Unfall und Berufskrankheiten versichert ist.

Vorliegende Übersicht ist auch für die Auflistung aller Subjekte zu verwenden:

- den pflichtgemäß bei der INPDAL eingetragen sind und denen Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit und dergleichen ausbezahlt wurden für welche, laut den geltenden Bestimmungen, der Vordruck DAP/12 abgefasst werden mußte;
- denen Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit ausbezahlt wurden, die dem INPDAD Vor- und/oder Fürsorgebeitrag unterwerfbar sind;
- denen Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit gemäß Art.46, Absatz 1 des Tuir ausbezahlt wurden und für welche kein Vorsteuereinbehalt vorgesehen ist, die aber dem INPS-Beitrag unterliegen und zur Abfassung des Vordr. 01/M laut den geltenden Bestimmungen des GvD Nr.314 vom 2. September 1997 verpflichtet sind.

In Bezug auf die INAIL ist die vorliegende Übersicht für die Angaben aller Subjekte zu verwenden, welche der Pflichtaufsicht im Sinne des DPR Nr. 1124 von 1965 unterliegen, auch falls sie keine Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit und ähnlichen Tätigkeiten beziehen und bereits der Nominalerklärung gemäß G. Nr.63 von 1993 unterliegen.

Abfassungsart

Die Übersicht SA ist in fünf Teilen eingeteilt in denen für jeden Empfänger und/oder Versicherten folgendes anzugeben ist:

- einige Hauptangaben wie zum Beispiel die Identifizierungsangaben und der Rang (im Teil „Identifizierungsangaben“);
- die Angaben zur Besteuerung der ausgezahlten Einkünfte (im Teil „Steuerlichen Angaben“);
- die Angaben zu den Vor- und Fürsorgebeiträgen, die der INPS und/oder INPDAL geschuldet sind (im Teil „Angaben zu den INPS und INPDAL Beiträgen“);
- die Angaben zu den INPDAD Vor- und Fürsorgebeiträgen (im Teil „Angaben zu den INPDAD Vor- und Fürsorgebeiträgen“). Die Übersicht kann die Angaben von 3 Situationen beinhalten (erste Unterabteilung Punkte von 142 bis 166; zweite Unterabteilung Punkte von 167 bis 191; dritte Unterabteilung Punkte von 192 bis 216);
- die INAIL Versicherungsangaben (im Teil „INAIL Versicherungsangaben“).

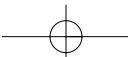
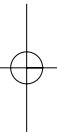
Falls die Punkte der Übersicht „Steuerliche Angaben“ in Bezug auf die, an denselber Bezieher ausbezahlten Einkünfte (Punkte von 44 bis 59), nicht ausreichen sollten müssen weitere Übersichten abgefasst werden, wobei in der Ersten alle Identifizierungs- und Buchungsangaben zu übertragen sind und in den folgenden Übersichten ausschließlich die Identifizierungsangaben und die Daten in Bezug auf weitere Einkünfte, die von anderen Subjekten entrichtet wurden, zu übertragen sind. Für die Abfassung des Teils „INPS und INPDAL Vor- und Fürsorgedaten“ wird darauf hingewiesen daß:

- wenn sich im Laufe des Jahres eine Veränderung der Versicherungsposition und/oder der vertraglichen Bedingungen (Punkte 9, 10 und 11) ergeben hat, wie zum Beispiel von einem Arbeiter zum Angestellten oder von einem Vollzeit- in ein Teilzeitarbeitsverhältnis bzw. von einem Arbeitsverhältnis von bestimmter auf unbestimmte Zeit, müssen weitere Übersichten abgefasst werden, in denen unter Beibehaltung der Angabe der nötigen, spezifischen Daten zur Vor- und Fürsorge in jedem Fall die meldeamtlichen Angaben des Subjektes anzuführen sind, ohne daß die steuerlichen Daten wiederholt werden müssen;
- ist ein und dasselbe Subjekt im Laufe des Jahres in mehreren Körperschaften eingetragen so sind mehrere Übersichten zu verwenden wobei im Feld der Vor- und Fürsorgeangaben der Kode jener Körperschaft anzugeben ist, welcher der Beitrag zusteht ohne dabei die steuerlichen Angaben zu wiederholen, während die Identifizierungsangaben des Beziehers zu übertragen sind.

Mit Hinsicht auf die Abfassung des Feldes der „INPDAP Vor- und Fürsorgedaten“ wird darauf hingewiesen, falls die drei Unterabteilungen nicht ausreichen sollten, zusätzliche Übersichten zu verwenden sind.



9.1



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

Relativamente alla compilazione del riquadro "Dati assicurativi INAIL", si precisa che nei casi in cui si sia verificata in corso d'anno una variazione della qualifica del soggetto assicurato e/o delle condizioni contrattuali (punti 9, 10 e 11) o una trasformazione del tipo di rapporto del soggetto stesso (ad esempio, da contratto di formazione a contratto a tempo indeterminato), vanno compilati distinti quadri riportando su ognuno di essi le informazioni relative al periodo assicurato.

Nelle ipotesi di eventi che determinano l'estinzione dei soggetti preesistenti e la prosecuzione dell'attività da parte di un nuovo soggetto, quest'ultimo è tenuto a compilare distinti quadri SA. In particolare, nei quadri SA relativi al soggetto estinto devono essere riportati tutti gli elementi riguardanti il periodo compreso tra il 1° gennaio 1999 e la data di cessazione dell'attività o in cui si è verificato l'evento. Per ulteriori chiarimenti in merito, vedere il paragrafo S5 "Operazioni societarie straordinarie e successioni".

Per quanto concerne i dati contenuti nella certificazione unica (CUD o CUD 2000) da riportare nel quadro in esame, si precisa che le presenti istruzioni indicano in quali punti della predetta certificazione gli stessi sono riportati facendo riferimento:

- al CUD 2000, in possesso della generalità dei contribuenti;
- al CUD in possesso dei contribuenti ai quali lo stesso è stato consegnato per certificare i redditi percepiti nel 1999 all'atto dell'interruzione del rapporto di lavoro avvenuta prima che fosse disponibile lo schema di certificazione CUD 2000.

Dati identificativi

Nel punto 8 va indicata la cittadinanza del percipiente e/o assicurato, riportando il codice relativo al paese estero rilevabile nella tabella SG - *Elenco dei paesi esteri*, posta nell'Appendice delle presenti istruzioni.

Nei punti da 9 a 13 vanno indicati i dati relativi al percipiente e/o assicurato, utilizzando i codici previsti nelle cinque sezioni della tabella SD - *Qualifica*, posta nell'Appendice delle presenti istruzioni. In particolare, va indicato:

- nel punto 9, la qualifica assicurativa;
- nei punti 10 e 11, le condizioni contrattuali;
- nel punto 12, la categoria particolare;
- nel punto 13, l'ulteriore categoria rilevante ai soli fini INAIL.

Si precisa che tale ultimo punto deve essere compilato solo se sono dovuti premi assicurativi relativi alla specifica categoria individuata nella quinta sezione della predetta tabella SD.

Nei punti da 14 a 17 vanno indicati i dati relativi al domicilio fiscale del percipiente e/o assicurato alla data del 31 dicembre 1999 o, se precedente, a quella di cessazione del rapporto.

Dati fiscali

Il punto 18 va compilato con riferimento ai dipendenti assunti nel corso del 1999. Questo punto va compilato, altresì, dai sostituti d'imposta destinatari delle disposizioni di cui all'art. 4, comma 1, della L. 27 febbraio 1998, n. 30, concernente l'attribuzione di un credito d'imposta pari alle ritenute alla fonte relative alle retribuzioni corrisposte al personale imbarcato successivamente alla data di iscrizione della nave alle matricole del Registro internazionale, da far valere per il versamento delle ritenute dovute sui relativi redditi di lavoro dipendente.

Nel punto 19 va indicata la data dell'eventuale cessazione del rapporto di lavoro. Per quanto riguarda il personale di bordo imbarcato, si precisa che, in presenza di più rapporti di imbarco nel corso dell'anno, nella casella relativa all'inizio del rapporto va indicata la data del primo giorno di imbarco utile ai fini del riconoscimento del credito d'imposta e, in quella relativa alla fine del rapporto, quella dell'ultimo giorno utile agli stessi fini. In questo caso, nel punto 20 va indicato il numero complessivo dei giorni per i quali spetta il credito d'imposta.

Nel punto 21 va indicato il numero dei giorni presi a base per l'attribuzione delle detrazioni per redditi di lavoro dipendente (punto 6 del CUD e del CUD 2000).

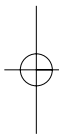
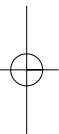
Nel punto 22 vanno indicati i redditi di lavoro dipendente nonché quelli assimilati per i quali è possibile fruire delle detrazioni per lavoro dipendente (punto 1 del CUD e del CUD 2000).

Nel punto 23 vanno indicati i redditi assimilati a quelli di lavoro dipendente per i quali non è possibile fruire delle detrazioni per lavoro dipendente (punto 2 del CUD e del CUD 2000).

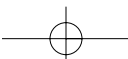
Nel punto 24 va indicato il totale delle detrazioni d'imposta attribuite (punto 8 del CUD e del CUD 2000). Si precisa che in caso di incapienza dell'imposta lorda, l'importo teoricamente spettante delle detrazioni va indicato nei punti da 25 a 28, mentre nel punto 24 va indicato l'importo totale effettivamente attribuito fino a capienza dell'imposta lorda.



9.2



9.3



Mit Hinsicht auf die Abfassung des Teils „INAIL Versicherungsangaben“, wird darauf hingewiesen, daß in Fällen in denen sich im Laufe des Jahres eine Änderung des Ranges des versicherten Subjektes und/oder der vertraglichen Bedingungen (Punkte 9, 10 und 11) bzw. eine Umwandlung des Arbeitsverhältnisses des Subjektes selbst (zum Beispiel von einem Ausbildungsvertrag in ein Arbeitsverhältnis auf unbestimmte Zeit) ergibt, sind verschiedene Übersichten abzufassen indem auf jede einzelne, die Angaben in Bezug auf den Versicherungszeitraum zu übertragen sind.

Bei einer Löschung von bestehenden Subjekten und bei Fortsetzung der Tätigkeit durch ein neues Subjekt, muß Letzterer verschiedene Übersichten SA abfassen. Insbesondere sind in den Übersichten SA für das gelöschte Subjekt, alle Angaben in Bezug auf den Zeitraum zwischen dem 1. Jänner 1999 und dem Datum der Auflösung der Tätigkeit oder an welchem sich die Löschung ergeben hat, anzuführen. Für weitere diesbezügliche Erläuterungen siehe den Abschnitt S5 "Außerordentliche Geschäftsvorfälle der Gesellschaften und Erbfolgen".

Mit Hinsicht auf die Angaben der Bescheinigung (CUD bzw. CUD 2000), die in den vorliegenden Teil zu übertragen sind wird darauf hingewiesen, daß diese Anleitungen anzeigen in welchen Punkten der genannten Bescheinigung diese angeführt sind und zwar mit Bezug auf:

- den CUD 2000, im Besitz der Personalien des Steuerzahlers;
- den CUD im Besitze der Steuerzahler, denen dieser bei Abbruch des Arbeitsverhältnisses zur Bescheinigung der im Jahr 1999 bezogenen Einkünfte übergeben wurde noch ehe die Bescheinigung CUD 2000 verfügbar war.

Im Punkt 8 ist die Staatsbürgerschaft des Beziehers und/oder des Versicherten anzugeben, indem der Code des Auslandsstaates anzugeben ist, der aus der Tabelle SG - *Aufstellung der Auslandsstaaten*, im Anhang zu den vorliegenden Erläuterungen - hervorgeht.

In den Punkten von 9 bis 13 sind die Daten des Beziehers und/oder des Versicherten anzugeben, indem die in den fünf Teilen der Tabelle SD - *Berufsbild*, vorgesehenen Codes, im Anhang zu den vorliegenden Erläuterungen, anzuwenden sind. Insbesondere ist anzugeben:

- im Punkt 9, die Versicherungsposition;
- in den Punkten 10 und 11, die vertraglichen Bedingungen;
- im Punkt 12, die besondere Kategorie;
- im Punkt 13, die anderen Kategorien, die für Inail-Zwecke von Bedeutung sind.

Es wird darauf hingewiesen, daß der letzte Punkt nur dann auszufüllen ist, falls Versicherungsprämien in Bezug auf spezifischen Kategorien, die im fünften Teil der vorliegenden Tabelle SD enthalten sind, ermittelt werden.

In den Punkten von 14 bis 17 sind die Angaben zum Steuerwohnsitz des Empfängers und/oder Versicherten zum 31. Dezember 1999 anzugeben bzw. bei Auflassung des Betriebes, das entsprechende vorhergehende Datum.

Punkt 18, ist in Bezug auf das im Laufe des Jahres 1999 eingestellte Personal abzufassen. Dieser Punkt ist außerdem von Steuersubstituten auszufüllen, welche von den Bestimmungen des Art.4, Absatz 1 des G. Nr.30 vom 27. Februar 1998, mit Hinsicht auf die Zuteilung von Steuerguthaben gleich den Quellsteuereinhalten von Löhnen betroffen sind, die dem angeheuerten Personal nach dem Eintragungsdatum ins Verzeichnis des internationalen Registers der Schiffe ausbezahlt wurden, damit die Einzahlung der geschuldeten Einhalte auf die entsprechenden Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit geltend gemacht werden können.

In Punkt 19 ist das Datum der Beendigung des Arbeitsverhältnisses anzugeben. In Bezug auf das eingeschifft Personal wird darauf hingewiesen, daß bei Vorliegen mehrerer Einschiffungsverfahren im Laufe des Jahres im Kästchen, das sich auf den Arbeitsbeginn bezieht, das Datum des ersten Tages der Einschiffung einzutragen ist, der zwecks Anerkennung des Steuerguthabens berücksichtigt wird. Für denselben Zweck muß auch das Datum der Dienstbeendigung angegeben werden. In diesem Fall ist im Punkt 20 die Gesamtanzahl der Tage für welche das Steuerguthaben zusteht, einzutragen.

In Punkt 21 ist die Anzahl der Tage, die als Grundlage für die Berechnung der Abzüge für Einkommen aus nicht selbständiger Arbeit berücksichtigt wurden (Punkt 6 des CUD und des CUD 2000), anzugeben.

In Punkt 22 sind die Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit, sowie jene aus gleichgestellten Tätigkeiten für welche die Absetzung für nicht selbständige Arbeit (Punkt 1 des CUD und des CUD 2000) geltend gemacht werden kann, anzugeben.

In Punkt 23 sind die Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit, sowie jene aus gleichgestellten Tätigkeiten für welche die Absetzung für nicht selbständige Arbeit (Punkt 2 des CUD und des CUD 2000) nicht geltend gemacht werden kann, anzugeben.

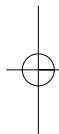
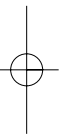
Unter Punkt 24 ist der Gesamtbetrag des zuerkannten Steuerabzuges anzuführen (Punkt 8 des CUD und des CUD 2000). Es wird darauf hingewiesen, daß in dem Fall, daß der Betrag der Bruttosteuer nicht ausreichen sollte, der theoretisch zustehende Absetzbetrag in in den Punkten von 25 bis 28 anzugeben ist. In Punkt 24 ist der Gesamtbetrag des effektiv zuerkannten Steuerabzuges der Bruttosteuer anzugeben.

Meldeamtliche
Angaben

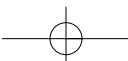
Steuerliche Daten



9.2



9.3



Nei punti da 25 a 27 vanno indicate le detrazioni per carichi familiari e quelle per lavoro dipendente (punti da 3 a 5 del CUD e del CUD 2000).

Nel punto 28 va indicato l'importo della detrazione per oneri (punto 7 del CUD e del CUD 2000).

Nel punto 29 vanno indicate le ritenute relative ai redditi esposti nei punti 22 e 23 e che sono stati oggetto delle operazioni di conguaglio (punto 9 del CUD e del CUD 2000). Tali ritenute sono comprensive di quelle eventualmente indicate nel successivo punto 30. Si ricorda che, ovviamente, l'importo delle addizionali all'Irpef non va indicato unitamente alle ritenute, bensì nei successivi punti 32 e 35.

Nel punto 30 va indicato l'importo delle ritenute non operate per effetto delle disposizioni emanate a seguito di eventi eccezionali (specifica indicazione nelle Annotazioni del CUD o punto 9bis del CUD 2000), già compreso nell'importo indicato nel punto 29.

Nel punto 31 vanno indicate le ritenute effettuate in eccedenza, risultanti dalle operazioni di conguaglio di fine anno 1999, che sono rimborsate dal datore di lavoro mediante una corrispondente riduzione delle ritenute da versare nel corso dell'anno 2000 (specifica indicazione nelle Annotazioni del CUD o punto 10 del CUD 2000).

Nel punto 32 va indicato l'importo dell'addizionale regionale all'Irpef determinato dal sostituto all'atto delle operazioni di conguaglio (punto 20 del CUD o punto 16 del CUD 2000). Si precisa che tale importo, solo in caso di conguaglio per cessazione del rapporto di lavoro, coincide con quello effettivamente trattenuto al dipendente. Tale importo è comprensivo di quello eventualmente indicato nel successivo punto 33.

Nel punto 33 va indicato l'importo dell'addizionale regionale all'Irpef non trattenuto in sede di conguaglio per cessazione del rapporto di lavoro per effetto delle disposizioni emanate a seguito di eventi eccezionali (specifica indicazione nelle Annotazioni del CUD o punto 17 del CUD 2000), già compreso nell'importo indicato nel punto 32.

Nel punto 34, per i dipendenti che hanno avuto precedenti rapporti di lavoro nel corso dell'anno e che hanno chiesto al sostituto d'imposta di tener conto dei redditi percepiti in tali rapporti e delle trattenute già subite, va indicata l'eventuale eccedenza di addizionale regionale all'Irpef, risultante dalle operazioni di conguaglio di fine anno 1999, che è rimborsata dal datore di lavoro mediante una corrispondente riduzione dell'addizionale regionale all'Irpef da versare nel corso dell'anno 2000 (specifica indicazione nelle Annotazione del CUD 2000).

Nel punto 35 va indicato l'importo dell'addizionale comunale all'Irpef determinata dal sostituto all'atto delle operazioni di conguaglio (punto 18 del CUD 2000). Si precisa che tale importo, solo in caso di conguaglio per cessazione del rapporto di lavoro, coincide con quello effettivamente trattenuto al dipendente. Tale importo è comprensivo di quello eventualmente indicato nel successivo punto 36.

Nel punto 36, va indicato l'importo dell'addizionale comunale all'Irpef non trattenuto in sede di conguaglio per cessazione del rapporto di lavoro per effetto delle disposizioni emanate a seguito di eventi eccezionali, già compreso nell'importo indicato nel punto 35.

Nel punto 37 va indicato l'importo del contributo straordinario per l'Europa restituito al percipiente (punto 70 del CUD o punto 19 del CUD 2000).

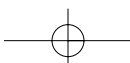
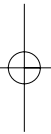
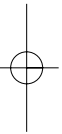
Nel punto 38 va indicato l'importo del contributo straordinario per l'Europa da restituire nel corso del periodo d'imposta 2000 a seguito di istanza del dipendente (punto 71 del CUD o punto 20 del CUD 2000).

Nel punto 39 va indicato l'importo dell'Irpef che il dipendente ha chiesto di trattenere nei periodi di paga successivi a quello entro il quale devono terminare le operazioni di conguaglio di fine anno (punto 50 del CUD o punto 73 del CUD 2000).

Nel punto 40, che può essere compilato soltanto dai sostituti d'imposta che effettuano le ritenute ai sensi dell'art. 29 del D.P.R. n. 600 del 1973 (amministrazioni dello Stato, anche ad ordinamento autonomo), va indicato l'importo dell'Irpef che il percipiente si è impegnato a versare autonomamente (punto 48 del CUD o punto 74 del CUD 2000).

Nei punti 41 e 42 va indicato, rispettivamente, l'importo complessivo degli oneri per i quali è stata riconosciuta la detrazione d'imposta (somma dei punti da 52 a 62 del CUD o dei punti da 26 a 41 del CUD 2000) e l'importo complessivo degli oneri deducibili che non hanno concorso alla formazione del reddito imponibile (somma dei punti da 63 a 69 del CUD o dei punti da 42 a 47 del CUD 2000).

La casella del punto 43 deve essere barrata esclusivamente nel quadro SA riferito al soggetto



In den Punkten von 25 bis 27 sind die Abzüge für zu Lasten lebende Familienangehörige und jene für nicht selbständige Arbeit anzugeben (Punkte von 3 bis 5 des CUD und des CUD 2000).

In Punkt 28 ist der Steuerabsetzbetrag für Aufwendungen anzugeben (Punkt 7 des CUD und des CUD 2000).

In Punkt 29 sind die Steuereinbehalte in Bezug auf die unter Punkt 22 und 23 angeführten Einkünfte anzugeben, die Gegenstand von Ausgleichsgeschäften waren (Punkt 9 des CUD und des CUD 2000). Diese Einbehalte schließen jene die eventuell im nachfolgenden Punkt 30 angegeben sind, ein. Es wird darauf hingewiesen, daß der Betrag der regionalen Irpef-Zusatzsteuer nicht mit den Einbehalten, sondern in den darauffolgenden Punkten 32 und 35, anzugeben ist.

In Punkt 30 ist der Betrag der Steuereinbehalte anzugeben, der aufgrund der Bestimmungen für die außerordentlichen Ereignisse nicht einbehalten wurde und bereits im Betrag in Punkt 29 eingeschlossen ist.

In Punkt 31 sind die in Überschuß entrichteten Einbehalte, wie aus der Jahresabschlußrechnung des Jahres 1999 hervorgeht, anzugeben, welche durch eine entsprechende Kürzung der Einbehalte, die im Laufe des Jahres 2000 einzuzahlen sind, vom Arbeitgeber zu erstatten sind. (siehe die Anmerkungen des CUD oder Punkt 10 des CUD 2000).

In Punkt 32 ist der Betrag der regionalen Irpef-Zusatzsteuer anzugeben, der vom Steuersubstituten im Laufe des Ausgleiches (Punkt 20 des CUD oder Punkt 16 des CUD 2000) ermittelt wird. Dieser Betrag stimmt nur im Falle eines Ausgleiches durch die Auflösung des Arbeitsverhältnisses, mit jenem überein, welcher tatsächlich vom Arbeitnehmer einbehalten wurde. Der Betrag beinhaltet jenen, der eventuell im darauffolgenden Punkt 33 angegeben ist.

In Punkt 33 ist der Betrag der regionalen Irpef-Zusatzsteuer anzugeben, der durch den Ausgleich wegen Auflösung des Arbeitsverhältnisses, infolge der Bestimmungen durch die außerordentlichen Ereignisse nicht einbehalten wurde (siehe die entsprechenden Anmerkungen des CUD bzw. Punkt 17 des CUD 2000) und bereits im Betrag in Punkt 32, eingeschlossen ist.

In Punkt 34 für Arbeitnehmer, welche im Laufe des Jahres auch andere Arbeitsverhältnisse aufweisen und den Steuersubstituten ersucht haben von den bezogenen Einkünften und von den getragenen Einbehalten Rechnung zu tragen, ist der eventuelle Überschuß des regionalen Irpef-Steuerzuschlages der sich durch den Ausgleich der Abschlußrechnung des Jahres 1999 ergibt wird vom Arbeitgeber durch eine entsprechende Kürzung des im Laufe des Jahres 2000 einzuzahlenden regionalen Irpef-Steuerzuschlages rückerstattet (siehe die Anmerkungen des CUD 2000).

Im Punkt 35 ist der kommunale Irpef-Steuerzuschlag anzugeben, der vom Steuersubstituten im Laufe des Ausgleiches (Punkt 18 des CUD 2000) ermittelt wird. Es wird darauf hingewiesen, daß dieser Betrag stimmt nur im Falle eines Ausgleiches durch die Auflösung des Arbeitsverhältnisses, mit jenem überein, welcher tatsächlich vom Arbeitnehmer einbehalten wurde. Der Betrag beinhaltet jenen, der eventuell im darauffolgenden Punkt 36 angegeben ist.

Im Punkt 36 ist der kommunale Irpef-Steuerzuschlag anzugeben, welcher bei der Ausgleichsrechnung durch Auflösung des Arbeitsverhältnisses infolge der Bestimmungen für außerordentliche Ereignisse, nicht einbehalten wurde und schon im Betrag aus Punkt 35 eingeschlossen ist.

Im Punkt 37 ist der Betrag des außerordentlichen Beitrages für Europa anzugeben, der dem Bezieher rückerstattet wurde (Punkt 70 des CUD bzw. Punkt 19 des CUD 2000).

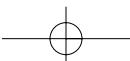
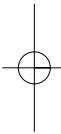
Im Punkt 38 ist der Betrag des außerordentlichen Europa-Beitrages anzugeben, der auf Ansuchen des Angestellten im Laufe des Jahres 2000 rückerstattet werden muß (Punkt 71 des CUD bzw. Punkt 20 des CUD 2000).

In Punkt 39 ist der Betrag der Irpef anzugeben, der auf Ansuchen des Angestellten in den Lohnperioden nach jenem einzubehalten ist, innerhalb dem die Ausgleichsrechnungen des Jahresabschlusses beendet sein müssen (Punkt 50 des CUD bzw. Punkt 73 des CUD 2000).

Im Punkt 40, der nur von jenen Steuersubstituten abgefaßt werden kann, welche Steuereinbehalte im Sinne des Art. 29 des DPR Nr. 600 von 1973 durchführen (Staatsverwaltungen, auch jene mit Selbstbestimmung), ist jeweils der Betrag der Irpef anzugeben, nachdem sich der Bezieher verpflichtet hat diesen selbstständig einzuzahlen (Punkt 48 des CUD bzw. Punkt 74 des CUD 2000).

In den Punkten 41 und 42, ist jeweils der Gesamtbetrag der Aufwendungen für welche ein Steuerabsetzbetrag anerkannt wurde (Summe der Punkte von 52 bis 62 des CUD) und der Gesamtbetrag der abzugsfähigen Aufwendungen, die nicht zur Bildung des steuerbaren Einkommens beigetragen haben (Summe der Punkte von 52 bis 62 des CUD bzw. der Punkte von 26 bis 41 des CUD 2000) und der Gesamtbetrag der abzugsfähigen Aufwendungen anzugeben, die nicht zur Bildung des steuerpflichtigen Einkommens (Summe der Punkte von 63 bis 69 des CUD bzw. der Punkte von 42 bis 47 des CUD 2000) beigetragen haben.

Das Kästchen in Punkt 43 ist ausschließlich in der Übersicht SA in Bezug auf das gelöschte



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

estinto in caso di passaggio di dipendenti da ciascuno dei soggetti estinti al soggetto dichiarante, senza interruzione del rapporto di lavoro.

Qualora nei punti 22 e 23 siano compresi redditi corrisposti da altri soggetti, nei punti da 44 a 51 vanno indicati i dati relativi a tali redditi. Così, ad esempio, i punti andranno compilati in presenza di compensi corrisposti da terzi, di indennità erogate dall'INAIL o dall'INPS, di redditi corrisposti da altri soggetti e comunicati dall'erogante al sostituto d'imposta o di cui il dipendente ha chiesto di tenere conto nelle operazioni di conguaglio. I punti in esame devono essere compilati anche in caso di cessione del ramo di azienda, di scissione parziale e, comunque, in tutte le ipotesi in cui si è verificato un passaggio di dipendenti a causa di un'operazione che non ha comportato né l'estinzione del precedente sostituto d'imposta né l'interruzione del rapporto di lavoro. Pertanto, qualora nel quadro SA del soggetto estinto sia stata barrata la casella nel punto 43, non devono essere compilati i punti da 44 a 59 del quadro SA riferito al soggetto che prosegue l'attività.

ATTENZIONE. Nell'ambito delle Amministrazioni dello Stato, comprese quelle con ordinamento autonomo, gli uffici che dispongono il pagamento di emolumenti aventi carattere fisso e continuativo non devono compilare la sezione "redditi erogati da altri soggetti" relativamente ai soggetti e altri organi che corrispondono compensi e retribuzioni non aventi carattere fisso e continuativo.

Nel punto 44 va indicato il codice fiscale del soggetto che ha corrisposto il reddito.

Nei punti 45 e 46 va indicato, rispettivamente, la causa che ha determinato il conguaglio del reddito corrisposto da altri soggetti e se il reddito è stato compreso nel punto 22 o nel punto 23 del presente quadro. A tal fine devono essere utilizzati i codici elencati nella tabella SE - *Causa conguaglio e tipo di reddito*, posta nell'Appendice delle presenti istruzioni.

Nei punti 47 e 48 vanno indicati, rispettivamente, il totale imponibile del reddito corrisposto da altro soggetto e conguagliato dal sostituto d'imposta e le eventuali relative ritenute operate da altro soggetto, comprensive anche di quelle indicate nel punto 49.

Nel punto 49 vanno indicate le ritenute eventualmente non operate per effetto delle disposizioni emanate a seguito di eventi eccezionali, già indicate nel precedente punto 48.

Nel punto 50 va indicato l'importo relativo all'addizionale regionale all'Irpef trattenuta, comprensiva anche di quella eventualmente indicata nel successivo punto 51.

Nel punto 51 va indicata l'addizionale regionale all'Irpef eventualmente non trattenuta per effetto delle disposizioni emanate a seguito di eventi eccezionali, già indicata nel precedente punto 50.

I punti da 52 a 59 devono essere compilati seguendo le indicazioni fornite per la compilazione dei precedenti punti da 44 a 51, qualora debbano essere esposti i dati relativi ad ulteriori redditi erogati da altri soggetti.

Nei punti da 60 a 67 devono essere indicati i dati degli emolumenti arretrati relativi ad anni precedenti di cui all'art. 16, comma 1, lett. b), del Tuir.

Nel punto 65 va indicato il titolo in base al quale gli emolumenti sono stati assoggettati a tassazione separata, individuato sulla base dei codici indicati nella tabella SF - *Titolo emolumenti arretrati*, posta nell'Appendice delle presenti istruzioni.

Nel punto 66 va indicato il periodo d'imposta cui si riferiscono gli arretrati. Se si riferiscono a più anni, nel punto 66 indicare il meno recente e barrare la casella del punto 67.

Eredi

Nel caso di corresponsione, ai sensi dell'art. 7, comma 3, del Tuir, di somme o valori agli eredi del dipendente, vanno compilati distinti quadri per ciascun erede o avente diritto, nei quali riportare i dati anagrafici e quelli contabili dell'erede stesso, indicando nel punto 12 il codice Z, come risultante dalla tabella SD - *Qualifica*, posta in Appendice alle presenti istruzioni e, nel punto 44, il codice fiscale del dipendente deceduto.

Dati previdenziali
e assistenziali
INPS

Sezione I

Nel punto 69 "ENTE" indicare il codice "01".

Nel punto 70 "MATRICOLA AZIENDA" deve essere indicato il numero di matricola attribuito dall'INPS al datore di lavoro. Si precisa, che nel caso in cui nel corso dell'anno solare il datore



9.4

9.5

Subjekt anzukreuzen falls Arbeitnehmer eines oder mehrerer gelöschter Subjekte, ohne Unterbrechung des Arbeitsverhältnisses auf das erklärende Subjekt übergegangen sind.

Falls unter Punkt 22 und 23 auch Einkünfte, die von anderen Subjekten entrichtet wurden eingeschlossen sind, sind die Angaben zu den entsprechenden Einkünften in den Punkten von 44 bis 51 anzuführen. Diese Punkte sind zum Beispiel in dem Fall abzufassen, daß Entgelte von Dritten entrichtet wurden, daß Vergütungen von der INAIL oder von der INPS ausgezahlt wurden, daß Einkünfte von anderen Subjekten entrichtet wurden und dem Steuersubstituten vom auszahlenden Subjekt mitgeteilt wurden bzw. im Fall, daß der Arbeitnehmer angesucht hat, die Einkünfte im Laufe der Ausgleichsgeschäfte zu berücksichtigen. Die vorliegenden Punkte sind auch bei Auflösung einer Zweigstelle, sowie im Fall einer Teiltrennung abzufassen. Weiters sind diese Punkte in all jenen Fällen abzufassen, daß ein Übergang von Arbeitnehmern aufgrund von Geschäftsvorfällen erfolgt, die weder die Löschung des vorhergehenden Steuersubstituten, noch die Unterbrechung des Arbeitsverhältnisses mit sich bringen. Falls in Übersicht SA des gelöschten Subjektes das Kästchen im Punkt 43 angekreuzt wurde, sind die Punkte von 44 bis 59 der Übersicht SA des Subjektes welches die Tätigkeit weiterführt, nicht abzufassen.

ACHTUNG: Im Bereich der Staatsverwaltung, jene mit autonomer Institution eingeschlossen, müssen Ämter, welche Steuer- und Dauerzahlungen durchführen, den Teil "Von anderen Subjekten bezogene Einkünfte" in Bezug auf Subjekte und sonstige Organe, welche nicht feste und nicht fortwährende Entlohnungen und Entgelte auszahlen, nicht abfassen.

Im Punkt 44 ist die Steuernummer des Subjektes anzugeben, welches das Einkommen entrichtet hat.

In den Punkten 45 und 46 ist jeweils der Grund anzugeben, durch den der Ausgleich der Einkünfte durchgeführt wurde, die von anderen Subjekten entrichtet wurden und ob das Einkommen im Punkt 22 bzw. im Punkt 23 der vorliegenden Übersicht eingeschlossen wurde. Für diesen Zweck sind die Codes aus Tabelle SE - *Grund des Steuerausgleiches und Einkommensart* - die im Anhang zu diesen Anleitungen angeführt ist, zu verwenden.

In Punkt 47 und 48 ist jeweils der Gesamtbetrag des steuerpflichtigen Einkommens, das von einem anderen Subjekt entrichtet und vom Steuersubstituten ausgeglichen wurde und die eventuellen, entsprechenden Einbehalte, die von einem anderen Subjekt durchgeführt wurden, einschließlich jener die unter Punkt 49 angegeben sind, anzuführen.

In Punkt 49 sind die aufgrund der Bestimmungen für die außerordentlichen Ereignisse getätigten Einbehalte, die bereits im vorhergehenden Punkt 48 aufscheinen, anzugeben.

In Punkt 50 ist der Betrag in Bezug auf die einbehaltene regionale Irpef-Zusatzsteuer anzugeben, einschließlich jenes, der eventuell im nachfolgenden Punkt 51 angeführt ist.

In Punkt 51 ist der Betrag der regionalen Irpef-Zusatzsteuer anzugeben, der infolge der Bestimmung durch die außerordentlichen Ereignisse nicht einbehalten wurde und schon im vorhergehenden Punkt 50 angeführt ist.

Die Punkte von 52 bis 59 sind unter Berücksichtigung der Anleitungen in Bezug auf die vorhergehenden Punkte von 44 bis 51 mit den Angaben über sonstige Einkünfte die von anderen Subjekten entrichtet wurden, abzufassen.

In den Punkten von 60 bis 67 sind die Angaben der rückständigen Bezüge vorhergehender Jahre, gemäß Art. 16, Absatz 1, Buchst. b) des Tuir, anzuführen.

Im Punkt 65 ist der Grund in Bezug auf welchem die Nachzahlungen einer gesonderten Besteuerung unterzogen worden sind, anzugeben. Dabei sind die entsprechenden Codes der Tabelle SF unter dem Titel - *Rückständige Entgelte* - im Anhang zu den vorliegenden Anleitungen, zu berücksichtigen.

Im Punkt 66 ist der Steuerzeitraum auf welchen sich die Rückzahlungen beziehen anzugeben. Falls sich die Rückzahlungen auf mehrer Jahre beziehen, muß unter Punkt 66 die am weitesten zurückliegende Rückzahlung angegeben werden und das Kästchen im Punkt 67 angekreuzt werden.

Erben

Falls den Erben des Arbeitnehmers, gemäß Art. 7, Absatz 3 des Tuir, Beträge oder Werte entrichtet werden, ist für jeden Erben oder Anspruchsberechtigten eine getrennte Übersicht abzufassen, in welcher die meldeamtlichen Angaben und die buchhalterischen Angaben des Erben anzugeben sind, indem im Punkt 12 der Kode Z angegeben wird, welcher der Tabelle SD - *Rang*, im Anhang zu den vorliegenden Anleitungen zu entnehmen ist und im Punkt 44 die Steuernummer des verstorbenen Angestellten anführt.

Teil 1

Angaben zur INPS

Vor- und

Fürsorgeversicherung

Im Punkt 69 „KÖRPERSCHAFT“ den Kode „01“ angeben.

Im Punkt 70 „MATRIKELNUMMER,“ ist die Matrikelnummer anzuführen, die dem Arbeitgeber von der Inps zugewiesen wurde. Es wird darauf hingewiesen, daß in dem Fall, daß der Arbeit-



9.4

9.5

di lavoro abbia versato contributi per lo stesso dipendente utilizzando più posizioni aziendali contrassegnate da matricole INPS diverse, devono essere compilati distinti quadri SA.

Nel punto 71 "PROV. LAV." deve essere indicata la sigla della provincia in cui il lavoratore svolge la propria attività lavorativa. Nel caso di variazione nel corso dell'anno, deve essere indicata l'ultima provincia di lavoro. Si precisa che il punto va sempre compilato.

Se il lavoratore ha svolto la propria attività lavorativa all'estero, deve essere indicata la sigla "EE".

Nei punti 72, 73, 74, 75, 76 "ASSICURAZIONI COPERTE" devono essere indicate le forme assicurative cui il lavoratore è soggetto, barrando le caselle relative alle gestioni per le quali il datore di lavoro è tenuto a versare i contributi.

La casella "IVS" non deve essere barrata per i lavoratori iscritti, ai fini pensionistici, ad enti diversi dall'INPS (es: INPDAI, INPGI, INPDAP, ENPALS).

Pertanto va sempre indicata quando i contributi pensionistici sono versati all'INPS, sia al fondo pensioni lavoratori dipendenti che ad altri fondi sostitutivi gestiti dall'INPS (esempio, fondo Elettrici, Telefonici, Volo, ecc).

Si precisa che la casella "Altre" deve essere barrata esclusivamente nel caso in cui per il lavoratore non siano dovuti i contributi IVS, DS, TBC e FG.

Per i lavoratori con la qualifica di apprendista devono essere barrate le caselle IVS e TBC, sia che risultino dipendenti da aziende artigiane che da aziende non artigiane.

Per i lavoratori per i quali la contribuzione è assolta nella misura prevista per gli apprendisti ovvero per i lavoratori per i quali compete l'esonero totale o parziale dalla contribuzione, devono essere barrate le caselle riferite alle forme contributive cui è iscritto il lavoratore.

La casella TBC deve essere barrata dai datori di lavoro nei confronti dei quali la soppressione di detto contributo opera da gennaio 2000.

La casella "FG" deve essere barrata quando per il soggetto è dovuto il contributo al "Fondo garanzia trattamento fine rapporto".

Nei punti 77 "COMPETENZE CORRENTI" e 78 "ALTRE COMPETENZE" devono essere indicate, rispettivamente, le competenze correnti e le altre competenze. Si precisa che la suddivisione delle retribuzioni in "competenze correnti" ed "altre competenze" è obbligatoria. In particolare:

- nel punto 77 deve essere indicato l'importo complessivo delle retribuzioni mensili dovute nell'anno solare, sia intere che ridotte (stipendio base, contingenza, competenze accessorie, ecc.). Per i lavoratori per i quali gli adempimenti contributivi sono assolti su retribuzioni convenzionali, nel punto 77 devono essere indicate le predette retribuzioni convenzionali;
- nel punto 78 deve essere indicato l'importo complessivo delle competenze non mensili (arretrati relativi ad anni precedenti dovuti in forza di legge o di contratto, emolumenti ultramensili come la 13a o 14a mensilità ed altre gratifiche, premi di risultato, importi dovuti per ferie e festività non godute, valori sottoposti a ordinaria contribuzione riferiti a premi per polizze extra professionali, mutui a tasso agevolato, utilizzo di autovetture o altri fringe benefits). Si chiarisce che relativamente ai premi di risultato deve essere indicata la parte assoggettata a contribuzione previdenziale ed assistenziale e non quella soggetta al contributo di solidarietà del 10 per cento, non pensionabile (Legge n. 67 del 1997). Per quanto riguarda l'indennità sostitutiva del preavviso, che di norma non va inclusa nel punto 78, consultare l'apposito paragrafo.

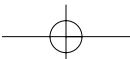
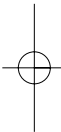
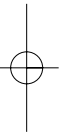
Si precisa che gli arretrati di retribuzione da includere tra le "altre competenze", sono unicamente quelli spettanti a seguito di norme di legge o di contratto aventi effetto retroattivo; sono invece esclusi gli arretrati riferiti ad anni precedenti, liquidati a seguito di transazione, conciliazione o sentenza che debbono essere imputati agli anni e/o ai mesi di spettanza, utilizzando la procedura prevista per le regolarizzazioni contributive.

Si ricorda che le somme corrisposte per incentivare l'esodo non sono sottoposte a contribuzione e pertanto non vanno comprese nelle "competenze correnti" né nelle "altre competenze". Qualora siano da indicare, per l'anno di riferimento, solo competenze arretrate, occorre compilare, oltre ai dati identificativi (punti da 1 a 17), i punti 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78.

Per gli operai dell'edilizia e per i lavoratori a domicilio valgono le seguenti disposizioni particolari

a) Operai dell'edilizia

Le norme contrattuali del settore prevedono che il trattamento economico spettante per ferie, riposi annui e gratifica natalizia è assolto dall'impresa con la corresponsione di una percentuale calcolata su alcuni degli elementi della retribuzione.



geber im Laufe des Kalenderjahres für denselben Arbeitnehmer Beiträge eingezahlt hat, indem er mehrere Betriebsnummern die mit verschiedenen INPS-Matrikelnummern gekennzeichnet sind verwendet hat, getrennte Übersichten SA abzufassen sind.

Im Punkt 71 „ARB. PROV.“ sind die Kennbuchstaben der Provinz in welcher der Arbeiter seine Tätigkeit ausübt, anzugeben. Bei Änderung der Tätigkeit im Laufe des Jahres ist die letzte Provinz anzugeben in welcher er gearbeitet hat. Dieser Punkt ist immer abzufassen.

Falls der Arbeitnehmer im Ausland gearbeitet hat muß er das Zeichen „EE“ angeben.

In den Punkten 72, 73, 74, 75, 76 „GEDECKTE VERSICHERUNGEN“ ist anzugeben in welcher Form der Arbeiter versichert ist; indem die entsprechenden Kästchen anzukreuzen sind, die sich auf die Verwaltungen beziehen für welche der Arbeitgeber die Beiträge einzahlen muß. Das Kästchen „IVS“ ist für Arbeiter die für Pensionszwecke in anderen Körperschaften als der INPS (z.B. INPDAI, INPGI, INPDAP, ENPALS) eingetragen sind, nicht anzukreuzen.

Es ist immer anzugeben, wenn die Beiträge der INPS oder dem Pensionsfond der nicht selbständigen Arbeiter oder anderen Ersatzfonds, die von der INPS verwaltet werden (zum Beispiel Fonds der Elektriker, der Telefonangestellten, des Flugpersonals usw.), entrichtet werden.

Es wird darauf hingewiesen, daß das Kästchen „Sonstiges“ ausschließlich dann angekreuzt werden muß, falls die IVS, DS, TBC und FG-Beiträge für den Arbeiter nicht geschuldet werden.

Für Lehrlinge sind die Kästchen IVS und TBC, sei es in dem Fall daß sie in einem handwerklichen Betrieb als auch in einem nicht handwerklichen Betrieb arbeiten, anzukreuzen.

Für jene Arbeiter deren Entlohnung in der für die Lehrlinge vorgesehenen Form entrichtet wird bzw. für jene Arbeiter für welche eine gänzliche Befreiung oder nur ein Teil der Entlohnung vorgesehen ist, sind die Kästchen in Bezug auf die Beitragsformen bei denen der Arbeiter eingeschrieben ist, anzukreuzen.

Das Kästchen TBC ist von den Arbeitgebern anzukreuzen, für welche die Aufhebung des genannten Beitrages ab Jänner 2000 gültig ist.

Das Kästchen „FG“ ist anzukreuzen, falls für das Subjekt der Beitrag „Garantiefond für die Auflösung von Arbeitsverhältnissen“ geschuldet wird.

In den Punkten 77 „LAUFENDE KOMPETENZEN“ und 78 „SONSTIGE KOMPETENZEN“ sind jeweils die laufenden Entgelte und sonstige Entgelte anzugeben. Es wird darauf hingewiesen, daß es Pflicht ist, die Aufteilung der Entlohnungen in „laufende Entgelte“ und in „sonstige Entgelte“ vorzunehmen. Insbesondere ist folgendes anzugeben:

- im Punkt 77 ist der Gesamtbetrag der monatlichen Entlohnungen die im Laufe des Kalenderjahres geschuldet sind anzugeben. Dabei sind die ganzen und die verminderten Entlohnungen (Grundgehalt, Kontingenzzulage, Zulagen usw.) anzuführen. Für die Arbeiter welche die Entlohnungen durch konventionierte Verpflichtungen beziehen sind in Punkt 77 die vorgenannten konventionierten Entlohnungen anzugeben.
- im Punkt 78 ist der Gesamtbetrag der nicht monatlich entrichteten Entgelte anzugeben (wie die Rückstände vorhergehender Jahre, die aufgrund gesetzlicher Bestimmungen oder aufgrund eines Vertrages geschuldet sind, die außermonatlichen Entlohnungen wie der 13. und der 14. Gehalt, sowie andere Zuwendungen, Leistungsprämien, geschuldete Beträge für den nicht genossenen Urlaub oder für nicht genossene Feiertage, Wert- oder Sachleistungen, die in Bezug auf Versicherungen der ordentlichen Entlohnung unterworfen sind, die Darlehen mit begünstigtem Steuersatz, die Benützung von Personenwagen und sonstige fringe benefits). In Bezug auf Leistungsprämien ist der Teil anzugeben, welcher dem Für- und Vorsorgebeitrag unterworfen wurde und nicht jener, welcher dem Solidaritätsbeitrag von 10 Prozent unterworfen wurde, der nicht pensionsfähig ist (Gesetz Nr.67 von 1997). Mit Hinsicht auf Entschädigung für fristlose Kündigung, die generell nicht im Punkt 78 einzuschließen ist, siehe den entsprechenden Abschnitt.

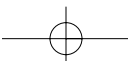
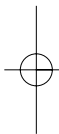
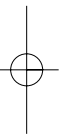
Es wird darauf hingewiesen, daß die Rückstände auf Entlohnungen, unter den „sonstigen Gebühren“ einzuschließen sind und nur jene in Betracht zu ziehen sind, die aufgrund gesetzlicher Bestimmungen oder eines Vertrages rückwirkend zustehen; die Rückstände vorhergehender Jahre, die infolge von Transaktionen, Begleichungen oder Urteilen verrechnet wurden und auf die Jahre und/oder Monate anzurechnen sind in denen sie zustehen, sind hingegen auszuschließen indem das Verfahren für die Richtigstellung der Beiträge zu befolgen ist.

Es wird daran erinnert, daß die Beträge, welche zur Förderung des Diestaustrittes ausbezahlt wurden nicht dem Beitrag unterworfen sind und deshalb weder in den „laufenden Entgelten“ noch in den „sonstigen Entgelten“ einzuschließen sind. Falls für das Bezugsjahr nur rückständige Entgelte anzugeben sind, müssen außer den Identifizierungsangaben (Punkte von 1 bis 17), die Punkte 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, und 78 abgefasst werden.

Für die Bauarbeiter und für die Heimarbeiter gelten folgende Sonderbestimmungen:

a) Bauarbeiter

Die vertraglichen Bestimmungen dieses Bereiches sehen vor, daß die Entlohnung für den Urlaub, für im Jahr zustehende Ruhetage und für den Weihnachtsurlaub, von Seiten des Unternehmens durch Anwendung eines Prozentsatzes in Bezug auf einige Posten der Entlohnung durchgeführt wird.



Le stesse norme stabiliscono che le imprese possono, attraverso accordi integrativi locali, prevedere l'assolvimento di detto obbligo mediante versamento alla Cassa edile in forma mutualistica, di apposito contributo, con conseguente accollo da parte di quest'ultima dell'onere della corresponsione del predetto trattamento.

Per quanto riguarda l'evidenziazione dei dati inerenti le predette somme, va tenuto presente, avuto riguardo alla loro finalizzazione, quanto segue:

- i periodi di ferie godute sono da considerare retribuiti e, quindi, devono dar luogo alla relativa copertura contributiva obbligatoria. L'importo assoggettato a contribuzione a titolo di compenso ferie (maggiorazione corrisposta al dipendente o contributo versato alla Cassa edile in caso di assolvimento dell'onere in forma mutualistica) deve essere incluso tra le competenze da indicare nel punto 77. Le settimane di ferie godute vanno incluse dalle imprese fra le settimane retribuite da indicare nel punto 79;
- i periodi di riposo compensati attraverso la maggiorazione percentuale di cui sopra vanno del pari considerati retribuiti. L'importo assoggettato a contribuzione a tale titolo (maggiorazione corrisposta al dipendente o contributi versati alla Cassa edile in caso di assolvimento dell'onere in forma mutualistica) deve essere incluso nelle retribuzioni correnti da indicare nel punto 77. Le relative settimane, anche se non caratterizzate da altra retribuzione corrente, devono essere indicate nel punto 79. L'importo assoggettato a contribuzione a titolo di gratifica natalizia (maggiorazione corrisposta al dipendente o contributi versati alla Cassa edile in caso di assolvimento dell'onere in forma mutualistica) va esposto nel punto 78. Le relative settimane (semprech  si riferiscano a settimane prive di altri emolumenti correnti assoggettati a contribuzione) non danno luogo a copertura contributiva per le settimane stesse e pertanto non sono da indicare nel punto 79.

Nel punto 77 va altresì compreso il 15 per cento delle somme da versare alle Casse Edili, a carico del datore di lavoro e del lavoratore, diverse da quelle dovute per ferie, gratifica natalizia e riposi annui, soggette a contribuzione di previdenza ad assistenza (contribuzione istituzionale, contributo scuole edili, contributo per l'anzianità professionale edile ed ogni altra contribuzione con esclusione delle quote di adesione contrattuale).

b) Lavoranti a domicilio

I contratti collettivi di categoria prevedono maggiorazioni della retribuzione assoggettabili a contribuzione a titolo sostitutivo della gratifica natalizia, delle ferie annuali e delle festività nazionali ed infrasettimanali. I relativi periodi vanno evidenziati secondo le modalità previste per l'analoga situazione dei lavoratori del settore edile; in particolare il datore di lavoro deve seguire le seguenti modalità:

- i cosiddetti periodi di ferie vanno inclusi fra le settimane retribuite da indicare nel punto 79;
- l'importo di maggiorazione della retribuzione prevista a titolo di gratifica natalizia va incluso nelle retribuzioni da indicare nel punto 78;
- gli importi di maggiorazione della retribuzione previsti a titolo di ferie annuali e delle festività infrasettimanali vanno inclusi nelle retribuzioni da indicare nel punto 77.

Nel punto 79 "SETTIMANE RETRIB." va indicato il numero complessivo delle settimane cui si riferisce la retribuzione indicata nel punto 77.

Per settimana deve intendersi il periodo che inizia con la domenica e termina con il sabato successivo. La settimana così definita deve considerarsi utile ai fini della determinazione del numero da indicare nel punto in trattazione quando comprenda almeno un giorno retribuito; la settimana a cavallo di anno il cui sabato cade nell'anno successivo, va computata nell'anno successivo.

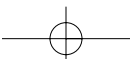
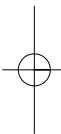
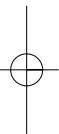
Nel punto 80 "GIORNI RETRIB." va indicato il numero complessivo delle giornate cui si riferisce la retribuzione indicata nel punto 77.

Nel punto 81 "MESI RETRIBUITI NELL'ANNO - TUTTI" deve essere barrata la casella qualora l'importo indicato nel punto 77 si riferisca a tutti i mesi dell'anno solare considerato (il singolo mese si intende retribuito purch  comprenda almeno un giorno per il quale sia dovuta la retribuzione).

Nel punto 82 "MESI RETRIBUITI NELL'ANNO - TUTTI CON ESCLUSIONE DI" devono essere barrate le caselle relative ai singoli mesi non coperti (nemmeno parzialmente) dalla retribuzione indicata nel predetto punto 77.

Nel punto 83 "CODICE CONTRATTO" deve essere indicato il codice contratto nazionale applicato o pi  affine a quello applicato. Nel caso in cui il datore di lavoro applichi, oltre al contratto nazionale, anche un contratto di secondo livello, deve essere inserito il contratto nazionale. Non deve essere quindi compilato il punto 84. Nel caso di lavoro interinale (L.n. 196 del 1997) deve essere indicato il contratto applicato dall'azienda utilizzatrice per l'ultimo lavoro svolto nel corso dell'anno.

Nel punto 84 "TIPO CONTRATTO", qualora non sia applicato un contratto nazionale, salvo il caso in cui nel codice contratto viene indicato "EP" (enti pubblici), deve essere indicato il tipo di contratto in concreto applicato al lavoratore, utilizzando uno dei seguenti codici:



In denselben Bestimmungen wird weiters festgelegt, daß die Unternehmen dieser Pflicht, nach örtlichen zusätzlichen Vereinbarungen, mittels Einzahlung eines eigenen Beitrages an die Baukasse nachkommen können, was zur Folge hat, daß diese Kasse die Schuld für die Auszahlung der vorgenannten Entlohnung übernimmt.

Was das Hervorheben der Angaben in Bezug auf die vorgenannten Summen betrifft muß in Anbetracht der Zielrichtung folgendes berücksichtigt werden:

- die Urlaubszeiträume sind als entlohnt zu betrachten und folglich müssen diese Zeiträume durch die entsprechende Bezahlung der Pflichtbeiträge gedeckt sein. Der Betrag der den Beiträgen für die Urlaubsvergütung unterworfen ist (an den Arbeitnehmer entrichtete Erhöhung, Beitrag an die Baukasse) ist unter die Gebühren, die in Punkt 77 anzugeben sind, einzuschließen. Die in Anspruch genommenen Urlaubswochen sind von den Unternehmen unter die entlohten Wochen in Punkt 79 einzutragen.
- die im Jahr zustehenden Ruhetage die durch eine Erhöhung des Prozentsatzes wie oben angegeben, ausgeglichen werden gelten als entsprechend entlohnt. unterworfen ist. Der Betrag der den Beiträgen zu diesem Zweck unterworfen wird (an den Arbeitnehmer entrichtete Erhöhung, Beitrag an die Baukasse) ist unter die laufenden Entlohnungen die in Punkt 77 anzugeben sind, einzuschließen. Die entsprechenden Wochen, die auch nicht durch eine andere laufende Entlohnung gekennzeichnet sind, müssen in Punkt 79 angegeben werden. Der Betrag der den Beiträgen als Weihnachtsurlaub unterworfen ist (an den Arbeitnehmer entrichtete Erhöhung, Beitrag an die Baukasse) ist unter Punkt 78 anzugeben. Die entsprechenden Wochen (vorausgesetzt, daß in diesen Wochen keine anderen laufenden beitragspflichtigen Vergütungen, entrichtet wurden) unterliegen keiner Beitragspflicht weshalb diese demzufolge in Punkt 79 anzugeben sind.

Im Punkt 77 sind auch 15 Prozent der Summen anzugeben, die zu Lasten des Arbeitgebers und des Arbeitnehmers der Baukasse entrichtet wurden und welche verschieden sind von jenen, die für Ferien, Weihnachtzulagen, Ruhetage des Jahres geschuldet sind und welche dem Vor- und Fürsorgebeitrag unterliegen (institutionelle Beitragsleistung, Beitrag für Schulen des Bauwesens, Beitrag für berufliche Dienstalter im Bauwesen und jeder sonstige Beitrag mit Ausnahme der Quoten des Aufnahmevertrages).

b) Heimarbeiter

In den Kollektivverträgen in diesem Bereich sind Erhöhungen der Entlohnungen vorgesehen, die als Ersatz für den Weihnachtsurlaub, für den Jahresurlaub, für die Nationalfeiertage und die Feiertage den Beiträgen zu unterwerfen sind. Die entsprechenden Zeiträume sind nach denselben Modalitäten die für die Arbeiter im Bausektor gelten, hervorzuheben; insbesondere muß der Arbeitgeber folgende Modalitäten berücksichtigen:

- die sogenannten Urlaubszeiträume sind unter die entlohten Wochen, die unter Punkt 79 anzuführen sind, einzuschließen;
- die Erhöhung der Entlohnung für den Weihnachtsurlaub, ist unter die Entlohnungen in Punkt 78 einzuschließen;
- die Beträge der Erhöhung der Entlohnung, die für den Jahresurlaub und für die Feiertage unter der Woche vorgesehen sind, sind unter die Entlohnungen in Punkt 77 einzuschließen.

In Punkt 79 „ENTLOHNTE WOCHEN“, ist die Gesamtzahl der Wochen anzugeben, die sich auf die Entlohnung in Punkt 77 bezieht.

Als Woche ist jene Zeitspanne zu betrachten die mit dem Sonntag beginnt und mit dem darauf folgenden Samstag aufhört. Die so bestimmte Woche ist zwecks Feststellung der Zahl zu berücksichtigen, die in diesem Punkt anzugeben ist, falls die Woche mindestens einen entlohten Tag einschließt.

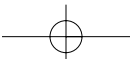
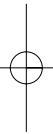
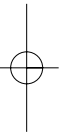
In Punkt 80 „ENTLOHNTE TAGE“, ist die Gesamtzahl der Tage anzugeben auf welche sich die Entlohnung, die in Punkt 77 angegeben ist, bezieht.

In Punkt 81 „ENTLOHNTE MONATE DES JAHRES – ALLE“ ist das Kästchen anzukreuzen falls der in Punkt 77 angegebene Betrag auf alle Monate des in Betracht gezogenen Kalenderjahres bezieht (den einzelnen Monat betrachtet man als entlohnt falls er nur einen Tag einschließt für welchen die Entlohnung zusteht).

In Punkt 82 „ENTLOHNTE MONATE DES JAHRES – ALLE MIT AUSNAHME VON“ sind die Kästchen in Bezug auf die einzelnen nicht von der Entlohnung, gedeckten (auch nicht teilweise) Monate, wie im vorherigen Punkt 77 angeführt, anzukreuzen.

In Punkt 83 „KODE VERTRAG“ ist der Kode nach dem gebräuchlichem Kodesindex des gesamtstaatlich angewandten Vertrages oder jenes Vertrages der dem angewandten am nächsten liegt, anzugeben. Falls der Arbeitgeber außer dem nationalen Vertrag auch einen Vertrag zweiten Ranges anwendet, muß der nationale Vertrag eingefügt werden. Punkt 84 ist folgedessen nicht abzufassen. Bei einer provisorischen Arbeit (G. Nr.196 von 1997) muß der Vertrag angeführt werden, der vom Betrieb, für die letzte im Laufe des Jahres ausgeübte Arbeit, angewandt wurde.

In Punkt 84 „ART DES VERTRAGES“ ist, falls kein gesamtstaatlicher Vertrag vorliegt und falls im Kode des Vertrages kein „EP“ (öffentliche Körperschaften“) angeführt ist, die Art des Vertrages mit welchem der Arbeiter im konkreten Fall angestellt ist anzugeben, dabei sind folgende Codes anzuwenden:



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

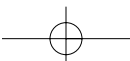
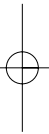
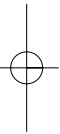
CODICE	DESCRIZIONE
R	per contratto stipulato a livello regionale
P	per contratto stipulato a livello provinciale
A	per contratto stipulato a livello aziendale
N	nel caso in cui non sia applicato nessuno dei tipi di contratto di cui alle lettere precedenti

Nel punto 85 "LIVELLO INQUADRAMENTO" deve essere indicato il livello di inquadramento del lavoratore riferito al contratto applicato. Nel caso di variazione del livello di inquadramento nel corso dell'anno solare, deve essere riportato l'ultimo livello conseguito.

Nel punto 86 "DATA CESSAZIONE" vanno indicati il giorno ed il mese di risoluzione del rapporto di lavoro, senza cioè tenere conto dell'eventuale successivo periodo coperto dall'indennità sostitutiva del preavviso.

Nel punto 87 "TIPO RAPPORTO" va indicato, solo per particolari tipi di rapporto di lavoro per i quali sono previste agevolazioni contributive o altri casi particolari, uno dei seguenti codici:

CODICE	DESCRIZIONE
15	Lavoratori assunti con contratto di formazione, tipologia B, di cui all'art. 16 della L. 451 del 1994, trasformato in contratto a tempo indeterminato, per i quali compete al datore di lavoro il beneficio previsto per gli apprendisti (circ. INPS n. 41 del 1994)
19	Lavoratori svantaggiati di cui all'art. 4, comma 3, della L. 8 novembre 1991 n. 381, ai quali si applica l'esonero totale dei contributi previdenziali e assistenziali (cooperative sociali circ. INPS n. 296 del 1992)
27	Operai o impiegati con contratto di formazione per i quali compete al datore di lavoro la riduzione del 50 per cento dei contributi a proprio carico e il cui rapporto è trasformato a tempo indeterminato prima della scadenza del contratto (circ. INPS n. 249 del 5 novembre 1993)
28	Operai o impiegati con contratto di formazione per i quali compete al datore di lavoro la riduzione del 25 per cento dei contributi a proprio carico e il cui rapporto è trasformato a tempo indeterminato prima della scadenza del contratto (circ. INPS n. 249 del 5 novembre 1993)
29	Lavoratori assunti a tempo indeterminato ai sensi dell'art. 6 della L. n. 451 del 1994 (calzaturieri). Sgravio del 100 per cento dei contributi previdenziali e assistenziali per i primi tre anni (circ. INPS n. 219 del 1995);
38	Lavoratori assunti con contratto di formazione, tipologia B, di cui all'art. 16 della L. 451 del 1994, trasformato in contratto a tempo indeterminato, per i quali compete al datore di lavoro la riduzione del 50 per cento (circ. INPS n. 41 del 1994);
39	Lavoratori assunti con contratto di formazione, tipologia B, di cui all'art. 16 della L. 451 del 1994, trasformato in contratto a tempo indeterminato, per i quali compete al datore di lavoro la riduzione del 25 per cento (circ. INPS n. 41 del 1994);
40	Lavoratori assunti con contratto di formazione, tipologia B, di cui all'art. 16 della L. 451 del 1994, trasformato in contratto a tempo indeterminato, per i quali compete al datore di lavoro la riduzione del 40 per cento (circ. INPS n. 236 del 1996);
46	Lavoratori in contratto di formazione assunti da imprese operanti nei territori di cui all'obiettivo 1 del Regolamento CEE, per i quali è stato trasformato il rapporto di lavoro a tempo indeterminato. Versamento dei contributi come per apprendisti (circ. INPS n. 174 del 1997)
47	Lavoratori in contratto di formazione assunti da imprese operanti nei territori di cui all'obiettivo 1 del Regolamento CEE, per i quali è stato trasformato il rapporto di lavoro a tempo indeterminato. Riduzione dei contributi al 50 per cento (circ. INPS n. 174 del 1997)
50	Lavoratori assunti a tempo determinato ai sensi dell'art. 6 della L. n. 451 del 1994 (calzaturieri). Sgravio del 75 per cento dei contributi previdenziali e assistenziali per i primi due anni (circ. INPS n. 219 del 1995)



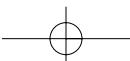
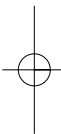
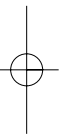
KODE	BESCHREIBUNG
R	für Verträge, die auf regionaler Ebene abgeschlossen werden;
P	für Verträge, die auf provinzieller Ebene abgeschlossen werden;
A	für Verträge, die innerbetrieblich abgeschlossen werden;
N	nur falls keine der oben erwähnten Art von Verträgen angewandt wird

In Punkt 85 „RANG DER EINSTUFUNG“ ist der Rang der Einstufung des Arbeitnehmers mit Bezug auf den angewandten Vertrag anzugeben. Bei Abänderung der Einstufung im Laufe des Kalenderjahres, ist die letzte Einstufung anzugeben.

In Punkt 86 „BEENDIGUNG DES ARBEITSVERHÄLTNISSES“ ist der Tag und der Monat in welchem das Arbeitsverhältnis aufgelöst wurde anzugeben, ohne dabei den nachfolgenden Zeitraum und die eventuelle Kündigungszulage zu berücksichtigen.

In Punkt 86 „ART DES ARBEITSVERHÄLTNISSES“ ist nur für einige besondere Arten von Arbeitsverhältnissen, für welche Beitragsbegünstigungen vorgesehen sind bzw. bei sonstigen Sonderfällen, einer der folgenden Codes anzugeben:

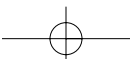
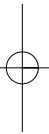
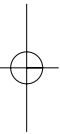
KODE	BESCHREIBUNG
15	Arbeiter, die mit Ausbildungsvertrag der Typologie B, gemäß Art. 16 des G. 451 von 1994 angestellt wurden und deren Arbeitsvertrag auf unbestimmte Zeit abgeändert wurde wofür dem Arbeitgeber die Begünstigung zusteht, die für die Lehrlinge vorgesehen ist (Inps-Rundschreiben Nr. 41 von 1994);
19	benachteiligte Arbeiter gemäß Art. 4, Absatz 3 des G. Nr. 381 vom 8. November 1991 für welche die vollständige Befreiung der Für- und Vorsorgebeiträge angewandt wird (Genossenschaften Inps-Rundschreiben Nr. 296 von 1992);
27	Arbeitskräfte oder Angestellte mit Ausbildungsvertrag für welche der Arbeitgeber selbst die Herabsetzung von 50 Prozent der zu eigenen Lasten stehenden Beiträge vornehmen muß und deren Arbeitsverhältnis vor Verfallsfrist des Vertrages in ein Arbeitsverhältnis auf unbestimmte Zeit umgewandelt wurde (Inps-Rundschreiben Nr. 249 vom 5. November 1993);
28	Arbeitskräfte oder Angestellte mit Ausbildungsvertrag für welche der Arbeitgeber selbst die Herabsetzung von 25 Prozent der zu eigenen Lasten stehenden Beiträge vornehmen muß und deren Arbeitsverhältnis vor Verfallsfrist des Vertrages in ein Arbeitsverhältnis auf unbestimmte Zeit umgewandelt wurde (Inps-Rundschreiben Nr. 249 vom 5. November 1993);
29	Arbeitskräfte (im Bereich der Schuhwarenherstellung), die im Sinne des Art. 6 des G. Nr. 451 von 1994 angestellt wurden. Befreiung von 100 Prozent der Für- und Vorsorgebeiträge für die ersten drei Jahre (Inps-Rundschreiben Nr. 219 von 1995);
38	Arbeiter, die mit Ausbildungsvertrag der Typologie B, gemäß Art. 16 des G. 451 von 1994 angestellt wurden und deren Arbeitsvertrag auf unbestimmte Zeit abgeändert wurde wofür dem Arbeitgeber eine Herabsetzung von 50 Prozent zusteht (Inps-Rundschreiben Nr. 41 von 1994);
39	Arbeiter, die mit Ausbildungsvertrag der Typologie B, gemäß Art. 16 des G. 451 von 1994 angestellt wurden und deren Arbeitsvertrag auf unbestimmte Zeit abgeändert wurde wofür dem Arbeitgeber eine Herabsetzung von 25 Prozent zusteht (Inps-Rundschreiben Nr. 41 von 1994);
40	Arbeiter, die mit Ausbildungsvertrag der Typologie B, gemäß Art. 16 des G. 451 von 1994 angestellt wurden und deren Arbeitsvertrag auf unbestimmte Zeit abgeändert wurde wofür dem Arbeitgeber eine Herabsetzung von 40 Prozent zusteht (Inps-Rundschreiben Nr. 236 von 1996);
46	Arbeitskräfte mit Ausbildungsvertrag, die von Unternehmen angestellt wurden, die im Gebiet, gemäß Zielsetzung 1 der Regelung der EU tätig sind und für welche der Arbeitsvertrag auf unbestimmte Zeit abgeändert wurde. Herabsetzung der Beiträge wie für Lehrlinge (Inps-Rundschreiben Nr. 174 von 1997);
47	Arbeitskräfte mit Ausbildungsvertrag, die von Unternehmen angestellt wurden, die im Gebiet, gemäß Zielsetzung 1 der EU-Regelung tätig sind und für welche der Arbeitsvertrag auf unbestimmte Zeit abgeändert wurde. Herabsetzung der Beiträge auf 50 Prozent (Inps-Rundschreiben Nr. 174 von 1997);
50	Arbeitskräfte (im Bereich der Schuhwarenherstellung) mit einem Arbeitsvertrag gemäß Art. 6 des G. Nr. 451 von 1994 auf bestimmte Zeit. Entlastung von 75 Prozent der Vor- und Fürsorgebeiträge für die ersten zwei Jahre (Inps-Rundschreiben Nr. 219 von 1995);



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

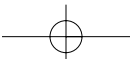
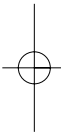
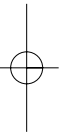
CODICE	DESCRIZIONE
52	Lavoratori con contratto di solidarietà stipulato ai sensi del comma 2 dell'art. 2 della L. n. 863 del 1984
53	Lavoratori con contratto di formazione stipulato ai sensi dell'art. 3 della L. n. 863 del 1984, e art. 8, comma 2, della L. 29 dicembre 1990, n. 407
54	Lavoratori assunti con contratto di formazione e lavoro ai sensi dell'art. 5, comma 2, della L. n. 291 del 1988 (circ. INPS n. 164 del 1988)
55	Lavoratori provenienti dalle imprese del settore siderurgico beneficiarie delle agevolazioni di cui all'art. 3 del D.L. 1° aprile 1989, n. 120, convertito nella L. 15 maggio 1989, n. 181 (circ. INPS n. 260 del 1989)
56	Lavoratori assunti con contratto di formazione e lavoro ai sensi dell'art. 8, comma 1, della L. n. 407 del 1990 (circ. INPS n. 25 del 1991)
57	Lavoratori assunti con contratto di formazione e lavoro, aventi titolo alle agevolazioni di cui all'art. 8, comma 3, della L. 29 dicembre 1990 n. 407 (circ. INPS n. 25 del 1991)
58	Lavoratori assunti ai sensi dell'art. 8, comma 9, della L. 29 dicembre 1990 n. 407, aventi titolo alla riduzione del 50 per cento dei contributi a carico del datore di lavoro (circ. INPS n. 25 del 1991)
59	Lavoratori assunti ai sensi dell'art. 8, comma 9, della L. 29 dicembre 1990, n. 407, aventi titolo alla esenzione totale dei contributi a carico del datore di lavoro (circ. INPS n. 25 del 1991)
75	Lavoratori in mobilità assunti con contratto a tempo indeterminato di cui all'art. 25, comma 9, della L. 23 luglio 1991 n. 223 (circ. INPS n. 260 del 1991)
76	Per i lavoratori in mobilità assunti con contratto a termine di cui all'art. 8, comma 2, della L. 23 luglio 1991, n. 223 (circ. INPS n. 260 del 1991)
77	Lavoratori in mobilità assunti con contratto a termine di cui all'art. 8, comma 2, della L. 23 luglio 1991, n. 223, trasformato nel corso del suo svolgimento in rapporto a tempo indeterminato (circ. INPS n. 260 del 1991)
78	Lavoratori assunti con contratto di formazione e lavoro ai sensi dell'art. 5, comma 1, della L. 15 ottobre 1991, n. 344 (profughi circ. INPS n. 50 del 1992)
83	Prestatori di lavoro interinale a tempo determinato (art. 1, comma 1, L. 196 del 1997, circolare n. 153 del 15 luglio 1998)
84	Lavoratori assunti con contratto di reinserimento di cui all'art. 20 della L. 23 luglio 1991, n. 223, ai quali si applica la riduzione del 75 per cento dei contributi a carico del datore di lavoro (circ. INPS n. 215 del 1991)
85	Lavoratori assunti con contratto di reinserimento di cui all'art. 20 della L. 23 luglio 1991, n. 223, ai quali si applica la riduzione del 37,50 per cento dei contributi a carico del datore di lavoro (circ. INPS n. 215 del 1991)
86	Lavoratori ex cassaintegrati assunti a tempo pieno e indeterminato ai sensi dell'art. 4, comma 3, del D.L. 20 maggio 1993, n. 148, convertito dalla L. 19 luglio 1993, n. 236 (circ. INPS n. 260 del 1992)
89	Lavoratori assunti a tempo determinato ai sensi dell'art. 6 della L. n. 451 del 1994, trasformato in rapporto a tempo indeterminato (calzaturieri): alla fine del primo anno il beneficio al 100 per cento spetta per due anni; alla fine del secondo anno il beneficio al 100 per cento spetta per un anno (circ. INPS n. 219 del 1995)
91	Giornalisti dipendenti della RAI, già iscritti all'INPGI, che si sono avvalsi dell'opzione per l'INPS ai sensi dell'art. 4 del D.Lgs. n. 509 del 1994
92	Dirigenti assunti ai sensi dell'art. 20 della L. n. 266 del 7 agosto 1997, per i quali compete la riduzione del 50 per cento dei contributi a carico del datore di lavoro (circ. INPS n. 2/1997)
97	Prestatori di lavoro interinale a tempo indeterminato (art. 1, comma 1, della L. 196 del 1997, circ. n. 153 del 15 luglio 1998)



Anleitungen für die Abfassung

Vordruck 770

KODE	BESCHREIBUNG
52	Arbeiter mit Solidaritätsvertrag, der im Sinne des 2. Absatzes des Art.2 des G. Nr.863 von 1984 abgeschlossen wurde
53	Arbeiter mit Ausbildungsvertrag, der im Sinne des Art.3 des G. Nr.863 von 1984 und Art.8, Absatz 2 des G. Nr.407 vom 29. Dezember 1990 abgeschlossen wurde
54	Arbeiter die mit Ausbildungs- und Arbeitsvertrag im Sinne des Art.5, Absatz 2, des G. Nr.291 von 1998 (Runschr. Der INPS Nr.164 von 1998) angestellt worden sind
55	Arbeiter, die von eisenverarbeitenden Unternehmen kommen, welche die Begünstigungen gemäß Art.3 des GD Nr.120 vom 1. April 1989, umgewandelt in G. Nr.181 vom 15. Mai 1989 (Rundsch. der INPS Nr.260 von 1989) in Anspruch nehmen
56	Arbeiter die mit Ausbildungs- und Arbeitsvertrag im Sinne des Art.8, Absatz 1 des G. Nr.407 von 1990 (Runschr. Der INPS Nr.25 von 1991) angestellt wurden
57	Arbeiter die mit Ausbildungs- und Arbeitsvertrag angestellt wurden und Anrecht auf Begünstigungen gemäß Art. 8, Absatz 3 des G. Nr. 407 vom 29. Dezember 1990 haben (INPS-Rundschreiben Nr. 25 von 1991)
58	Arbeiter die gemäß Art. 8, Absatz 9 des G. Nr. 407 vom 29. Dezember 1990 angestellt worden sind und Anrecht auf die Herabsetzung von 50 Prozent der Beiträge, die zu Lasten des Arbeitgebers sind, haben (INPS-Rundschreiben Nr. 25 von 1991)
59	Arbeiter, die im Sinne des Art. 8, Absatz 9 des G. Nr. 407 vom 29. Dezember 1990 angestellt worden sind und Anrecht auf die volle Befreiung der Beiträge, die zu Lasten des Arbeitgebers sind, haben (INPS-Rundschreiben Nr. 25 von 1991)
75	Arbeiter in Arbeitsmobilität, die mit einem Arbeitsvertrag auf unbestimmte Zeit, gemäß Art. 25, Absatz 9 des G. Nr. 223 vom 23. Juli 1991 angestellt worden sind (INPS-Rundschreiben Nr. 260 von 1991)
76	Arbeiter in Arbeitsmobilität, die mit einem Arbeitsvertrag auf bestimmte Zeit, gemäß Art. 8, Absatz 2 des G. Nr. 223 vom 23. Juli 1991 angestellt worden sind (INPS-Rundschreiben Nr. 260 von 1991)
77	Arbeiter in Arbeitsmobilität, die mit einem Arbeitsvertrag auf bestimmte Zeit, gemäß Art. 8, Absatz 2 des G. Nr. 223 vom 23. Juli 1991 angestellt worden sind, welcher während seines Ablaufs in ein Arbeitsverhältnis auf unbestimmte Zeit abgeändert wurde (INPS-Rundschreiben Nr. 260 von 1991)
78	Arbeiter, die mit einem Arbeitsausbildungsvertrag gemäß Art. 5, Absatz 1 des G. Nr. 344 vom 15. Oktober 1991 angestellt worden sind (Flüchtlinge INPS-Rundschreiben Nr. 50 von 1992);
83	Arbeitskräfte, die eine zeitweilige Dienstleistung auf bestimmte Zeit ausüben (Art. 1, Absatz 1, G. 196 von 1997, Rundschreiben Nr. 153 vom 15. Juli 1998);
84	Arbeitskräfte, die mit einem Arbeitsvertrag zwecks Wiedereingliederung, gemäß Art. 20 des G. Nr. 223 vom 23. Juli 1991 angestellt worden sind und für welche dem Arbeitgeber eine Minderung von 75 Prozent der zu Lasten fallenden Beiträge zusteht (Inps-Rundschreiben Nr. 215 von 1991);
85	Arbeitskräfte, die mit einem Arbeitsvertrag zwecks Wiedereingliederung, gemäß Art. 20 des G. Nr. 223 vom 23. Juli 1991 angestellt worden sind und für welche dem Arbeitgeber eine Minderung von 37,50 Prozent der zu Lasten fallenden Beiträge zusteht (Inps-Rundschreiben Nr. 215 von 1991);
86	Arbeiter die zuerst in Ausgleichskasse standen, die mit einem Vollzeitarbeitsvertrag auf unbestimmte Zeit im Sinne des Art. 4, Absatz 3 des GD Nr. 148 vom 20. Mai 1993, umgewandelt in das G. Nr. 236 vom 19. Juli 1993 angestellt wurden (Inps-Rundschreiben Nr. 260 von 1992);
89	Arbeiter (im Bereich der Schuhwarenherstellung), die im Sinne des Art. 6 des G. Nr. 451 von 1994 mit einem Arbeitsvertrag auf bestimmte Zeit angestellt wurden und deren Arbeitsvertrag nachträglich auf unbestimmte Zeit abgeändert wurde; am Ende des ersten Jahres steht eine Begünstigung von 100 Prozent für zwei Jahre zu; am Ende des zweiten Jahres steht die Begünstigung von 100 für ein Jahr zu (Inps-Rundschreiben Nr. 219 von 1995);
91	Journalisten die bei der RAI arbeiten und bereits in die INPGI eingeschrieben sind und die sich im Sinne des Art. 4 des GvD Nr. 509 von 1994 für die Eintragung bei der Inps entschieden haben;
92	Leitende Angestellte, für welche die Herabsetzung von 50 Prozent der Beiträge, die zu Lasten des Arbeitgebers sind, zusteht (Inps-Rundschreiben Nr. 2 von 1997);
97	Arbeiter, die eine zeitweilige Dienstleistung auf unbestimmte Zeit ausüben (Art. 1, Absatz 1, G. 196 von 1997, Rundschreiben Nr. 153 vom 15. Juli 1998).



Nel caso in cui, nel corso dell'anno, sia intervenuta una trasformazione del tipo di rapporto (per esempio, da contratto di formazione a contratto a tempo indeterminato), per il lavoratore interessato dovranno essere compilati distinti quadri SA.

Nel punto 88 "TRASF. RAPPORTO" deve essere barrata la casella solo nel caso in cui, nel corso dell'anno o ad inizio anno, il rapporto di lavoro sia stato trasformato da tempo parziale a tempo pieno o viceversa (art. 5, comma 11, del D.L. 30 ottobre 1984, n. 726 convertito nella L. 19 dicembre 1984, n. 863). Nel caso in cui la trasformazione del rapporto sia avvenuta nel corso dell'anno devono essere compilati due quadri SA, uno per ciascun tipo di rapporto, barrando in ognuno la casella del punto 88.

Nel punto 89 "SETTIMANE UTILI" deve essere indicato, per tutti i lavoratori con rapporto di lavoro a tempo parziale, il numero delle settimane utili (anzianità) per la determinazione della misura delle prestazioni pensionistiche (art. 5, comma 11, della legge n. 863 del 1984). Il numero delle settimane utili non va indicato quando non è dovuta all'INPS la contribuzione IVS (punto 72).

Si ricorda che il numero di settimane utili deve essere determinato dividendo il numero delle ore complessivamente retribuite nell'anno solare per lavoro a tempo parziale per il numero delle ore che costituiscono l'orario ordinario settimanale previsto dal contratto di lavoro per i lavoratori a tempo pieno.

Nel computo delle ore per il calcolo delle settimane utili vanno ricomprese non solo le ore dell'orario ordinario, ma tutte quelle effettivamente svolte, purché sia previsto dai contratti collettivi di lavoro. Il quoziente risultante dall'operazione, eventualmente arrotondato all'unità superiore, costituisce il valore da riportare nel punto 89.

Il dato deve essere fornito anche nel caso di lavoratore parttime cui venga erogata l'indennità di mancato preavviso, i cui dati sono riportati nelle retribuzioni particolari.

Nel punto 90 "ACCANTONAMENTO TFR SPETTANTE" deve essere indicato l'importo dell'accantonamento complessivamente spettante al lavoratore per l'anzianità lavorativa da quest'anno maturata fino al 31 dicembre dell'anno di riferimento della dichiarazione ovvero fino alla data di cessazione del rapporto di lavoro, se questa è intervenuta nel corso dell'anno, al netto dei contributi versati dal datore di lavoro al fondo pensioni dei lavoratori dipendenti ai sensi dell'art. 3, penultimo comma, della L. 29 maggio 1982, n. 297, nonché di quanto eventualmente erogato al lavoratore a titolo di anticipazione del trattamento di fine rapporto.

Non vanno comprese le quote di TFR destinate alla previdenza complementare.

In caso di compilazione per un determinato anno solare di più quadri SA per lo stesso lavoratore, l'importo dell'accantonamento deve essere indicato esclusivamente sull'ultimo quadro la cui retribuzione è assoggettata al contributo per il finanziamento del fondo di garanzia del TFR.

Per i lavoratori cessati, l'importo va indicato al netto di eventuali acconti già corrisposti, ovvero non deve essere indicato se già integralmente corrisposto.

Nei punti da 91 a 93 "COORDINATE ASSEgni FAMILIARI" devono essere forniti i dati relativi alla corresponsione degli assegni per il nucleo familiare erogati dal datore di lavoro e posti a conguaglio nel modello DM10/2. In particolare, nel punto 91 deve essere indicato il numero della tabella riferita alla composizione del nucleo familiare utilizzata per la determinazione dell'importo dell'assegno spettante (11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20A, 20B, 21A, 21B, 21C, 21D); nel punto 92 deve essere indicato il numero dei componenti del nucleo familiare; nel punto 93 deve essere indicato il numero progressivo (da 1 a 16) che individua la fascia di reddito del nucleo familiare (le tabelle cui fare riferimento sono allegate alla circolare numero 143 del 28 giugno 1999).

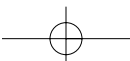
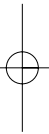
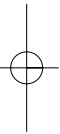
I dati vanno riferiti alla situazione del mese di dicembre dell'anno di riferimento della dichiarazione. Se il dipendente non ha percepito A.N.F. nel mese di dicembre, nei punti da 91 a 93 non deve essere inserito alcun dato. Se per il dipendente sono stati compilati più quadri, le coordinate assegni familiari devono essere inserite nell'ultimo quadro.

Sezione II - Retribuzioni particolari

Nei punti da 94 a 129 "RETRIBUZIONI PARTICOLARI" devono essere indicati i dati relativi a particolari categorie di lavoratori ovvero a particolari tipi di retribuzione.

La riga "retribuzioni" particolari è ripetuta 4 volte. Se non sono sufficienti le righe di un quadro SA occorre compilarne un altro, riportando i dati identificativi del lavoratore dipendente (punti da 1 a 17) e i punti 69 e 70.

Nel punto 94 "TIPO" devono essere indicati i diversi tipi di retribuzioni particolari utilizzando uno dei seguenti codici:



Falls im Laufe des Jahres eine Abänderung des Arbeitsvertrages stattgefunden hat (zum Beispiel von einem Arbeitsausbildungsvertrag in einen Arbeitsvertrag auf unbestimmte Zeit) sind für den betreffenden Arbeiter getrennte Übersichten SA abzufassen.

In Punkt 88 „ABÄNDERUNG DES ARBEITSVERHÄLTNISSES“, ist das Kästchen nur anzukreuzen falls das Arbeitsverhältnis im Laufe des Jahres von einem Teilzeitarbeitsverhältnis in ein Vollzeitarbeitsverhältnis oder umgekehrt abgeändert wurde (Art. 5, Absatz 11 des GD Nr. 726 vom 30. Oktober 1984, umgewandelt in das G. Nr. 863 vom 19. Dezember 1984). Falls sich die Änderung des Arbeitsverhältnisses im Laufe des Jahres ereignet hat, sind zwei Übersichten SA abzufassen und zwar eine für jedes Arbeitsverhältnis wobei in jeder davon, das Kästchen im Punkt 88 anzukreuzen ist.

In Punkt 89 „ANRECHENBARE WOCHEN“, ist für jeden Arbeiter mit einem Teilzeitarbeitsvertrag, die Anzahl der Wochen, die für die Festlegung der Leistungen für Pensionszwecke (Art. 5, Absatz 11 des G. Nr. 863 von 1984) zu berücksichtigen sind, anzugeben. Die Anzahl der Wochen, die für diesen Zweck zu berücksichtigen sind, werden falls der INPS die IVS-Beiträge (Punkt 72) nicht geschuldet sind, nicht angeführt.

Es wird darauf hingewiesen, daß die Anzahl der Wochen berechnet wird indem die gesamten entlohten Stunden für die Arbeit im Teilzeitarbeitsverhältnis während des Jahres, mit der Anzahl der Stunden geteilt werden, die den ordentlichen Stundenplan der Woche bilden, wie vom Arbeitsvertrag für die Angestellten in einem Vollzeitarbeitsverhältnis vorgesehen.

Für die Berechnung der Stunden die für die anrechenbaren Wochen benötigt werden, sind nicht nur die Stunden des ordentlichen Stundenplanes einzuschließen, sondern alle tatsächlich geleisteten Stunden, die in den kollektiven Arbeitsverträgen vorgesehen sind. Der Quotient der sich durch diese Berechnung ergibt ist eventuel erhöht auf die nächste Einheit aufzurunden und bildet den Wert, der in Punkt 89 zu übertragen ist.

Diese Angabe ist auch dann anzuführen, falls einem part-time-Arbeiter die Vergütung für eine fristlose Entlassung ausbezahlt wird, deren Daten unter den Sondervergütungen eingetragen sind.

Im Punkt 90 „ZUSTEHENDE TFR RÜCKLAGEN“, ist der Gesamtbetrag der zum 31. Dezember angereiften Rücklagen anzugeben, die sich auf das Bezugsjahr der Erklärung beziehen und dem Arbeiter für das Dienstalter bzw. bei Auflösung des Arbeitsverhältnisses zustehen und die Auflösung im Laufe des Jahres zugetragen hat und zwar nach Abzug der Beiträge, die vom Arbeitgeber dem Pensionsfond der Arbeitnehmer im Sinne des Art.3, vorletzter Absatz des G. Nr.297 vom 29. Mai 1982 entrichtet wurden. Anzugeben sind auch die eventuellen Anzahlungen, die auf die Auflösung des Arbeitsverhältnisses ausgezahlt wurden.

Nicht einzuschließen sind die TFR-Quoten die für die Zusatzvorsorge bestimmt sind.

Falls im Laufe eines bestimmten Kalenderjahres mehrere Vordrucke SA für ein und denselben Arbeitnehmer abgefasst worden sind, ist der Betrag der Rücklagen ausschließlich in der letzten Übersicht anzuführen, da die Entlohnung dem Beitrag für die Finanzierung des Garantiefonds der Dienstaltersentschädigung, unterworfen ist.

Für die entlassenen Arbeiter ist der Betrag nach Abzug der eventuellen Akontozahlungen anzugeben bzw. ist der Betrag nicht anzugeben, falls dieser schon zur Gänze entrichtet wurde.

In den Punkten von 91 bis 93 „BEIGEORDNETE FAMILIENZULAGEN“ sind die Daten in Bezug auf die Entrichtung der Zulagen für die Familienmitglieder anzugeben, die vom Arbeitgeber ausbezahlt wurden und im Vordruck DM10/2 für den Ausgleich verwendet wurden. Insbesondere ist im Punkt 91 die Nummer der Aufstellung anzugeben, die sich auf die Zusammensetzung der Familie bezieht und die für die Festsetzung der Familienzulagen zu berücksichtigen ist (11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20A, 20B, 21A, 21B, 21C, 21D), anzugeben; in Punkt 92 ist die Anzahl der Familienmitglieder anzugeben durch welche die Einkommensstufe der Familie ermittelt wird; in Punkt 93 ist die laufende Nummer (von 1 bis 16) anzugeben durch welche die Einkommensstufe der Familienmitglieder ermittelt wird (die Tabellen auf welche Bezug zu nehmen ist, sind dem Rundschreiben Nr.143 vom 28. Juni 1999 beigelegt).

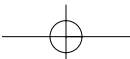
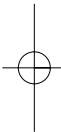
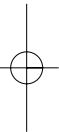
Die Angaben müssen sich auf den Monat Dezember der Bezugsjahres der Erklärung beziehen. Hat der Angestellte im Monat Dezember A.N.F. bezogen ist in den Punkten von 91 bis 93 nichts einzutragen. Wurden für dn Angestellten mehrere Übersichten abgefasst sind die beigeordneten Familienzulagen in der letzten Übersicht anzugeben.

Teil II – Sonderentlohnungen

In den Punkten von 94 bis 129 „SONDERENTLOHNUNGEN“, sind die Angaben in Bezug auf besondere Arbeiterkategorien bzw. besondere Arten von Entlohnungen anzuführen.

Die Zeile besondere „Entlohnungen“ wird 4 mal wiederholt. Sollten die Zeilen einer Übersicht SA nicht ausreichen ist eine weitere Übersicht abzufassen indem die meldeamtlichen Angaben des Angestellten übertragen werden (Punkte von 1 bis 17) und die Punkte 69 und 70.

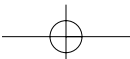
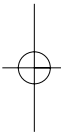
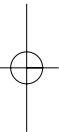
Im Punkt 94 „ART“, sind die verschiedenen Arten von besonderen Entlohnungen anzuführen wobei einer der folgenden Codes zu verwenden ist:



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

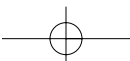
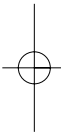
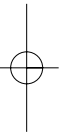
CODICE	DESCRIZIONE
C	Retribuzione considerata ai fini delle prestazioni in capitale per periodi di servizio prestati con obbligo di iscrizione al Fondo speciale (Esattorie e ricevitorie, ex Imposte di consumo)
D	Lavoratori a domicilio; relativamente alla retribuzione corrisposta per commessa di lavoro terminata nell'anno solare oggetto della denuncia, ma la cui data iniziale si colloca nell'anno solare precedente
F	Retribuzione considerata ai fini del trattamento integrativo di pensione del Fondo speciale per periodi di servizio prestati con obbligo di iscrizione ai fondi Esattorie e ricevitorie, ex Imposte di consumo, porti di Genova e Trieste, aziende private del Gas
M	Lavoratori dipendenti da aziende esercenti miniere, cave e torbiere, per periodi di lavoro compiuto in sotterraneo
MS	Lavoratori dipendenti da aziende esercenti miniere, cave e torbiere, per periodi di cassa integrazione straordinaria a zero ore
N	Indennità sostitutiva del preavviso utile ai fini del trattamento integrativo di pensione a carico del Fondo speciale aziende private del Gas
P	Indennità sostitutiva del preavviso
R	Riscatto periodo di prova utile ai fini del trattamento integrativo di pensione a carico del Fondo speciale di previdenza per il personale dipendente dalle aziende private del gas
PM	Lavoratori marittimi iscritti al regime obbligatorio della L. 26 luglio 1984, n. 413 (Previdenza Marinara)
O5	Personale dipendente di Enti pubblici creditizi iscritti all'A.G.O. dal 1° gennaio 1991
37	Lavoratore richiamato alle armi
AE	Lavoratori in aspettativa per cariche pubbliche elettive
AS	Lavoratori in aspettativa per cariche sindacali
IN	Retribuzione assoggettata a contribuzione al Fondo integrativo del personale ex INAM
AR	Retribuzione assoggettata a contribuzione al Fondo integrativo del personale ex Cassa Mutua Artigiani
CM	Retribuzione assoggettata a contribuzione al Fondo integrativo del personale ex Cassa Mutua Commercianti
CD	Retribuzione assoggettata a contribuzione al Fondo integrativo del personale ex Cassa Mutua Coltivatori Diretti
CS	Contribuzione aggiuntiva versata facoltativamente dagli organismi sindacali ai sensi dell'art. 3, commi 5 e 6 del D. Lgs. n. 564/96 e successive modificazioni
TN	Retribuzione assoggettata a contribuzione al Fondo integrativo del personale ex Cassa Mutua Malattia Prov. Trento
BZ	Retribuzione assoggettata a contribuzione al Fondo integrativo del personale ex Cassa Mutua Malattia Prov. Bolzano
PS	Retribuzione assoggettata a contribuzione al Fondo integrativo del personale ex INPS
ON	Retribuzione assoggettata a contribuzione al Fondo integrativo del personale ex ONPI
OL	Retribuzione assoggettata a contribuzione al Fondo integrativo del personale ex ENAOLI
CC	Retribuzione assoggettata a contribuzione al Fondo integrativo del personale ex ANCC
PI	Retribuzione assoggettata a contribuzione al Fondo integrativo del personale ex ENPI
AI	Retribuzione assoggettata a contribuzione al Fondo integrativo del personale ex INAIL
ES	Retribuzione assoggettata a contribuzione al Fondo integrativo del personale ex ENPAS
EP	Retribuzione assoggettata a contribuzione al Fondo integrativo del personale ex ENPDEP
AM	Retribuzione assoggettata a contribuzione al Fondo integrativo del personale ex ENPAM
LS	Retribuzione assoggettata a contribuzione al Fondo integrativo del personale ex ENPALS
IA	Retribuzione assoggettata a contribuzione al Fondo integrativo del personale ex ENPAIA



Anleitungen für die Abfassung

Vordruck 770

KODE	BESCHREIBUNG
C	Entlohnungen, die für Kapitaleistungen bestimmter Zeiträume berücksichtigt werden, die mit der Einschreibungspflicht im Sonderfonds entrichtet wurden (Steuereinbe- und Einnahmestellen, ex Verbrauchersteuer);
D	Heimarbeiter; in Bezug auf die entrichtete Entlohnung für Arbeiten, die im Laufe des Kalenderjahres abgeschlossen wurden und die Gegenstand der Erklärung sind, deren Anfangsdatum aber auf das vorhergehende Kalenderjahr anzurechnen ist;
F	Entlohnung, die zwecks Zusatzrente des Sonderfonds für jene Zeiträume berechnet wird, in denen der Dienst an die Einschreibepflicht in die Fonds der Steuereinhebungs- und Einnahmestellen, der ex Verbrauchersteuern, der Häfen von Genua und Triest, der privaten Betriebe für die Gasversorgung gebunden war;
M	Arbeitnehmer bei Betrieben die Bergwerke, Gruben und Torfgruben betreiben, für jene Zeiträume in denen sie unter der Erdoberfläche gearbeitet haben;
MS	Arbeitnehmer bei Betrieben die Bergwerke, Gruben und Torfgruben betreiben, für Lohnausgleichskassezeiträume mit Null Stunden;
N	Ersatzzulage für Kündigung, die zwecks Zusatzentlohnung der Rente, die zu Lasten des Sonderfonds der privaten Betriebe für die Gasversorgung zu berücksichtigen ist;
P	Ersatzzulage für Kündigung;
R	Rückkauf der Probezeit, die zwecks Zusatzentlohnung der Rente, die zu Lasten des Sonderfonds der privaten Betriebe für die Gasversorgung zu berücksichtigen ist;
PM	Arbeiter in Häfen oder auf Schiffen die der Pflichtbesteuerung des G. Nr. 413 vom 26. Juli 1984 (Vor- und Fürsorge für die Marine) unterliegen;
O5	Arbeitnehmer bei öffentlichen Kreditanstalten die ab 1. Jänner 1991 im A.G.O. eingeschrieben sind;
37	Arbeiter, der zur Leistung des Wehrdienstes zurückberufen wurde;
AE	Arbeiter in Wartestand wegen Beauftragung bei öffentlichen Wahlen;
AS	Arbeiter in Wartestand wegen gewerkschaftlichen Beauftragungen;
IN	Entlohnung die dem Beitrag am Zusatzfonds des Personals der ex INAM unterworfen ist;
AR	Entlohnung die dem Beitrag am Zusatzfonds des Personals der ex Kasse für Handwerker, unterworfen ist;
CM	Entlohnung die dem Beitrag am Zusatzfonds des Personals der ex Kasse für Handelstreibende, unterworfen ist;
CD	Entlohnung die dem Beitrag am Zusatzfonds des Personals der ex Kasse für Landwirte, unterworfen ist;
CS	Ersatzbeiträge, welche von den Gewerkschaften im Sinne des Art. 3, Abs. 5 und 6 Des GVD Nr.564/96 und darauffolgenden Abänderungen fakultativ entrichtet wurden;
TN	Entlohnung die dem Beitrag am Zusatzfonds des Personals der ex Krankenkasse der Prov. Trient, unterworfen ist;
BZ	Entlohnung die dem Beitrag am Zusatzfonds des Personals der ex Krankenkasse der Prov. Bozen, unterworfen ist;
PS	Entlohnung die dem Beitrag am Zusatzfonds des ex Inps-Personals, unterworfen ist;
ON	Entlohnung die dem Beitrag am Zusatzfonds des ex ONPI-Personals unterworfen ist;
OL	Entlohnung die dem Beitrag am Zusatzfonds des ex ENAOLI-Personals, unterworfen ist;
CC	Entlohnung die dem Beitrag am Zusatzfonds des ex ANCC-Personals, unterworfen ist;
PI	Entlohnung die dem Beitrag am Zusatzfonds des ex ENPI-Personals, unterworfen ist;
AI	Entlohnung die dem Beitrag am Zusatzfonds des ex INAIL-Personals, unterworfen ist;
ES	Entlohnung die dem Beitrag am Zusatzfonds des ex ENPAS-Personals, unterworfen ist;
EP	Entlohnung die dem Beitrag am Zusatzfonds des ex ENPDEP-Personals, unterworfen ist;
AM	Entlohnung die dem Beitrag am Zusatzfonds des ex ENPAM-Personals, unterworfen ist;
LS	Entlohnung die dem Beitrag am Zusatzfonds des ex ENPAIS-Personals, unterworfen ist;
IA	Entlohnung die dem Beitrag am Zusatzfonds des ex ENPAIA-Personals, unterworfen ist;



CODICE	DESCRIZIONE
DA	Retribuzione assoggettata a contribuzione al Fondo integrativo del personale ex INPDAl
CI	Retribuzione assoggettata a contribuzione al Fondo integrativo del personale ex Cassa di Previdenza Ingegneri ed Architetti
98	Lavoratore soggetto al massimale contributivo di cui all'art.2, comma 18, della L. 8 agosto 1995, n. 335
X1	Lavoratore, Fondo Elettrici, iscritto prima del 31 dicembre 1995
Z1	Lavoratore, Fondo Elettrici, iscritto dopo il 31 dicembre 1995
X2	Lavoratore, Fondo Telefonici, iscritto prima del 31 dicembre 1995
Z2	Lavoratore, Fondo Telefonici, iscritto dopo il 31 dicembre 1995
X3	Lavoratore Fondo Volo, iscritto prima del 31 dicembre 1995
Z3	Lavoratore, Fondo Volo, iscritto dopo il 31 dicembre 1995
X4	Lavoratore autoferrotramviere iscritto prima del 31 dicembre 1995
Z4	Lavoratore autoferrotramviere iscritto dopo il 31 dicembre 1995
BR	Lavoratori per i quali viene versata la contribuzione figurativa ai sensi di quanto stabilito dall'art. 59, comma 3, della L. n. 449/97, per il periodo di corresponsione dell'assegno straordinario per il sostegno del reddito

Nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE" devono essere indicate la data iniziale e finale del periodo cui si riferisce la retribuzione particolare considerata.

Nel punto 97 "RETRIBUZIONE" deve essere indicato l'importo della retribuzione particolare.

Nel punto 98 "N.SETT. RETRIB" deve essere indicato il numero di settimane coperte dalla retribuzione particolare, nei casi previsti dalle specifiche retribuzioni particolari.

Nei punti da 99 a 102 devono essere indicati i dati riferiti esclusivamente a lavoratori iscritti a Fondi speciali di previdenza, con le modalità specifiche di ciascun Fondo.

Per maggiori dettagli in ordine alla compilazione delle "Retribuzioni particolari", vedere le successive istruzioni relative ai fondi speciali integrativi e sostitutivi e a particolari categorie di contribuenti o di retribuzioni.

Sezione III - Accredito di contribuzioni figurative e retribuzioni ridotte

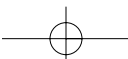
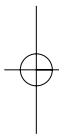
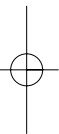
I punti da 130 a 141 sono predisposti per consentire all'INPS la disponibilità degli elementi utili per l'accredito, a favore dei lavoratori, del numero delle settimane e delle retribuzioni riconoscibili figurativamente ai fini del diritto e della misura della pensione, in relazione agli eventi di malattia o infortunio, malattia L. n. 88 del 1987, maternità e integrazione salariale.

Relativamente alla maternità sono riconoscibili figurativamente:

- i periodi di astensione obbligatoria;
- i periodi di astensione facoltativa di cui all'art. 7, comma 1, della L. n. 1204 del 1971;
- i prolungamenti dell'astensione facoltativa per malattia del bambino di età inferiore a 3 anni di cui all'art. 7, comma 2, della L. n. 1204 del 1971;
- il prolungamento dell'astensione facoltativa di cui all'art. 33, comma 1, L. 5 febbraio 1992, n. 104 (prolungamento fino a 3 anni del periodo di astensione facoltativa per minori con handicap).

I dati, che i datori di lavoro devono fornire nei predetti punti, sono finalizzati all'attuazione dell'art. 8 della L. 23 aprile 1981, n. 155, il quale prevede:

- il riconoscimento figurativo, in corrispondenza ai vari eventi, non solo per le settimane in cui non è stata corrisposta alcuna retribuzione, ma anche per quelle caratterizzate da retribuzione ridotta;
- l'attribuzione, per le settimane di riconoscimento figurativo, di un valore retributivo determinato sulla media delle retribuzioni settimanali piene percepite nell'anno solare in cui si collocano. Per le settimane di riconoscimento figurativo, determinato da integrazioni salariali, il valore retributivo è invece, calcolato sulla base della retribuzione cui è riferita l'integrazione salariale medesima, dedotto quanto corrisposto retributivamente dal datore di lavoro per le stesse settimane (vedi art. 4, comma 16, D.L. 17 settembre 1983, n. 463, convertito nella L. 11 novembre 1983, n. 638).



KODE	BESCHREIBUNG
DA	Entlohnung die dem Beitrag am Zusatzfonds des ex INPDAl-Personals, unterworfen ist;
CI	Entlohnung die dem Beitrag am Zusatzfonds der ex Fürsorgekasse der Ingenieure und Architekten, unterworfen ist;
98	Arbeitnehmer der dem Höchstbeitrag gemäß Art. 2, Absatz 18 des G. Nr. 335 vom 8. August 1995, unterworfen ist;
X1	Arbeitnehmer des Fonds für Elektriker, der vor dem 31. Dezember 1995 angestellt worden ist;
Z1	Arbeitnehmer des Fonds für Elektriker, der nach dem 31. Dezember 1995 angestellt worden ist;
X2	Arbeitnehmer des Fonds der Telefonangestellten, der vor dem 31. Dezember 1995 angestellt worden ist;
Z2	Arbeitnehmer des Fonds der Telefonangestellten, der nach dem 31. Dezember 1995 angestellt worden ist;
X3	Arbeitnehmer des Fonds der Flugbediensteten, der vor dem 31. Dezember 1995 angestellt worden ist;
Z3	Arbeitnehmer des Fonds der Flugbediensteten, der nach dem 31. Dezember 1995 angestellt worden ist;
X4	Arbeitnehmer des Fonds der Bahnbediensteten, der vor 31. Dezember 1995 angestellt worden ist;
Z4	Arbeitnehmer des Fonds der Bahnbediensteten, der nach 31. Dezember 1995 angestellt worden ist;
BR	Arbeitnehmer für welche ein Scheineinkommen eingezahlt wird, u.z. für den Zeitraum in dem die außerordentliche Zulage für die Förderung des Einkommens, gemäß Art. 59, Absatz 3 des G. Nr. 449/97, entrichtet wird.

In den Punkten 95 und 96, „ANFANGSDATUM“ und „BEENDIGUNGSDATUM“ ist das Anfangs- und das Enddatum der Zeitspanne anzugeben auf welche sich die vorliegende Sonderentlohnung bezieht.

In den Punkten 97 „ENTLOHNUNG“ ist der Betrag der Sonderentlohnung anzugeben.

Unter Punkt 98 „ANZAHL DER ENTLOHNTEN WOCHEN“ ist die Anzahl der entlohten Wochen, welche von der Sonderentlohnung gedeckt sind anzugeben.

Unter den Punkten von 99 bis 102 sind die Daten anzugeben, welche sich ausschliesslich auf Arbeitnehmer beziehen, die bei besonderen Forsorgefonds mit den spezifischen Modalitäten für jeden Fonds eingetragen sind.

Für weitere Erläuterungen hinsichtlich der Abfassung von „Sonderentlohnungen“ siehe die darauffolgenden Anleitungen bezüglich Ergänzungs- und Ersatzfonds und besonderer Steuerzahler oder Entlohnungskategorien.

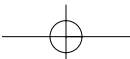
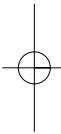
Teil III – Gutschrift von theoretischen Beiträgen und reduzierten Entlohnungen
Die Punkte von 130 bis 141 sind dem INPS zwecks Angabe der nötigen Daten für die Gutschrift zu Gunsten der Arbeitnehmer sowie für die Angabe der Anzahl der Wochen und der Ersatzentlohnungen in Bezug auf das Anrecht und das Ausmass der Rente vorbehalten, dies im Verhältnis zu den Krankheiten oder den Unfällen, Krankheit laut G. Nr. 88/87, Mutterschaft und Gehaltszulagen.

Hinsichtlich der Mutterschaft werden diese Zeiträume nur als figurative Abwesenheit betrachtet:

- die Zeiträume der obligatorischen Abwesenheit;
- die Zeiträume der fakultativen Abwesenheit laut Art. 7, Abs. 1 des G: Nr. 1204/71;
- die Verlängerung der fakultativen Abwesenheit wegen Krankheit des Kindes, das unter drei Jahre alt ist, laut Art 7, Abs. 2 des G. Nr. 1204/71;
- die Verlängerung der fakultativen Abwesenheit laut Art.33, Abs. 1 des G. Nr. 104 vom 5. Februar 1992 (Verlängerung bis drei Jahren der fakultativen Abwesenheit für behinderte Minderjährige).

Die von Seiten der Arbeitgeber unter den besagten Punkten anzuführenden Daten dienen zur Durchführung des Art.8 des G. Nr. 155 vom 23. April 1981, wo folgendes vorgesehen wird:

- die theoretische Anerkennung wegen verschiedener Ereignisse, nicht nur für die Wochen, in denen keine Entlohnung entrichtet wurde, sondern auch für jene mit reduzierter Entlohnung;
- die Zuweisung, für die Wochen mit theoretischer Anerkennung, eines Entlohnungswertes, welcher auf den Durchschnitt der wöchentlichen Entlohnungen ermittelt wird, die im Kalenderjahr bezogen wurden. Für die Wochen mit theoretischer Anerkennung, welche durch die Lohnausgleichskasse ermittelt wird, wird der Entlohnungswert aufgrund der Entlohnung berechnet, auf welche die Lohnausgleichskasse bezogen ist, abzüglich der Entlohnung, welche für dieselben Wochen vom Arbeitgeber entrichtet wurde (siehe Art. 4, Abs. 16 des GD Nr. 463 vom 17. September 1983, umgewandelt durch G. Nr. 638 vom 11. November 1983).



I punti da 130 a 141 non vanno pertanto compilati nel caso in cui al lavoratore, durante detti eventi, viene corrisposta l'intera retribuzione e versata la relativa contribuzione.

Per la compilazione dei predetti punti, che non è richiesta relativamente ai lavoratori per i quali non è dovuta all'INPS la contribuzione pensionistica (al Fondo pensioni lavoratori dipendenti o a una forma speciale di previdenza gestita dall'INPS), devono essere osservate le disposizioni seguenti.

Nel punto 130 "TOTALE ANNUO SETTIMANE A RETRIBUZIONE RIDOTTA" deve essere indicato il totale annuo delle settimane di calendario (domenica-sabato) caratterizzate da una retribuzione ridotta (anche per un solo giorno) per uno dei seguenti eventi:

- malattia ed infortunio sul lavoro, anche se di durata inferiore a 7 giorni;
- malattia specifica L. n. 88 del 1987;
- maternità;
- cassa integrazione guadagni (ordinaria e straordinaria);
- donazione di sangue L. n. 107 del 1990.

L'indicazione di tali eventi è tassativa per cui non rientrano, nei periodi di retribuzione ridotta

- permessi per allattamento art. 10 L. n. 1204 del 1971;
- permessi giornalieri e mensili art. 33, commi 2, 3 e 6, L. n. 104 del 1992 (circolare n. 162 del 13 luglio 1993 e circolare n. 80 del 24 marzo 1995);
- congedo matrimoniale;
- sciopero;
- ecc.

Non devono essere indicate le settimane in cui la riduzione delle retribuzioni dipende esclusivamente dall'applicazione di un contratto di solidarietà stipulato ai sensi della L. n. 863 del 1984.

Queste ultime devono, invece, essere comprese tra quelle indicate nel punto 79.

Il numero delle settimane ridotte indicate nel punto 130, costituisce un "di cui" del numero delle settimane indicate nel punto 79.

Nel punto 131 "RETRIBUZIONI RIDOTTE" deve essere indicato l'importo complessivo annuo delle retribuzioni corrisposte nelle settimane indicate nel punto precedente (punto 130). Nell'importo in parola non devono essere computate le retribuzioni ridotte per eventi diversi da quelli elencati a proposito della compilazione del punto 130, né ovviamente, le indennità di malattia e maternità, le indennità di cui alla L. n. 88 del 1987 e le integrazioni salariali, anticipate per conto dell'INPS.

Anche l'importo complessivo delle retribuzioni ridotte costituisce una parte dell'ammontare complessivo delle "Competenze correnti" indicate nel punto 77.

Per la determinazione dell'importo concernente le retribuzioni ridotte, è da tenere presente che, nel caso di settimane caratterizzate in parte da riduzione della retribuzione per eventi che danno diritto ad accredito di contributi figurativi, l'individuazione della retribuzione giornaliera piena può essere effettuata con il ricorso a valori retributivi medi.

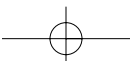
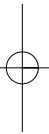
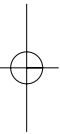
In altre parole, i datori di lavoro possono indicare, in luogo delle retribuzioni realmente corrisposte per le giornate di retribuzione piena, valori determinati sulla base della media giornaliera delle voci tabellari nonché delle altre voci ricorrenti mensilmente in modo costante. Ciò tenuto conto della finalità attribuita al dato in questione, che è quella di determinare le retribuzioni dagli eventi precedentemente citati, riduttivi della retribuzione stessa.

Nel punto 132 "DIFFERENZA RETRIBUZIONI DA ACCREDITARE PER CIG" indicare, per i periodi di sospensione e/o riduzione dell'orario di lavoro che cadono nell'anno di riferimento della denuncia e per i quali sia stata autorizzata la corresponsione della integrazione salariale, l'ammontare complessivo delle retribuzioni che sarebbero spettate al lavoratore se nello stesso periodo avesse lavorato normalmente, escludendo le somme corrisposte dal datore di lavoro nei periodi anzidetti e assoggettate a contribuzione obbligatoria.

Devono, invece, essere incluse, per gli eventi diversi da quelli in favore degli operai dell'edilizia, le quote di gratificazione annuali o periodiche relative ai periodi stessi.

Per gli eventi in favore degli operai dell'edilizia devono essere incluse le somme corrispondenti a quelle versate alle Casse Edili per ferie, gratifica natalizia e riposi annui, nonché il 15 per cento delle somme corrispondenti a quelle versate alle Casse Edili a carico del datore di lavoro e del lavoratore, diverse da quelle predette.

Non devono essere incluse le differenze retributive relative a periodi di interventi CIG con pagamento diretto da parte dell'INPS, in quanto l'Istituto provvede direttamente alla rilevazione e al conseguente accredito figurativo.



Die Punkte von 130 bis 141 sind demzufolge nicht abzufassen, falls dem Arbeitnehmer dieser Ereignisse, die ganze Entlohnung entrichtet und die diesbezüglichen Beiträge eingezahlt wurden. Hinsichtlich der Abfassung dieser Punkte, welche von jenen Arbeitnehmern nicht verlangt wird, für welche dem INPS keine Rentenbeiträge nicht geschuldet sind (Rentenfonds der Arbeitnehmer oder eine Sondervorsorgeeinrichtung, welche vom Inps geführt wird), sind folgende Bestimmungen einzuhalten:

Unter Punkt 130 „JÄHRLICHE GESAMTANZAHL DER WOCHEN MIT REDUZierter ENTLOHNUNG“ ist die jährliche Gesamtanzahl der Wochen (Sonntag – Samstag) anzugeben, welche durch eine reduzierte Besoldung (auch nur für einen Tag) für eines der folgenden Ereignisse gekennzeichnet sind:

- Krankheit und Arbeitsunfall, auch falls unter 7 Tagen;
- spezifische Krankheit laut G. Nr. 88/87;
- Mutterschaft;
- Lohnausgleichskasse (ordentliche und ausserordentliche);
- Blutspende laut G. Nr. 107/90.

Die Angabe dieser Ereignisse ist bindend, und unter die Zeiträume mit reduzierter Besoldung fallen nicht jene, welche nicht die Gutschrift der Scheinbeiträge berechtigen:

- Dienstbefreiung für das Stillen laut Art.10 des G. Nr. 1204/1971;
- tägliche und monatliche Dienstbefreiung Art. 33, Absätze 2, 3 und 6 des G. Nr. 104/1992 (Rundschreiben Nr. 162 vom 13.Juli 1993 und Rundschreiben Nr. 80 vom 24.März 1995);
- Hochzeitsurlaub;
- Streik;
- usw.

Nicht anzugeben sind jene Wochen, in denen die Reduzierung der Entlohnungen ausschließlich von der Anwendung des Solidaritätsvertrages, welcher im Sinne des Gesetzes Nr.863/84 abgeschlossen wurde, abhängt.

Diese sind hingegen zu jenen zu zählen, die unter Punkt 79 angeführt wurden.

Die Anzahl der unter Punkt 130 angeführten reduzierten Wochen stellt ein "davon" der Anzahl der unter Punkt 79 angegebenen Wochen dar.

Unter Punkt 131 „REDUZIERTE ENTLOHNUNGEN“ ist der jährliche Gesamtbetrag der Entlohnungen anzugeben, die in den im vorhergehenden Punkt (Punkt 130) angeführten Wochen, entrichtet wurden. Zum betreffenden Betrag sind weder die Entlohnungen zu zählen, die aufgrund von Ereignissen reduziert wurden, die anders sind als jene der Abfassung vom Punkt 130, noch die Krankheits- und Mutterschaftsschädigungen, die Entschädigungen laut G. Nr.88/87 und Lohnergänzungen, die für den INPS vorausgezahlt wurden.

Auch der Gesamtbetrag der reduzierten Entlohnungen stellt einen Teil des Gesamtbetrages der "laufenden Gebühren", die unter Punkt 77 angeführt sind, dar.

Zur Ermittlung der reduzierten Entlohnungen, ist zu berücksichtigen, daß bei Wochen, die teilweise von der Herabsetzung der Entlohnungen aufgrund von Ereignissen gekennzeichnet sind, welche zur Gutschrift von Scheinbeiträgen zulassen, kann die tägliche Vollentlohnung durch durchschnittliche Lohnwerte ermittelt werden.

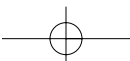
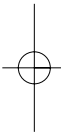
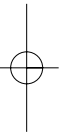
Die Arbeitgeber können anstatt der Besoldungen, die effektiv aufgrund der Tage mit Vollentlohnung entrichtet wurden, jene Werte anführen, die aufgrund des täglichen Durchschnitts der Tabellen und der anderen durchschnittlichen monatlichen Werte ermittelt wurden. Auf diese Weise wird auch die Zweckbestimmtheit der betreffenden Angabe, und zwar die Ermittlung der wöchentlichen zustehenden Vollentlohnungen mit Bezugnahme auf Zeiträume, die teilweise von den oben angeführten Ereignissen gekennzeichnet sind und dieselbe Entlohnung reduzieren.

Unter Punkt 132 „UNTERSCHIED DER ENTLOHNUNGEN, DIE FÜR DIE CIG GUTZUSCHREIBEN SIND“ ist mit Bezugnahme auf die Zeiträume der Einstellung und/oder Reduzierung der Arbeitszeit, die auf das Bezugsjahr der Erklärung fallen und für welche die Entrichtung der Lohnergänzung genehmigt wurde, der Gesamtbetrag der Entlohnungen anzugeben, die dem Arbeitnehmer zugestanden hätten, falls er in demselben Zeitraum auf die übliche Weise gearbeitet hätte; davon ausgeschlossen sind die Summen, die vom Arbeitgeber in den besagten Zeiträumen entrichtet und den obligatorischen Beiträgen unterworfen wurden.

Dazu zu zählen sind hingegen die jährlichen oder periodischen Gratifikationsquoten bezüglich derselben Zeiträume und welche für Ereignisse entrichtet wurden, die anders als jene zugunsten der Arbeiter im Bauwesen.

Für die Ereignisse zugunsten der Arbeiter im Bauwesen sind jene Summen einzuschließen welche den Beträgen entsprechen, die der Bauwesenkasse für Ferien, Weihnachtsgatifikation und jährliche Ruhetage entrichtet wurden, sowie 15 Prozent der Summen, die jenen entsprechen, welche der Bauwesenkasse zu Lasten des Arbeitgebers und des Arbeitnehmers entrichtet wurden und anders sind als die obenangeführten Summen.

Nicht einzuschließen sind die Lohnunterschiede bezüglich CIG-Zeiträume mit direkter Zahlung von Seiten des INPS, da das Institut unmittelbar die Erhebung und die Scheingutschrift vornimmt.



Per i lavoratori ai quali si applica un contratto collettivo aziendale di solidarietà stipulato ai sensi della L. n. 863 del 1984, nel punto 132 deve essere indicata la retribuzione persa in dipendenza del contratto di solidarietà, al netto degli aumenti retributivi di cui all'art. 1, comma 2, della legge citata (deve essere cioè riportato il prodotto tra il numero complessivo delle ore perse e la retribuzione oraria integrabile).

Nell'importo da indicare nel punto 132 vanno comprese le somme relative agli istituti contrattuali quali ferie, festività, gratificazioni annuali o periodiche, per la parte che eventualmente non sia più a carico del datore di lavoro in dipendenza della stipulazione del contratto di solidarietà. Anche tali ultime somme devono essere indicate al netto degli aumenti retributivi di cui sopra è cenno.

Nei punti 133, 135, 137 e 139 "SETT. 1" devono essere indicate, distintamente per la malattia o infortunio, per la maternità, per la malattia di cui alla L. n. 88 del 1987, e per la CIG, il numero totale annuo delle settimane intere di calendario (da domenica a sabato) per le quali il lavoratore non ha percepito alcuna retribuzione dal datore di lavoro.

Nei punti in trattazione non devono essere incluse le settimane relative a periodi di interventi CIG con pagamento diretto da parte dell'INPS, in quanto l'Istituto provvede direttamente alla rilevazione ed al conseguente accreditamento figurativo.

Le settimane indicate nei punti in trattazione non devono essere comprese fra quelle indicate al punto 79 "SETT. RETRIB." e le giornate relative alle "SETT.1" non devono essere comprese fra quelle indicate al punto 80 "GG. RETRIB."

I mesi interamente non retribuiti dal datore di lavoro, anche se il lavoratore ha percepito, ad esempio, indennità di malattia a carico dell'INPS, devono essere barrati al punto 82 (mesi totalmente non retribuiti).

Nel suddetto numero di settimane (SETT. 1) non devono essere computate quelle in cui sono state retribuite anche solo festività non godute e quelle relative a malattie e infortuni di durata inferiore a 7 giorni.

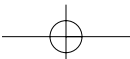
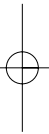
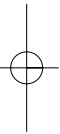
Nei punti 134, 136, 138 e 140 "SETT. 2" devono essere indicate, in corrispondenza di ognuno dei precitati eventi, il numero totale annuo delle settimane caratterizzate da una retribuzione ridotta nel senso specificato a proposito della compilazione dei punti 130 e 131 (settimane retribuite solo per alcuni giorni ovvero retribuite anche per l'intero arco ma in misura ridotta). Nel caso di malattia o infortunio, il punto 134 deve essere compilato solamente se l'evento ha durata pari o superiore a 7 giorni.

Il punto 141 "DONAT. SANGUE L.107/90" deve essere compilato per tutti i lavoratori ai quali compete l'accredito figurativo ai sensi dell'art. 1 della L. 13 luglio 1967, n. 584, nel testo sostituito dall'art. 13 della L. 4 maggio 1990 n. 107, indicando il numero delle settimane nelle quali c'è stata una riduzione di retribuzione dovuta ad assenza per donazione di sangue. Nel caso in esame devono essere compilati anche i punti 130 e 131.

Criteri particolari per la compilazione dei punti da 130 a 141

- Licenziamento al termine di un periodo caratterizzato da uno degli eventi considerati nei suddetti punti, senza alcuna retribuzione nell'anno: dovranno essere compilati i punti per la parte relativa all'evento che ricorre.
- Settimane caratterizzate da eventi diversi riconoscibili figurativamente: poiché non è possibile operare una distinzione, ma deve essere tenuto fermo il diritto all'accredito figurativo, va scelta la soluzione più favorevole al lavoratore. In pratica, in caso di concorso di CIG con altri eventi, va preferita la CIG; in caso di concorso di malattia o infortunio con altri eventi, vanno preferiti gli altri eventi.
- Settimane nelle quali si verificano, in successione temporale, eventi diversi riconoscibili figurativamente: poiché, anche in tali ipotesi, non è possibile operare una distinzione, tutta la settimana, salvo che nel caso di malattia di comprovata durata inferiore a 7 giorni, dovrà essere considerata caratterizzata dall'evento più favorevole per il lavoratore, come specificato sopra.
- Eventi accreditabili figurativamente verificatisi nel corso di un rapporto part-time: le annotazioni nei punti da 130 a 141 devono essere fatte senza tenere conto del particolare tipo di rapporto.

Fondi sostitutivi gestiti dall'INPS e gestioni contabili separate
 Personale iscritto al soppresso fondo di previdenza per gli addetti ai pubblici servizi di trasporto
 A decorrere dal 1° gennaio 1996, sono iscritti al "Fondo pensione lavoratori dipendenti", con evidenza contabile separata, i soggetti già iscritti al soppresso "Fondo di previdenza per il



Hinsichtlich der Arbeitnehmer, für welche ein kollektiver Solidaritätsvertrag, abgeschlossen im Sinne des G. Nr.863/84, angewandt wird, ist unter Punkt 132 die infolge des Solidaritätsvertrages verlorene Entlohnung anzugeben, und zwar nach Abzug der Lohnerhöhungen laut Art.1, Abs.2 des besagten Gesetzes (d.h. das Produkt angeben, das sich zwischen der Gesamtanzahl der verlustig gegangenen Stunden und der ergänzbaren Stundenentlohnung ergibt).

Zu dem unter Punkt 132 anzugebende Betrag sind die Summen anzugeben, die sich auf Vertragsinstituten beziehen, wie zum Beispiel Urlaub, Festtage, jährliche oder periodische Gratifikationen und welche den Teil betreffen, der eventuell nicht mehr zu Lasten des Arbeitsgebers infolge des Solidaritätsvertrages ist. Auch diese Beträge sind nach Abzug der Lohnerhöhungen anzugeben.

Unter den Punkten 133, 135, 137, und 139 „Wochen 1“ ist getrennt für die Krankheit oder Unfall, für die Mutterschaft, für die Krankheit laut G. Nr.88/87 und für die CIG, die jährliche Anzahl der Wochen (vom Sonntag bis Samstag) anzugeben, für welche der Arbeitnehmer keine Entlohnung von Seiten des Arbeitgebers bezogen hat.

Unter den betreffenden Punkten sind nicht die Wochen bezüglich der CIG-Zeiträume mit direkter Zahlung von Seiten des INPS anzugeben, da das Institut unmittelbar die Erhebung und die Scheingutschrift vornimmt.

Die unter den betreffenden Punkten angeführten Wochen sind nicht unter jenen einzuschliessen, welche unter Punkt 79 „ENTLOHNTE WOCHEN“ angeführt sind, und die Tage bezüglich „WOCHEN 1“ sind nicht unter jenen einzuschliessen, welche unter Punkt 80 „ENTLOHNTE TAGE“ angeführt sind.

Die Monate, welche vom Arbeitgeber zur Gänze nicht entlohnt wurden, auch wenn der Arbeitnehmer zum Beispiel Krankheitszulagen zu Lasten des INPS bezogen hat, sind unter Punkt 82 anzukreuzen (Monate, welche zur Gänze nicht entlohnt wurden).

Zur besagten Anzahl der Wochen (WOCHEN 1) sind weder jene zu zählen, in denen unausgenützter Urlaub bezahlt wurden noch die Krankheiten und Unfälle mit einer Dauer unter sieben Tagen.

Unter den Punkten 134, 136, 138 und 140 „WOCHEN 2“ ist für jeden angeführten Vorfall die jährliche Anzahl der Wochen anzugeben, die durch eine Entlohnung gekennzeichnet sind, die in dem bei Abfassung der Punkten 130 und 131 angeführte Sinn herabgesetzt wurde (Wochen, in denen die Entlohnung nur für einige Tage bzw. für den ganzen Zeitraum aber in reduziertem Ausmaß entrichtet wurde).

Bei Krankheit bzw. Unfall, ist der Punkt 134 nur dann abzufassen, falls die Dauer des Vorfalles mehr als 7 Tage beträgt.

Der Punkt 141 „BLUTSPENDER LAUT G. 107/90“ ist für alle Arbeitnehmer abzufassen, welchen die Scheingutschrift im Sinne des Art.1 des G. Nr.584 vom 13.7.1967, ersetzt vom Art.13 des G. Nr.107 vom 4. Mai 1990, zusteht, wobei die Anzahl der Wochen angeführt wird, in denen die Entlohnung aufgrund der Abwesenheit für die Blutspende reduziert wurde. In diesem Fall sind auch die Punkten 130 und 131 abzufassen.

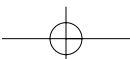
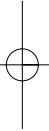
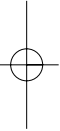
Besondere Kriterien zur Abfassung der Punkte von 130 bis 141

- Kündigung bei Abschluss eines Zeitraumes, welcher durch eines der oben angeführten Ereignisse gekennzeichnet ist, ohne Entlohnung im Laufe des Jahres: sind jene Punkte abzufassen für den Teil, der sich auf den betreffenden Vorfall bezieht.
- Wochen, welche von anderen Vorfällen gekennzeichnet: da es nicht möglich ist einen Unterschied zu machen, und das Anrecht auf die Scheingutschrift beizubehalten ist, muss die für den Arbeitnehmer günstigere Lösung vorgenommen werden. Falls die Cig mit anderen Vorfällen vorhanden ist, muss die Cig bevorzugt werden; falls die Krankheit oder Arbeitsunfälle mit anderen Vorfällen vorhanden sind, sind die anderen Vorfälle zu bevorzugen.
- Wochen, in denen andere Vorfälle mit zeitlicher Reihenfolge erfolgen: da es in diesen Fällen nicht möglich ist, einen Unterschied zu machen, ist die ganze Woche, welche von dem für den Arbeitnehmer günstigeren Vorfall gekennzeichnet ist, zu berücksichtigen, mit Ausnahme der Krankheit, deren Dauer unter 7 Tage ist.
- Vorfälle, welche im Laufe des Part-time Verhältnisses erfolgen: die unter den Punkten von 130 bis 141 angeführten Anmerkungen, sind ohne Berücksichtigung auf die Art des Verhältnisses vorzunehmen.

Ersatzfonds, welche vom Inps geführt werden und getrennte buchhalterische Führungen.

Personal, welches beim abgeschafften Vorsorgefonds für die Angestellten des öffentlichen Transportsdienstes eingeschrieben ist.

Subjekte, welche bereits beim abgeschaffenen „Vorsorgefonds für die Angestellten des öffentlichen



personale addetto ai pubblici servizi di trasporto", nonché il personale assunto dal 1.1.1996 rientrante nella previsione di cui all'art.4 della L. n. 889 del 1971 che disciplinava l'obbligo della iscrizione al Fondo (vedi D.Lgs. 29 giugno 1996, n. 414, circolare n. 178 del 12 settembre 1996, circolare n. 248 del 12 dicembre 1996 e circolare n. 69 del 21 marzo 1997). Per la compilazione delle dichiarazioni annuali, per i punti da 69 a 93 e da 130 a 141, valgono le modalità previste per la generalità dei lavoratori dipendenti, tenendo presente, in particolare che:

- nei punti da 72 a 76 "ASSICURAZIONI COPERTE" deve essere barrata la casella relativa alla "IVS", nonché quelle relative alle altre forme assicurative
- la settimana viene determinata in ragione di 6 giorni, per cui in un anno possono risultare retribuite massimo 312 giornate;

Riguardo alla compilazione delle "retribuzioni particolari" occorre seguire i seguenti criteri:

a) lavoratore iscritto al soppresso Fondo alla data del 31.12.1995:

- nel punto 94 "TIPO" deve essere indicato il codice "X4" (trattasi dei lavoratori per i quali il versamento dei contributi viene evidenziato sul Mod. DM10/2 con i codici "X4..");
- nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE" deve essere indicato il periodo cui si riferiscono le suddette competenze;
- nel punto 97 "RETRIBUZIONE" va indicato l'importo annuo complessivo delle competenze relative all'anno cui si riferisce la dichiarazione (sommatoria degli importi indicati nei punti "competenze correnti" e "altre competenze", con esclusione dei conguagli di retribuzione spettanti a seguito di leggi aventi effetto retroattivo);
- nei punti 98, 99, 100 e 101 non deve essere riportato alcun dato;
- nel punto 102 "RETRIBUZIONE PENSIONABILE" va indicato l'importo annuo complessivo delle retribuzioni pensionabili erogate nell'anno e riferite all'anno stesso, con esclusione dei conguagli di retribuzione spettanti a seguito di leggi aventi effetto retroattivo, utile per il calcolo della quota di pensione corrispondente all'importo relativo alle anzianità contributive maturate nel Fondo alla data del 31 dicembre 1995. Secondo quanto previsto dall'art. 3, commi 2 e 3, lett. a), del D. Lgs. 29 giugno 1996, n. 414, la retribuzione pensionabile è determinata in base alla normativa vigente presso il soppresso Fondo che resta a tal fine confermata in via provvisoria.

Per i conguagli di retribuzione spettanti a seguito di legge o di contratto aventi effetto retroattivo, di cui all'art. 26 della L. 3 giugno 1975, n. 160, riferentesi ad anni solari precedenti quello della denuncia ed assoggettati a contribuzione del mese in cui ne era dovuta l'erogazione, le registrazioni dovranno essere effettuate utilizzando la successiva riga o altri quadri, indicando:

- nel punto 94 "TIPO" il codice "X4";
- nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE" il periodo cui si riferiscono le retribuzioni arretrate;
- nel punto 97 "RETRIBUZIONE" l'importo delle competenze arretrate di cui trattasi, assoggettate a contribuzione;
- nel punto 102 "RETRIBUZIONE PENSIONABILE" l'importo della parte delle competenze arretrate di cui sopra, utili per il calcolo della pensione ai sensi del su citato art. 3 del D. Lgs. n. 414 del 1996;

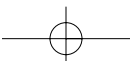
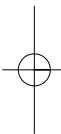
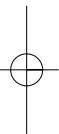
b) lavoratore iscritto successivamente al 31.12.1995:

Devono essere compilati soltanto i punti "TIPO" e "RETRIBUZIONE":

- nel punto 94 "TIPO" deve essere indicato il codice "Z4" (trattasi dei lavoratori per i quali il versamento dei contributi viene evidenziato sul Mod. DM10/2 con i codici "Z4..").
- nel punto 97 "RETRIBUZIONE" la sommatoria degli importi indicati nei punti "competenze correnti" e "altre competenze". Non devono essere effettuate registrazioni separate per i conguagli di retribuzione spettanti a seguito di legge o di contratto aventi effetto retroattivo, di cui all'art. 26 della L. 3 giugno 1975, n. 160, riferentesi ad anni solari precedenti quello della dichiarazione.

Iscritti al fondo speciale di previdenza per i dipendenti dall'ENEL e dalle aziende elettriche private

D.Lgs. 16 settembre 1996, n. 562, pubblicato sul Supplemento ordinario alla Gazzetta Ufficiale n. 256 del 31 ottobre 1996, contenente norme di armonizzazione del regime pensionistico del Fondo elettrici con la disciplina vigente nell'assicurazione generale obbligatoria, emanato in attuazione della delega conferita dall'art. 2, comma 22, della L. 8 agosto 1995, n. 335. Circolare INPS n. 41 del 22 febbraio 1997.



Transportdienstes" eingeschrieben sind sowie das Personal, welches ab dem 01.01.1996 laut Art. 4 des G. Nr. 889/71 angestellt wurde, sind ab dem 01.01.1996 beim „Rentenfonds der Arbeitnehmer“ (siehe GVD Nr. 414 vom 29. Juni 1996, Rundschreiben Nr. 248 vom 12. Dezember 1996 und Rundschreiben Nr. 69 vom 21. März 1997) eingeschrieben.

Hinsichtlich der Abfassung der jährlichen Erklärungen, für die Punkte von 69 bis 93 und von 130 bis 141, gelten die Modalitäten, welche für die Allgemeinheit der Arbeitnehmer vorgesehen sind, wobei folgendes zu beachten ist:

Unter den Punkten von 72 bis 76 „GEDECKTE VERSICHERUNGEN“ ist das Kästchen bezüglich „IVS“ sowie jene bezüglich anderer Versicherungsformen, denen die Entlohnung unterliegt, anzukreuzen;

Die Woche wird in Höhe von sechs Tagen ermittelt, sodass sich im Laufe eines Jahres höchstens 312 entlohnte Tage ergeben.

Hinsichtlich der Abfassung der „Sonderentlohnungen“ sind folgende Kriterien zu beachten:

a) Arbeitnehmer, welcher zum 31.12.1995 bei abgeschafften Fonds eingeschrieben ist:

- unter Punkt 94 „ART“ ist der Kode „X4“ anzugeben (es handelt sich um Arbeitnehmer, für welche die Einzahlung der Beiträge im Vordr. DM 10/2 mit den Kodes „X4...“ hervorgehoben wird);
- unter den Punkten 95 und 96 „ANFANGSDATUM“ und „BEENDIGUNGSDATUM“ ist der Zeitraum anzugeben, auf welcher sich die besagten Kosten beziehen;
- unter Punkt 97 „ENTLOHNUNG“ ist der jährliche Gesamtbetrag der Kosten bezüglich des Jahres der Erklärung anzugeben (Summe der unter den Punkten „laufende Kosten“ und „andere Kosten“ angeführten Beträge, mit Ausnahme der Entlohnungsausgleiche, die infolge von rückwirkenden Gesetzen zustehen);
- unter den Punkten 98, 99, 100 und 101 sind keine Daten anzugeben;
- unter Punkt 102 „PENSIONSFÄHIGE ENTLOHNUNG“ ist der jährliche Gesamtbetrag der pensionsfähigen Entlohnungen anzugeben, welche im Laufe des Jahres bezogen wurden und sich auf dasselbe Jahr beziehen; davon ausgeschlossen sind die Entlohnungsausgleiche, die infolge von rückwirkenden Gesetzen zustehen; dieser Betrag dient zur Berechnung der Rentenquote, welche dem Betrag bezüglich der zum 31. Dezember 1995 im Fonds angereiften Altersbeiträge entspricht. Gemäss Art. 3, Abs. 2 und 3, Buchst. a) des GVD Nr. 414 vom 29. Juni 1996 wird die pensionsfähige Entlohnung aufgrund der beim abgeschafften Fonds geltenden Bestimmungen ermittelt, und wird provisorisch bestätigt.

Für die Entlohnungsausgleiche, welche infolge von rückwirkenden Gesetzen oder Verträgen laut Art. 26 des G. Nr. 160 vom 3. Juni 1975 zustehen und sich auf Kalenderjahre vor jenem der Erklärung beziehen, sind die Registrierungen durch die Verwendung der darauffolgenden Zeile oder anderer Übersichten vorzunehmen, indem folgendes angeführt wird:

- unter Punkt 94 „ART“ der Kode „X4“;
- unter den Punkten 95 und 96 „ANFANGSDATUM“ und „BEENDIGUNGSDATUM“ der Zeitraum, worauf sich die rückständigen Entlohnungen beziehen;
- unter Punkt 97 „ENTLOHNUNG“ der Betrag der betreffenden Kosten, welche der Beitragsleistung unterliegen;
- unter Punkt 102 „PENSIONSFÄHIGE ENTLOHNUNG“ der Betrag eines Teils der Kosten, welche zur Berechnung der Rente im Sinne des besagten Art. 3 des GVD nr. 414/96 dienen;

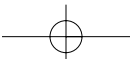
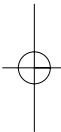
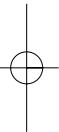
b) Arbeitnehmer, der nach dem 31.12.1995 eingeschrieben wurde:

Nur die Punkte „ART“ und „ENTLOHNUNG“ sind abzufassen:

- unter Punkt 94 „ART“ ist der Kode „Z4“ anzugeben (es handelt sich um Arbeitnehmer, für welche die Einzahlung der Beiträge im Vordruck DM 10/2 mit den Kodes „Z4...“ hervorgehoben wird).
- unter Punkt 97 „ENTLOHNUNG“ die Summe der unter den Punkten „laufende Kosten“ und „andere Kosten“ angeführten Beträge. Für Entlohnungsausgleiche, die infolge von rückwirkenden Gesetzen oder Verträgen laut Art. 26 des G. Nr. 160 vom 03. Juni 1975 zustehen und sich auf Kalenderjahre vor jenem der Erklärung beziehen, sind keine getrennte Registrierungen vorzunehmen.

Subjekte, welche beim Vorsorgefonds für die Angestellten des ENEL und der privaten Elektrizitätswerke eingeschrieben sind.

GVD Nr. 562 vom 16. September 1996, veröffentlicht im GA Nr. 256 vom 31. Oktober 1996, welches die Bestimmungen zur Angleichung der Rente für Elektriker an die geltende Regelung der obligatorischen Versicherung enthält, welches als Durchführung der vom Art. 2, Abs. 22 des G. Nr. 335 vom 08. August 1995, Rundschreiben INPS Nr. 41 vom 22. Februar 1997 erteilten Vollmacht erlassen wurde.



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

Per la compilazione delle dichiarazioni annuali, per i punti da 69 a 93 e da 130 a 141, valgono le modalità previste per la generalità dei lavoratori dipendenti, tenendo presente, in particolare che:

- nei punti da 72 a 76 "ASSICURAZIONI COPERTE" deve essere barrata la casella relativa alla "IVS", nonché quelle relative alle altre forme assicurative a cui è assoggettata la retribuzione;
- la settimana viene determinata in ragione di 6 giorni, per cui in un anno possono risultare retribuite massimo 312 giornate.

Riguardo alla compilazione delle "retribuzioni particolari" occorre seguire i seguenti criteri:

a) Lavoratore iscritto al Fondo alla data del 31.12.1995:

- nel punto 94 "TIPO" deve essere indicato il codice "X1" (trattasi dei lavoratori per i quali il versamento dei contributi viene evidenziato sul Mod. DM10/2 con i codici "X1");
- nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE" deve essere indicato il periodo cui si riferiscono le suddette competenze;
- nel punto 97 "RETRIBUZIONE" va indicato l'importo annuo complessivo delle competenze relative all'anno cui si riferisce la dichiarazione (sommatoria degli importi indicati nei punti "competenze correnti" e "altre competenze", con esclusione dei conguagli di retribuzione spettanti a seguito di leggi aventi effetto retroattivo);
- nei punti 98, 99 e 100 non deve essere riportato alcun dato;
- nel punto 101 "GG. NON RETR." va indicato il numero di calendario delle giornate di assenza, non retribuite, anche se coperte ai fini assicurativi per effetto dell'art. 7 della L. 11 settembre 1983, n. 638;
- nel punto 102 "RETRIBUZIONE PENSIONABILE" va indicato l'importo annuo complessivo delle retribuzioni pensionabili erogate nell'anno e riferite all'anno stesso, con esclusione dei conguagli di retribuzione spettanti a seguito di leggi aventi effetto retroattivo, utile per il calcolo della quota di pensione corrispondente all'importo relativo alla anzianità contributiva maturata nel Fondo alla data del 31 dicembre 1996, per la quale, secondo quanto previsto dall'art. 2, comma 3, del D. Lgs. 16 settembre 1996, n. 562, la retribuzione pensionabile è determinata in base alla normativa previgente.

Per i conguagli di retribuzione spettanti a seguito di legge o di contratto aventi effetto retroattivo, di cui all'art. 12, comma 9, della L. n. 153 del 1969, come modificato dall'art. 6 del D. Lgs. n. 314 del 1997, riferentisi ad anni solari precedenti quello della denuncia ed assoggettati a contribuzione nel mese in cui ne era dovuta l'erogazione, le registrazioni dovranno essere effettuate utilizzando la successiva riga o altri quadri, indicando:

- nel punto 94 "TIPO" il codice "X1";
- nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE" il periodo cui si riferiscono le retribuzioni arretrate;
- nel punto 97 "RETRIBUZIONE" l'importo delle competenze arretrate di cui trattasi, assoggettate a contribuzione;
- nel punto 102 "RETRIBUZIONE PENSIONABILE" l'importo della parte delle competenze arretrate di cui sopra, utili per il calcolo della pensione ai sensi del su citato art. 2 del D.Lgs. n. 562 del 1996;

b) Lavoratore iscritto successivamente al 31.12.1995:

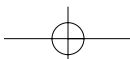
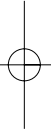
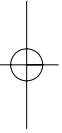
Devono essere compilati solo i punti "TIPO" e "RETRIBUZIONE".

- nel punto 94 "TIPO" deve essere indicato il codice "Z1" (trattasi dei lavoratori per i quali il versamento dei contributi viene evidenziato sul Mod. DM10/2 con i codici della serie "Z1");
- nel punto 97 "RETRIBUZIONE" deve essere indicata la sommatoria degli importi indicati nei punti 77 "competenze correnti" e 78 "altre competenze". Non devono essere effettuate registrazioni separate per i conguagli di retribuzione spettanti a seguito di legge o di contratto aventi effetto retroattivo, di cui all'art. 26 della L. 3 giugno 1975, n. 160, riferentisi ad anni solari precedenti quelli della dichiarazione.

Isritti al fondo speciale di previdenza per il personale addetto ai pubblici servizi di telefonia in concessione

D.lgs. 4 dicembre 1996, n. 658, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 301 del 24 dicembre 1996, contenente norme di armonizzazione del regime pensionistico del Fondo telefonici con la disciplina vigente nell'assicurazione generale obbligatoria, emanato in attuazione della delega conferita dall'art. 2, comma 22, della L. 8 agosto 1995, n. 335. Circolare numero 94 del 17 aprile 1997.

Per la compilazione delle dichiarazioni annuali, per i punti da 69 a 93 e da 130 a 141, val-



Hinsichtlich der Abfassung der jährlichen Erklärungen gelten für die Punkte von 69 bis 93 und von 130 bis 141 die Modalitäten, welche für die Allgemeinheit der Arbeitnehmer vorgesehen sind, wobei folgendes zu beachten ist:

- unter den Punkten von 72 bis 76 „GEDECKTE VERSICHERUNGEN“ sind das Kästchen bezüglich der „IVS“ sowie jene bezüglich anderer Versicherungsformen, denen die Entlohnung unterliegt, anzukreuzen;
- die Woche wird in Höhe von 6 Tagen ermittelt, sodass in einem Jahr nur 312 Tage als entlohnt aufscheinen können.

Hinsichtlich der Abfassung der „Sonderentlohnungen“ sind folgende Kriterien zu beachten:

a) Arbeitnehmer, welcher zum 31.12.1995 beim Fonds eingeschrieben ist:

- unter Punkt 94 „ART“ ist der Code „X1“ anzugeben (es handelt sich um Arbeitnehmer, für welche die Einzahlung der Beiträge im Vordr. DM 10/2 mit den Codes „X1...“ hervorgehoben wird);
- unter den Punkten 95 und 96 „ANFANGSDATUM“ und „BEENDIGUNGSDATUM“ ist der Zeitraum anzugeben, auf welcher sich die besagten Kosten beziehen;
- unter Punkt 97 „ENTLOHNUNG“ ist der jährliche Gesamtbetrag der Kosten bezüglich des Jahres der Erklärung anzugeben (Summe der unter den Punkten „laufende Kosten“ und „andere Kosten“ angeführten Beträge, mit Ausnahme der Entlohnungsausgleiche, die infolge von rückwirkenden Gesetzen zustehen);
- unter den Punkten 98, 99, 100 sind keine Daten anzugeben;
- unter Punkt 101 „NICHT ENTLOHNTE TAGE“ ist die Anzahl der nicht entlohten Abwesenheitstage, auch wenn diese zwecks Versicherung im Sinne des Art.7 des G. Nr. 638 vom 11. September 1983 gedeckt sind;
- unter Punkt 102 „PENSIONSFÄHIGE ENTLOHNUNG“ ist der jährliche Gesamtbetrag der pensionsfähigen Entlohnungen anzugeben, welche im Laufe des Jahres bezogen wurden und sich auf dasselbe Jahr beziehen; davon ausgeschlossen sind die Entlohnungsausgleiche, die infolge von rückwirkenden Gesetzen zustehen; dieser Betrag dient zur Berechnung der Rentenquote, welche dem Betrag bezüglich der zum 31. Dezember 1996 im Fonds angereiften Altersbeiträge entspricht. Gemäss Art.2, Abs. 3 des GVD Nr. 562 vom 16. September 1996 wird die pensionsfähige Entlohnung aufgrund der geltenden Bestimmungen ermittelt.

Für die Entlohnungsausgleiche, welche infolge von rückwirkenden Gesetzen oder Verträgen laut Art. 12, Abs.9 des G. Nr. 153/1969, abgeändert durch Art.6 des GVD Nr.314/97 zustehen und sich auf Kalenderjahre vor jenem der Erklärung beziehen, sind die Registrierungen durch die Verwendung der darauffolgenden Zeile oder anderer Übersichten vorzunehmen, indem folgendes angeführt wird:

- unter Punkt 94 „Art“ der Code „X1“;
- unter den Punkten 95 und 96 „ANFANGSDATUM“ und „BEENDIGUNGSDATUM“ der Zeitraum, worauf sich die rückständigen Entlohnungen beziehen;
- unter Punkt 97 „ENTLOHNUNG“ der Betrag der betreffenden Kosten, welche der Kontribution unterliegen;
- unter Punkt 102 „PENSIONSFÄHIGE ENTLOHNUNG“ der Betrag eines Teils der Kosten, welche zur Berechnung der Rente im Sinne des besagten Art. 3 des GVD nr. 562/96 dienen;

b) Arbeitnehmer, der nach dem 31.12.1995 eingeschrieben wurde:

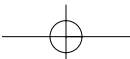
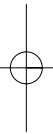
Nur die Punkte „ART“ und „ENTLOHNUNG“ sind abzufassen:

- unter Punkt 94 „ART“ ist der Code „Z1“ anzugeben (es handelt sich um Arbeitnehmer, für welche die Einzahlung der Beiträge im Vordruck DM 10/2 mit den Codes „Z1...“ hervorgehoben wird).
- unter Punkt 97 „ENTLOHNUNG“ die Summe der unter den Punkten 77 „laufende Kosten“ und 78 „andere Kosten“ angeführten Beträge. Für Entlohnungsausgleiche, die infolge von rückwirkenden Gesetzen oder Verträgen laut Art. 26 des G. Nr. 160 vom 03. Juni 1975 zustehen und sich auf Kalenderjahre vor jenem der Erklärung beziehen, sind keine getrennte Registrierungen vorzunehmen.

Subjekte, welche beim Vorsorgefonds für die Angestellten der konzessionierten öffentlichen Telefondienste eingeschrieben sind

Gv.D Nr. 658 vom 04. Dezember 1996, veröffentlicht im GA Nr. 301 vom 24. Dezember 1996, das die Bestimmungen zur Angleichung der Rente für Angestellte der Telefondienste an die geltende Regelung der obligatorischen Versicherung enthält, welches als Durchführung der vom Art. 2, Abs. 22 des G. Nr. 335 vom 08. August 1995, Rundschreiben Nr. 94 vom 17. April 1997 erteilten Vollmacht erlassen wurde.

Hinsichtlich der Abfassung der jährlichen Erklärungen gelten für die Punkte von 69 bis 93 und von



gono le modalità previste per la generalità dei lavoratori dipendenti, tenendo presente, in particolare che:

- nei punti da 72 a 76 "ASSICURAZIONI COPERTE" deve essere barrata la casella relativa alla "IVS", nonché quelle relative alle altre forme assicurative a cui è assoggettata la retribuzione;
- la settimana viene determinata in ragione di 6 giorni, per cui in un anno possono risultare retribuite massimo 312 giornate;

Riguardo alla compilazione delle "retribuzioni particolari" occorre seguire i seguenti criteri:

a) lavoratore iscritto al Fondo alla data del 31.12.1995:

- nel punto 94 "TIPO" deve essere indicato il codice "X2" (trattasi dei lavoratori per i quali il versamento dei contributi viene evidenziato sul Mod. DM10/2 con i codici della serie "X2...");
- nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE" deve essere indicato il periodo cui si riferiscono le suddette competenze;
- nel punto 97 "RETRIBUZIONE" va indicato l'importo annuo complessivo delle competenze relative all'anno cui si riferisce la dichiarazione (sommatoria degli importi indicati nei punti "competenze correnti" e "altre competenze", con esclusione dei conguagli di retribuzione spettanti a seguito di leggi aventi effetto retroattivo);
- nei punti 98, 99 e 100 non deve essere riportato alcun dato;
- nel punto 101 "GG. NON RETR." va indicato il numero di calendario delle giornate di assenza, non retribuite, anche se coperte ai fini assicurativi per effetto dell'art. 7 della L. 11 novembre 1983, n. 638;
- nel punto 102 "RETRIBUZIONE PENSIONABILE" va indicato l'importo annuo complessivo delle retribuzioni pensionabili erogate nell'anno e riferite all'anno stesso, con esclusione dei conguagli di retribuzione spettanti a seguito di leggi aventi effetto retroattivo, utile per il calcolo della quota di pensione corrispondente all'importo relativo alla anzianità contributiva maturata nel Fondo alla data del 31 dicembre 1996, per la quale, secondo quanto previsto dall'art. 2, comma 3, del D. Lgs. 4 dicembre 1996, n. 658, la retribuzione pensionabile è determinata in base alla normativa previgente.

Per i conguagli di retribuzione spettanti a seguito di legge o di contratto aventi effetto retroattivo, di cui all'art. 12, comma 9, della L. n. 153 del 1969, come modificato dall'art. 6 del D. Lgs. n. 314 del 1997, riferentisi ad anni solari precedenti quello della denuncia ed assoggettati a contribuzione nel mese in cui ne era dovuta l'erogazione, le registrazioni dovranno essere effettuate utilizzando la successiva riga o altri quadri, indicando:

- nel punto 94 "TIPO" il codice "X2";
- nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE" il periodo cui si riferiscono le retribuzioni arretrate;
- nel punto 97 "RETRIBUZIONE" l'importo delle competenze arretrate di cui trattasi, assoggettate a contribuzione;
- nel punto 102 "RETRIBUZIONE PENSIONABILE" l'importo della parte delle competenze arretrate di cui sopra, utili per il calcolo della pensione, ai sensi del su citato art. 2 del D.Lgs. n. 658 del 1996;

b) lavoratore iscritto successivamente al 31.12.1995:

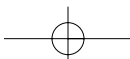
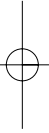
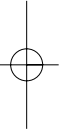
Devono essere compilati soltanto i punti "TIPO" e "RETRIBUZIONE":

- nel punto 94 "TIPO" deve essere indicato il codice "Z2" (trattasi dei lavoratori per i quali il versamento dei contributi viene evidenziato sul Mod. DM10/2 con i codici "Z2");
- nel punto 97 "RETRIBUZIONE" deve essere indicata la sommatoria degli importi dei punti 77 "competenze correnti" e 78 "altre competenze". Non devono essere effettuate registrazioni separate per i conguagli di retribuzione spettanti a seguito di legge o di contratto aventi effetto retroattivo, di cui all'art. 26 della L. 3 giugno 1975, n. 160, riferentisi ad anni solari precedenti quelli della dichiarazione.

Isritti al fondo speciale di previdenza per il personale di volo dipendente da aziende di navigazione aerea

Il D.Lgs. 24 aprile 1997 n. 164 - in vigore dal 1 luglio 1997 - emanato in attuazione della delega conferita dall'art. 2, commi 22 e 23, della L. 8 agosto 1995, n. 335, ha disposto l'armonizzazione all'assicurazione generale obbligatoria per l'invalidità, la vecchiaia ed i superstiti del Fondo speciale di previdenza per il personale di volo dipendente da aziende di navigazione aerea.

Per la compilazione delle dichiarazioni annuali, per i punti da 69 a 93 e da 130 a 141, valgono le modalità previste per la generalità dei lavoratori dipendenti, tenendo presente, in particolare che:



130 bis 141 Modalitäten, welche für die Allgemeinheit der Arbeitnehmer vorgesehen sind, wobei folgendes zu beachten ist:

- unter den Punkten von 72 bis 76 „GEDECKTE VERSICHERUNGEN“ sind das Kästchen bezüglich der „IVS“ sowie jene bezüglich anderer Versicherungsformen, denen die Entlohnung unterliegt, anzukreuzen;
- die Woche wird in Höhe von sechs Tagen ermittelt, sodass in einem Jahr nur 312 Tage als entlohnt aufscheinen können.

Hinsichtlich der Abfassung der „Sonderentlohnungen“ sind folgende Kriterien zu beachten:

a) Arbeitnehmer, welcher zum 31.12.1995 beim Fonds eingeschrieben ist:

- unter Punkt 94 „ART“ ist der Kode „X2“ anzugeben (es handelt sich um Arbeitnehmer, für welche die Einzahlung der Beiträge im Vordr. DM 10/2 mit den Kodes „X2...“ hervorgehoben wird);
- unter den Punkten 95 und 96 „ANFANGSDATUM“ und „BEENDIGUNGSDATUM“ ist der Zeitraum anzugeben, auf welcher sich die besagten Kosten beziehen;
- unter Punkt 97 „ENTLOHNUNG“ ist der jährliche Gesamtbetrag der Kosten bezüglich des Jahres der Erklärung anzugeben (Summe der unter den Punkten „laufende Kosten“ und „andere Kosten“ angeführten Beträge, mit Ausnahme der Entlohnungsausgleiche, die infolge von rückwirkenden Gesetzen zustehen);
- unter den Punkten 98, 99, 100 sind keine Daten anzugeben;
- unter Punkt 101 „NICHT ENTLOHNTE TAGE“ ist die Anzahl der nicht entlohten Abwesenheitstage, auch wenn diese zwecks Versicherung im Sinne des Art. 7 des G. Nr. 638 vom 11. November 1983 gedeckt sind;
- unter Punkt 102 „PENSIONSFAHIGE ENTLOHNUNG“ ist der jährliche Gesamtbetrag der pensionsfähigen Entlohnungen anzugeben, welche im Laufe des Jahres bezogen wurden und sich auf dasselbe Jahr beziehen; davon ausgeschlossen sind die Entlohnungsausgleiche, die infolge von rückwirkenden Gesetzen zustehen; dieser Betrag dient zur Berechnung der Rentenquote, welche dem Betrag bezüglich der zum 31. Dezember 1996 im Fonds angereiften Altersbeiträge entspricht. Gemäss Art. 2, Abs. 3 des GVD Nr. 658 vom 04. Dezember 1996 wird die pensionsfähige Entlohnung aufgrund der geltenden Bestimmungen ermittelt.

Für die Entlohnungsausgleiche, welche infolge von rückwirkenden Gesetzen oder Verträgen laut Art. 12, Abs. 9 des G. Nr. 153/1969, abgeändert durch Art. 6 des GVD Nr. 314/97 zustehen und sich auf Kalenderjahre vor jenem der Erklärung beziehen, sind die Registrierungen durch die Verwendung der darauffolgenden Zeile oder anderer Übersichten vorzunehmen, indem folgendes angeführt wird:

- unter Punkt 94 „ART“ der Kode „X2“;
- unter den Punkten 95 und 96 „ANFANGSDATUM“ und „BEENDIGUNGSDATUM“ der Zeitraum, worauf sich die rückständigen Entlohnungen beziehen;
- unter Punkt 97 „ENTLOHNUNG“ der Betrag der betreffenden Kosten, welche der Kontribution unterliegen;
- unter Punkt 102 „PENSIONSFAHIGE ENTLOHNUNG“ der Betrag eines Teils der Kosten, welche zur Berechnung der Rente im Sinne des besagten Art. 2 des GVD Nr. 658/96 dienen;

b) Arbeitnehmer, der nach dem 31.12.1995 eingeschrieben wurde:

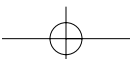
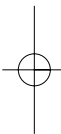
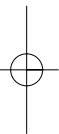
Nur die Punkte „ART“ und „ENTLOHNUNG“ sind abzufassen:

- unter Punkt 94 „ART“ ist der Kode „Z2“ anzugeben (es handelt sich um Arbeitnehmer, für welche die Einzahlung der Beiträge im Vordruck DM 10/2 mit den Kodes „Z2...“ hervorgehoben wird).
- unter Punkt 97 „ENTLOHNUNG“ die Summe der unter den Punkten 77 „laufende Kosten“ und 78 „andere Kosten“ angeführten Beträge. Für Entlohnungsausgleiche, die infolge von rückwirkenden Gesetzen oder Verträgen laut Art. 26 des G. Nr. 160 vom 03. Juni 1975 zustehen und sich auf Kalenderjahre vor jenem der Erklärung beziehen, sind keine getrennte Registrierungen vorzunehmen.

Subjekte, welche beim speziellen Vorsorgefonds des Flugpersonals von Fluggesellschaften, eingeschrieben sind

Gv.D Nr. 164 vom 24. April 1997 – in Kraft ab dem 01. Juli 1997 – welches als Durchführung der vom Art. 2, Abs. 22 und 23 des G. Nr. 335 vom 08. August 1995, erteilten Vollmacht erlassen wurde. Dieses Dekret hat die Angleichung der Rente für das Flugpersonal an die geltende Regelung der obligatorischen Alters- und Hinterbliebenen beschlossen.

Hinsichtlich der Abfassung der jährlichen Erklärungen gelten für die Punkte von 69 bis 93 und von 130 bis 141 die Modalitäten, welche für die Allgemeinheit der Arbeitnehmer vorgesehen sind, wobei folgendes zu beachten ist:



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

- nei punti da 72 a 76 "ASSICURAZIONI COPERTE" deve essere barrata la casella relativa alla "IVS", nonché quelle relative alle altre forme assicurative a cui è assoggettata la retribuzione;
- la settimana viene determinata in ragione di 6 giorni, per cui in un anno possono risultare retribuite massimo 312 giornate;

Riguardo alla compilazione delle "retribuzioni particolari" occorre seguire i seguenti criteri:

a) lavoratore iscritto al fondo alla data del 31.12.1995:

- nel punto 94 "TIPO" deve essere indicato il codice "X3" (trattasi di lavoratori per i quali il versamento dei contributi viene evidenziato sul Mod. DM10/2 con i codici della serie "X3..");
- nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE" il periodo cui si riferiscono le suddette competenze;
- nel punto 97 "RETRIBUZIONE" va indicato l'importo complessivo delle competenze corrisposte nell'anno (sommatoria degli importi indicati nei punti "competenze correnti" e "altre competenze", con esclusione dei conguagli di retribuzione spettanti a seguito di leggi aventi effetto retroattivo);
- nei punti 98, 99, 100, e 101 non deve essere riportato alcun dato;
- nel punto 102 "RETRIBUZIONE PENSIONABILE" va indicato l'importo annuo complessivo delle retribuzioni pensionabili erogate nell'anno e riferite all'anno stesso, con esclusione dei conguagli di retribuzione spettanti a seguito di leggi aventi effetto retroattivo, utile per il calcolo della quota di pensione corrispondente all'importo relativo alle anzianità contributive maturate nel Fondo alla data del 31 dicembre 1997. Secondo quanto previsto dall'art. 2, comma 3, del D.Lgs. 24 aprile 1997, n. 164, la retribuzione pensionabile è determinata in base alla normativa vigente presso il Fondo che resta a tal fine confermata in via provvisoria. Per i conguagli di retribuzione spettanti a seguito di legge o di contratto aventi effetto retroattivo, di cui all'art. 12, comma 9, della L. n. 153 del 1969, come modificato dall'art. 6 del D.Lgs. n. 314 del 1997, riferentisi ad anni solari precedenti quello della denuncia ed assoggettati a contribuzione nel mese in cui ne era dovuta l'erogazione, le registrazioni dovranno essere effettuate utilizzando la successiva riga o altri quadri, indicando:

- nel punto 94 "TIPO" il codice "X3";
- nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE" il periodo cui si riferiscono le retribuzioni arretrate,
- nel punto 97 "RETRIBUZIONE" l'importo delle competenze arretrate di cui trattasi, assoggettate a contribuzione;
- nel punto 102 "RETRIBUZIONE PENSIONABILE" l'importo della parte delle competenze arretrate di cui sopra, utili per il calcolo della pensione, ai sensi del su citato art. 2 del D.Lgs. n. 164 del 1997;

b) lavoratore iscritto successivamente al 31.12.1995:

Devono essere compilati soltanto i punti "TIPO" e "RETRIBUZIONE":

- nel punto 94 "TIPO" deve essere indicato il codice "Z3" (trattasi dei lavoratori per i quali il versamento dei contributi viene evidenziato sul Mod. DM10/2 con i codici "Z3");
- nel punto 97 "RETRIBUZIONE" deve essere indicata la sommatoria degli importi dei punti 77 "COMPETENZE CORRENTI" e 78 "ALTRE COMPETENZE". Non devono essere effettuate registrazioni separate per i conguagli di retribuzione spettanti a seguito di legge o di contratto aventi effetto retroattivo, di cui all'art. 26 della L. 3 giugno 1975, n. 160, riferentisi ad anni solari precedenti quelli della dichiarazione.

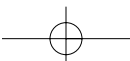
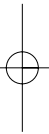
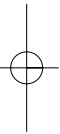
Lavoratori già iscritti al fondo di previdenza per il personale addetto alle gestioni delle imposte di consumo (dazieri)

Per la compilazione dei dati previdenziali ed assistenziali del quadro SA rimangono valide le istruzioni già impartite per la compilazione del modello O1/M.

Gestione speciale ex enti pubblici creditizi

Il datore di lavoro deve compilare il quadro SA osservando le istruzioni di carattere generale. Ai fini dell'individuazione di tutti i lavoratori dipendenti da ex enti pubblici creditizi, iscritti nella gestione speciale, dovrà essere indicato, nel punto 94 "TIPO" di una riga delle "retribuzioni particolari", il codice "05" (zero cinque), lasciando in bianco tutti gli altri punti contenuti nella stessa riga.

Per eventuali "retribuzioni particolari" di altro tipo (es. periodi di preavviso) devono essere utilizzate altre righe (circolare n. 6 dell'8 gennaio 1991 e circolare n. 102 del 6 aprile 1992).



- unter den Punkten von 72 bis 76 „GEDECKTE VERSICHERUNGEN“ sind das Kästchen bezüglich der „IVS“ sowie jene bezüglich anderer Versicherungsformen, denen die Entlohnung unterliegt, anzukreuzen;
- die Woche wird in Höhe von sechs Tagen ermittelt, sodass in einem Jahr nur 312 Tage als entlohnt aufscheinen können.

Hinsichtlich der Abfassung der „Sonderentlohnungen“ sind folgende Kriterien zu beachten:

- a) Arbeitnehmer, welcher zum 31.12.1995 beim Fonds eingeschrieben ist:
- unter Punkt 94 „ART“ ist der Code „X3“ anzugeben (es handelt sich um Arbeitnehmer, für welche die Einzahlung der Beiträge im Vordr. DM 10/2 mit den Codes „X3...“ hervorgehoben wird);
 - unter den Punkten 95 und 96 „ANFANGSDATUM“ und „BEENDIGUNGSDATUM“ ist der Zeitraum anzugeben, auf welcher sich die besagten Kosten beziehen;
 - unter Punkt 97 „ENTLOHNUNG“ ist der jährliche Gesamtbetrag der Kosten bezüglich des Jahres der Erklärung anzugeben (Summe der unter den Punkten „laufende Kosten“ und „andere Kosten“ angeführten Beträge, mit Ausnahme der Entlohnungsausgleiche, die infolge von rückwirkenden Gesetzen zustehen);
 - unter den Punkten 98, 99, 100 und 101 sind keine Daten anzugeben;
 - unter Punkt 102 „PENSIONSFAHIGE ENTLOHNUNG“ ist der jährliche Gesamtbetrag der pensionsfähigen Entlohnungen anzugeben, welche im Laufe des Jahres bezogen wurden und sich auf dasselbe Jahr beziehen; davon ausgeschlossen sind die Entlohnungsausgleiche, die infolge von rückwirkenden Gesetzen zustehen; dieser Betrag dient zur Berechnung der Rentenquote, welche dem Betrag bezüglich der zum 31. Dezember 1997 im Fonds angegriffen Altersbeiträge entspricht. Gemäss Art. 2, Abs. 3 des GVD Nr. 164 vom 24. April 1997 wird die pensionsfähige Entlohnung aufgrund der geltenden Bestimmungen ermittelt und wird provisorisch bestätigt.

Für die Entlohnungsausgleiche, welche infolge von rückwirkenden Gesetzen oder Verträgen laut Art. 12, Abs. 9 des G. Nr. 153/1969, abgeändert durch Art. 6 des GVD Nr. 314/97 zustehen und sich auf Kalenderjahre vor jenem der Erklärung beziehen, sind die Registrierungen durch die Verwendung der darauffolgenden Zeile oder anderer Übersichten vorzunehmen, indem folgendes angeführt wird:

- unter Punkt 94 „Art“ der Code „X3“;
- unter den Punkten 95 und 96 „ANFANGSDATUM“ und „BEENDIGUNGSDATUM“ der Zeitraum, worauf sich die rückständigen Entlohnungen beziehen;
- unter Punkt 97 „ENTLOHNUNG“ der Betrag der betreffenden Kosten, welche der Kontribution unterliegen;
- unter Punkt 102 „PENSIONSFAHIGE ENTLOHNUNG“ der Betrag eines Teils der Kosten, welche zur Berechnung der Rente im Sinne des besagten Art. 2 des GVD nr. 164/97 dienen;

b) Arbeitnehmer, der nach dem 31.12.1995 eingeschrieben wurde:

Nur die Punkte „ART“ und „ENTLOHNUNG“ sind abzufassen:

- unter Punkt 94 „ART“ ist der Code „Z3“ anzugeben (es handelt sich um Arbeitnehmer, für welche die Einzahlung der Beiträge im Vordruck DM 10/2 mit den Codes „Z3...“ hervorgehoben wird).
- unter Punkt 97 „ENTLOHNUNG“ die Summe der unter den Punkten 77 „LAUFENDE KOSTEN“ und 78 „ANDERE KOSTEN“ angeführten Beträge. Für Entlohnungsausgleiche, die infolge von rückwirkenden Gesetzen oder Verträgen laut Art. 26 des G. Nr. 160 vom 03. Juni 1975 zustehen und sich auf Kalenderjahre vor jenem der Erklärung beziehen, sind keine getrennte Registrierungen vorzunehmen.

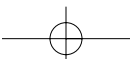
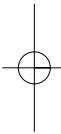
Subjekte, welche beim Vorsorgefonds für das Personal der Verwaltung der Verbrauchssteuer, bereits eingeschrieben sind (Zollbeamte)

Zur Abfassung der Vorsorge- und Fürsorgedaten der Übersicht SA gelten die Anleitungen für die Abfassung des Vordruckes 01/M.

Sonderführung der ehemaligen öffentlichen Kreditkörperschaften

Der Arbeitgeber muss die Übersicht SA abfassen, indem die allgemeinen Anleitungen beachtet werden.

Zwecks Individualisierung der Arbeitnehmer der ehemaligen öffentlichen Kreditkörperschaften, die bei der Sonderführung eingeschrieben sind, ist unter Punkt 94 „ART“ von einer der Zeilen „Sonderentlohnungen“ der Code „05“ (Null fünf) angegeben werden, wobei die anderen Punkte in derselben Zeile freizulassen sind. Für eventuelle „Sonderentlohnungen“ anderer Art (zum Beispiel „Kündigungsfrist“) sind andere Zeilen zu verwenden (Rundschreiben Nr. 6 vom 08. Januar 1991 und Rundschreiben Nr. 102 vom 06. April 1992).



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

Fondi integrativi gestiti dall'INPS

Fondo esattoriale

Per la compilazione dei dati previdenziali ed assistenziali del quadro SA rimangono valide le istruzioni già impartite per la compilazione del modello O1/M.

Si evidenzia che, poiché i riposi usufruiti dalle lavoratrici durante il primo anno di vita del bambino, così come previsto dall'art.10 della L. 30 dicembre 1971 n. 1204, sono utili ai sensi dello stesso art.10 ai fini dell'anzianità di servizio, il datore di lavoro, per i periodi di cui trattasi, ai sensi dell'art.19 della L. n. 377 del 1958, è tenuto a versare la contribuzione IVS.

Pertanto, per i periodi interessati dall'art.19 della predetta legge, il datore di lavoro dovrà compilare un apposito quadro "SA" con i dati previdenziali ed assistenziali relativi agli stessi (circolare n. 47 del 26 febbraio 1998).

Fondo gas

Per la compilazione dei dati previdenziali ed assistenziali del quadro SA rimangono valide le istruzioni già impartite per la compilazione del modello O1/M.

Consorzio del porto di Genova ed Ente autonomo porto di Trieste

Per la compilazione dei dati previdenziali ed assistenziali del quadro SA rimangono valide le istruzioni già impartite per la compilazione del modello O1/M.

Gestione ad esaurimento degli enti disciolti (art. 75 del D.P.R.n. 761/79)

A decorrere da 1 ottobre 1999 la gestione ad esaurimento degli enti disciolti è soppressa (art. 64 della L. n. 144 del 1999).

Per i dati previdenziali da dichiarare per i periodi fino al 30 settembre 1999 rimangono valide le istruzioni già impartite per la compilazione del modello O1/M.

Il comma 5 dell'art. 64 della L. n. 144 del 1999, ha istituito, a decorrere dal 1 ottobre 1999, un contributo di solidarietà nella misura del 2%, a carico dell'iscritto, da determinarsi sulle prestazioni integrative erogate o maturate presso i Fondi medesimi alla data del 30 settembre 1999.

Il contributo ha natura solidaristica e, quindi, non accresce la retribuzione utile ai fini della liquidazione delle prestazioni, né alimenta la posizione assicurativa individuale.

Da ciò discende che, a decorrere dal 1° ottobre 1999, l'importo della base imponibile sulla quale viene calcolato il predetto contributo non dovrà più essere riportato nel quadro SA (circ. n. 197 dell'8 novembre 1999).

Particolari categorie di lavoratori o di retribuzioni

Lavoratori del credito e delle assicurazioni

Per la compilazione delle dichiarazioni annuali valgono le modalità previste per la generalità dei lavoratori dipendenti

Non è più richiesta la compilazione di una riga delle "retribuzioni particolari" con il codice "T4". Rimane fermo che il contributo per l'ANF (art. 73 del T.U. delle norme concernenti gli assegni per il nucleo familiare) deve continuare ad essere versato con le consuete modalità, in base alla norma vigente.

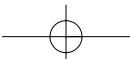
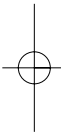
Indennità sostitutiva del preavviso

Devono essere fornite le seguenti informazioni, sia nel caso in cui il corrispondente periodo si collochi integralmente nell'anno solare considerato, sia nel caso in cui il periodo stesso abbia termine nell'anno successivo:

- nel punto 94 "TIPO" va indicato il codice "P";
- nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE" va indicato il periodo coperto dall'indennità sostitutiva di preavviso;
- nel punto 97 "RETRIBUZIONE" va indicato l'importo dell'indennità (l'importo non va sommato nel punto 78 "ALTRE COMPETENZE");
- nel punto 98 "SETT. RETRIB." va indicato il numero delle settimane cui il compenso stesso si riferisce.

Nel caso di indennità erogata ai superstiti a seguito della cessazione del rapporto di lavoro per morte del lavoratore, il relativo ammontare assoggettato a contribuzione, va riportato nel punto 78 "ALTRE COMPETENZE" (circolare n. 211 del 19 agosto 1992).

Qualora il decesso del lavoratore intervenga dopo la cessazione del rapporto di lavoro, ma nell'arco temporale corrispondente al periodo di preavviso e il datore di lavoro ne viene a co-



Anleitungen für die Abfassung

Vordruck 770

Vom Inps geführte Ergänzungsfonds

Fonds des Einhebungsdienstes

Zur Abfassung der Vorsorge- und Fürsorgedaten der Übersicht SA gelten die Anleitungen für die Abfassung des Vordr. 01/M.

Da die von den Arbeitnehmerinnen während des ersten Jahres des Kindes ausgenützten Tage, wie vom Art. 10 des G. Nr. 1204 vom 30. Dezember 1971, im Sinne des Art. 10 zwecks Dienstalters nützlich sind, muss der Arbeitgeber im Sinne des Art. 19 des G. Nr. 377/58 die Kontribution IVS für die betreffenden Zeiträume vornehmen.

Für die vom Art. 19 des besagten Gesetzes vorgesehenen Zeiträume muss der Arbeitgeber eine entsprechende Übersicht „SA“ mit den Vorsorge- und Fürsorgedaten abfassen (Rundschreiben Nr. 47 vom 26. Februar 1998).

Gasfonds

Zur Abfassung der Vorsorge- und Fürsorgedaten der Übersicht SA gelten die Anleitungen für die Abfassung des Vordr. 01/M.

Konsortium des Hafens von Genua und autonome Körperschaft des Hafens von Triest

Zur Abfassung der Vorsorge- und Fürsorgedaten der Übersicht SA gelten die Anleitungen für die Abfassung des Vordr. 01/M.

Auslaufgebahrung der aufgelösten Körperschaften (Art.75 des D.P.R. Nr.761/79).

Ab dem 01.Oktober 1999 wird die Auslaufgebahrung der Körperschaften abgeschaffen (Art. 64 des G. Nr. 144/99).

Für die Vorsorgedaten, welche für die Zeiträume bis dem 30. September 1999 zu erklären sind, gelten die Anleitungen für die Abfassung des Vordr. 01/M.

Der Abs. 5 des Art. 64 des G. Nr. 144/99 hat ab dem 01. Oktober 1999 einen Solidaritätsbeitrag im Ausmass von 2% zu Lasten des eingeschriebenen Subjektes eingerichtet, welcher aufgrund der Leistungen zu ermitteln ist, die bei denselben Fonds zum 30. September 1999 entrichtet wurden oder angereift sind.

Der Solidaritätsbeitrag erhöht demzufolge weder die Entlohnung zwecks Liquidierung der Leistungen noch die individuelle Versicherungssituation.

Daraus folgt, dass die Bemessungsgrundlage, auf welcher der besagte Beitrag berechnet wird, ab 01. Oktober 1999 nicht mehr in Übersicht SA anzugeben ist (Rundschreiben Nr. 197 vom 08. November 1999).

Besondere Kategorien von Arbeitnehmern und Entlohnungen

Arbeitnehmer des Kredit und der Versicherungsanstalten

Zur Abfassung der jährlichen Erklärungen gelten die Modalitäten, die für die Allgemeinheit der Arbeitnehmer vorgesehen sind.

Es wird nicht mehr die Abfassung von einer der Zeilen „Sonderentlohnungen“ mit dem Kode „T4“ verlangt. Es bleibt aber vorbehalten, dass der Beitrag für ANF (Art. 73 T.U. der Bestimmungen für die Familienzulagen) weiters mit den üblichen Modalitäten, aufgrund derselben Bestimmungen, eingezahlt werden muss.

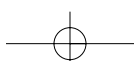
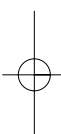
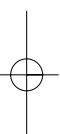
Ersatzzulage der Kündigungsfrist

Falls sich der entsprechende Zeitraum zur Gänze auf das Kalenderjahr bezieht, oder falls derselbe Zeitraum im darauffolgenden Jahr endet, sind folgende Informationen anzugeben:

- unter Punkt 94 „ART“ ist der Kode „P“ anzugeben;
- unter den Punkten 95 und 96 „ANFANGSDATUM“ und „BEENDIGUNGSDATUM“ ist der Zeitraum anzugeben, welcher von der Ersatzzulage der Kündigungsfrist gedeckt ist;
- unter Punkt 97 „ENTLOHNUNG“ ist der Betrag der Zulage anzugeben (der Betrag ist nicht unter Punkt 78 „ANDERE KOSTEN“ zu addieren),
- unter Punkt 98 „ENTLOHNTE WOCHEN“ ist die Anzahl der Wochen anzugeben, worauf sich das Entgelt bezieht.

Sollte die Zulage infolge der Beendigung des Arbeitsverhältnisses wegen Tod des Arbeitnehmers entrichtet werden, ist der Betrag, welcher der Kontribution unterliegt, unter Punkt 78 „ANDERE KOSTEN“ anzugeben (Rundschreiben Nr. 211 vom 19. August 1992).

Falls der Tod nach der Beendigung des Arbeitsverhältnisses aber während der Kündigungsfrist erfolgt und der Arbeitgeber davon in Kenntnis gesetzt wird, ist der Zeitraum bis zum Tod unter



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

noscenza, il periodo fino al decesso va indicato nelle "retribuzioni particolari", mentre l'indennità sostitutiva del preavviso erogata per il periodo posteriore al decesso va riportata nel punto 78 "ALTRE COMPETENZE".

Lavoranti a domicilio

La retribuzione corrisposta al lavorante a domicilio per commessa di lavoro relativa a periodo terminato, ovviamente, nell'anno solare oggetto della dichiarazione, ma la cui data iniziale si colloca nell'anno solare precedente va inserita nelle "retribuzioni particolari", indicando:

- nel punto 94 "TIPO" il codice "D";
- nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE" il periodo coperto dalla commessa;
- nel punto 97 "RETRIBUZIONE" va indicato il compenso relativo alla commessa medesima;
- nel punto 98 "SETT. RETRIB." va indicato il numero delle settimane cui il compenso stesso si riferisce.

Le retribuzioni e le settimane retribuite non vanno sommate a quelle indicate ai punti 77, 78, 79, 80.

I dati relativi a commesse iniziate e terminate nell'anno di riferimento della dichiarazione, vanno inseriti nella sezione 1.

Impiegati e operai richiamati alle armi

Le disposizioni che seguono vanno applicate nei confronti degli impiegati e degli operai delle aziende dell'industria, dell'artigianato, del credito, dell'assicurazione e dei servizi tributari appaltati quando i richiamati abbiano beneficiato del trattamento di richiamo a carico della speciale cassa.

Il datore di lavoro, per i periodi di cui sopra, deve indicare:

- nel punto 94 "TIPO" il codice "37";
- nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE" il periodo di richiamo alle armi, collocato nell'anno di riferimento della dichiarazione;
- nel punto 97 "RETRIBUZIONE" l'importo complessivo della retribuzione civile che sarebbe spettata al richiamato qualora fosse rimasto in servizio per il datore di lavoro per il periodo sopra indicato;
- nel punto 98 "SETT. RETRIB." va indicato il numero delle settimane di richiamo alle armi, relativo al periodo sopra indicato.

Lavoratori dipendenti da aziende esercenti miniere, cave e torbiere

Per i periodi di lavoro in sotterraneo il datore di lavoro deve compilare i punti 69, 70, 71, 81 o 82 e i punti da 83 a 93.

Deve inoltre compilare una o più righe delle "retribuzioni particolari", indicando:

- nel punto 94 "TIPO" il codice "M";
- nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE" il periodo di lavoro in sotterraneo;
- nel punto 97 "RETRIBUZIONE" l'importo complessivo della retribuzione dovuta per il periodo indicato;
- nel punto 98 "SETT. RETRIB." il numero delle settimane relativo al periodo indicato;

Per ogni periodo di lavoro in sotterraneo deve essere compilata una riga di "retribuzioni particolari".

Per il lavoratore che nel corso dello stesso anno solare ha sia periodi di lavoro in sotterraneo che periodi di lavoro in superficie devono essere compilati anche i punti da 72 a 76 e i punti 77, 78 e 79, tenendo conto solo dei periodi di lavoro in superficie; il punto 81 o 82 va compilato tenendo conto sia dei periodi di lavoro in sotterraneo che dei periodi di lavoro in superficie. I periodi di Cassa Integrazione guadagni straordinaria a zero ore concessi ai lavoratori delle miniere, cave e torbiere, devono essere inseriti, oltre che nei punti relativi alle contribuzioni figurative, in una riga delle "retribuzioni particolari", indicando:

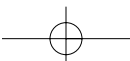
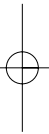
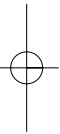
- nel punto 94 "TIPO" il codice "MS";
- nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE" il periodo di cassa integrazione a zero ore;
- nel punto 98 "SETT. RETRIB." il numero delle settimane relative al periodo indicato.

Lavoratori marittimi soggetti al regime della legge n. 413 del 1984

Per i periodi di imbarco il datore di lavoro deve compilare i punti 69, 70, 71, 81 o 82 e i punti da 83 a 93.

Deve inoltre compilare una o più righe delle retribuzioni particolari, indicando:

- nel punto 94 "TIPO" il codice "PM";
- nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE" il periodo di imbarco che comporta l'iscrizione al regime della L. n. 413 del 1984;



„Sonderentlohnungen“ anzugeben, während die Ersatzzulage der Kündigungsfrist, die für den Zeitraum nach dem Tod entrichtet wurde, unter Punkt 78 „ANDERE KOSTEN“ anzugeben ist.

Heimarbeiter

Die Entlohnung, welche dem Heimarbeiter für einen beendeten Zeitraum im Kalenderjahr, Gegenstand der Erklärung, entrichtet wurde, dessen Anfangsdatum sich auf das vorhergehende Kalenderjahr bezieht, ist unter „Sonderentlohnungen“ anzugeben, wobei folgendes angeführt wird:

- unter Punkt 94 „ART“ der Kode „D“;
- unter den Punkten 95 und 96 „ANFANGSDATUM“ und „BEENDIGUNGSDATUM“ der Zeitraum, welcher vom Auftrag gedeckt ist;
- unter Punkt 97 „ENTLOHNUNG“ ist das Entgelt für denselben Auftrag anzugeben;
- unter Punkt 98 „ENTLOHNTE WOCHEN“ ist die Anzahl der Wochen, worauf sich das Entgelt bezieht anzugeben.

Die Entlohnungen und die entlohten Wochen sind nicht zu jenen aus den Punkten 77, 78, 79 und 80 zu addieren. Die Daten bezüglich der Aufträge, welche im Bezugsjahr der Erklärung angefangen und beendet wurden, sind im Teil 1 anzugeben.

Einberufene Angestellte und Arbeiter

Die nachstehenden Bestimmungen sind zugunsten der Angestellten und der Arbeiter der Industrie, der Handwerkschaft, des Kredits, der Versicherung und der als Auftrag vergebenen Steuerdienstleistungen anzuwenden, wenn die einberufenen Subjekte die Einberufungsbesteuerung zu Lasten der Sonderkasse beansprucht haben.

Der Arbeitgeber muss für die oben erwähnten Zeiträume folgendes angeben:

- unter Punkt 94 „ART“ der Kode „37“;
- unter den Punkten 95 und 96 „ANFANGSDATUM“ und „BEENDIGUNGSDATUM“ der Zeitraum bezüglich der Einberufung zum Wehrdienst, der sich auf das Jahr der Erklärung bezieht;
- unter Punkt 97 „ENTLOHNUNG“ der Betrag der Zivilentlohnung, die dem einberufenen Subjekte zugestanden wäre, falls er im Dienst des Arbeitgebers für den oben erwähnten Zeitraum geblieben wäre;
- unter Punkt 98 „ENTLOHNTE WOCHEN“ ist die Anzahl der Wochen der Einberufung zum Wehrdienst für den oben erwähnten Zeitraum anzugeben;

Arbeitnehmer von Bergwerken, Gruben und Torfgruben

Für die Arbeitszeiträume unter der Erdoberfläche muss der Arbeitgeber die Punkte 69, 70, 71, 81 oder 82 und die Punkte von 83 bis 93 abfassen.

Dieser muss auch eine oder mehrere Zeilen „Sonderentlohnungen“ abfassen, wobei folgendes anzuführen ist:

- unter Punkt 94 „ART“ der Kode „M“;
- unter den Punkten 95 und 96 „ANFANGSDATUM“ und „BEENDIGUNGSDATUM“ der Zeitraum der Arbeit unter der Erdoberfläche ;
- unter Punkt 97 „ENTLOHNUNG“ der Betrag der Entlohnung, die für den angeführten Zeitraum geschuldet ist;
- unter Punkt 98 „ENTLOHNTE WOCHEN“ ist die Anzahl der Wochen bezüglich des angeführten Zeitraumes

Für jeden Arbeitszeitraum unter der Erdoberfläche ist eine Zeile „Sonderentlohnungen“ abzufassen. Für den Arbeitnehmer, welcher im Laufe desselben Kalenderjahres sowohl Arbeitszeiträume unter der Erdoberfläche als auch in Oberfläche sind auch die Punkte von 72 bis 76 und die Punkte 77, 78 und 79 abzufassen, indem nur die Zeiträume in Oberfläche zu berücksichtigen sind; der Punkt 81 oder 82 ist mit Berücksichtigung sowohl auf die Arbeitszeiträume unter der Erdoberfläche als auch in Oberfläche abzufassen.

Die Zeiträume der ausserordentlichen Lohnausgleichskasse, welche den Arbeitnehmern der Bergwerke, Gruben und Torfgruben eingeräumt wurden, sind ausser den Punkten zur Angabe der aufscheinenden Kontribution auch in einer Zeile der „Sonderentlohnungen“ anzugeben, wobei folgendes angeführt wird:

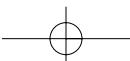
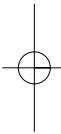
- unter Punkt 94 „ART“ der Kode „MS“;
- unter den Punkten 95 und 96 „ANFANGSDATUM“ und „BEENDIGUNGSDATUM“ der Zeitraum bezüglich der Lohnausgleichskasse;
- unter Punkt 98 „ENTLOHNTE WOCHEN“ die Anzahl der Wochen bezüglich des angeführten Zeitraumes.

Arbeiter in Häfen oder auf Schiffen, welche der Besteuerung im Sinne des G. Nr. 413 von 1984 unterworfen sind

Für die Verschiffungszeiträume muss der Arbeitgeber die Punkte 69, 70, 71, 81 oder 82 und die Punkte von 83 bis 93 abfassen

Dieser muss auch eine oder mehrere Zeilen abfassen, wobei folgendes anzugeben ist:

- unter Punkt 94 „ART“ der Kode „PM“;
- unter den Punkten 95 und 96 „ANFANGSDATUM“ und „BEENDIGUNGSDATUM“ des Einschiffungszeitraumes, welcher der Pflichtbesteuerung des G. Nr. 413/84 unterliegt;



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

- nel punto 97 "RETRIBUZIONE" l'importo delle "Competenze correnti" dovute per il periodo indicato;
- nel punto 98 "SETT. RETRIB." il numero delle settimane relativo al periodo indicato;
- nel punto 102 "RETRIBUZIONE PENSIONABILE" l'importo delle "Altre competenze" dovute per il periodo indicato.

Per ogni periodo di imbarco deve essere compilata una riga di "retribuzioni particolari".

Per il marittimo che nel corso dello stesso anno solare ha sia periodi di imbarco che periodi di "comandata" devono essere compilati distinti quadri SA.

Per i periodi di "comandata", devono essere seguite le istruzioni valide per la generalità dei lavoratori.

Nel caso in cui ad un lavoratore marittimo soggetto al regime della L. n. 413 del 1984, cessato nell'anno precedente, vengono corrisposti nell'anno cui si riferisce la denuncia soltanto arretrati di retribuzione a seguito di legge o contratto collettivo con effetto retroattivo, i datori di lavoro dovranno regolarmente presentare la dichiarazione annuale attenendosi nella compilazione della stessa alle seguenti istruzioni (circolare n. 136 del 6 maggio 1994):

- compilare i punti 69, 70, 71;
- compilare una riga delle "retribuzioni particolari" indicando solamente:
- nel punto 94 "TIPO": il codice "PM";
- nel punto 97 "RETRIBUZIONI": l'importo corrisposto.

Lavoratori per i quali, per effetto del superamento del massimale contributivo previsto dall'art. 2, comma 18, della L. n. 335 del 1995, non è più dovuto il contributo al F.P.L.D. (circolare n. 177 del 7 settembre 1996)

a) lavoratori iscritti al F.P.L.D.

I datori di lavoro interessati devono compilare il quadro SA secondo le consuete modalità, tenendo presente che:

- nei punti 77 "COMPETENZE CORRENTI" e 78 "ALTRE COMPETENZE" vanno indicate le retribuzioni sottoposte a contribuzione pensionistica per l'ammontare complessivo del massimale;
- nei punti 79 "SETT. RETRIB." e 80 "GG. RETRIB." vanno indicate rispettivamente le settimane e le giornate retribuite, ivi comprese, quelle per le quali non sia stata corrisposta contribuzione pensionistica per superamento del massimale;
- nelle "retribuzioni particolari":
 - nel punto 94 "TIPO" va riportato il codice "98";
 - nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE" vanno indicate, rispettivamente, la data iniziale e quella finale del periodo di lavoro complessivamente prestato;
 - nel punto 97 "RETRIBUZIONE" va riportato l'importo eccedente il massimale;
 - nel punto 98 "SETT. RETRIB." lo stesso valore indicato nel punto 79 "SETT. RETRIB."

b) Lavoratori non iscritti al F.P.L.D.

Il quadro SA deve essere compilato secondo le consuete modalità.

c) Lavoratori iscritti a Fondi sostitutivi gestiti dall'INPS

I datori di lavoro interessati devono compilare il quadro SA secondo le consuete modalità, tenendo presente che nelle "retribuzioni particolari":

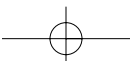
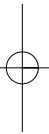
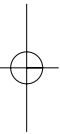
- la retribuzione da indicare ai fini pensionistici è quella contenuta entro il massimale;
- in un ulteriore rigo deve essere indicato:
 - nel punto 94 "TIPO" il codice "98";
 - nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE", rispettivamente, la data iniziale e quella finale del periodo di lavoro complessivamente prestato;
 - nel punto 97 "RETRIBUZIONE" l'importo eccedente il massimale;
 - nel punto 98 "SETT. RETRIB." lo stesso valore indicato nel punto 79 "SETT. RETRIB."

Contribuzione dovuta ai sensi dell'art. 2, della L. n. 816 del 1985 (amministratori locali - aspettative per cariche elettive)

Il quadro SA, per i dati previdenziali ed assistenziali, va compilato con le regole del fondo di appartenenza del lavoratore (circolare n. 67 del 31 marzo 1988).

Lavoratori per i quali viene versata la contribuzione figurativa ai sensi di quanto stabilito dall'art. 59, comma 3, della L. n. 449 del 1997, per il periodo di corresponsione dell'assegno straordinario per il sostegno del reddito I periodi per i quali è stata versata la contribuzione figurativa di cui trattasi vanno dichiarati con le seguenti particolarità:

- 9, 10 e 11 "QUALIFICA": indicare la qualifica rivestita all'atto della risoluzione del rapporto;



- unter Punkt 97 „ENTLOHNUNG“ der Betrag der für den angeführten Zeitraum geschuldeten „laufenden Kosten“;
- unter Punkt 98 „ENTLOHNTE WOCHEN“ die Anzahl der Wochen für den angeführten Zeitraum;
- unter Punkt 102 „PENSIONSFAHIGE ENTLOHNUNG“ der Betrag der für den angeführten Zeitraum geschuldeten „Andere Kosten“;

Für jeden Verschiffungszeitraum ist eine Zeile „SONDERENTLOHNUNGEN“ abzufassen;

Für den Schiffer, welcher im Laufe des Kalenderjahres sowohl Verschiffungszeiträume als auch Bereitschaftsidenst hat, sind getrennte Übersichten SA abzufassen.

Für den „Bereitschaftsdienst“ sind die Anleitungen, welche für die Allgemeinheit der Arbeitnehmer gelten, zu befolgen.

Falls einem Schiffer, welcher der Besteuerung gemäss G. Nr. 413/1984 unterliegt und das Arbeitsverhältnis im vorhergehenden Jahr beendet hat, nur rückständige Beträge infolge von rückwirkenden Gesetzen oder Verträgen im Jahr der Erklärung entrichtet werden, müssen die Arbeitsgeber die jährliche Erklärung vorschriftsmässig einreichen, indem sie bei der Abfassung die folgenden Anleitungen befolgen (Rundschreiben Nr. 136 vom 06. Mai 1994);

- die Punkte 69, 70, 71;
- eine Zeile der „Sonderentlohnungen“ abfassen, indem folgendes angegeben wird:
- unter Punkt 94 „ART“: der Kode „PM“;
- unter Punkt 97 „ENTLOHNUNGEN“: der entrichtete Betrag.

Arbeitnehmer, für welche der F.P.L.D. Beitrag aufgrund der Überschreitung des Höchstbetrages des Beitrages, welcher vom Art. 2, Abs.18 des G. Nr. 335/95 vorgesehen ist, nicht mehr geschuldet ist (Rundschreiben Nr. 177 vom 07. September 1996)

a) Arbeitnehmer, welche bei F.P.L.D. eingeschrieben sind

Die betreffenden Arbeitsgeber müssen die Übersicht SA gemäss den üblichen Modalitäten abfassen, indem folgendes beachtet wird:

- unter den Punkten 77 „LAUFENDE KOSTEN“ und Punkt 78 „ANDERE KOSTEN“ sind die Entlohnungen anzugeben, welche für den Maximalbetrag der Rentenkontribution unterliegen;
- unter den Punkten 79 „ENTLOHNTE WOCHEN“ und 80 „ENTLOHNTE TAGE“ sind jeweils die entlohnnten Wochen und Tage anzugeben, einschliesslich jener, für welche keine Rentenkontribution aufgrund der Überschreitung des Maximalbetrages nicht entrichtet wurde;
- unter „Sonderentlohnungen“:
 - unter Punkt 94 „ART“ ist der Kode „98“ anzugeben;
 - unter den Punkten 95 e 96 „ANFANGSDATUM“ und „BEENDIGUNGSDATUM“ sind jeweils das Anfangs- und Enddatum des geleisteten Arbeitszeitraumes anzugeben;
 - unter Punkt 97 „ENTLOHNUNG“ der Betrag welcher den Maximalbetrag überschreitet;
 - unter Punkt 98 „ENTLOHNTE WOCHEN“ derselbe Wert, welcher unter Punkt 79 „ENTLOHNTE WOCHEN“ angeführt ist.

b) Arbeitnehmer, welche nicht beim F.P.L.D. eingeschrieben sind

Die Übersicht SA ist gemäss den üblichen Modalitäten abzufassen.

c) Arbeitnehmer, welche bei den von der INPS geführten Ersatzfonds eingeschrieben sind

Die betreffenden Arbeitsgeber müssen die Übersicht SA gemäss den üblichen Modalitäten abfassen, indem man beachtet, dass unter „Sonderentlohnungen“:

- die zwecks Rente anzugebende Entlohnung ist jene, welche innerhalb dem Maximalbetrag enthalten ist;
- in einer anderen Zeile ist folgendes anzugeben:
 - unter Punkt 94 „ART“ der Kode „98“;
 - unter den Punkten 95 und 96 „ANFANGSDATUM“ und „BEENDIGUNGSDATUM“, das Anfangs- und Enddatum des geleisteten Arbeitszeitraumes;
 - unter Punkt 97 „ENTLOHNUNG“ der Betrag welcher den Maximalbetrag überschreitet;
 - unter Punkt 98 „ENTLOHNTE WOCHEN“ derselbe Wert, welcher unter Punkt 79 „ENTLOHNTE WOCHEN“ angeführt ist.

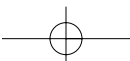
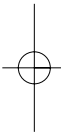
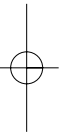
Beitragszahlungen, welche im Sinne des Art. 2 des G. Nr. 816/1985 (Lokale Verwalter – Wartestand wegen Wahlbeauftragung)

Die Übersicht SA für die Angabe der Vorsorge- und Fürsorgedaten ist gemäss den Bestimmungen des Fonds abzufassen, dem der Arbeitnehmer zugehört (Rundschreiben Nr. 67 vom 31. März 1988).

Arbeitnehmer, für welche die Scheinkontribution im Sinne des Art.59, Abs.3 des G. Nr. 449/97 für den Zeitraum, in dem die ausserordentliche Zulage als Ergänzung des Einkommens bezogen wird, entrichtet wird

Die Zeiträume für welche die gegenständliche Scheinkontribution entrichtet wird, sind mit folgenden Modalitäten abzufassen:

- 9, 10 und 11“QUALIFIZIERUNG“: die bei Auflösung des Arbeitsverhältnisses bekleideten Qualifizierung angeben:



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

- compilare i punti 69 "ENTE", 70 "MATRICOLA AZIENDA", 71 "PROV. LAV.";
- punti da 72 a 76 "ASSICURAZIONI COPERTE": barrare la sola casella IVS.

Nelle "retribuzioni particolari" compilare una riga indicando:

- nel punto 94 "TIPO" il codice "BR";
- nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE" il periodo di riferimento della contribuzione figurativa versata;
- nel punto 97 "RETRIBUZIONE" l'importo complessivo della retribuzione di riferimento per il calcolo del contributo;
- nel punto 98 "SETT. RETRIB." il numero delle settimane da accreditare.

Lavoratori chiamati a svolgere funzioni pubbliche elettive o a ricoprire cariche sindacali nazionali o provinciali, collocati in aspettativa non retribuita ai sensi dell'art. 31 della L. 20 maggio 1970, n. 300 (circolare n. 160 del 12 giugno 1992)

I periodi caratterizzati dall'aspettativa stessa sono considerati utili ai fini del diritto e della misura delle pensioni erogate dall'assicurazione generale obbligatoria I.V.S. e dagli altri trattamenti sostitutivi o esonerativi della medesima.

I periodi di aspettativa possono formare oggetto dell'accREDITAMENTO figurativo, su domanda degli interessati.

In ogni caso per i predetti soggetti devono essere presentate le dichiarazioni annuali, da compilarsi con le seguenti modalità:

- compilare i punti 9, 10, 11 "QUALIFICA" con la qualifica rivestita dal lavoratore al momento del collocamento in aspettativa;
- compilare una riga delle "retribuzioni particolari" indicando solamente:
 - nel punto 94 "TIPO": il codice "AE" per i lavoratori collocati in aspettativa per svolgere funzioni pubbliche elettive o il codice "AS" per i lavoratori collocati in aspettativa per ricoprire cariche sindacali;
 - nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE" il periodo di aspettativa.

Qualora nel corso dell'anno il lavoratore abbia usufruito di più periodi di aspettativa ai sensi della L. n. 300, questi dovranno essere indicati in righe separate.

Ove nello stesso anno per un lavoratore sussistano periodi di aspettativa e periodi di lavoro retribuito, dovranno essere compilati distinti quadri SA.

Contribuzione aggiuntiva per i lavoratori in aspettativa o distacco sindacale. Art. 3 D.Lgs. 16 settembre 1996, n. 564, modificato dal D.Lgs. 29 giugno 1998, n. 278 (circ. n. 14 del 23 gennaio 1997, circ. n. 197 del 2 settembre 1998 e circ. n. 60 del 15 marzo 1999)

La dichiarazione annuale va compilata come segue:

- compilare i punti da 69 a 71 ed eventualmente il punto 86;
- i dati assicurativi relativi all'anno di riferimento della dichiarazione vanno inseriti nella sezione 1, compilando anche il punto 77;
- i dati assicurativi relativi ad anni precedenti a quello di riferimento della dichiarazione, vanno indicati solo nella sezione 2 "RETRIBUZIONI PARTICOLARI", compilando le righe come segue:
 - nel punto 94 "TIPO" indicare il codice "CS";
 - nei punti 95 e 96 "DATA INIZIO" e "DATA FINE" indicare il periodo relativo alla contribuzione (se il periodo è superiore all'anno compilare una riga per ogni anno di riferimento della contribuzione aggiuntiva);
 - nel punto 97 "RETRIBUZIONE" indicare l'imponibile sul quale è stata calcolata la contribuzione aggiuntiva.

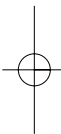
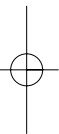
Trattandosi di contribuzione aggiuntiva che non dà luogo di per sé al riconoscimento di anzianità contributiva, nessun dato deve essere indicato nei punti 79 (SETT. RETRIB.), 80 (GG. RETRIB.) e nei punti 98 "SETT. RETRIB." e 99 "GG. RETRIB." delle retribuzioni particolari.

Premessa

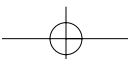
Qualora in corso d'anno si verificano eventi che determinano l'estinzione del soggetto preesistente e la prosecuzione dell'attività da parte di altro soggetto, il quadro SA intestato al percipiente deve comprendere anche i dati relativi al periodo di lavoro prestato presso il soggetto estinto.

Nel caso di passaggio del dipendente da un datore di lavoro all'altro senza interruzione del rapporto di lavoro i dati previdenziali e assistenziali debbono essere indicati mediante distinti quadri SA con riferimento ad ogni matricola aziendale utilizzata per il versamento dei contributi.

Dati previdenziali e assistenziali INPDAl



9.6



Anleitungen für die Abfassung

Vordruck 770

- den Punkt 69 "KÖRPERSCHAFT", 70 "MATRIKELNR. DES BETRIEBES", 71 „ARBEITSPROVINZ“;
- in den Punkten 72 bis 76 "GEDECKTE VERSICHERUNGEN": nur das Kästchen IVS ankreuzen
In den „besonderen Abgaben“ ist nur eine Zeile abzufassen wobei anzugeben ist:
- in Punkt 94 "ART" den Kode „BR“
- in den Punkten 95 und 96 "ANFANGSDATUM" und "BEENDIGUNGSDATUM", den Bezugszeitraum der entrichteten Steuer;
- in Punkt 97 "ENTLOHNUNGEN" den Gesamtbetrag der entsprechenden Vergütung für die Berechnung des Beitrages;
- in Punkt 98 "ENTLOHNTE WOCHEN " die Anzahl der Wochen, die gutzuschreiben sind.

Arbeitnehmer, die beauftragt werden öffentliche Wahlfunktionen oder nationale bzw. provinzielle Gewerkschaftsaufträge zu bekleiden und im Sinne des Art.31 des G. Nr. 300 vom 20. Mai 1970 (Rundschreiben Nr. 160 vom 12. Juni 1992), in einen nicht bezahlten Wartestand versetzt werden. Die Zeiträume, welche vom Wartestand selbst gekennzeichnet sind, sind als nützlich anerkannt, was das Recht und das Ausmaß der angesammelten Pension der allgemeinen Pflichtversicherung I.V.S., und andere Ersatzbesoldungen bzw. Befreiungen derselben betrifft. Der Zeitraum des Wartestandes kann auf Anfrage der Interessierten, Gegenstand der figurativen Gutschreibung sein. In jedem Falle müssen für die genannten Personen die Jahreserklärungen eingereicht werden wobei folgendes anzugeben ist:

- in den Punkten 9, 10, 11 "QUALIFIKATION" ist die Qualifikation des Arbeiters anzugeben, die er zum Zeitpunkt seiner Versetzung in den Wartestand innehatte;
- nur eine Zeile der "Sonderentlohnungen" abfassen wobei anzugeben ist:
 - in Punkt 94 "ART" den Kode "AE" für Arbeitnehmer, welche in Wartestand versetzt wurden um eine Wahlfunktion zu bekleiden oder den Kode "AS" für Arbeiter, welche in Wartestand versetzt wurden um eine Gewerkschaftsfunktion zu bekleiden;
 - in den Punkten 95 und 96 „ANFANGSDATUM“ und „BEENDIGUNGSDATUM“ des Wartestandes.

Wenn ein Arbeitnehmer im Laufe des Jahres mehrere Wartestände im Sinne des G. Nr.300 in Anspruch genommen hat, müssen diese in getrennten Zeilen angegeben werden.

Falls für einen Arbeitnehmer im selben Jahr, Wartestandsperioden und entlohnte Zeiträume bestehen, müssen diese getrennt im Feld SA angegeben werden.

Zusatzentlohnungen für Arbeitnehmer im Wartestand bzw. wegen gewerkschaftlicher Tätigkeit versetzte Arbeitnehmer, gemäß Art.3 des GD Nr. 564 vom 16. September 1996, umgewandelt durch das GD Nr. 278 vom 29. Juni 1998 Nr. 278 (Rundschr. Nr.14 vom 23. Jänner 1997, Rundschr. Nr. 197 vom 2. September 1998 und Rundschr. Nr. 60 vom 15. März 1999).

Die Jahreserklärung ist wie folgt abzufassen:

- die Punkte von 69 bis 71 und eventuell den Punkt 86 abfassen;
- die Versicherungsdaten mit Hinsicht auf das Bezugsjahr der Erklärung sind im 1. Teil anzugeben wobei auch Punkt 77 abzufassen ist;
- die Versicherungsdaten der Vorjahre sind nur im Teil 2 „SONDERENTLOHNUNGEN“ anzuführen indem die Zeilen wie folgt abzufassen sind:
 - in Punkt 94 „ART“: den Kode „CS“ angeben;
 - in Punkt 95 und 96 „ANFANGSDATUM“ und „BEENDIGUNGSDATUM“, den Zeitraum der Entlohnung angeben (wenn der Zeitraum ein Jahr überschreitet, eine Zeile für jedes Bezugsjahr der Zusatzentlohnung);
 - in Punkt 97 „ENTLOHNUNGEN“ den steuerpflichtigen Betrag angeben, auf den die Zusatzentlohnung berechnet wurde.

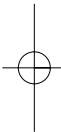
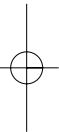
Da es sich um eine Zusatzentlohnung handelt, welche an sich nicht als Altersfürsorgebeitrag berechnet wird, ist in den Punkten 79 (ENTLOHNTE WOCHEN), 80 (ENTLOHNTE TAGE) und in den Punkten 98 „ENTLOHNTE WOCHEN“ und 99 „ENTLOHNTE TAGE“, keine Angabe zu den Sonderentlohnungen einzutragen.

Voraussetzung

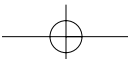
Wenn im Laufe des Jahres Ereignisse eintreten die das Ausscheiden einer Person bewirken, und die Tätigkeit von einer anderen Person weitergeführt wird, muss das auf den Bezieher lautende Feld SA, auch die Daten der Arbeitsperiode beinhalten, die von der ausgeschiedenen Person geleistet wurde.

Falls ein Arbeitnehmer im Laufe des Jahres von einem Arbeitgeber zu einen anderen wechselt, ohne daß das Arbeitsverhältnis unterbrochen wird, müssen die Vor- und Fürsorgeangaben in getrennten Übersichten SA mit Bezug auf jene Matrikelnummer, die bei der Zahlung der Beiträge benützt wurde, angegeben werden.

Angaben zur
Vor- und Fürsorge-
Versicherung der
INPDAI



9.6



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

Essendo l'INPDAl titolare di una gestione previdenziale obbligatoria la retribuzione da indicare ai fini della compilazione del presente quadro deve essere intesa nel senso proprio del rapporto previdenziale e, quindi, non limitata a quanto effettivamente erogato al percipiente nel periodo d'imposta per il quale il quadro viene compilato, ma a quanto ad esso dovuto per legge, contratto collettivo o individuale, regolamento, nel periodo stesso, ancorché non effettivamente corrisposto.

Si ricorda che nel punto 9 deve essere riportato il codice 3, desunto dalla sezione "a" della tabella SD - *Qualifica*. Ovviamente devono essere compilati anche i punti 10 e 11.

Sezione I

Nel punto 69 "ENTE" deve essere indicato il codice 02 identificativo dell'INPDAl anche ai fini del modello F24.

Nel punto 70 "MATRICOLA AZIENDA" deve essere indicata la matricola attribuita dall'INPDAl all'azienda all'atto dell'apertura della posizione previdenziale. Quest'ultima è strettamente numerica e quindi le cifre non devono essere intervallate o seguite da punti, barre o qualsivoglia altro segno.

Il punto 71 "PROVINCIA LAVORO" non va compilato.

Nei successivi punti "ASSICURAZIONI COPERTE" debbono essere barrate le caselle relative alle gestioni per le quali sono dovuti i contributi per l'assicurato. Di norma, quindi, IVS (punto 72) e TFR (punto 76), oppure solo IVS (punto 72) per le categorie per le quali non è dovuto il contributo TFR (es. Dirigenti dipendenti da Enti Pubblici oppure da Cooperative Agricole).

La casella "ALTRE" (punto 75) deve essere barrata solo per i casi in cui non è dovuto all'INPDAl il contributo IVS (Cittadini di paesi con i quali vigono accordi bilaterali di sicurezza sociale che possono optare per il mantenimento dell'assicurazione obbligatoria nel paese d'origine).

Nel punto 77 "COMPETENZE CORRENTI" deve essere indicato l'ammontare complessivo lordo di tutte le retribuzioni mensili e ultra-mensili (13.ma, 14.ma, gratifiche, premi, ferie e festività non godute, fringe benefits, arretrati relativi ad anni precedenti dovuti in forza di legge e di contratto, valori riferiti a premi polizze extra professionali) dovute nell'anno solare.

Il punto 78 "ALTRE COMPETENZE" non va compilato.

Per i lavoratori che contribuiscono su retribuzioni convenzionali, in luogo del punto 77, deve essere compilato il sottostante punto "RETRIBUZIONI PARTICOLARI" nella sezione 2. Nel caso in cui, nello stesso anno solare, ricorrano le due fattispecie (frazione di anno in Italia e frazione di anno in paese extracomunitario in regime di L. n. 398 del 1987), debbono essere compilati sia il punto 77 sia la Sezione 2 "RETRIBUZIONI PARTICOLARI", ciascuno per il periodo di competenza. Per le codifiche da indicare per il secondo caso vedere le successive istruzioni alla Sezione 2.

Eventuali arretrati riferiti ad anni precedenti e liquidati a seguito di transazione vanno anch'essi indicati nel punto "RETRIBUZIONI PARTICOLARI" alla Sezione 2 con apposita codifica.

Tutte le retribuzioni che vengono dichiarate nelle sezioni 1 e 2 debbono essere indicate nel loro ammontare lordo effettivo, senza quindi tener conto dei massimali di cui all'art. 2 della L. 8 agosto 1995, n. 335 e di cui all'art. 7, comma 3, del D.Lgs. 24 aprile 1997, n. 181.

L'eventuale indennità sostitutiva del preavviso corrisposta a seguito di cessazione del rapporto di lavoro non deve essere sommata alle retribuzioni del punto 77 (competenze correnti), ma anche per questa fattispecie va compilato un rigo della sezione 2 "Retribuzioni particolari".

I punti 79, 80, 83, 84, 85, 89, 91, 92 e 93 non vanno compilati.

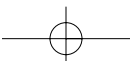
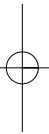
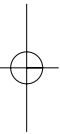
I punti 81 "MESI RETRIBUITI NELL'ANNO" TUTTI" e 82 "TUTTI CON ESCLUSIONE DI" vanno compilati con i seguenti criteri.

La casella T (Tutti) al punto 81 deve essere barrata quando l'importo delle retribuzioni denunciate al punto 77 (RETRIBUZIONI CORRENTI) si riferisce a lavoro prestato per tutto l'anno solare. La mensilità per cui è dovuto anche un solo giorno di retribuzione si intende - a questo fine - coperta.

Al punto 82 "MESI RETRIBUITI NELL'ANNO - TUTTI CON ESCLUSIONE DI" devono essere barrate le caselle relative ai singoli mesi non coperti, nemmeno parzialmente, dalla retribuzione dichiarata al punto 77 (retribuzioni correnti).

Al punto 86 va indicata la data di cessazione del rapporto di lavoro pari all'ultimo giorno lavorato, senza tenere conto dell'eventuale successivo periodo di preavviso coperto da indennità sostitutiva.

Il punto 87 "TIPO RAPPORTO" deve essere compilato quando al rapporto di lavoro è applicabile una delle agevolazioni contributive di cui alla seguente tabella, indicando il relativo codice.



Da das INPDAl Titelträger einer obligatorischen Vorsorgeverwaltung ist, sind die Entgelte, die zwecks Abfassung vorliegender Übersicht anzugeben sind im eigentlichen Sinne des Vorsorgeverhältnisses zu verstehen und sind deshalb nicht beschränkt auf die dem Bezieher tatsächlich im Steuerzeitraum zugewiesenen Beträge zu betrachten, für welchen die Übersicht abgefasst wird, sondern als Beträge, die diesem laut Gesetz, laut Tarif- bzw. Einzelvertrag, laut den Bestimmungen, für diesen Zeitraum zustehen obwohl nicht tatsächlich ausbezahlt.

Es wird daran erinnert, dass in Punkt 9 der Kode 3 übertragen werden muss, welcher der Sektion "a" der Tabelle SD – *Qualifikation* zu entnehmen ist. Natürlich müssen auch die Punkte 10 und 11 ausgefüllt werden.

Teil I

In Punkt 69 "KÖRPERSCHAFT", muss der INPDAl-Identifizierungskode 02 auch zwecks Vordruck F24 angegeben werden.

In Punkt 70 "MATRIKELNRUMMER DES BETRIEBES", muss die dem Unternehmer bei der Eröffnung der Vorsorgeposition zugewiesene Matrikelnummer angegeben werden. Diese besteht nur aus Zahlen und ist deshalb ohne Zwischenräume, Punkte, Striche oder anderen Zeichen anzugeben.

Der Punkt 71 "ARBEITSPROVINZ" ist nicht abzufassen.

In den folgenden Punkten "GEDECKTE VERSICHERUNGEN", müssen die Kästchen der Verwaltungen angekreuzt werden denen die Beiträge für den Versicherten geschuldet sind. In der Regel also, IVS (Punkt 72) und TFR (Punkt 76) oder nur IVS (Punkt 72) für die Kategorie für welche der Beitrag TFR nicht geschuldet ist (z.B. Führungskräfte von öffentlichen Körperschaften bzw. von landwirtschaftlichen Genossenschaften).

Das Kästchen "ANDERE", (Punkt 75) ist nur dann anzukreuzen, wenn dem INPDAl die IVS-Abgabe nicht geschuldet ist (Bürger von Staaten mit denen wechselseitige Abkommen von sozialer Sicherheit bestehen, welche sich für den Beibehalt der Haftpflichtversicherung des Herkunftslandes entscheiden können).

In Punkt 77 "LAUFENDE ZUSTÄNDIGKEITEN," muss der Bruttogesamtbetrag aller monatlichen und außermonatlichen Entlohnungen des Kalenderjahres (13. und 14. Monatsgehalt, nicht genossener Urlaub und Festtage, fringe benefits, Rückstände aus vorhergehenden Jahren, die von Gesetz und Vertrags wegen geschuldet sind. Werte in Bezug auf ausserberufliche Prämien) angegeben werden.

Der Punkt 78, „ANDERE ZUSTÄNDIGKEITEN“ ist nicht abzufassen.

Für Arbeitnehmer, welche zu den konventionellen Abgaben beitragen, ist an Stelle des Punktes 77, der folgende Punkt "BESONDERE ENTLOHNUNGEN" im Teil 2 abzufassen. Falls im selben Kalenderjahr beide Tatbestände vorliegen, (Teil des Jahres in Italien und Teil des Jahres in einem Land ausserhalb der Gemeinschaft, G. Nr.398 von 1987) muß der Punkt 77 wie auch der Teil 2 „BESONDERE ENTLOHNUNGEN“ jeweils für den entsprechenden Zeitraum ausgefüllt werden. Für die Codes, die im zweiten Falle anzugeben sind siehe die Anleitunge des Teiles 2.

Auch eventuelle Rückstände aus den Vorjahren, die durch Vergleiche entrichtet wurden sind im Punkt „BESONDERE ENTLOHNUNGEN“ mit dem entsprechenden Kode im Teil 2 anzugeben. Alle Entlohnungen welche in den Teilen 1 und 2 erklärt werden, müssen in ihrem effektiven Bruttowert angegeben werden, ohne von den Höchstgrenzen laut Art. 2 des G. Nr.335 vom 8. August 1995 und laut Art. 7, Absatz 3 des GvD Nr.181 vom 24. April 1997, Rechnung zu tragen.

Eine eventuelle Ersatzabfindung der Kündigungsfrist, welche infolge der Auflösung des Arbeitsverhältnisses ausbezahlt wurde, darf nicht mit den Abgaben des Punktes 77 (laufende Zuständigkeiten) summiert werden, sondern auch für diese Art ist eine Zeile des Teiles 2 „Besondere Entlohnungen“ abzufassen.

Die Punkte 79, 80, 83, 84, 85, 89, 91, 92 und 93 sind nicht abzufassen.

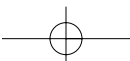
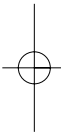
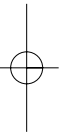
Die Punkte 81 "ENTLOHNTE MONATE DES JAHRES "ALLE" und 82 "ALLE MIT AUSNAHME VON" werden mit folgenden Kriterien ausgefüllt.

Das Kästchen T (Alle) in Punkt 81, muss angekreuzt werden, wenn die im Punkt 77 erklärten Entlohnungen (LAUFENDE ENTLOHNUNGEN) sich auf die gesamte Arbeitsleistung im Kalenderjahr bezieht. Das Monatsgehalt, das auch nur für einen Tag geschuldet wird, wird in diesem Falle als gedeckt angesehen.

In Punkt 82 "IM JAHR ENTLOHNTE MONATE – ALLE MIT AUSNAHME VON" müssen die entsprechenden Kästchen der nicht gedeckten, auch nur teilweise nicht gedeckten Monate, der im Punt 77 erklärten Entlohnungen (laufende Entlohnungen) angekreuzt werden.

In Punkt 86 ist das Beendigungsdatum des Arbeitsverhältnisses, gleich dem letzten Arbeitstag, ohne die eventuell folgende Kündigungsperiode in Betracht zu ziehen, die durch Ersatzabgaben gedeckt ist.

Der Punkt 87 "ART DES VERHÄLTNISSSES" muss unter Angabe des entsprechenden Codes ausgefüllt werden, wenn auf das Arbeitsverhältnis eine der Abgabevergünstigungen gemäß der folgenden Tabelle anwendbar ist.



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

CODICE	DESCRIZIONE
92	Dirigente di azienda industriale assunto ai sensi dell' art. 20 della Legge 7 agosto 1997 n. 266 per il quale compete la riduzione del 50 per cento dei contributi a carico del dipendente e del datore di lavoro.
98	Dirigente di azienda industriale per il quale il datore di lavoro usufruisce delle agevolazioni di cui all'art. 1 della legge 19.7.1997, n. 236, come modificato dall'art. 28 della legge 8 agosto 1995, n. 341- (bonus triennale mediante conguaglio alla fine di ciascuna annualità).

Nel caso in cui il beneficio non compete per tutto l'anno, ovvero nel caso in cui competono fattispecie diverse nel corso del medesimo anno solare, si compilano per l'interessato distinti quadri riferiti ai rispettivi periodi.

Nel punto 88 "TRASFORMAZIONE RAPPORTO" deve essere barrata la casella solo nel caso in cui, nel corso dell'anno o ad inizio anno, il rapporto di lavoro si sia trasformato da tempo parziale a tempo pieno o viceversa.

In questa ipotesi per l'interessato debbono essere compilati distinti quadri riferiti a ciascuna tipologia.

Nel punto 90 "ACCANTONAMENTO TFR SPETTANTE" deve essere indicato l'importo dell'accantonamento complessivamente spettante al lavoratore per l'anzianità lavorativa da questi maturata fino al 31 dicembre dell'anno di riferimento della dichiarazione, ovvero fino alla data di cessazione del rapporto di lavoro, se questa è intervenuta nel corso dell'anno, al netto di quanto eventualmente erogato al lavoratore a titolo di anticipazione del trattamento di fine rapporto.

Non vanno comprese le quote di TFR destinate alla previdenza complementare.

In caso di compilazione per un determinato anno solare di più quadri relativi ai dati previdenziali e assistenziali per lo stesso lavoratore, l'importo dell'accantonamento deve essere indicato, per il suo ammontare totale esclusivamente nel punto 90 dell'ultimo quadro.

Lo stesso dicasi nel caso di compilazione di più quadri SA riferiti a più forme assicurative obbligatorie laddove il TFR non sia stato liquidato all'atto del passaggio dall'una all'altra fattispecie.

Per i lavoratori cessati, l'importo va indicato al netto di eventuali acconti già corrisposti ovvero non deve essere indicato se già integralmente corrisposto

Sezione II - Retribuzioni particolari

Negli appositi punti della Sezione II "RETRIBUZIONI PARTICOLARI" devono essere indicati i dati relativi a particolari tipi di retribuzione.

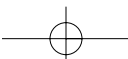
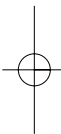
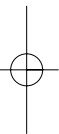
Le tipologie per le quali è richiesta la compilazione di questo quadro, in luogo del punto 77, sono indicate nella seguente tabella.

Tabella Codici Retribuzioni Particolari

CODICE	DESCRIZIONE
P	Indennità sostitutiva del preavviso
EN	Retribuzioni convenzionali dirigenti operanti in paesi extracomunitari con i quali non vigono accordi reciproci di sicurezza sociale (L. n. 398 del 1987)
RG	Regolarizzazioni retrodatate a seguito di vertenza giudiziale, stragiudiziale o verbale ispettivo
RI	Regolarizzazioni retrodatate a seguito di errato inquadramento dell'azienda

È prevista l'indicazione di quattro tipologie, una per ciascuna delle righe predisposte. Nel caso in cui queste ultime non fossero sufficienti, per il percipiente dovrà essere compilato un ulteriore quadro SA ripetendo i soli dati identificativi (puntida 1a 17), il codice Ente (punto 69) e la matricola azienda (punto 70).

Al punto 94 "TIPO" (103, 112, 121 per successive indicazioni) deve essere indicato il Tipo retribuzione particolare utilizzando il corrispondente codice.



KODE	BESCHREIBUNG
92	Führungskraft eines Industrieunternehmens, angestellt im Sinne des Art. 20 des Gesetzes Nr.266 vom 7. August 1997, für welchen die Reduzierung von 50 Prozent der Beiträge zu Lasten des Arbeitnehmers und des Arbeitgebers zusteht.
98	Führungskraft eines Industrieunternehmens für welchen der Arbeitgeber die Begünstigung laut Art. 1 des Gesetzes Nr.236 vom 19.07.1997, abgeändert von Art. 28 des Gesetzes Nr.341 vom 8. August 1995 (dreijährige Gutschrift, durch den Ausgleich am Ende jedes Jahres), in Anspruch nimmt.

Im Falle, daß die Begünstigung nicht für das ganze Jahr zusteht oder falls im Laufe desselben Kalenderjahres sonstige Arten von Begünstigungen zustehen, sind für den Betreffenden unterschiedliche Übersichten für die entsprechenden Zeiträume abzufassen.

In Punkt 88 "UMWANDLUNG DES VERHÄLTNISES" ist nur dann anzukreuzen falls sich im Laufe des Jahres bzw. zu Jahresbeginn das Arbeitsverhältnis von Teilzeit auf Vollzeit oder umgekehrt, geändert hat.

In dieser Annahme, müssen für den Betroffenen getrennte Felder für jede Typologie ausgefüllt werden.

Im Punkt 90 "ZUSTEHENDE TFR-RÜCKLAGEN", muss der Gesamtbetrag der Rücklagen, die dem Arbeitnehmer für das Dienstalter zustehen und welche bis zum 31. Dezember des Bezugsjahres der Erklärung bzw. bis zur Beendigung des Arbeitsverhältnisses angereift sind, falls sich diese im Laufe des Jahres ereignet hat und zwar nach Abzug der eventuellen Anzahlungsbeträge auf die Abfertigung, angegeben werden.

Nicht einzuschließen sind die TFR-Quotenn, die für die Zusatzfürsorge bestimmt sind.

Werden für ein bestimmtes Kalenderjahr für denselben Arbeitnehmer mehrere Übersichten für die Angaben der Für- und Vorsorgedaten abgefasst, ist der Betrag der Rücklage im Punkte 90 der letzten Übersicht in seinem gesamten Ausmaß anzugeben.

Dasselbe gilt für die Abfassung von mehreren Übersichten SA, die sich auf mehrere Pflichtversicherungsformen beziehen, wenn die TFR bei der Umwandlung von einer Art zu einer anderen, nicht ausbezahlt wurde.

Für die ausgefallenen Arbeitnehmer, ist der Betrag nach Abzug der eventuellen schon bezahlten Akontozahlungen anzugeben bzw. muß nicht angegeben werden, wenn dieser im vollen Ausmaß schon ausbezahlt wurde.

Teil II – Sonderentlohnungen

In den dafür vorgesehenen Punkten des 2. Teiles "BESONDERE ENTLOHNUNGEN" müssen die Angaben der Sonderentlohnungen angeführt werden.

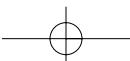
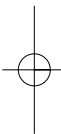
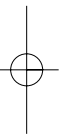
Die Kodes für die Abfassung dieser Übersicht sind anstelle des Punktes 77, in der folgenden Tabelle angegeben.

Tabelle der Kode für besondere Beiträge

KODE	BESCHREIBUNG
P	Ersatzentschädigung bei Kündigung
EN	Konventionelle Entschädigungen für Führungskräfte, die in außergemeinschaftlichen Staaten, mit denen kein wechselseitiges Abkommen für soziale Sicherheit besteht, tätig sind (G. Nr.398 von 1987)
RG	Rückdatierte Regelungen durch gerichtlichen Rechtsstreit, aussergerichtlichen Rechtsstreit bzw. Inspektoratsprotokoll
RI	Rückdatierte Regelung wegen falscher Einstufung des Unternehmens.

Es ist die Angabe von vier Typologien vorgesehen, eine für jede vorgesehene Zeile. Falls diese nicht ausreichen sollten, muss für die Bezieher eine weitere Übersicht SA ausgefüllt werden indem nur die Identifizierungsangaben (Punkte von 1 bis 17), der Kode der Körperschaft (Punkt 69) und die Matrikelnummer des Unternehmens (Punkt 70), zu wiederholen sind.

Im Punkt 94 "ART" (103, 112, 121 für weitere Angaben) muss die Art der Sonderentlohnung unter Anwendung des entsprechenden Kodes, angegeben werden.



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

Ai punti 95 "DATA INIZIO" (104, 113, 122 per le successive indicazioni) e 96 "DATA FINE" (105, 114, 123 per le successive indicazioni) debbono essere indicate la data iniziale (giorno, mese ed anno) e finale (giorno, mese ed anno) del periodo cui si riferisce la retribuzione particolare considerata, rigorosamente suddivisa per anno o frazione di anno solare (un rigo per ciascun anno o frazione).

Al punto 97 (106, 115, 124 per le successive indicazioni) deve essere trascritto l'importo della retribuzione particolare.

Nel caso debbano essere indicate retribuzioni riferite a più anni solari, o a frazioni di anno solare, deve essere compilata una riga per ciascun anno solare, o frazione di anno solare, e ciascuna retribuzione deve essere contraddistinta dal proprio codice identificativo.

Nessun altro dato presente nel quadro, oltre a quelli indicati, deve essere compilato per i dirigenti iscritti all'INPDAP.

Sezione III

La Sezione III non contiene dati di competenza dell'INPDAP e non va compilata per i dirigenti iscritti all'istituto stesso.

Dati previdenziali e assistenziali INPDAP

Criteri generali

Ogni periodo lavorato deve trovare la corretta correlazione con l'iscrizione alla relativa gestione, con le indicazioni della corrispondente retribuzione erogata e la precipua posizione di servizio rivestita dall'iscritto.

Le amministrazioni iscritte sono, quindi, tenute, in via generale, alla compilazione di distinte sottosezioni corrispondenti alle frazioni d'anno lavorate, alle variazioni di tipo di impiego, tipo di servizio (nei soli casi previsti nella tabella SM - TIPO SERVIZIO - contrassegnati con la lettera "S"), nonché in occasione di corresponsione di retribuzioni di compensi arretrati afferenti a diverse annualità come di seguito illustrato.

Relativamente agli iscritti alla Cassa per le pensioni al personale dipendente dalle Amministrazioni statali, ad ogni variazione dell'amministrazione presso cui il dipendente effettua la prestazione lavorativa che dà luogo al trattamento fondamentale della retribuzione, deve essere compilata una nuova sottosezione, con l'indicazione del codice fiscale dell'amministrazione stessa (punto 142) e del codice identificativo attribuito dall'INPDAP (ex ENPAS) (punto 143).

Imponibile previdenziale

Ai fini previdenziali rientrano nella dichiarazione tutti i redditi di lavoro dipendente qualificati imponibili secondo la vigente normativa (D.Lgs. n. 314 del 1997; circolare n. 29 del 27 maggio 1998) relativi all'anno di riferimento della dichiarazione.

In caso di corresponsione di arretrati relativi ad anni precedenti va compilata un'apposita sottosezione, con l'indicazione del solo importo degli emolumenti corrisposti a tal titolo nel relativo campo identificativo, ai fini della prestazione previdenziale (punto 160 se computabile della parte A di pensione; punto 161 se valutabile in quota B - cfr. circolare INPDAP n. 2 del 15 gennaio 1998).

Nel punto 158 va specificata l'aliquota contributiva applicata, secondo le istruzioni (cassa o competenza - cfr. circolare INPDAP n. 64032 del 3 giugno 1996 e n. 29 del 27 maggio 1998).

Casi particolari

Ente in liquidazione

Nel caso di liquidazione di un'amministrazione pubblica, quest'ultima è tenuta alla presentazione del Mod. 770/2000 per il tramite dell'amministratore liquidatore. In tal caso nel campo "codice carica", posto nel riquadro "Dati relativi al rappresentante firmatario della dichiarazione" della seconda facciata del modello base, deve essere indicato il codice "12".

Successione tra Amministrazioni

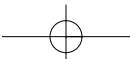
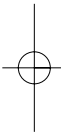
Nei casi in cui ricorrono le ipotesi previste nel paragrafo SS le "Operazioni societarie straordinarie e successioni" il dichiarante deve compilare distinti quadri SA per esporre separatamente le situazioni riferibili ad esso dichiarante ed a ciascuno dei soggetti estinti.

Indennità sostitutiva del preavviso

La disciplina dell'indennità sostitutiva del preavviso ha trovato compiuta definizione nella circolare INPDAP n. 63486 del 17 febbraio 1997. Si forniscono le indicazioni da seguire per la compilazione del quadro in commento:



9.5



Anleitungen für die Abfassung

Vordruck 770

In den Punkten 95 "ANFANGSDATUM" (104, 113, 122 für die nachfolgenden Angaben) und 96 "BEENDIGUNGSDATUM" (105, 114, 123 für die nachfolgenden Angaben) müssen das Anfangsdatum (Tag, Monat, Jahr) und Beendigungsdatum (Tag, Monat, Jahr) des Zeitraumes, auf den sich die Sonderentlohnung bezieht, streng getrennt nach Jahr oder Teil des Kalenderjahres (eine Zeile für jedes Jahr bzw. Teil des Jahres), angegeben werden.

Im Punkt 97 (106, 115, 124, für die nachfolgenden Angaben) muss der Betrag der Betrag der Sonderentlohnung übertragen werden.

Sind Entlohnungen in Bezug auf mehrere Kalenderjahre bzw. Teile von Kalenderjahren anzugeben, muß für jedes Kalenderjahr bzw. Teil des Kalenderjahres eine Zeile abgefasst werden und jede Sonderentlohnung muß mit dem eigenen Identifizierungskode gekennzeichnet werden.

Außer den in dieser Übersicht angeführten Daten sind keine weiteren Daten für die bei der INPDAP eingetragenen Führungskräfte anzugeben.

Teil III

Der 3. Teil enthält keine Angaben die Zuständigkeit der "INPDAP" sind und ist folgedessen für die Führungskräfte, die in diesem Institut eingetragenen sind, nicht abzufassen.

Allgemeine Kriterien

Jeder gearbeitete Zeitraum muss im richtigen Zusammenhang mit der Eintragung in der entsprechenden Verwaltung, mit der Angabe der entsprechenden ausbezahlten Entgelte und mit der eigentlichen Dienstposition des Eingetragenen, stehen.

Die eingetragenen Verwaltungen sind also im Allgemeinen angehalten, getrennte Untersektionen, die den gearbeiteten Teilen des Jahres, den Änderungen der Art der Arbeit, der Art des Dienstes (nur in den von der Tabelle SM – ART DER DIENSTLEISTUNG - vorgesehenen Fällen, gegengezeichnet mit dem Buchstaben "S") entsprechen, wie auch bei der Auszahlung von rückständigen Entlohnungen, welche sich auf mehrere Jahre beziehen und nachfolgend erklärt werden, auszufüllen

Bezogen auf das Personal, welches von den staatlichen Verwaltungen abhängig ist muß bei jeder Veränderung der Verwaltung bei welcher der Arbeitnehmer tätig ist und welche für die grundsätzliche Behandlung der Entlohnung ausschlaggebend ist, eine neue Untersektion ausgefüllt werden, wobei die Steuernummer der Verwaltung (Punkt 142) und der Identifizierungskode der INPDAP (ex ENPAS) (Punkt 143) anzugeben ist.

Steuerpflichtige Fürsorgebeiträge

Zwecks Fürsorgebeiträge sind in der Erklärung alle Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit, welche laut geltender Bestimmungen (GvD Nr.314 von 1997; Rundschreiben Nr.29 vom 27. Mai 1998) steuerpflichtig sind und sich auf das Jahr der Erklärung beziehen anzugeben.

Im Falle einer Auszahlung von Rückständen aus vorhergehenden Jahren, ist eine eigene Untersektion abzufassen wobei nur der ausbezahlte Betrag der Bezüge aus dem Feld der Identifizierungsangaben zwecks Vorsorgeleistung (Punkt 160 wenn es dem Teil A der Rente anrechenbar ist; Punkt 161, wenn es als Quote B bewertet werden kann – siehe INPDAP-Rundschreiben Nr. 2 vom 15. Jänner 1998), anzugeben ist.

Im Punkt 158 ist der laut Anleitungen für den Beitrag angewandte Steuersatz anzugeben (Kassa der Zuständigkeit – siehe INPDAP-Rundschreiben Nr. 64032 vom 3. Juni 1996 und Nr. 29 vom 27. Mai 1998).

Sonderfälle

Körperschaft in Auflösung

Bei Auflösung einer öffentlichen Verwaltung, ist diese angehalten durch den Auflösungsverwalter den Vordr. 770/2000 einzureichen. In diesem Falle ist im Feld „Kode des bekleideten Amtes“ auf der zweiten Seite des Grundvordruckes, der Kode „12“ einzutragen.

Nachfolge zwischen Verwaltungen

In den Fällen, wo diese Annahmen laut Abschnitt SS "Ausserordentliche Gesellschaftstätigkeiten und Nachfolgen" vorgesehen sind, muss der Erklärer eigene Übersichten SA ausfüllen, um die Steuersituationen, welche sich auf ihn selbst und auf jedes der gelöschten Subjekte beziehen, darzulegen.

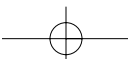
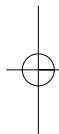
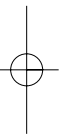
Ersatzkündigungszulage

Die Regelung der Ersatzkündigungszulage hat mit dem INPDAP-Rundschreiben Nr. 63486 vom 17. Februar 1997 eine vollständige Entscheidung gefunden. Nachfolgend werden Hinweise für die Abfassung dieser Übersicht erteilt.

INPDAP -
Vor- und
Fürsorgedaten



9.5



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

– *indennità sostitutiva del preavviso con carattere risarcitorio:*

l'amministrazione tenuta alla compilazione deve compilare un'apposita sezione indicante nei punti 146-147 l'inizio e la fine del periodo (ultimo mese di attività lavorativa) a cui si riferisce l'indennità erogata, che va evidenziata nel punto 161;

– *indennità sostitutiva del preavviso con carattere retributivo:*

ove l'indennità rivesta carattere retributivo l'emolumento entrerà a far parte della retribuzione fondamentale di cui al punto 160; il punto 147 dovrà riportare la data di cessazione dal servizio coincidente con la data di scadenza del periodo di preavviso.

Contribuzioni figurative

Per i periodi di servizio coperti da contribuzione figurativa (D.Lgs. 564 del 1996 - cfr. circolare n. 9 del 14 febbraio 1997) deve essere compilata un'apposita sottosezione nei casi contrassegnati con la lettera "S" nella tabella SM - TIPO SERVIZIO posta in Appendice, per le frazioni di servizio coperte figurativamente relative all'anno di riferimento. Nel punto 157 deve, ovviamente, essere indicato il codice di "tipo servizio" identificativo della natura del servizio utile.

Cariche sindacali

Tenuta alla compilazione del presente quadro è l'Amministrazione presso cui pende il rapporto di lavoro dell'iscritto. In caso di aspettativa per motivi sindacali (D.Lgs. n. 564 del 1996, art. 3, commi 5 e 6, e successive modifiche) nel campo "codice carica" posto nel riquadro "Dati relativi al rappresentante firmatario della dichiarazione" della seconda facciata del modello base deve essere indicato il codice "12" sulla base delle retribuzioni erogate dagli Organismi sindacali (contribuzione aggiuntiva). In tal caso ai punti 142 e 143 devono essere indicati rispettivamente il codice fiscale del Sindacato e il codice identificativo attribuito dall'INPDAP.

Cariche elettive comunali e provinciali (L. n. 265 del 1999)

Per i dipendenti pubblici nominati amministratori locali (L. n. 816 del 1985) e collocati in aspettativa non retribuita dall'ente datore di lavoro, ciascuna amministrazione procederà alla compilazione del Mod. 770/2000 per la parte di propria competenza in esecuzione del disposto dell'art. 26 della L. 3 agosto 1999, n. 265, pubblicata nella G.U. n. 149 del 6 agosto 1999.

Dati identificativi

Si precisa che per gli iscritti all'INPDAP non devono essere compilati i punti da 9 a 13.

Dati previdenziali e assistenziali

Nel punto 142 deve essere indicato il codice fiscale dell'amministrazione. Questo punto deve essere utilizzato per gli iscritti alla Cassa pensioni statali e deve essere indicato il codice fiscale dell'amministrazione presso cui viene effettuata la prestazione lavorativa che dà luogo al trattamento fondamentale di retribuzione.

Nel punto 143 deve essere indicato il numero di codice ente attribuito dall'INPDAP per gli iscritti alla CPDEL, CPS, CPI e ex INADEL. Per gli iscritti alla Cassa pensioni statali va indicato il numero di matricola attribuito dall'ex ENPAS. Per gli iscritti alla Cassa pensioni ufficiali giudiziari il punto non va compilato.

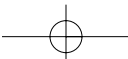
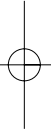
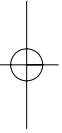
Nel punto 144 deve essere indicata la data dell'eventuale cessazione del rapporto di lavoro avvenuta nel corso del 1999 (giorno e mese).

Nel punto 145 va indicata la sigla della provincia di lavoro dell'iscritto.

Nei punti 146 e 147 va specificato il periodo di servizio, espresso in giorno, mese e anno e quindi la data di inizio e la data di fine del periodo di lavoro dell'anno di riferimento.

I punti da 148 a 151 devono essere compilati solo per gli iscritti alla Cassa pensioni statali, per i quali vanno indicate le maggiorazioni spettanti, utilizzando i seguenti codici:

- 1 – navigazione e servizio su costa;
- 2 – servizio in volo;
- 3 – servizio di confine;
- 4 – servizio in stabilimenti di pena militari;
- 5 – servizio all'estero in sedi disagiate;
- 6 – servizio scolastici all'estero;
- 7 – lavori insalubri e polverifici
- 8 – servizio in colonia e in territorio somalo;
- 9 – servizio in zona di armistizio;



- *Ersatzkündigungszulage mit entschädigendem Charakter:*
die Verwaltung, welche zum Ausfüllen verpflichtet ist, muss einen eigenen Teil abfassen und in den Punkten 146-147 den Anfang und das Ende des Zeitraumes angeben (letzter Monat der Arbeitstätigkeit) auf welche sich die Entschädigung bezieht.
- *Ersatzkündigungszulage mit vergütendem Charakter:*
Wo die Entschädigung eine vergütende Form einnimmt, bilden die Bezüge einen Teil der Grundvergütung aus Punkt 160; im Punkt 147 muß das Datum der Auflösung des Dienstverhältnisses angegeben sein, das mit dem Fälligkeitsdatum der Kündigungsfrist übereinstimmt.

Figurative Entlohnungen

Für Dienstperioden, welche von den figurativen Entlohnungen gedeckt sind, (GvD Nr.564 von 1996 – siehe Rundschreiben Nr. 9 vom 14 Februar 1997), muß für Fälle, welche in der Tabelle SM – ART DER DIENSTLEISTUNG im Anhang unter dem Buchstaben „S“ aufscheinen, eine eigene Untersektion für die gedeckten Teile des Dienstes, die figurativ gedeckt sind und sich auf das Bezugsjahr beziehen, abgefasst werden. Im Punkt 157 muss natürlich der Kode der "Art des Dienstes" angegeben werden, welcher die Art des nutzbaren Dienstes ermittelt.

Gewerkschaftsaufträge

Zur Abfassung der vorliegenden Übersicht ist jene Verwaltung verpflichtet, bei welcher das Arbeitsverhältnis des Eingeschriebenen besteht. Im Falle eines Wartestandes aus gewerkschaftlichen Gründen (GvD Nr. 564 von 1996, Art.3, Absätze 5 und 6, und darauffolgende Änderungen) ist im Feld "Kode des bekleideten Amtes" in der Übersicht "Daten des unterschiftberechtigten Vertreters der Erklärung" auf der zweiten Seite des Grundvordruckes, der Kode "12" aufgrund der zugewiesenen Beträge der Gewerkschaftorganisationen (*Zusatzentlohnung*), anzuführen. In diesem Falle, muss entsprechend in den Punkten 142 und 143, die Steuernummer der Gewerkschaft und der vom INPDAP zugewiesene Identifizierungskode angegeben werden.

Für öffentliche Angestellte, die zu lokalen Verwaltern ernannt wurden (G. Nr.816 von 1995) und von der arbeitgebenden Körperschaft in den Wartestant ohne Entgelt versetzt wurden muß jede Verwaltung den Vordr. 770/2000 für den Teil der eigenen Zuständigkeit abfassen und zwar in Ausführung der Verfügung des Art.26 des G. Nr.265 vom 3. August 1999, veröffentlicht im G.A. Nr. 149 vom 6. August 1999.

Identifizierungsdaten

Es wird darauf aufmerksam gemacht, daß die Punkte 9 bis 13 für nicht auszufüllen sind.

Vor- und Fürsorgedaten

Im Punkt 142 muss die Steuernummer der Verwaltung eingetragen werden. Dieser Punkt muss für Personen verwendet werden die in der Pensionskasse der Staatsangestellten eingetragen sind wobei die Steuernummer der Verwaltung, bei welcher die Arbeitsleistung erbracht wird und welche die wesentliche Bearbeitung der Entlohnung durchführt, anzugeben ist.

Im Punkt 143 muss der Kode angegeben werden, der von der INPDAP den CPDEL-, CPS-, CPI-, und ex INADEL-Eingetragenen zugewiesen wurde. Für Personen, die in der Pensionskasse der Staatsangestellten eingetragen sind, ist die Matrikelnummer anzuführen, die von der ex ENPAS zugeteilt wurde. Für Personen, die in in der Pensionskasse der Gerichtsdienner eingetragen sind, ist dieser Punkt nicht auszufüllen.

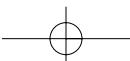
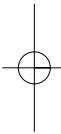
Im Punkt 144 muss das Datum der eventuellen Auflösung des Arbeitsverhältnisses im Laufe des Jahres 1999 (Tag und Monat) angegeben werden.

In Punkt 145 sind die Kennbuchstaben der Arbeitsprovinz des Eingeschriebenen anzugeben.

In den Punkten 146 und 147 ist die Dienstperiode, ausgedrückt in Tagen, Monaten und Jahren anzugeben, also das Anfangsdatum und Beendigungsdatum der Arbeitsperiode des Bezugsjahres.

Die Punkte von 148 bis 151 sind nur für Personen abzufassen, die in der staatlichen Pensionskasse eingetragen sind und für welche die zustehenden Erhöhungen anzugeben sind indem folgende Kodes zu verwenden sind:

- 1 – Schifffahrt und Küstendienst;
- 2 – Flugdienst;
- 3 – Grenzdienst;
- 4 – Dienst in Militärstrafanstalten;
- 5 – Dienst im Ausland an benachteiligten Orten;
- 6 – Schuldienst im Ausland;
- 7 – Gesundheitsschädliche und staubige Arbeiten;
- 8 – Dienst in Kolonialländern und auf somalischem Boden;
- 9 – Dienst in Waffenstillstandszonen;



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

- 10 – servizio in presenza di amianto;
- 11 – lavoro usurante;
- 12 – esodo portuale;
- 13 – servizio all'estero.

Nei punti da 152 a 155 devono essere indicate le gestioni e/o fondi di pertinenza, operando la scelta tra quelle di seguito elencate:

- 1 – Cassa Pensioni Statali;
- 2 – Cassa Pensioni Dipendenti Enti Locali;
- 3 – Cassa Pensioni Insegnanti;
- 4 – Cassa Pensioni Ufficiali Giudiziari;
- 5 – Cassa Pensioni Sanitari;
- 6 – I.N.A.D.E.L.;
- 7 – E.N.P.A.S.;
- 8 – E.N.P.D.E.D.P. (Assicurazione Sociale Vita);
- 9 – Cassa Unica del Credito.

Nel punto 156 va indicato il tipo impiego di cui al seguente elenco, utilizzando i relativi i codici:

- 1 – ordinario (contratto indeterminato/determinato);
- 2 – giornaliero;
- 3 – contratto formazione e lavoro – D.L. 299 del 1994 convertito in L. 451 del 1994 art. 16, c. 2, lett. a) ENTI PUBBLICI ECONOMICI, FONDAZIONI, AZIENDE SPECIALI E CONSORZI EX L. 142 del 1990, ENTI PUBBLICI DI RICERCA - CENTRO, NORD – Aliquota datore di lavoro: riduzione aliquota ordinaria del 25% (limite max 24 mesi);
- 4 – contratto formazione e lavoro – D.L. 299 del 1994 convertito in L. 451 del 1994 art. 16, c. 2, lett. a) - ENTI PUBBLICI ECONOMICI, FONDAZIONI, AZIENDE SPECIALI E CONSORZI EX L. 142 del 1990, ENTI PUBBLICI DI RICERCA - MEZZOGIORNO – Aliquota datore di lavoro: riduzione aliquota ordinaria del 50% (limite max 24 mesi);
- 5 – contratto formazione e lavoro – D.L. 299 del 1994 convertito in L. 451 del 1994 art. 16, c. 2, lett. b) - ENTI PUBBLICI ECONOMICI, FONDAZIONI, AZIENDE SPECIALI E CONSORZI EX L. 142 del 1990, ENTI PUBBLICI DI RICERCA - CENTRO NORD – Aliquota datore di lavoro: riduzione aliquota ordinaria del 25% dopo trasformazione del C.F.L. in rapporto di lavoro a tempo indeterminato per periodo pari alla durata del C.F.L. trasformato (limite max 12 mesi);
- 6 – contratto formazione e lavoro – D.L. 299 del 1994 convertito in L. 451 del 1994 art. 16, c. 2, lett. b) - ENTI PUBBLICI ECONOMICI, FONDAZIONI, AZIENDE SPECIALI E CONSORZI EX L. 142/90, ENTI PUBBLICI DI RICERCA - MEZZOGIORNO – Aliquota datore di lavoro: riduzione aliquota ordinaria del 50% dopo trasformazione del C.F.L. in rapporto di lavoro a tempo indeterminato per periodo pari alla durata del C.F.L. trasformato (limite max 12 mesi);
- 7 – contratto formazione e lavoro – L.196 del 1997 art. 15 - ENTI PUBBLICI ECONOMICI, FONDAZIONI, AZIENDE SPECIALI E CONSORZI EX L. 142/90, ENTI PUBBLICI DI RICERCA DELLE REGIONI: BASILICATA, CAMPANIA, PUGLIA, CALABRIA, SARDEGNA E SICILIA – Trasformazione di C.F.L. art. 16, c. 2, lett. a), L. 451 del 1994 in rapporti di lavoro a tempo indeterminato - Aliquota datore di lavoro: riduzione aliquota ordinaria del 50% per ulteriori 12 mesi;
- 8 – part-time;
- 9 – orario ridotto.

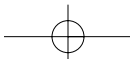
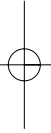
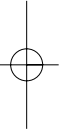
Nel punto 157 va indicato il tipo di servizio utilizzando i codici riportati nella tabella SM - TIPO SERVIZIO posta nell'Appendice delle presenti istruzioni.

Nel punto 158 indicare il codice 1 per gli emolumenti assoggettati ad aliquota di competenza o il codice 2 per gli emolumenti assoggettati ad aliquota di cassa.

Nel punto 159 devono essere indicate le giornate lavorative utili ai fini del diritto alla prestazione.

Nel punto 160 va indicato il totale delle retribuzioni corrisposte che concorrono a formare la parte A della pensione (emolumenti fissi e continuativi cfr. circolare n. 2 del 15 gennaio 1998 e circolare Ministero del Tesoro n. 79 del 6 dicembre 1996).

Nel punto 161 deve essere indicato il totale delle retribuzioni accessorie (straordinari, indennità, incentivi, compenso per lavoro simultaneo) che concorrono a formare la parte B della pensione. In questo punto non deve essere indicato l'ammontare dell'eventuale premio di produzione erogato di cui al punto 165. Per gli iscritti alla Cassa pensioni statali deve essere indicato l'ammontare degli accessori limitatamente alla parte eccedente l'incremento figurativo previsto dall'art. 15 della L. 724 del 1994.



- 10 – Dienst bei Vorhanden sein von Asbest;
- 11 – Logorierende Arbeiten;
- 12 – Abwanderung aus Häfen;
- 13 – Dienst im Ausland;

In den Punkten von 152 bis 155 müssen die Verwaltungen und/oder Zuständigkeitsfonds, die unter den folgenden auszuwählen sind, angegeben werden:

- 1 – Staatliche Pensionskassa;
- 2 – Pensionskassa der Angestellten der lokalen Körperschaften;
- 3 – Pensionskassa der Lehrkräfte;
- 4 – Pensionskassa der Gerichtsdienner;
- 5 – Pensionskassa der Sanitäter;
- 6 – I.N.A.D.E.I.
- 7 – E.N.P.A.S.
- 8 – E.N.P.D.E.D.P. (soziale Lebensversicherung);
- 9 – Einheitskassa des Credito;

Im Punkt 156 wird die Art der Anstellung laut folgender Tabelle angegeben indem der entsprechende Kode verwendet wird:

- 1 – ordentliche Anstellung (unbegrenzter bzw. begrenzter Vertrag);
- 2 – Tagesanstellung;
- 3 – Ausbildungs- und Arbeitsvertrag (GD Nr.299 von 1994 umgewandelt in G. Nr.451 von 1994 Art. 16, Absatz 2, Buchstabe a) ÖFFENTLICHE WIRTSCHAFTSKÖRPERSCHAFTEN, STIFTUNGEN, SONDERBETRIEBE UND KONSORTIEN ex G. Nr.142 von 1990, ÖFFENTLICHE FORSCHUNGSKÖRPERSCHAFTEN - MITTE, NORD - Steuersatz des Arbeitgebers: Reduzierung des ordentlichen Steuersatzes um 25% (Höchstgrenze 24 Monate);
- 4 – Ausbildungs- und Arbeitsvertrag (GD Nr.299 von 1994 umgewandelt in G. Nr. 451 von 1994 Art.16, Absatz 2, Buchstabe a) ÖFFENTLICHE WIRTSCHAFTSKÖRPERSCHAFTEN, STIFTUNGEN, SONDERBETRIEBE UND KONSORTIEN ex G. Nr.142 VON 1990 - ÖFFENTLICHE FORSCHUNGSKÖRPERSCHAFTEN - MEZZOGIORNO - Steuersatz des Arbeitgebers: Reduzierung des ordentlichen Steuersatzes von 50% (Höchstgrenze 24 Monate);
- 5 – Ausbildungs- und Arbeitsvertrag (GD Nr.299 von 1994 umgewandelt in G. Nr.451 von 1994 Art. 16, Absatz 2, Buchstabe b), ÖFFENTLICHE WIRTSCHAFTSKÖRPERSCHAFTEN, STIFTUNGEN, SONDERBETRIEBE UND KONSORTIEN ez G. Nr.142 VON 1990 - ÖFFENTLICHE FORSCHUNGSKÖRPERSCHAFTEN - MITTE NORD - Steuersatz des Arbeitgebers: Reduzierung des ordentlichen Steuersatzes von 25% nach der Umwandlung des C.F.L. - in ein Arbeitsverhältnis auf unbestimmte Zeit, gleich dem Zeitraum der umgewandelten C.F.L.- Dauer (Höchstgrenze 12 Monate).
- 6 – Ausbildungs- und Arbeitsvertrag (GD Nr.299 von 1994 umgewandelt in G. Nr.451 von 1994 Art.16, Absatz 2, Buchstabe b), ÖFFENTLICHE WIRTSCHAFTSKÖRPERSCHAFTEN, STIFTUNGEN, SONDERBETRIEBE UND KONSORTIEN ex G. Nr.142 VON 1990 - ÖFFENTLICHE FORSCHUNGSKÖRPERSCHAFTEN - MEZZOGIORNO - Steuersatz des Arbeitgebers: Reduzierung des ordentlichen Steuersatzes von 50% nach der Umwandlung des C.F.L. - in ein Arbeitsverhältnis auf unbestimmte Zeit, gleich dem Zeitraum der umgewandelten C.F.L. (Höchstgrenze 12 Monate).
- 7 – Ausbildungs- und Arbeitsvertrag – G. Nr.196 von 1997, Art.15 – ÖFFENTLICHE WIRTSCHAFTSKÖRPERSCHAFTEN, STIFTUNGEN, UND KONSORTIEN ex G. Nr.142/90, ÖFFENTLICHE FORSCHUNGSKÖRPERSCHAFTEN DER REGIONEN: BASILICATA, CAMPANIA, PUGLIA, CALABRIA, SARDEGNA E SICILIA - Umwandlung des C.F.L Art.16, Abs.2, Buchstabe a), G. Nr.451 von 1994 in Arbeitsverhältnisse auf unbestimmte Zeit - Steuersatz des Arbeitgebers: Reduzierung des ordentlichen Steuersatzes um 50% für weitere 12 Monate;
- 8 – part-time
- 9 – Reduzierte Arbeitszeit;

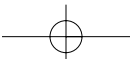
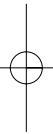
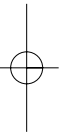
In Punkt 157 ist die Art der Dienstleistung anzugeben indem die Codes aus Tabelle SM – *ART DER DIENSTLEISTUNG* im Anhang der vorliegenden Anleitungen zu verwenden sind.

In Punkt 158 ist für Bezüge, die dem Steuersatz der Zuständigkeit unterliegen der Kode 1 anzugeben bzw. Kode 2 für Bezüge dem Kassasteuersatz unterliegen.

In Punkt 159 müssen die zwecks Recht auf die Leistung nutzbaren Arbeitstage angegeben werden.

In Punkt 160 ist der Gesamtbetrag der entrichteten Entlohnungen anzugeben, die zur Bildung des Teiles A der Pension beitragen (fixe und andauernde Entlohnungen siehe Rundschreiben Nr. 2 vom 15. Jänner 1998 und Rundschreiben des Schatzministeriums Nr.79 vom 6. Dezember 1996).

In Punkt 161 muß der Gesamtbetrag der Zusatzenlohnungen angegeben werden (Überstunden, Entschädigungen, Förderungsgelder, Entgelte für Simultanarbeit), die zur Bildung des Teiles B der Rente beitragen. In diesem Punkt ist der Betrag einer eventuellen Produktionsprämie aus Punkt 165 nicht einzuschließen. Für die in der Staatspensionskassa Eingeschriebenen, muss der Betrag der Zubehöre, beschränkt auf den überschüssigen Teil des figurativen Zuwachses, vorgesehen von Art.15 des G. Nr.724 von 1995, angegeben werden.



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

Il punto 162 deve essere compilato per i soli iscritti alla Cassa Stato indicando tutti gli emolumenti fissi e ricorrenti con esclusione della indennità integrativa speciale ai fini della determinazione della maggiorazione del 18% assoggettabile a contributo.

Nel punto 163 devono essere indicate le retribuzioni imponibili ai fini dell'indennità premio di servizio ex INADEL, in conformità dell'art. 11 della L. 152 del 1968 ovvero le retribuzioni imponibili ai fini della buonuscita ex ENPAS, di cui all'art. 2 della L. n. 75 del 1980.

Nel punto 164 indicare le retribuzioni assoggettabili a contribuzione stabilite dall'art. 4 dell'accordo quadro nazionale in materia di TFR e di previdenza complementare per i dipendenti pubblici redatto dall'ARAN il 29 luglio 1999 e pubblicato nella G.U. n. 201 del 27 agosto 1999 per i dipendenti che saranno assunti successivamente all'emanazione del D.P.C.M. previsto dall'art. 2, commi 6 e 7, della L. 335 del 1995.

Nel punto 165 deve essere indicato l'ammontare dell'eventuale premio di produzione, erogato nell'anno, ma relativo all'anno precedente, da assoggettare a contribuzione all'aliquota vigente al momento dell'erogazione (aliquota di cassa).

Il punto 166 deve essere compilato per i soli iscritti alla Cassa pensioni statali riguardati dall'art. 4 del D.Lgs. 30. aprile 1997, n. 165.

Dati assicurativi Inail

Nei punti 217 e 218 devono essere indicati, rispettivamente, il numero della posizione assicurativa e il relativo controcodice, nel quale è stato compreso il lavoratore oggetto della dichiarazione. Le aziende autorizzate all'accentramento delle posizioni assicurative devono effettuare la denuncia indicando i numeri delle singole "sottoposizioni" accentrate.

I punti 223 e 224 devono essere compilati nel caso in cui l'assicurato abbia svolto, nel corso dello stesso anno, attività lavorative riconducibili a due diverse posizioni assicurative riferite alla stessa azienda. Sono, infatti, da assimilare ad "inizio" e "fine" di rapporto di lavoro anche i trasferimenti di soggetti da una posizione assicurativa ad un'altra nell'ambito della stessa azienda.

Nel caso sia necessario indicare più di due posizioni assicurative devono essere utilizzati ulteriori quadri.

I punti 219 e 220 (ed, eventualmente, 225 e 226) devono essere compilati per indicare il periodo di inclusione del soggetto assicurato nella posizione assicurativa di riferimento.

Tale indicazione è obbligatoria nei seguenti casi:

- periodo non coincidente con l'anno solare;
- modifica in corso d'anno della posizione assicurativa di riferimento.

Nei casi in cui si sia verificata in corso d'anno una variazione della qualifica del soggetto assicurato e/o delle condizioni contrattuali (punti 9, 10 e 11) o una trasformazione del tipo di rapporto del soggetto stesso (ad esempio, da contratto di formazione a contratto a tempo indeterminato) sarà necessario utilizzare più quadri riportando su ognuno di essi, mediante la compilazione dei punti 219 e 220 (ed eventualmente 225 e 226), le informazioni relative al periodo assicurato.

Qualora il soggetto assicurato abbia svolto nell'anno di riferimento e nell'ambito della stessa posizione attività in modo discontinuo, nel punto 219 deve essere indicato il primo giorno di occupazione e, nel punto 220, l'ultimo giorno di occupazione del soggetto stesso.

Nel punto 221 (ed eventualmente 227), dovrà essere indicato il codice di avviamento postale della località nella quale l'assicurato ha svolto l'attività tutelata nel corso dell'anno oggetto della denuncia e, in caso di lavorazioni effettuate in più unità produttive nel corso dello stesso anno, il codice di avviamento postale della località in cui è stata svolta in modo prevalente l'attività assicurata.

Qualora il soggetto assicurato appartenga alla categoria del personale "viaggiante", in luogo del punto 221 (ed, eventualmente, 227), deve essere compilato il punto 222 (ed, eventualmente, 228), barrando l'apposita casella.

Il quadro SB deve essere utilizzato per indicare l'elenco dei soggetti ai quali sono stati corrisposti trattamenti di fine rapporto di lavoro dipendente ed altre indennità di cui all'art. 16, comma 1, lett. a), del Tuir, per i quali si sono rese applicabili le disposizioni recate dal D.P.R. n. 600 del 1973, in materia di ritenute a titolo di acconto.



9.8

S10. QUADRO SB - INDENNITÀ DI FINE RAPPORTO
DI LAVORO DIPENDENTE ED EQUIPOLLENTI, ALTRE
INDENNITÀ E PRESTAZIONI IN FORMA DI CAPITALE

Anleitungen für die Abfassung

Vordruck 770

Der Punkt 162 ist nur für Subjekte abzufassen, die in Staatskasse eingetragen sind wobei alle fixen und regelmäßigen Bezüge, mit Ausnahme der integrativen Sondervergütungen zwecks Ermittlung des Zuschlages von 18%, welcher der Abgabe unterwerfbar ist.

Im Punkt 163 müssen die steuerpflichtigen Entlohnungen zwecks Vergütung der ex INADEL Dienstprämien in Übereinstimmung mit dem Art.11 des G. Nr.152 von 1968, bzw. die steuerpflichtigen Entlohnungen zwecks ex ENPAS-Abfertigung gemäß Art.2 des G. Nr.75 von 1980, angegeben werden.

Im Punkt 164 sind die Entlohnungen anzuführen die der Beitragsleistung, vorgesehen von Art.4 der nationalen Führung der TFR-Angelegenheiten und der Zusatzvorsorge für die öffentlichen Angestellten unterliegen und von der ARAN am 29. Juli 1999 verfasst wurde, veröffentlicht im GA Nr.201 vom 27. August 1999 für die Arbeitnehmer, die nach dem Erlass des D.P.C.M., vorgesehen von Art.2, Absätze 6 und 7, des G. Nr.335 von 1995 eingestellt worden sind.

Im Punkt 165 ist der Betrag der eventuellen Produktionsprämie anzugeben, welche im Laufe des Jahres ausbezahlt wurde sich aber auf das Vorjahr bezieht und der Beitragsleistung zum Steuersatz unterwerfbar ist, der zur Zeit der Auszahlung gültig war (Kassa-Steuersatz).

Der Punkt 166 ist nur für jene Subjekte abzufassen, die in der staatlichen Pensionskasse eingetragen sind und den Art.4 des GvD Nr.165 vom 30. April 1997 betreffen.

INAIL Versicherungsdaten

In den Punkten 217 und 218 sind entsprechend, die Positionsnummer der Versicherung und der entsprechende Gegenkode anzugeben, in welchen der Arbeitnehmer der Gegenstand der Erklärung ist, einbezogen wurde. Betriebe, die ermächtigt sind die Versicherungsdaten zu ermitteln müssen die Erklärung ausführen, indem sie die Nummern der einzelnen zusammengezogenen „Unterpositionen“ angeben.

Die Punkte 223 und 224, müssen ausgefüllt werden, falls der Versicherte im Laufe des Jahres Arbeitstätigkeiten ausgeführt hat, welche auf zwei verschiedene Versicherungspositionen, desselben Betriebes zurückzuführen sind. Deshalb sind bei „Beginn“ und „Beendigung“ eines Arbeitsverhältnisses auch die Übertragungen von einer Versicherungsposition in eine andere im Bereich desselben Betriebes, anzugeben.

Falls es notwendig ist, mehr als zwei Versicherungspositionen anzugeben, müssen weitere Übersichten verwendet werden.

Die Punkte 219 und 220 (und gegebenenfalls 225 und 226) müssen ausgefüllt werden, um den eingeschlossenen Zeitraum der versicherten Person in die Bezugsversicherungsposition anzugeben.

Diese Angabe ist in folgenden Fällen Pflicht:

- Zeiträume, welche mit dem Sonnenjahr nicht übereinstimmen;
- Änderungen im Laufe des Bezugsversicherungsposition.

Falls sich während des Jahres eine Änderung der Qualifikation des Versicherten und/oder die Versicherungsbedingungen (Punkte 9, 10 und 11) geändert haben oder eine Veränderung der Art des Arbeitsverhältnisses der Person selbst (z.B. von einem Ausbildungsvertrag zu einem Arbeitsvertrag auf unbestimmte Zeit) ergeben hat, müssen mehrere Übersichten verwendet werden wobei auf jede einzelne von ihnen, durch das Ausfüllen der Punkte 219 und 220 (und eventuell 225 und 226), die Angaben in Bezug auf die Versicherungsperiode zu übertragen sind.

Wenn die versicherte Person im Bezugsjahr und in der selben Position auf unregelmäßige Art und Weise ihren Dienst geleistet hat, muss im Punkt 219 der erste Arbeitstag, und in Punkt 220 der letzte Arbeitstag der Person angegeben werden.

Im Punkt 221 (und eventuell 227) muss die Postleitzahl der Ortschaft angegeben werden in welcher der Versicherte, welcher Gegenstand der Erklärung ist, seine Tätigkeit im Laufe des Jahres verrichtet hat und falls die Tätigkeit im Laufe desselben Jahres in mehreren Produktionseinheiten geleistet wurde, ist die Postleitzahl des Ortes, wo die versicherte Tätigkeit vorwiegend ausgeführt wurde, anzugeben.

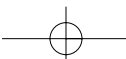
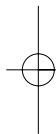
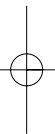
Wenn die versicherte Person einer "Reisenden" Tätigkeit nachgeht, ist anstelle des Punktes 221 (und eventuell 227) der Punkt 222 (und eventuell 228) ausgefüllt werden indem das entsprechende Kästchen angekreuzt wird.

Die Übersicht SB ist für die Auflistung jener Personen zu verwenden, die durch Beendigung des Arbeitsverhältnisses eine Abfindung und sonstige Entgelte gemäss Art.16, Absatz 1, Buchst. a), des Tuir bezogen haben, für welche die Bestimmungen gemäss DPR Nr.600 von 1973, im Bereich der Steuereinhalte als Akkontoanzahlung Anwendung finden.



9.8

S10. ÜBERSICHT SB - ABFINDUNG BEI BEENDIGUNG DES
ARBEITSVERHÄLTNISSES NICHT SELBSTÄNDIGER ARBEIT
UND DERGLEICHEN, SONSTIGE ENTGELTE UND LEISTUN-
GEN IN FORM VON KAPITALZUWENDUNGEN



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

Tra le altre indennità indicate in questo quadro devono essere comprese le somme e i valori erogati, anche se a titolo risarcitorio o nel contesto di procedure esecutive, a seguito di provvedimenti dell'autorità giudiziaria o di transazioni relativi alla risoluzione del rapporto di lavoro.

Questo quadro deve essere utilizzato anche dalle forme pensionistiche complementari per indicare:

- le prestazioni in forma di capitale corrisposte nel 1999 agli iscritti alle predette forme anteriormente al 28 aprile 1993, che rivestono la qualifica di lavoratori dipendenti o di soci di cooperative di produzione e lavoro, assoggettate a tassazione ai sensi dell'art. 17, comma 2, del Tuir;
- le prestazioni in forma di capitale corrisposte nel 1999 in dipendenza di contratti assicurativi agli iscritti alle predette forme pensionistiche anteriormente al 28 aprile 1993, che rivestono la qualifica di lavoratori dipendenti o di soci di cooperative di produzione e lavoro; in tal caso i fondi pensione devono indicare l'importo della prestazione in forma di capitale corrispondente ai contributi versati dal datore di lavoro e dal lavoratore eccedenti il 4 per cento della retribuzione annua, assoggettata alla medesima aliquota del TFR; la parte relativa al rendimento, assoggettata alla ritenuta a titolo d'imposta del 12,50 per cento di cui all'art. 6 della L. 26 settembre 1985, n.482, deve essere indicata dalle imprese di assicurazione nel quadro SG - "Prospetto delle somme assoggettate a ritenuta a titolo d'imposta";
- le prestazioni in forma di capitale di cui all'art.13, comma 9, del D.Lgs. 21 aprile 1993, n. 124 e successive modificazioni, corrisposte nel 1999 agli iscritti alle predette forme pensionistiche successivamente al 28 aprile 1993, che rivestono la qualifica di lavoratori dipendenti o di soci di cooperative di produzione e lavoro, qualunque sia il modello gestionale utilizzato dal fondo pensione.

Per indicare le indennità relative a rapporti cessati nel 1973 e negli anni precedenti dovrà essere utilizzato il quadro SN del Mod. 770/98, approvato con D.M. 7 aprile 1998, pubblicato sul Supplemento Ordinario n. 67 alla G.U. n. 84 del 10 aprile 1998, avendo cura di indicare nell'apposito spazio l'anno di corresponsione.

Vanno compilati due distinti numeri d'ordine qualora debbano essere esposte più erogazioni, per le quali sono previste modalità diverse di determinazione dell'aliquota o differenti esposizioni di dati rilevanti ai fini della determinazione della base imponibile, ad esempio, in caso di corresponsione sia di indennità di fine rapporto che di trattamento in forma di capitale di cui all'art.13, comma 9, del D.Lgs. n. 124 del 1993, ovvero siano state corrisposte somme per incentivare l'esodo dei dipendenti nel medesimo periodo d'imposta in cui sono state, altresì, corrisposte indennità in occasione della cessazione del rapporto di lavoro.

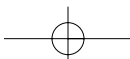
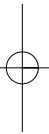
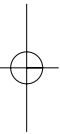
Se, invece, nello stesso anno per la medesima indennità o TFR è stato erogato un acconto e un saldo, va compilato un unico numero d'ordine comprensivo dei dati relativi ad entrambe le erogazioni, indicando, per quanto riguarda il titolo, il codice previsto per il saldo.

Per quanto riguarda il titolo dell'erogazione di cui ai punti 19 e 23, indicare:

- A – se si tratta di anticipazione;
- B – se si tratta di saldo;
- C – se si tratta di acconto;
- D – se si tratta di acconto di somme per incentivare l'esodo dei dipendenti;
- E – se si tratta di saldo di somme per incentivare l'esodo dei dipendenti;
- F – se si tratta di anticipazioni di prestazione in forma di capitale di cui all'art.13, comma 9, del D.Lgs. n.124 del 1993;
- G – se si tratta di acconti di prestazioni in forma di capitale di cui all'art. 13, comma 9, del D.Lgs. n.124 del 1993;
- H – se si tratta di saldo di prestazioni in forma di capitale di cui all'art. 13, comma 9, del D.Lgs. n. 124 del 1993.

Nel punto 20 va indicata la percentuale di abbattimento applicata all'indennità equipollente al TFR, ai sensi dell'art. 17, comma 1, del Tuir.

Nel punto 24 va indicato l'importo dei contributi versati dal lavoratore che, ai sensi dell'art. 17, comma 2, del Tuir, vanno scomputati dal totale della indennità cui i contributi afferiscono (altra indennità diversa dal TFR corrisposta da Fondo o Cassa appositamente istituito).



Unter den sonstigen Entgelten dieser Übersicht müssen die zugewiesenen Beträge und Werte, auch falls sie als Entschädigungen bzw. im Zusammenhang mit Vollstreckungsverfahren infolge gerichtlicher Verfügungen bzw. Abfindungen bei Auflösung des Arbeitsverhältnisses entrichtet wurden, einzuschließen.

Diese Übersicht ist auch von den zusätzlichen Pensionskörperschaften zu verwenden um folgendes anzugeben:

- die in Form von Kapitalien im Jahr 1999 an die vor dem 28. April 1993 in den Pensionskörperschaften eingeschriebenen Mitglieder, in der Eigenschaft als Arbeitnehmer oder als Mitglieder von Ertrags- und Arbeitsgenossenschaften entrichteten Leistungen, die im Sinne des Art. 17, Absatz 2 des Tur der Besteuerung unterworfen sind;
- die in Form von Kapitalien im Jahr 1999 im Zusammenhang mit Versicherungsverträgen an Mitglieder, die vor dem 28. April 1993 in den vorgenannten Pensionskörperschaften eingeschrieben wurden in der Eigenschaft als Arbeitnehmer oder als Mitglieder von Ertrags- und Arbeitsgenossenschaften entrichteten Leistungen; in diesem Fall müssen die Pensionsfonds den Betrag der Leistung in Form von Kapital bezeichnen, welcher den Beiträgen entspricht, die vom Arbeitgeber und Arbeitnehmer entrichtet worden sind und den Jahreslohn um 4 Prozent überschreiten, der demselben Steuersatz des TFR unterliegt; der Teil der Jahresleistung, der dem Steuereinbehalt von 12,50 Prozent gemäß Art. 6 des G. Nr. 482 vom 26. September 1985 unterworfen ist, muß von den Versicherungsgesellschaften in der Übersicht SQ „Aufstellung der Beträge die dem Steuereinbehalt unterliegen“, angegeben werden;
- die Leistungen in Kapitalien gemäß Art. 13, Absatz 9 des GvD Nr. 124 vom 21. April 1993 und darauffolgenden Abänderungen, welche im Jahr 1999 den in den Pensionskörperschaften nach dem 28. April eingeschriebenen Mitgliedern unabhängig vom Buchhaltungssystem des Fonds an die in der Eigenschaft als Arbeitnehmer oder als Mitglieder der Ertrags- und Produktionsgenossenschaft Eingeschriebenen, entrichtet wurden.

Zur Angabe der Zuwendungen bezüglich der im Jahre 1973 und in den vorhergehenden Jahren beendeten Arbeitsverhältnisse, ist die Übersicht SN des Vordr.770/98, genehmigt mit MD vom 7. April 1998, veröffentlicht im ordentlichen Beiblatt Nr.67 des GA Nr.84 vom 10. April 1998 zu verwenden, wobei im vorgesehenen Freiraum das Jahr angegeben wird, in dem die Zuwendungen entrichtet wurden.

In den folgenden Fällen sind zwei verschiedene Ordnungsnummern abzufassen, falls mehrere Auszahlungen anzuführen sind, für welche verschiedene Modalitäten für die Ermittlung des Steuersatzes bzw. verschiedene Aufstellungen der Daten zwecks Ermittlung der Bemessungsgrundlage vorgesehen sind, zum Beispiel bei Abfindung wegen Beendigung des Dienstverhältnisses und Kapitalzuwendungen laut Art.13, Abs.9 des GvD Nr.124/93 bzw. mehrere Beträge entrichtet wurden, um den Dienstaustritt der Arbeitnehmer im selben Steuerzeitraum, in dem die Zulagen für die Beendigung des Arbeitsverhältnisses entrichtet wurden, zu fördern.

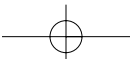
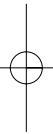
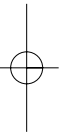
Falls hingegen im selben Jahr für dieselbe Zuwendung oder Dienstaltersentschädigung eine Akonto- und Saldozahlung entrichtet wurde, ist eine einzige Ordnungsnummer abzufassen, welche die Daten bezüglich beider Auszahlungen einschließt, wobei der für die Saldozahlung vorgesehene Kode anzuführen ist.

Hinsichtlich der Bezeichnung der Auszahlung gemäß den Punkten 19 und 23 ist anzugeben:

- A – falls es sich um eine Vorauszahlung handelt;
- B – falls es sich um eine Saldozahlung handelt;
- C – falls es sich um eine Akontozahlung handelt;
- D – falls es sich um eine Akontozahlung von Beträgen handelt, die zur Förderung des Dienstaustrittes der Arbeitnehmer entrichtet wurden;
- E – falls es sich um Saldozahlungen von Beträgen handelt, die zur Förderung des Dienstaustrittes der Arbeitnehmer entrichtet wurden;
- F – falls es sich um Vorauszahlungen von Kapitalzuwendungen laut Art. 13, Absatz 9 des GvD Nr. 124 von 1993 handelt;
- G – falls es sich um Akontozahlungen von Kapitalzuwendungen laut Art. 13, Absatz 9 des GvD Nr. 124 von 1993 handelt;
- H – falls es sich um Saldozahlungen von Kapitalzuwendungen laut Art. 13, Absatz 9 des GvD Nr. 124 von 1993 handelt.

Unter Punkt 20 ist der Prozentanteil des Steuernachlasses anzugeben, welcher für die Vergütung, die der TFR im Sinne des Art.17, Absatz 1 des Tur gleichgestellt wurde, Anwendung findet.

Unter Punkt 24 ist die Summe der Beiträge anzugeben die vom Arbeitnehmer entrichtet wurden und welche im Sinne des Art.17, Absatz 2 des Tur vom Gesamtbetrag der Vergütungen bezüglich der Beiträge abzuziehen sind (sonstige Zulage, die verschieden von der TFR, welche von einem Fonds oder von einer Kasse entrichtet wurde).



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

Nel punto 25 va indicato l'ammontare dell'indennità al netto dell'importo riportato nel punto 24 (abbattimento) e al lordo dei contributi obbligatori di cui al punto 26

Nel punto 32 va indicata l'aliquota determinata ai sensi dell'art. 17, comma 1, del Tuir, applicata ai trattamenti di fine rapporto e alle indennità equipollenti.

Il punto 37 va compilato solo se nel periodo 1988-1998 sono stati corrisposti un acconto o una anticipazione.

Nel punto 43 va indicato l'ammontare delle ritenute non operate per effetto delle disposizioni emanate a seguito di eventi eccezionali, già compreso nell'importo indicato nel precedente punto 42.

Nel caso di erogazione dell'indennità ai sensi dell'art. 2122 c.c. o delle leggi speciali corrispondenti ovvero in caso di eredità devono essere indicati:

- i dati anagrafici, i dati relativi al rapporto di lavoro e tutti i dati contabili, esclusi quelli dei punti da 42 a 47, del lavoratore dipendente deceduto;
- per ciascun avente diritto o erede, i dati anagrafici, i dati contabili di cui ai punti 42, 43, 45 e 46 ed il codice fiscale del dipendente deceduto nel punto 47; nel punto 44 va indicato il codice:
 - 1 - in caso di erogazione di indennità ai sensi dell'art. 2122 c.c. o delle leggi speciali corrispondenti;
 - 2 - in caso di eredità.

Se nel corso dell'anno sono state corrisposte somme sia al deceduto che all'erede deve essere compilato un ulteriore rigo per indicare le somme corrisposte al deceduto.

Il quadro SC va utilizzato per indicare l'elenco dei percipienti cui sono stati corrisposti nel 1999 redditi di lavoro autonomo di cui all'art. 49 del Tuir o redditi diversi di cui all'art. 81, comma 1, dello stesso Tuir, cui si sono rese applicabili le disposizioni degli artt. 25 del D.P.R. n. 600 del 1973 e 33, comma 4, del D.P.R. 4 febbraio 1988, n. 42.

Vanno indicate in questo quadro anche le indennità corrisposte per la cessazione di rapporti di collaborazione coordinata e continuativa, per la cessazione di rapporti di agenzia delle persone fisiche, per la cessazione da funzioni notarili e per la cessazione dell'attività sportiva quando il rapporto di lavoro è di natura autonoma (lettere *d*, *c*, *e* e *f*), dell'art. 16, comma 1, del Tuir). Per quanto concerne i rapporti di collaborazione coordinata e continuativa di cui al comma 2, lett. *a*), dell'art. 49 del Tuir, le indennità corrisposte per la cessazione dei rapporti stessi vanno espone separatamente quando il diritto alla loro percezione risulti da atto di data certa anteriore all'inizio del rapporto ovvero quando le somme e i valori sono corrisposti, anche a titolo risarcitorio oppure nel contesto di procedure esecutive, a seguito di provvedimenti dell'autorità giudiziaria o di procedimenti transattivi. Quando non si verificano le predette condizioni, le indennità vanno indicate cumulativamente con gli altri eventuali compensi per collaborazione coordinata e continuativa.

Relativamente ai compensi di cui all'art. 81, comma 1, lettera *m*), del Tuir (indennità di trasferta e rimborsi forfetari di spesa corrisposti a soggetti che svolgono attività sportiva dilettantistica di cui alla L. 25 marzo 1986, n. 80) va precisato, invece, che detti compensi vanno indicati soltanto se le somme corrisposte, al netto delle spese di vitto, alloggio e di viaggio o delle indennità chilometriche, superano i limiti previsti dall'art. 48, comma 5, del Tuir.

ATTENZIONE Si precisa che non sussiste più l'obbligo di inviare all'INPS copia del quadro del Mod. 770 relativo ai redditi inquadrabili tra quelli soggetti alla contribuzione alla gestione separata dell'INPS.

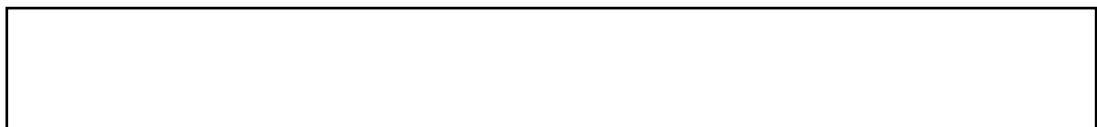
La casella del punto 11 deve essere barrata se il percipiente è un non residente.

In tal caso, indicare:

- nei punti 8 e 10, rispettivamente la località di residenza estera e il relativo indirizzo;



S11.QUADRO SC - REDDITI DI LAVORO AUTONOMO E
TALUNI REDDITI DIVERSI



Anleitungen für die Abfassung

Vordruck 770

Unter Punkt 25 ist der Betrag der Vergütungen nach Abzug der Steuer, die in Punkt 24 (Steuernachlaß) übertragen wurde und vor Abzug der Pflichtbeiträge aus Punkt 26, anzugeben. Unter Punkt 32 ist der Steuersatz anzugeben, welcher im Sinne des Art.17, Abs.1 des Tuir ermittelt und auf die Dienstaltersentschädigung und die gleichgestellten Zulagen angewandt wurde.

Der Punkt 37 ist nur dann abzufassen, falls im Zeitraum 1988-1998 eine Akontozahlung oder eine Vorauszahlung entrichtet wurde.

Unter Punkt 43 ist der Betrag der Einbehalte, welche aufgrund der Sonderbestimmungen infolge von aussergewöhnlichen Ereignissen nicht getätigt wurden, und die bereits im vorhergehenden Punkt 42 angeführten Betrag eingeschlossen wurden, anzugeben.

Bei Auszahlung der Zulagen im Sinne des Art. 2122 des Zivilgesetzbuches bzw. der entsprechenden Sondergesetze oder im Falle einer Erbschaft ist folgendes anzugeben:

- die meldeamtlichen Angaben, die Daten bezüglich des Arbeitsverhältnisses und alle buchhalterischen Angaben mit Ausnahme von jenen der Punkte von 42 bis 47 bezüglich des verstorbenen Arbeitnehmers;
- für jedes berechnete Subjekt bzw. Erben, die meldeamtlichen Angaben, die buchhalterischen Angaben aus den Punkten 42, 43, 45 und 46 und die Steuernummer des verstorbenen Arbeitnehmers aus Punkt 47; im Punkt 44 ist der Kode anzugeben:
 - 1 - bei Entschädigung im Sinne des Art. 2122 des Zivilgesetzbuches oder der entsprechenden Sondergesetze;
 - 2 - bei Erbschaft;

Sollten im Laufe des Jahres sowohl vom Verstorbenen als auch dem Erben, Beträge entrichtet worden sein, ist eine zusätzliche Zeile zur Angabe der vom Verstorbenen entrichteten Beträge abzufassen.

Die Übersicht SC ist für die Aufstellung der Bezieher zu verwenden, an welche im Laufe des Jahres 1999 Einkünfte aus selbständiger Arbeit gemäß Art.49 des Tuir bzw. sonstige Einkünfte laut Art.81, Absatz 1 des Tuir entrichtet wurden, auf welche die Bestimmungen der Artikel 25 des DPR Nr.600/73 und 33, Absatz 4 des DPR Nr.42 vom 4.Februar 1988, Anwendung finden.

In dieser Übersicht sind auch die entrichteten Entschädigungen für die Auflösung von Beziehungen geregelter und fortdauernder Mitarbeit sowie für die Beendigung von Beziehungen mit Agenturen von natürlichen Personen, für die Aufgabe der Notariatsfunktionen und der sportlichen Tätigkeiten falls es sich um ein selbständiges Arbeitsverhältnis (*Buchstaben d), e) und f) des Art. 16, Absatz 1 des Tuir*) handelt, anzugeben. Hinsichtlich der Beziehungen geregelter und fortwährender Mitarbeit laut Absatz 2, *Buchst. a)*, Art.49, des Tuir, werden die für die Beendigung derselben Beziehungen entrichteten Zulagen getrennt angeführt, falls der Anspruch auf die Auszahlung aus einem Akt mit Datum vor Beginn der Zusammenarbeit hervorgeht, bzw. falls die Beträge und Werte als Entschädigung oder in Zusammenhang mit einem Zwangsverfahren der Gerichtsbarkeit bzw. durch Vergleichsmaßnahmen ausbezahlt wurden. Falls die beschriebenen Voraussetzungen nicht gegeben sind, müssen die Entschädigungen zusammen mit den etwaigen sonstigen Vergütungen aus einer fortwährenden und geregelten Zusammenarbeit angeführt werden.

Hinsichtlich der Entgelte laut Art.81, Abs.1, Buchst. m) des Tuir (Reiseentschädigungen und pauschalierte Aufwandsentschädigungen, die von Personen bei der Ausübung von Tätigkeiten des Amateursports im Sinne des Gesetzes Nr.80 vom 25.März 1986 bezogen werden) wird klargestellt, daß diese Entgelte nur dann abzufassen sind, falls die Entschädigungen nach Abzug der Aufenthalts-, Verpflegungs- und Fahrtkosten oder dem Kilometergeld, die von Art.48, Abs. 5 des Tuir festgesetzte Höchstgrenze überschreiten.

ZUR BEACHTUNG: es wird darauf hingewiesen, daß ab diesem Jahr nicht mehr die Pflicht besteht, eine Kopie der Übersicht Vodr. 770 der Einkünfte an den INPS zu senden, die unter jene Einkünfte fallen, welche der getrennten Verwaltung des INPS unterliegen.

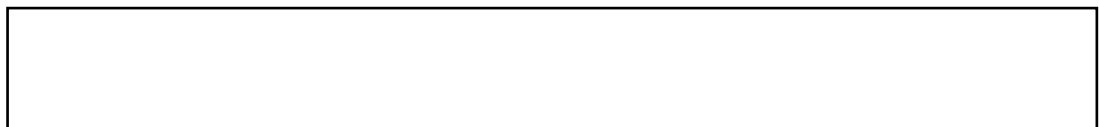
Das Kästchen im Punkt 11 muß angekreuzt werden, falls der Empfänger nicht im Staatsgebiet ansässig ist.

In diesem Fall muß folgendes angegeben werden:

- unter den Punkten 8 und 10 der ausländische Wohnsitz und die entsprechende Adresse;



S11. ÜBERSICHT SC - EINKÜNFTE AUS SELBSTÄNDIGER
ARBEIT UND SONSTIGE EINKÜNFTE



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

- nel punto 12 lo Stato estero di residenza;
- nel punto 13 il codice corrispondente rilevato dalla tabella SG - *Elenco dei paesi esteri*, posta nell'Appendice delle presenti istruzioni;
- nel punto 14 il codice di identificazione fiscale rilasciato dall'Autorità fiscale del paese di residenza o, in mancanza, un codice identificativo rilasciato da un'Autorità amministrativa del paese di residenza.

Nel punto 15 va indicata la causale del pagamento utilizzando uno dei seguenti codici:

- A – per prestazioni di lavoro autonomo rientranti nell'esercizio di arte o professione abituale;
- B – per prestazioni rese da amministratori, sindaci e revisori di società, associazione ed altri enti con o senza personalità giuridica;
- C – per prestazioni rese da collaboratori a giornali, riviste, enciclopedie e simili (che non costituiscono diritti d'autore);
- D – per prestazioni rese da partecipanti a collegi e commissioni;
- E – per prestazioni rese nell'ambito di rapporti di collaborazione coordinata e continuativa diversi da quelli sopra elencati;
- F – per indennità corrisposte per la cessazione di rapporti di collaborazione coordinata e continuativa, assoggettabili a tassazione separata;
- G – per l'utilizzazione economica, da parte dell'autore o dell'inventore, di opere dell'ingegno, di brevetti industriali e di processi, formule o informazioni relativi ad esperienze acquisite in campo industriale, commerciale o scientifico;
- H – a titolo di utili derivanti da contratti di associazione in partecipazione e da contratti di cointeressenza, quando l'apporto è costituito esclusivamente dalla prestazione di lavoro;
- I – a titolo di utili spettanti ai soci promotori ed ai soci fondatori delle società di capitali;
- K – per la levata di protesti cambiari da parte dei segretari comunali;
- L – per prestazioni rese dagli sportivi con contratto di lavoro autonomo;
- M – a titolo di indennità corrisposte per la cessazione di attività sportiva professionale;
- N – a titolo di indennità corrisposte per la cessazione dei rapporti di agenzia delle persone fisiche;
- P – a titolo di indennità corrisposte per la cessazione da funzioni notarili;
- Q – per l'utilizzazione economica, da parte di soggetto diverso dall'autore o dall'inventore, di opere dell'ingegno, di brevetti industriali e di processi, formule e informazioni relativi ad esperienze acquisite in campo industriale, commerciale o scientifico;
- R – per prestazioni di lavoro autonomo non esercitate abitualmente;
- S – a titolo di indennità di trasferta o di rimborso forfetario di spese spettanti a soggetti che svolgono attività sportiva dilettantistica di cui alla L. n. 80 del 1986;
- T – per altro titolo diverso dai precedenti.

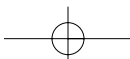
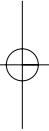
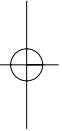
Nel punto 16 va indicato l'ammontare lordo del compenso corrisposto. Si precisa che il contributo integrativo del 2 per cento destinato alle Casse professionali non fa parte del compenso e, quindi, non deve essere indicato né in questo punto né nel successivo punto 17.

Nel punto 17 vanno indicate le somme non soggette a ritenuta (ad esempio, in caso di codice K nel punto 15, va indicata la riduzione del 15 per cento a titolo di deduzione forfetaria delle spese). In questo punto vanno indicati, altresì, i compensi d'importo inferiore a L. 50.000, pari a euro 25,82, di cui al terzo comma dell'art. 25 del D.P.R. n. 600 del 1973, mentre non devono essere incluse quelle eventualmente esposte nel successivo punto 18.

Nel punto 18, se è stata barrata la casella del punto 11, il sostituto d'imposta deve indicare le somme soggette a ritenuta ai sensi dell'art. 25 del D.P.R. n. 600 del 1973, ma non assoggettate a ritenuta in quanto ha applicato direttamente il regime previsto nelle convenzioni internazionali per evitare le doppie imposizioni sui redditi. In tal caso, il sostituto d'imposta deve conservare ed esibire o trasmettere, a richiesta dell'Amministrazione finanziaria, il certificato rilasciato dal competente ufficio fiscale estero, attestante la residenza del percettore, nonché la documentazione comprovante l'esistenza delle condizioni necessarie per fruire del regime convenzionale. Nel caso in cui esista un modello convenzionale, quest'ultimo, debitamente compilato, sostituisce la predetta documentazione.

Nei punti 19 e 20 va indicato, rispettivamente, l'imponibile e l'importo delle ritenute operate.

Nel punto 21 va indicato l'ammontare delle ritenute non operate per effetto delle disposizioni emanate a seguito di eventi eccezionali, già compreso nell'importo indicato nel precedente punto 20.



- unter Punkt 12 der Auslandsstaat des Wohnsitzes;
- unter Punkt 13 der entsprechende Code, welcher aus der Tabelle SG - *Verzeichnis der ausländischen Staaten* im Anhang zu den vorliegenden Anleitungen entnommen werden kann;
- unter Punkt 14 der Identifizierungskode, welcher von der Steuerbehörde des Wohnsitzstaates ausgestellt wurde bzw. ein Identifizierungskode, der von einer Verwaltungsbehörde des Wohnsitzstaates ausgestellt wurde.

Unter Punkt 15 ist unter Verwendung der folgenden Kodes, der Einzahlungsgrund anzuführen:

- A – für Arbeitsleistungen einer selbständigen Tätigkeit, die unter die gewöhnliche künstlerische und freiberufliche Tätigkeit fällt;
- B – für Arbeitsleistungen von Verwaltern, Rechnungsprüfern und Revisoren von Gesellschaften, Vereinigungen und anderen Körperschaften mit oder ohne Rechtspersönlichkeit;
- C – Arbeiten, welche von Mitarbeitern von Zeitungen, Zeitschriften, Enzyklopädien und ähnliches geleistet wurden (und keine Autorenrechte begründen);
- D – Arbeitsleistungen von Personen, die an Gremien und Kommissionen beteiligt sind;
- E – Arbeitsleistungen, die im Rahmen einer fortwährenden und geregelten Mitarbeit geleistet wurden und verschieden sind als die oben angeführten Fälle;
- F – bei Auflösung einer geregelten und fortwährenden Zusammenarbeit ausgezahlte Entschädigungen, die getrennt besteuert werden können;
- G – für die wirtschaftliche Verwendung seitens des Autors bzw. Erfinders von Geisteswerken, von Industriepatenten, Formeln und Informationen in Bezug auf Erfahrungen, welche im Bereich der Industrie, des Handels bzw. der Wissenschaft erworben wurden;
- H – für Gewinne aus Beteiligung an Personengesellschaften und aus Mitbeteiligungsverträgen, falls die Einbringung ausschließlich aus Arbeitsleistungen besteht;
- I – für Gewinne, die den Gesellschaftsgründern der Kapitalgesellschaften zustehen;
- K – für die Erhebung der Wechselproteste von Seiten der Gemeindesekretäre;
- L – für Arbeitsleistungen von Sportlern, die einen Vertrag für selbständige Tätigkeit besitzen;
- M – für Zulagen, die bei der Beendigung der beruflichen Sporttätigkeit entrichtet wurden;
- N – für Abfertigungen bei Auflösung von Agenturverträgen (natürliche Personen);
- P – für Abfertigungen für die Aufgabe der Notariatsfunktionen;
- Q – für die wirtschaftliche Verwendung seitens von Subjekten, die verschieden sind vom Autor bzw. Erfinder von Geisteswerken, von Industriepatenten, Formeln und Informationen in Bezug auf Erfahrungen, welche im Bereich der Industrie, des Handels bzw. der Wissenschaft erworben wurden;
- R – Für selbständige Arbeitsleistungen, welche nicht gewöhnlich ausgeübt werden;
- S – für Reiseentschädigungen und pauschalierte Aufwandsentschädigungen, die von Personen bei der Ausübung von Tätigkeiten des Amateursports im Sinne des Gesetzes Nr. 80 vom 25. März 1986 bezogen wurden;
- T – Für andere Zahlungsgründe die verschieden sind von den von den oben angeführten Zahlungsgründen.

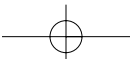
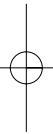
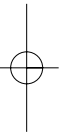
Unter Punkt 16 ist der Bruttobetrag der entrichteten Vergütungen anzugeben. Es wird darauf hingewiesen, daß der Ergänzungsbeitrag von 2 Prozent für die Berufskasse nicht zum genannten Betrag zählt und aus diesem Grund weder unter diesem Punkt noch unter Punkt 17 angeführt werden kann.

Unter Punkt 17 sind die Beträge anzugeben, die nicht dem Einbehalt unterliegen (zum Beispiel im Falle des Kodes K unter Punkt 15, ist die Herabsetzung von 15 Prozent als Pauschalabzug der Spesen anzugeben). Unter diesem Punkt sind auch die Entgelte unter L. 50.000, gleich 25,82 Euro laut Art. 25, Absatz drei des DPR Nr. 600/73 anzugeben, während die Beträge, welche eventuell unter Punkt 18 angeführt sind, nicht einzuschließen sind.

Unter Punkt 18, ist das Kästchen unter Punkt 11 angekreuzt worden, muß der Steuersubstitut die Beträge angeben, die im Sinne des Art. 25 des DPR Nr. 600/73 dem Einbehalt unterliegen, diesem aber nicht unterworfen wurden, da der Steuersubstitut zur Vermeidung einer doppelten Besteuerung, das von den internationalen Abkommen vorgesehene System angewandt hat. In diesem Fall muß der Steuersubstitut die vom Auslandsstaat ausgestellte Bescheinigung, aus welcher der Wohnsitz des Empfängers hervorgeht, sowie die Unterlagen, welche das Vorhandensein der Voraussetzungen für die Inanspruchnahme der Bestimmungen der internationalen Abkommen bestätigen, aufbewahren und auf Verlangen der Finanzverwaltung diese vorlegen. Falls ein diesbezügliches Formular bereits bestehen sollte, kann dieses, falls vollständig ausgefüllt, die besagten Unterlagen ersetzen.

Unter den Punkten 19 und 20 ist entsprechend der steuerpflichtige Betrag und der Betrag der durchgeführten Einhalte anzugeben.

Unter Punkt 21 ist der Gesamtbetrag der Steuereinhalte anzugeben, die aufgrund der Verordnungen, die nach dem Eintreffen von aussergewöhnlichen Ereignissen erlassen wurden, nicht durchgeführt wurden und schon im vorhergehenden Punkt 20 enthalten sind.



Il quadro SD va compilato riportando i dati relativi alle operazioni di conguaglio effettuate a seguito dell'assistenza fiscale prestata nel corso del 1999.

In questo quadro vanno riportati:

- nei punti da 9 a 36, i dati delle operazioni di conguaglio, effettuate nei mesi da luglio a dicembre 1999, relative:
 - al saldo Irpef per il 1998;
 - all'addizionale regionale all'Irpef per il 1998 relativamente al dichiarante e al coniuge dichiarante;
 - alla prima rata di acconto Irpef per il 1999;
 - all'acconto del 20 per cento su alcuni redditi soggetti a tassazione separata;
- nei punti da 37 a 41, i dati delle operazioni di conguaglio, effettuate nei mesi di novembre e dicembre 1999, relative alla seconda o unica rata di acconto Irpef per il 1999;
- nei punti da 42 a 45 i dati del Caf-dipendenti, che ha effettuato la comunicazione mod. 730-4 o Mod. 730-4 integrativo al sostituto.

Nel presente quadro vanno indicate le suddette operazioni anche se effettuate a seguito di:

- comunicazioni rettificative e integrative Modd. 730-4;
- comunicazioni (anche integrative) Modd. 730-4 pervenute tardivamente;
- conguagli operati tardivamente relativi a comunicazioni Modd. 730-4 pervenute entro i termini;
- conguagli tardivi relativi all'assistenza fiscale prestata direttamente dal sostituto d'imposta, anche in seguito a rettifica dei Modd. 730-3.

Vanno, infine, esposte le somme che non sono state trattenute o rimborsate dal sostituto nel corso del 1999.

Modalità di compilazione

L'indicazione dei dati relativi ai conguagli deve essere effettuata distintamente per ogni mese in cui sono avvenute le relative operazioni. In un medesimo numero d'ordine, ricorrendone i presupposti, devono essere compilati sia i punti da 9 a 36 che i punti da 37 a 41.

Il punto 8 deve essere compilato riportando uno dei seguenti codici:

- A - se il soggetto che si è avvalso dell'assistenza fiscale è un lavoratore dipendente o un possessore di redditi assimilati a quelli di lavoro dipendente di cui alle lettere a), d), g) ed l) dell'articolo 47 del Tuir;
- B - se il soggetto che si è avvalso dell'assistenza fiscale è un collaboratore coordinato e continuativo, possessore di redditi di cui all'articolo 49, comma 2, lettera a), del Tuir.

Nei punti 9 e 37 deve essere indicato il mese in cui sono state effettuate le operazioni di conguaglio i cui dati sono esposti, rispettivamente, nei punti da 10 a 36 e da 38 a 41.

Nei punti 12, 15, 20, 25, 29 e 39 vanno indicati gli interessi per incapienza della retribuzione trattenuti nel mese indicato nei punti 9 e/o 37.

Nei punti 13, 16, 21, 26 e 30 vanno indicati gli interessi per rateizzazione trattenuti nel mese indicato nel punto 9.

Nei punti 22 e 27 vanno indicati i codici delle regioni relativi rispettivamente, al coniuge e al coniuge dichiarante rilevabili dai Modd. 730 o 730-4.

I punti 32 e 41 devono essere compilati indicando il motivo per il quale il conguaglio non viene effettuato ovvero non viene completato. A tal fine deve essere utilizzato uno dei seguenti codici:

- A - cessazione del rapporto di lavoro;
- B - aspettativa senza retribuzione;
- C - decesso;
- D - retribuzione insufficiente;
- E - rimborso non effettuato in tutto o in parte per incapienza del monte ritenute;
- F - richiesta di minore secondo o unico acconto;
- G - situazioni per le quali nei singoli punti dovrebbero essere compilati più codici;
- H - Mod. 730-3 o Mod. 730-4 dal quale non risulta alcun debito o credito;
- L - tutti gli importi da esporre nei punti da 10 a 31 o da 38 a 40, con riferimento ad uno stesso mese, sono inferiori a lire 1.000 (ovvero ad 1 unità di euro se si sia scelta tale divisa per la compilazione della dichiarazione);
- T - altro.



S12. QUADRO SD - DATI RELATIVI ALL'ASSISTENZA
FISCALE PRESTATATA NEL 1999



Die Übersicht SD ist mit Bezugnahme auf die nach dem Steuerbeistand im Laufe des Jahres 1999 durchgeführten Ausgleichsvorgänge abzufassen. Demzufolge sind in dieser Übersicht folgende Daten anzugeben:

- unter den Punkten von 9 bis 36, die Angaben der Ausgleichsvorgänge, die in den Monaten von Juli bis Dezember 1999 durchgeführt wurden, mit Bezugnahme auf:
 - RPEF-Saldozahlungen für das Jahr 1998;
 - Regionale Irpef-Zusatzsteuer für das Jahre 1998 bezogen auf den Erklärenden und dem Ehepartner des Erklärenden;
 - die erste Rate der Irpef-Aktonozahlung für das Jahr 1999;
 - die Aktonozahlung von 20 Prozent auf einige Einkünfte, die der getrennten Besteuerung unterliegen;
- In den Punkten von 37 bis 41, die Daten der Ausgleichsvorgänge, die in den Monaten November und Dezember 1999 durchgeführt wurden und sich auf die zweite bzw. einzige Rate der IRPEF-Aktonozahlung für das Jahr 1999 beziehen;
- In den Punkten von 42 bis 45, die Angaben des Angestellten bei der C.A.A.F., welcher die Mitteilung Vordr. 730-4 bzw. Ergänzungsvordr. 730-4 für den Substituten durchgeführt hat.

In dieser Übersicht sind die besagten Vorgänge anzugeben, auch wenn sie infolge folgender Vorfälle durchgeführt wurden:

- Mitteilungen Richtigstellungen und Integrationen Vordrucke 730-4
- Mitteilungen (auch Richtigstellungen) Vordr. 730-4 auch wenn sie verspätet eingegangen sind;
- Ausgleichsvorgänge, welche verspätet durchgeführt wurden, bezüglich Mitteilungen Vordr. 730-4, die fristgemäß eingegangen sind;
- Verspätete Ausgleichsvorgänge, bezüglich des Steuerbeistandes, welcher direkt vom Steuer-Substituten auch infolge der Richtigstellung des Vordr. 730-3 geleistet wurde.

Am Ende werden die Gesamtsummen der Abzüge und Rückzahlungen der Substitute im Laufe des Jahres 1999 angegeben.

Abfassungsmodalitäten

Die Angabe der Daten bzg. der Ausgleichs muß getrennt für jeden Monat, in dem die entsprechenden Vorgänge erfolgten, durchgeführt werden. Falls die Voraussetzungen bestehen, sind in derselben Ordnungsnummer sowohl die Punkte von 9 bis 36 als auch jene von 37 bis 41 abzufassen.

Punkt 8 ist abzufassen indem einer der folgenden Codes angeführt wird:

- A. – wenn ein Subjekt, das den Steuerbeistand in Anspruch genommen hat, ein Angestellter bzw. im Besitz ähnlicher Einkünfte ist, die jenen aus nicht selbständiger Arbeit, gemäß Buchstaben a), d), g) und l) des Artikels 47 des Tuir, gleichgestellt sind;
- B. – wenn das Subjekt, welche den Steuerbeistand in Anspruch genommen hat, koordinierter und dauerhafter Mitarbeiter, Inhaber von Einkünften gemäß Art. 49, Absatz 2, Buchstabe a), des Tuir, ist.

Unter den Punkten 9 und 37 ist der Monat anzugeben, in dem die Ausgleichsvorgänge durchgeführt wurden und deren Angaben in den nachstehenden Punkten von 10 bis 36 und von 38 bis 41 angeführt sind.

Unter den Punkten 12, 15, 20, 25, 29 und 39 sind die Zinsen anzugeben, die während des Monats, welcher in den Punkten 9 und/oder 37 angeführt sind, einbehalten wurden.

Unter den Punkten 13, 16, 21, 26 und 30 sind die Zinsen für die Rateneinteilung anzugeben, welche in dem Monat einbehalten wurden, der im Punkt 9 angeführt ist.

Unter den Punkten 22 und 27 sind die Codes der Bezugsregionen angegeben, bezogen auf den Ehepartner und auf den erklärenden Ehepartner, die dem Vordr.730 oder 730-4 entnehmbar sind.

Die Punkte 32 und 41 dienen zur Angabe des Grundes, aus welchem der Ausgleich nicht durchgeführt bzw. nicht vollendet wird. Diese Punkte sind auch in dem Fall abzufassen, indem keine Schuld bzw. kein Guthaben aufscheint. Zu diesem Zweck ist einer der folgenden Codes zu verwenden:

- A – Beendigung des Arbeitsverhältnisses;
- B – Wartestand ohne Entgelt;
- C – Ableben;
- D – Unzureichende Vergütung;
- E – Teilweise bzw. nicht zur Gänze durchgeführte Rückerstattung wegen unzureichender Einbehaltssumme;
- F – Antrag auf eine verminderte zweite bzw. einzelne Aktonozahlung;
- G – Situationen, für welche unter den einzelnen Punkten mehrere Codes angeführt werden sollten;
- H – Vordruck 730-3 bzw. 730-4, woraus keine Schuld bzw. kein Guthaben hervorgeht;
- L – Alle Beträge, welche in den Punkten von 10 bis 31 oder von 38 bis 40, mit Bezug auf dasselbe Monat, unter 1.000 Lit. (bzw. 1 Einheit von Euro, wenn man diese Einheit bei der Abfassung der Erklärung gewählt hat.);
- T – Sonstiges.



S12. ÜBERSICHT SD – DATEN ZUM STEURBEISTAND, DER
IM JAHRE 1999 GELEISTET WURDE



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

Nel punto 33 deve essere indicato il tipo di conguaglio effettuato, utilizzando uno dei seguenti codici:

- A – conguaglio derivante da Mod. 730-4 integrativo;
- B – conguaglio derivante da Mod. 730-3 o 730-4 rettificativo;
- C – conguaglio tardivo derivante da Mod. 730-3;
- D – conguaglio tardivo derivante da Mod. 730-3 rettificativo;
- E – conguaglio tardivo derivante da comunicazione Mod. 730-4 pervenuta entro i termini;
- F – conguaglio tardivo derivante da comunicazione Mod. 730-4 rettificativa;
- G – conguaglio conseguente a comunicazione tardiva di Mod. 730-4;
- H – conguaglio a seguito di rettifica di una precedente comunicazione tardivamente pervenuta al sostituto;
- L – conguaglio a seguito di rettifica di una precedente comunicazione tempestivamente pervenuta al sostituto ma per la quale non è stato effettuato il conguaglio;
- M – dati risultanti dal Mod. 730-3 o Mod. 730-4 rettificato;
- N – conguaglio non effettuato o non completato;
- T – altro.

Il punto 34 deve essere compilato nei casi in cui il contribuente ha chiesto la rateizzazione degli importi da trattenere, indicando il numero totale delle rate richieste.

Nel punto 35 riportare il numero progressivo della rata trattenuta nel mese indicato nel punto 9.

Nel punto 36 va riportato il codice corrispondente alla causa, riscontrata dal datore di lavoro, per la quale il Mod. 730/99 non è risultato liquidabile, ricavandolo dalla tabella SL - "Cause di non liquidabilità del Mod. 730/99", posta nell'Appendice alle presenti istruzioni.

Rettifica

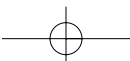
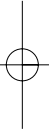
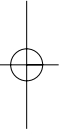
Nei casi di rettifica degli importi da conguagliare, in precedenza indicati nei Modd. 730-3 e 730-4, i dati delle operazioni di conguaglio effettuate in ciascun mese devono essere esposti su specifici numeri d'ordine. In particolare si precisa che, nei casi di rettifica del solo codice regione dell'addizionale regionale, va compilato uno specifico numero d'ordine nel quale compilare i soli punti 22 e/o 27. Il sostituto deve, inoltre, compilare un numero d'ordine relativo al modello che è stato oggetto di modifica riportando, oltre ai dati anagrafici e al codice fiscale:

- i dati desunti dai Modd. 730-base e 730-3 o 730-4, nel seguente ordine:
 - importo da rimborsare per saldo Irpef 1998 (punto 10);
 - importo da trattenere per saldo Irpef 1998 (punto 11);
 - prima rata di acconto per Irpef 1999 (punto 14);
 - importo da rimborsare per addizionale regionale all'Irpef 1998 relativo al dichiarante (punto 18);
 - importo da trattenere per addizionale regionale all'Irpef 1998 relativo al dichiarante (punto 19);
 - codice regione del dichiarante (punto 22);
 - importo da rimborsare per addizionale regionale all'Irpef 1998 relativo al coniuge dichiarante (punto 23);
 - importo da trattenere per addizionale regionale all'Irpef 1998 relativo al coniuge dichiarante (punto 24);
 - codice regione del coniuge dichiarante (punto 27);
 - importo da trattenere per acconto d'imposta sui redditi soggetti a tassazione separata (punto 28);
 - seconda o unica rata di acconto per Irpef 1999 (punto 38);
- nel punto 33 dello stesso numero d'ordine va indicato il codice M.

Nel caso di conguagli effettuati a seguito di rettifica da parte dei Caf-dipendenti degli importi del Mod. 730-4 che non hanno formato oggetto di conguaglio nei mesi precedenti – perché il modello è stato consegnato in ritardo da parte del Caf o per causa dipendente dal sostituto – devono essere utilizzati:

- uno o più numeri d'ordine per l'indicazione dei dati relativi al conguaglio; in tal caso nel punto 33 del primo numero d'ordine dovrà essere riportato il codice Ho L;
- un ulteriore numero d'ordine per indicare i dati del modello che è stato oggetto di rettifica seguendo le istruzioni sopra riportate.

Se a seguito di rettifica il sostituto ha effettuato rimborsi a titolo di prima rata di acconto Irpef e/o di acconto su redditi soggetti a tassazione separata e/o di seconda o unica rata di acconto deve compilare rispettivamente i punti 7, 31 e 40.



Unter Punkt 33 ist die Art des durchgeführten Ausgleichs anzugeben, indem einer der folgenden Codes verwendet wird:

- A – Ausgleich aus dem Ergänzungsvodr. 730-4;
- B – Ausgleich aus dem berichtigenden Vodr. 730-3 oder 730-4;
- C – verspäteter Ausgleich aus dem Vodr. 730-3;
- D – verspäteter Ausgleich aus dem berichtigenden Vodr. 730-3;
- E – verspäteter Ausgleich aus der Bekanntgabe Vodr. 730-4, welche rechtzeitig eingetroffen ist;
- F – verspäteter Ausgleich aus der berichtigenden Bekanntgabe Vodr. 730-4;
- G – Ausgleich infolge der verspäteten Bekanntgabe von Vodr. 730-4;
- H – Ausgleich infolge der Richtigstellung einer vorhergehenden Bekanntgabe, welche beim Substituten nicht rechtzeitig eingegangen ist;
- L – Ausgleich infolge der Richtigstellung einer vorhergehenden Bekanntgabe, welche beim Substituten rechtzeitig eingegangen ist, aber für welche der Ausgleich nicht durchgeführt wurde;
- M – Daten aus dem Vodr. 730-3 bzw. aus dem berichtigenden Vodr. 730-4;
- N – Ausgleich, der nicht durchgeführt bzw. nicht vervollständigt wurde;
- T – Sonstiges.

Der Punkt 34 ist in jenen Fällen abzufassen, in denen der Steuerpflichtige um die Rateneinteilung der einzubehaltenden Beträge ersucht hat, indem die Gesamtanzahl der beantragten Raten anzuführen ist.

Unter Punkt 35 ist die fortlaufende Nummer jener Rate anzugeben, die in dem unter Punkt 9 angeführten Monat einbehalten wurde.

Unter Punkt 36 ist der Code anzugeben, welcher dem Grund entspricht, der vom Arbeitgeber festgestellt wurde und für welchen der aus dem Vodr. 730/99 hervorgehende Betrag nicht ausbezahlt werden konnte. Dieser kann aus der im Anhang zu den gegenwärtigen Anleitungen enthaltenen Tabelle SL – „Gründe, weshalb der aus dem Vodr. 730/99 hervorgehende Betrag nicht ausbezahlt werden kann“, entnommen werden.

Richtigstellung

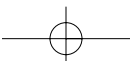
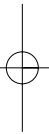
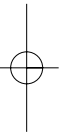
Bei Richtigstellung der auszugleichenden Beträge, welche in den Vorjahren in den Vodr. 730-3 und 730-4 angeführt waren, müssen die Angaben der in jedem Monat durchgeführten Ausgleichsvorgänge auf spezifischen Ordnungsnummern angeführt werden. Insbesondere wird darauf hingewiesen, daß im Falle der einzigen Richtigstellung des Kode Region der regionalen Zusatzsteuer eine spezifische Ordnungsnummer und für diese nur die Punkte 22 und/oder 27 auszufüllen sind. Der Substitut muß, weiters, eine Ordnungsnummer bezüglich jenes Vordrucks ausfüllen, der Veränderungen unterzogen wurde, indem er außer den meldeamtlichen Angaben und der Steuernummer auch folgendes angibt:

- die Daten aus dem Grundvodr. 730 und den Vodr. 730-3 bzw. 730-4, in der nachstehenden Folge:
 - Betrag, welcher für die Irpef-Saldozahlung 1998 (Punkt 10) rückzuerstatten ist;
 - Betrag, welcher für die Irpef-Saldozahlung 1998 (Punkt 11) einzubehalten ist;
 - 1. Rate der Irpef-Akontozahlung 1999 (Punkt 14);
 - rückzuerstattender Betrag zwecks regionaler Zusatzsteuer auf Irpef 1998 bezüglich des Erklärs (Punkt 18);
 - einzubehaltender Betrag zwecks regionaler Zusatzsteuer auf Irpef 1998 bezüglich des Erklärs (Punkt 19);
 - regionaler Kode des Erklärs (Punkt 22);
 - rückzuerstattender Betrag zwecks regionaler Zusatzsteuer auf Irpef 1998 bezüglich des erklärenden Ehegatten (Punkt 23);
 - einzubehaltender Betrag zwecks regionaler Zusatzsteuer auf Irpef 1998 bezüglich des erklärenden Ehegatten (Punkt 24);
 - Kode Region des erklärenden Ehegatten (Punkt 27);
 - Betrag, welcher für die Steuerakontozahlung auf die Einkünfte, die der getrennten Besteuerung unterliegen, einzubehalten ist (Punkt 28);
 - 2. oder Einzelrate der Irpef-Akontozahlung 1999 (Punkt 38);
- unter Punkt 33 derselben Ordnungsnummer ist der Kode M anzugeben.

Bei Ausgleichen, welche infolge der Richtigstellung der Beträge des Vodr. 730-4 vonseiten der Caf-Angestellten vorgenommen wurden und in den vorhergehenden Monaten nicht ausgeglichen wurden - da der Vordruck vonseiten des Caf bzw. wegen eines vom Substituten abhängenden Grundes verspätet eingereicht wurde - ist folgendes zu verwenden:

- eine oder mehrere Ordnungsnummern für die Angabe der Daten bezüglich des Ausgleichs; in diesem Fall ist unter Punkt 33 der ersten Ordnungsnummer der Kode H oder L anzugeben;
- eine weitere Ordnungsnummer, um die Daten des berichtigten Vordruckes anzugeben unter Befolgung der obenangeführten Anleitungen.

Falls der Substitut infolge der Richtigstellung Rückerstattungen vorgenommen hat, welche als erste Rate der Irpef-Akontozahlung und/oder als Akontozahlung für Einkünfte mit getrennter Besteuerung und/oder als zweite oder Einzelrate der Akontozahlung gelten, muß dieser die Punkte 17, 31 und 40 ausfüllen.



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

Conguaglio non effettuato o non completato

Nei casi in cui non sia riuscito ad effettuare ovvero non sia riuscito a completare le operazioni di conguaglio (ad esempio a causa della cessazione del rapporto di lavoro o dell'insufficienza delle ritenute o delle retribuzioni) il sostituto deve compilare un apposito numero d'ordine nel quale esporre nei punti 10, 18 e 23 gli importi non rimborsati e nei punti 11, 14, 19, 24, 28 e 38 gli importi non trattenuti. In tale numero d'ordine deve essere compilato il punto 33 con il codice N, mentre non devono essere compilati i punti 9 e 37.

Il quadro SE deve essere utilizzato per indicare l'elenco dei soggetti che hanno percepito provvigioni comunque denominate per prestazioni, anche occasionali, inerenti a rapporti di commissione, di agenzia, di mediazione, di rappresentanza di commercio e di procacciamento d'affari, corrisposte nel 1999, nonché provvigioni derivanti da vendita a domicilio di cui all'art. 36 della L. 11 giugno 1971, n. 426, assoggettate a ritenuta a titolo d'imposta, cui si sono rese applicabili le disposizioni contenute nell'art. 25-bis del D.P.R. n. 600 del 1973.

Nel punto 11 va indicata, utilizzando uno dei seguenti codici, la causale del pagamento delle provvigioni corrisposte a:

- A – agente o rappresentante di commercio monomandatario;
- B – agente o rappresentante plurimandatario;
- C – commissionario;
- D – mediatore;
- E – procacciatore di affari;
- F – incaricato per le vendite a domicilio;
- G – incaricato per la vendita porta a porta e per la vendita ambulante di giornali quotidiani e periodici (L. 25 febbraio 1987, n. 67);
- T – altro soggetto diverso dai precedenti.

Nel punto 12 va indicato l'ammontare corrisposto al lordo delle somme non soggette a ritenuta.

Nei punti 13 e 14 vanno indicate le somme non soggette a ritenuta. In particolare, nel punto 13 va riportato l'importo delle somme erogate a titolo di rimborso spese anticipate dai percettori per conto dei committenti, preponenti o mandanti. Nel punto 14 va indicata la quota delle provvigioni non soggette a ritenuta (50 per cento o 80 per cento).

Nei punti 15 e 16 va indicato, rispettivamente, l'imponibile e l'importo delle ritenute operate.

Nel punto 17 va indicato l'ammontare delle ritenute non operate per effetto delle disposizioni emanate a seguito di eventi eccezionali, già comprese nell'importo indicato nel precedente punto 16.

Si precisa che non devono essere indicate le somme erogate ai soggetti di cui al quinto comma dell'art. 25 -bis del citato D.P.R. n. 600 del 1973 per le sole prestazioni, escluse dalla ritenuta, derivanti dalla specifica attività ivi prevista.

Nel quadro SF, con riferimento a quanto corrisposto nel 1999, devono essere indicati i dati identificativi dei percipienti di redditi di capitale assoggettati a ritenuta a titolo d'acconto, quali i redditi di capitale corrisposti a soggetti residenti non esercenti attività d'impresa, proventi corrisposti a stabili organizzazioni estere di imprese residenti nonché compensi per avviamento commerciale e contributi degli enti pubblici e privati, compensi per avviamento commerciale e contributi degli enti pubblici e privati.

Questo quadro deve essere altresì utilizzato ai fini della comunicazione che i soggetti e gli intermediari indicati nell'art. 10, comma 1, del D.Lgs. 21 novembre 1997, n. 461, devono effettuare ai sensi del comma 2 della medesima disposizione relativamente ai redditi di capitale



S13. QUADRO SE - PROVVIGIONI

S14. QUADRO SF - REDDITI DI CAPITALE,
COMPENSI PER AVVIAMENTO COMMERCIALE,
CONTRIBUTI DEGLI ENTI PUBBLICI E PRIVATI

Nicht durchgeführter bzw. nicht vervollständigter Ausgleich
 In jenen Fällen, in denen der Substitut es nicht schafft, die Ausgleichsvorgänge durchzuführen bzw. zu vervollständigen (zum Beispiel aufgrund der Beendigung des Arbeitsverhältnisses bzw. der ungenügenden Steuerabzüge oder Entlohnungen), muß derselbe eigens dafür eine Ordnungsnummer ausfüllen, in welcher unter den Punkten 10, 18 und 23 die nicht rückerstatteten und unter den Punkten 11, 14, 19, 24, 28 und 38 die nicht einbehaltenen Beträge anzugeben sind. In derselben Ordnungsnummer muß unter Punkt 33 der Kode N angeführt werden, während die Punkte 9 und 37 nicht auszufüllen sind

Die Übersicht SE muß für die Angabe des Verzeichnisses der Bezieher von Provisionen verwendet werden, welche 1999 für Dienstleistungen, einschließlich der gelegentlichen, in Bezug auf Kommissionen, Agentur-, Vermittlungs-, Handelsvertretungs- und Geschäftsvermittlungsverhältnissen entrichtet wurden, sowie für Provisionen aus dem Heimverkauf gemäß Art. 36 des G. Nr. 426 vom 11. Juni 1971, die dem Steuereinbehalt unterliegen und auf welche die im Art. 25-bis des DPR Nr. 600/73 angeführten Bestimmungen angewandt wurden.

Unter Punkt 11 ist, unter Anwendung eines der nachstehenden Codes, der Zahlungsgrund der Provisionen anzugeben, welche an folgende Subjekte entrichtet wurden:

- A – alleinbeauftragter Handelsagent oder -vertreter;
- B – mehrbeauftragter Handelsagent oder -vertreter;
- C – Auftraggeber;
- D – Vermittler;
- E – Geschäftsvermittler;
- F – Beauftragter für den Heimverkauf;
- G – Beauftragter für den Haus-zu-Haus-Verkauf und für den Wanderhandel von Tageszeitungen und Zeitschriften (G. Nr. 67 vom 25. Februar 1987);
- T – sonstiges und von den vorhergehenden verschiedenes Subjekt.

Unter Punkt 12 ist der Gesamtbetrag anzuführen, welcher vor Steuerabzug auf jenen Summen entrichtet wurde, die nicht dem Steuereinbehalt unterliegen.

Unter den Punkten 13 und 14 sind die Beträge anzugeben, welche nicht dem Einbehalt unterliegen. Insbesondere ist der Betrag jener Summen unter Punkt 13 anzugeben, die als Speserückvergütung entrichtet und von den Empfängern im Namen ihrer Auftraggeber, Firma oder ihrer Mandanten vorausgezahlt wurden. Unter Punkt 14 ist der Anteil der Provisionen anzugeben, welche nicht dem Einbehalt unterworfen sind (50 Prozent oder 80 Prozent).

Unter den Punkten 15 und 16 ist, jeweils, die Bemessungsgrundlage sowie der Betrag der durchgeführten Einbehalte anzugeben.

Unter Punkt 17 ist der Gesamtbetrag der aufgrund von Verordnungen, die nach dem Eintreffen von außergewöhnlichen Ereignissen erlassen wurden, nicht durchgeführten Steuereinbehalte anzugeben, welche bereits im unter vorhergehenden Punkt 16 angeführten Betrag beinhaltet sind.

Nicht anzugeben sind jene Beträge, welche an Subjekte gemäß Absatz fünf des Art. 25-bis des DPR Nr. 600/73 ausschließlich für Dienstleistungen entrichtet wurden, die vom Steuereinbehalt ausgeschlossen sind und aus einer spezifisch vorgesehenen Tätigkeit stammen.

In der Übersicht SF, mit Bezugnahme auf die 1999 vorgenommenen Auszahlungen, sind die Identifizierungsangaben der Subjekte anzuführen, welche Kapitaleinkünfte bezogen haben, die dem Steuereinbehalt als Akontozahlung unterliegen, wie zum Beispiel Kapitaleinkünfte, die den ansässigen Subjekten entrichtet wurden, welche keine unternehmerische Tätigkeit ausüben, Erträge, die stabilen ausländischen Organisationen von ansässigen Unternehmen entrichtet wurden, sowie Entgelte für die Geschäftseinführung und Beiträge der öffentlichen und privaten Körperschaften.

Diese Übersicht ist auch zwecks Mitteilung zu verwenden, die von den im Art. 10, Absatz 1, des GvD Nr. 461 vom 21. November 1997 angeführten Subjekten und Vermittlern im Sinne des 2. Absatzes derselben Bestimmung hinsichtlich der Kapitaleinkünfte durchzuführen ist,



S 13. ÜBERSICHT SE - PROVISIONEN

S 14. ÜBERSICHT SF - EINKÜNFTE AUS KAPITALBESITZ, ENTGELTE FÜR DIE GESCHÄFTSEINFÜHRUNG, BEITRÄGE DER ÖFFENTLICHEN UND PRIVATEN KÖRPERSCHAFTEN

Istruzioni per la compilazione

Modello 770

non imponibili o imponibili in misura ridotta, imputabili a soggetti non residenti. In particolare, la predetta comunicazione deve essere effettuata con riferimento ai redditi di capitale corrisposti nel 1999 a soggetti residenti negli Stati esteri indicati nei decreti ministeriali del 4 settembre 1996, del 25 marzo 1998, del 16 dicembre 1998 e del 17 giugno 1999, agli interessi e altri proventi derivanti da depositi e conti correnti bancari e postali, compresi i buoni fruttiferi e certificati di deposito emessi dalle banche dal 1° luglio 1998, divenuti esigibili a decorrere dal 1° gennaio 1999, corrisposti a tutti i soggetti non residenti nel territorio dello Stato (v. art. 20 comma 1, lett. b), del Tuir), agli interessi e altri proventi dei certificati di deposito e buoni fruttiferi emessi dalle banche fino al 30 giugno 1998 e ai redditi di capitale per i quali è stata applicata un'aliquota di ritenuta ridotta o pari a zero per effetto di convenzioni bilaterali per evitare la doppia imposizione.

Il presente quadro deve essere, inoltre, utilizzato ai fini della comunicazione che gli intermediari di cui agli articoli 6 e 7 del D.Lgs. n. 461 del 1997, devono effettuare ai sensi dell'art. 2, comma 5, del D.Lgs. 21 luglio 1999, n. 259, relativamente ai redditi di capitale divenuti esigibili dal 1° gennaio al 18 agosto 1999, nei casi in cui non abbiano ricevuto l'opzione ivi prevista da parte del contribuente per la liquidazione delle imposte dovute sulla base delle modifiche apportate dal medesimo decreto n. 259 del 1999.

Si precisa che la comunicazione dei dati relativi ai soggetti non residenti che hanno percepito dividendi di cui all'art. 27-bis del D.P.R. n. 600 del 1973 deve essere, invece, effettuata nel quadro SK.

Nel presente quadro devono essere indicati i dati identificativi del percipiente, barrando la casella del punto 11 se il percipiente è un non residente e avendo cura, in questo caso, di inserire:

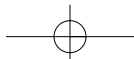
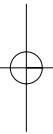
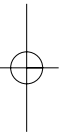
- nei punti 8, 9 e 10, la località di residenza estera e il relativo indirizzo;
- nel punto 12, lo Stato estero di residenza;
- nel punto 13, il codice corrispondente rilevato dalla tabella SG - *Elenco dei paesi esteri*, posta nell'Appendice delle presenti istruzioni;
- nel punto 14, il codice di identificazione fiscale rilasciato dall'Autorità fiscale del paese di residenza o, in mancanza, un codice identificativo rilasciato da un'Autorità amministrativa del paese di residenza. Tale indicazione non è richiesta con riferimento ai redditi di capitale non imponibili ai sensi dell'art. 20, comma 1, lett. b), del Tuir.

Nel punto 15 indicare la causale del pagamento utilizzando uno dei seguenti codici:

- A - redditi di capitale corrisposti a soggetti residenti non esercenti attività d'impresa commerciale, assoggettati alla ritenuta a titolo d'acconto di cui all'art. 26, ultimo comma, del D.P.R. n. 600 del 1973;
- B - proventi corrisposti a stabili organizzazioni estere di imprese residenti, non appartenenti all'impresa erogante, assoggettati alla ritenuta a titolo di acconto nella misura del 12,50 o del 27 per cento (art. 26, ultimo comma, del D.P.R. n. 600 del 1973);
- C - compensi per avviamento commerciale assoggettati alla ritenuta a titolo di acconto di cui all'art. 28, primo comma, del D.P.R. n. 600 del 1973;
- D - contributi degli enti pubblici e privati e premi corrisposti dall'Unione nazionale incremento razze equine (UNIRE) e dalla Federazione italiana sport equestri (FISE), assoggettati alla ritenuta a titolo d'acconto di cui all'art. 28, secondo comma, del D.P.R. n. 600 del 1973;
- E - proventi di cui all'art. 41, comma 1, lettere *g-bis*) e *g-ter*), del Tuir, assoggettati a ritenuta a titolo d'acconto o non assoggettati a ritenuta, percepiti da soggetti non esercenti attività di impresa, ai sensi dell'art. 26, comma 3-bis, del D.P.R. n. 600 del 1973 (ad es.: operazioni di riporto, pronti contro termine e prestito titoli aventi ad oggetto partecipazioni qualificate se nel periodo di durata del contratto viene messo in pagamento il dividendo);
- F - proventi di cui all'art. 41, comma 1, lett. *g-bis*, del Tuir, divenuti esigibili dal 1° gennaio al 18 agosto 1999, per i quali non è stata resa l'opzione di cui all'art. 2, comma 5, del D.Lgs. n. 259 del 1999.

Nello stesso punto 15, in caso di comunicazione di cui all'art. 10, comma 2, del D.Lgs. n. 461 del 1997, indicare uno dei seguenti codici:

- G - proventi derivanti da mutui, depositi e conti correnti diversi da quelli bancari e postali, ad eccezione dei proventi derivanti da prestiti di denaro;
- H - interessi e altri proventi derivanti da depositi e conti correnti bancari e postali;
- I - rendite perpetue e prestazioni annue perpetue;



welche nicht bzw. in reduziertem Maß der Steuer unterliegen und sich auf nicht ansässige Subjekte beziehen. Insbesondere muß genannte Mitteilung mit Bezugnahme auf jene Kapitaleinkünfte erfolgen, welche 1999 an Subjekte ausgezahlt wurden, die in den ausländischen Staaten ansässig sind, welche in den Ministerialverordnungen vom 4. September 1996, vom 25. März 1998, vom 16. Dezember 1998 und vom 17. Juni 1999 angeführt sind. Weiters muß sich dieselbe auf Zinsen und sonstige Erträge aus Depositen und Bank- bzw. Postkontokorrenten beziehen, einschließlich der Kassagutscheine und Depotszertifikate, welche von den Banken ab 1. Juli 1998 ausgestellt, ab 1. Jänner 1999 eintreibbar und allen nicht im staatlichen Gebiet (siehe Art. 20, Absatz 1, Buchst. b), des Tuir) ansässigen Subjekten ausgezahlt wurden. Letztendlich muß obengenannte Mitteilung auch mit Bezug auf Zinsen und sonstige Erträge aus Depotszertifikaten und Kassagutscheinen erfolgen, welche innerhalb 30. Juni 1998 von den Banken ausgestellt wurden, und auf Kapitaleinkünfte, für welche ein reduzierter Steuersatz bzw. ein Steuersatz gleich Null angewandt wurde, aufgrund von zweiseitigen Abkommen zur Vermeidung der Doppelbesteuerung.

Die vorliegende Übersicht muß, weiters, verwendet werden zwecks Mitteilung, welche vonseiten der in den Artikeln 6 und 7 der GV Nr. 461/1997 angeführten Vermittler laut Art. 2, Absatz 5, der GV Nr. 259 vom 21. Juli 1999 zu erfolgen hat, bezüglich jener Kapitaleinkünfte, die ab 1. Jänner und innerhalb 18. August 1999 eintreibbar wurden, und falls dieselben die eigens vorgesehene Option vonseiten des Steuerpflichtigen für die Liquidierung der aufgrund der durch dieselbe Verordnung Nr. 259/1999 angewandten Veränderungen zu schuldenden Steuern nicht erlangt haben.

Es wird darauf hingewiesen, daß die Bekanntgabe der Daten bezüglich der nicht ansässigen Subjekte, welche Dividenden laut Art. 27-bis des DPR Nr. 600/1973 bezogen haben, in der Übersicht SK durchzuführen ist.

In vorliegender Übersicht sind die Identifizierungsangaben des Beziehers anzuführen, indem das Kästchen unter Punkt 11 anzukreuzen ist, falls derselbe nicht ansässig ist, wobei folgendes anzugeben ist:

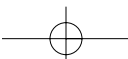
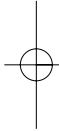
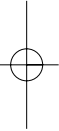
- unter den Punkten 8, 9 und 10, den ausländischen Wohnsitzort und die entsprechende Anschrift;
- unter Punkt 12, den ausländischen Wohnsitzstaat;
- unter Punkt 13, den entsprechenden Code aus der Tabelle SG – *Verzeichnis der ausländischen Staaten*, im *Anhang* zu den vorliegenden Anleitungen;
- unter Punkt 14, den steuerlichen Identifizierungskode, welcher von der steuerlichen Behörde des Wohnsitzstaates ausgestellt wurde bzw., bei Ermangelung, den Identifizierungskode, welcher von der Verwaltungsbehörde des Wohnsitzstaates ausgestellt wurde. Nicht verlangt wird dieselbe Angabe in Bezug auf Kapitaleinkünfte, welche der Besteuerung laut Art. 20, Absatz 1, Buchst. b), des Tuir nicht unterliegen.

Unter Punkt 15 ist der Zahlungsgrund anzugeben, indem einer der folgenden Codes zu verwenden ist:

- A – Kapitaleinkünfte, welche ansässigen Subjekten entrichtet wurden, die keine unternehmerische Tätigkeit ausüben und dem Einbehalt als Akontozahlung gemäß Art. 26, letztem Absatz, des DPR Nr. 600/1973 unterworfen wurden;
- B – Erträge, welche an stabile, ausländische Organisationen von ansässigen Unternehmen entrichtet wurden, die nicht dem auszahlenden Unternehmen angehören und dem Einbehalt als Akontozahlung in der Höhe von 12,50% bzw. 27% unterworfen wurden (Art. 26, letzter Absatz, des DPR Nr. 600/1973);
- C – Entgelte für die Geschäftseinführung, die dem Einbehalt als Akontozahlung laut Art. 28, 1. Absatz, des DPR Nr. 600/1973 unterworfen wurden;
- D – Beiträge der öffentlichen und privaten Körperschaften und Prämien, die von der nationalen Union für die Förderung der Pferderassen (UNIRE) und vom italienischen Verband der Pferdesporte (FISE) entrichtet wurden und dem Einbehalt als Akontozahlung laut Art. 28, 2. Absatz, des DPR Nr. 600/1973 unterworfen wurden;
- E – Erträge laut Art. 41, Absatz 1, Buchstaben *g-bis*) und *g-ter*), des Tuir, die dem Einbehalt als Akontozahlung unterworfen wurden bzw. nicht dem Einbehalt unterliegen und die von Subjekten bezogen wurden, die keine unternehmerische Tätigkeit laut Art. 26, Absatz 3-bis, des DPR Nr. 600/1973 ausüben (z.B.: Reportgeschäfte, Termingeschäfte und Darlehen von Wertpapieren mit qualifizierter Beteiligung, falls während der Vertragsdauer der Dividend ausgezahlt wird);
- F – Erträge laut Art. 41, Absatz 1, Buchst. *g-bis*, des Tuir, welche ab 1. Jänner und innerhalb 18. August 1999 eintreibbar wurden und für welche die Option laut Art. 2, Absatz 5, des GvD Nr. 259/1999 nicht angewandt wurde.

Unter demselben Punkt 15 ist im Falle der Bekanntgabe laut Art. 10, Absatz 2 des GvD Nr. 461/1997 einer der folgenden Codes anzugeben:

- G – Erträge aus Darlehen, Depositen und Kontokorrenten, welche verschieden sind von den Bank- und Postkontokorrenten, mit Ausnahme der Erträge aus Gelddarlehen;
- H – Zinsen und sonstige Erträge aus Depositen und Bank- bzw. Postkontokorrenten;
- I – Dauererträge und jährliche ständige Leistungen;



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

- L – prestazioni di fidejussioni e di ogni altra garanzia;
- M – proventi derivanti da operazioni di pronti contro termine e di riporto su titoli e valute;
- N – proventi derivanti da operazioni di mutuo di titoli garantito;
- P – certificati di deposito emessi da banche a decorrere dal 1° luglio 1998;
- Q – certificati di deposito e buoni fruttiferi emessi da banche fino al 30 giugno 1998 (art. 6 della L. 26 aprile 1982, n. 181; art. 4 del D.M. 5 dicembre 1997, n.494);
- R – altri redditi di capitale, diversi da quelli individuati nei codici da G a Q, per i quali è stata applicata una aliquota ridotta o pari a zero in applicazione di accordi internazionali e di convenzioni bilaterali per evitare la doppia imposizione (ad esempio: interessi, premi e altri frutti di obbligazioni e titoli similari diversi da quelli soggetti alla disciplina del D.Lgs. n. 239 del 1996);
- S – somme corrisposte a soggetti residenti negli Stati esteri indicati nei decreti ministeriali del 4 settembre 1996, del 25 marzo 1998, del 16 dicembre 1998 e del 17 giugno 1999, per i quali hanno trovato applicazione le disposizioni dell'art. 9, commi 1 e 4, del D.Lgs. n. 461 del 1997;
- T – interessi e altri proventi derivanti da finanziamenti effettuati da soggetti non residenti e raccolti dalla società costituita ai sensi dell'art. 13 della L. 23 dicembre 1998, n. 448, per la cartolarizzazione dei crediti INPS.

Nel punto 16 indicare l'ammontare lordo dei proventi e degli altri redditi corrisposti nel 1999.

Se nel punto 15 è stato indicato il codice S, nel punto 16 deve essere riportato l'ammontare lordo dei proventi e delle somme erogate a fronte dei riscatti di cui all'art. 9, comma 4, del D.Lgs. n. 461 del 1997 ovvero l'ammontare netto dei proventi e delle somme erogate a fronte di riscatti per i quali è dovuto il pagamento del 15 per cento di cui all'art. 9, comma 1, del D.Lgs. n. 461 del 1997.

Nel punto 19 indicare l'ammontare delle ritenute operate e, per il codice S, l'importo del rimborso effettivamente riconosciuto ai soggetti non residenti ai sensi dell'art. 9, comma 1, del D.Lgs. n. 461 del 1997.

Si precisa che la disposizione di cui all'art. 26-bis del D.P.R. n. 600 del 1973 non si applica a quei soggetti che, pur essendo residenti in alcuni Stati indicati nei citati decreti ministeriali, sono inclusi altresì nel D.M. 24 aprile 1992, concernente l'individuazione dei Paesi con regime fiscale privilegiato. Si tratta dei redditi percepiti dalle seguenti categorie di soggetti:

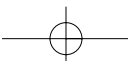
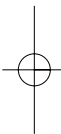
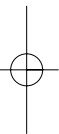
- per le Filippine, le società finanziarie multinazionali, con riferimento alle attività direzionali;
- per Malta, le società i cui proventi affluiscono da fonti estere, quali quelle di cui al "Malta International Business Activity Act" del 30.6.1989 e successive modificazioni ed integrazioni;
- per Singapore, le società i cui proventi affluiscono da fonti estere;
- per gli Emirati Arabi Uniti, tutti i soggetti ad esclusione delle società che svolgono attività di esplorazione, estrazione e raffinazione nel settore petrolifero.

Con riferimento ai redditi percepiti da tali soggetti l'obbligo di segnalazione non sussiste trattandosi di redditi soggetti ad imposizione.

Si precisa altresì che per i proventi derivanti dalle operazioni di pronti contro termine, di riporto e di mutuo di titoli garantito, qualora abbiano ad oggetto azioni o titoli similari, l'esenzione non spetta alla quota del provento corrispondente all'ammontare degli utili messi in pagamento nel periodo di durata del contratto. In tal caso i proventi assoggettati a ritenuta a titolo d'imposta devono essere riportati nel Prospetto E del quadro SH.

Non sono soggetti a comunicazione gli interessi di qualunque tipo e gli altri proventi corrisposti da banche italiane o da filiali italiane di banche estere a banche estere o a filiali estere di banche italiane.

ATTENZIONE Per i redditi di capitale corrisposti nel 1999 a non residenti soggetti alla ritenuta a titolo d'imposta di cui all'art. 26, ultimo comma, del citato D.P.R. n. 600 del 1973, nonché per i proventi corrisposti a soggetti non residenti, sempreché soggetti alla ritenuta a titolo d'imposta, per il tramite di stabili organizzazioni estere di imprese residenti, dovrà essere compilato il corrispondente quadro della dichiarazione dei redditi delle società di capitali, enti commerciali ed equiparati oppure degli enti non commerciali ed equiparati ovvero il Mod. 770, quadro SH, Prospetto D, a seconda del tipo di dichiarazione che deve essere presentata.



- L – Bürgschaften und andere Garantieleistungen;
 M – Erträge aus Termingeschäften und aus Reportgeschäften von Wertpapieren und Währungen;
 N – Erträge aus garantiertem Darlehen von Wertpapieren;
 P – Depositenzertifikate, die von den Bankinstituten ab 1. Juli 1998 ausgestellt wurden;
 Q – Depositenzertifikate und Kassagutscheine, die von den Bankinstituten innerhalb 30. Juni 1998 ausgestellt wurden (Art. 6 des G. Nr. 181 vom 26. April 1982; Art. 4 des MD Nr. 494 vom 5. Dezember 1997);
 R – andere Kapitaleinkünfte, die verschieden sind von jenen der Codes von G bis Q, für welche ein reduzierter Steuersatz bzw. ein Steuersatz gleich Null angewandt wurde gemäß internationalen Beschlüssen und zweiseitigen Abkommen zur Vermeidung der Doppelbesteuerung (zum Beispiel: Zinsen, Prämien und andere Erträge aus Obligationen und ähnlichen Wertpapieren, die verschieden sind von jenen, die der Regelung des GvD Nr. 239/1996 unterliegen);
 S – Beträge, die den Subjekten ausgezahlt wurden, welche in ausländischen und in den Ministerialverordnungen vom 4. September 1996, vom 25. März 1998, vom 16. Dezember 1998 und vom 17. Juni 1999 angeführten Staaten ansässig sind, und für welche die Verordnungen laut Art. 9, Absätze 1 und 4, des GvD Nr. 461/1997 angewandt wurden;
 T – Zinsen und sonstige Erträge aus Finanzierungen, die von nicht ansässigen Subjekten durchgeführt und von der laut Art. 13 des G. Nr. 448 vom 23. Dezember 1998 gegründeten Gesellschaft zwecks Verbriefung von Wertpapierforderungen bezüglich INPS-Kredite eingenommen wurden.

Unter Punkt 16 ist der Bruttobetrag der Erträge und der sonstigen Einkünfte, welche 1999 ausgezahlt wurden, anzugeben.

Falls unter Punkt 15 der Kode S angeführt wurde, muß unter Punkt 16 der Bruttobetrag angegeben werden bezüglich der Erträge und der für Rückkäufe gemäß Art. 9, Absatz 4, des GvD Nr. 461/1997 ausgezahlten Summen bzw. des Nettobetrags der Erträge und jener für Rückkäufe ausgezahlten Summen, für welche die Bezahlung von 15 Prozent laut Art. 9, Absatz 1, des GvD Nr. 461/1997 verlangt wird.

Unter Punkt 19 ist der Gesamtbetrag der einbehaltenen Steuern anzuführen und, unter Kode S, der Betrag der tatsächlich an nicht ansässigen Subjekten anerkannten Rückerstattung laut Art. 9, Absatz 1, des GvD Nr. 461/1997.

Es wird darauf hingewiesen, daß die Verordnung laut Art. 26-bis des DPR Nr. 600/1973 auf jene Subjekte nicht angewandt wird, die im MD vom 24. April 1992 bezüglich der Festsetzung der Staaten mit privilegiertem Steuersystem enthalten sind, auch wenn dieselben in einigen in genannten Ministerialdekreten erwähnten Staaten ansässig sind. Es handelt sich um Einkünfte, die von den folgenden Kategorien von Subjekten eingenommen wurden:

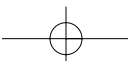
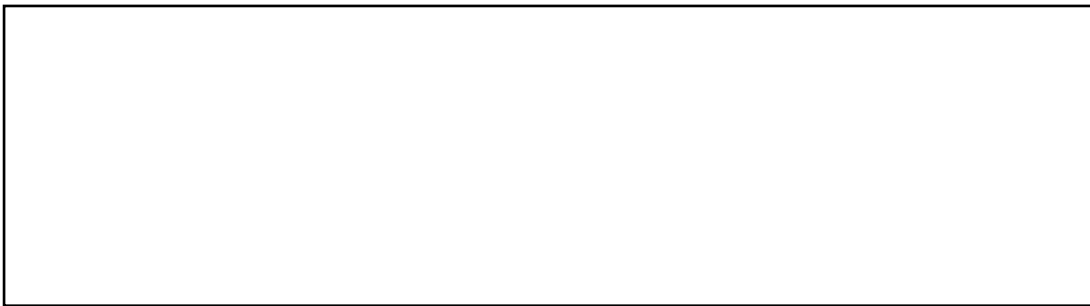
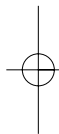
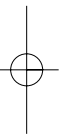
- für die Philippinen, die multinationalen Finanzgesellschaften, mit Bezugnahme auf die Direktions-tätigkeiten;
- für Malta, die Gesellschaften, deren Erträge aus ausländischen Quellen stammen, wie zum Beispiel jene laut "Malta International Business Activity Act" vom 30.6.1989 und darauffolgenden Abänderungen und Ergänzungen;
- für Singapur, die Gesellschaften, deren Erträge aus ausländischen Quellen stammen;
- für Saudi-Arabien, alle Subjekte mit Ausnahme der Gesellschaften, welche die Schürfs-, Gewinnungs- und Raffinationstätigkeit im Erdölbereich ausüben.

Mit Bezugnahme auf die von diesen Subjekten bezogenen Einkünfte besteht keine obligatorische Meldung, da es sich um Einkünfte handelt, die der Besteuerung unterliegen.

Es wird weiters klargestellt, daß hinsichtlich der Erträge aus Termin- und Reportgeschäften sowie aus Garantiedarlehen von Wertpapieren, falls sie Aktien oder andere ähnliche Wertpapiere als Gegenstand haben, die Befreiung für jene Quote des Ertrages nicht zusteht, welche den Gewinnen, die während der Vertragsdauer liquidiert wurden, entspricht. In diesem Fall sind die Erträge, welche dem Steuereinbehalt unterliegen, in der Aufstellung E der Übersicht SH anzugeben.

Zinsen jeder Art und andere Erträge, welche von italienischen Banken bzw. italienischen Zweigstellen ausländischer Banken an ausländische Banken oder an ausländische Zweigstellen italienischer Banken entrichtet wurden, sind nicht mitzuteilen.

ZUR BEACHTUNG: Für Kapitaleinkünfte, welche im Jahr 1999 an nicht ansässige Subjekte entrichtet wurden und dem Steuereinbehalt laut Art. 26, letztem Absatz, des genannten DPR Nr. 600/1973 unterliegen, sowie für Erträge, welche an nicht ansässige aber dem Steuereinbehalt unterzogene Subjekte durch stabile ausländische Körperschaften von ansässigen Unternehmen entrichtet wurden, ist die entsprechende Übersicht der Steuererklärung für Kapitalgesellschaften, Handelskörperschaften und diesen gleichgestellte, oder für nicht kommerzielle Körperschaften und diesen gleichgestellte bzw. der Vordruck 770, Übersicht SH, Aufstellung D, zu verwenden, und zwar je nach der Art der einzureichenden Erklärung.



Nel quadro SG, con riferimento a quanto corrisposto nel 1999, devono essere riportate sia le somme assoggettate a ritenuta a titolo d'acconto sia quelle assoggettate a ritenuta a titolo d'imposta.

In particolare, nell'"Elenco dei percipienti somme assoggettate a ritenuta a titolo d'acconto", indicare nel punto 11 "Causale" il corrispondente codice:

- A - somme derivanti dal riscatto di contratti di assicurazione sulla vita;
- B - capitali corrisposti in dipendenza di contratti di assicurazione sulla vita e contratti di capitalizzazione corrisposti a soggetti che esercitano attività commerciali per i quali la ritenuta del 12,50 per cento, prevista dall'art. 6 della L. 26 settembre 1985, n.482, si applica a titolo d'acconto ai sensi dell'art. 3, comma 113, della L. 28 dicembre 1995, n. 549.

Nel successivo "Prospetto delle somme assoggettate a ritenuta a titolo d'imposta", indicare nella colonna 1 "Causale" il corrispondente codice:

- C - capitali corrisposti in dipendenza di contratti di assicurazione sulla vita, ivi compresi i capitali corrisposti ai sensi del D.Lgs. 21 aprile 1993, n. 124, e dell'art. 1, comma 5, della L. 28 febbraio 1997, n. 30;
- D - capitali corrisposti in dipendenza di contratti di capitalizzazione;
- E - rendite corrisposte per conto della assicurazione invalidità, vecchiaia e superstiti Svizzera (AVS) assoggettate a ritenuta unica del 5 per cento ai sensi dell'art. 76 della L. 30 dicembre 1991, n. 413.


L'importo da indicare nella colonna 2 "Ammontare complessivo" è quello dei capitali, comprensivi dei premi riscossi, corrisposti a qualsiasi titolo e sotto qualunque denominazione in dipendenza di contratti di assicurazione sulla vita, ad eccezione di quelli corrisposti a seguito di decesso dell'assicurato, nonché di contratti di capitalizzazione, per i quali la ritenuta del 12,50 per cento prevista dall'art. 6 della L. 26 settembre 1985, n. 482, si applica a titolo d'imposta. Per le somme di cui al codice E, indicare l'ammontare complessivo delle rendite corrisposte.

Nella colonna 3 indicare l'ammontare delle somme sulle quali le ritenute sono state commisurate; con riferimento ai codici C e D, va indicata la differenza tra l'ammontare dei capitali corrisposti e quello dei premi riscossi. L'importo deve essere indicato al netto della deduzione del 2 per cento prevista per ogni anno successivo al decimo.

Il quadro SH deve essere compilato dai sostituti d'imposta persone fisiche, dai soggetti di cui all'art. 5 del Tuir, nonché dagli enti non commerciali.

Prospetto A - Proventi derivanti da titoli obbligazionari emessi da non residenti e da altri depositi e conti correnti

Nel presente prospetto devono essere indicati gli interessi, i premi e gli altri frutti delle obbligazioni e titoli simili emessi da non residenti e dei depositi e conti correnti costituiti presso soggetti non residenti o derivanti da obbligazioni e titoli simili di cui all'art. 31 del D.P.R. n. 601 del 1973 e di quelli con regime fiscale equiparato emessi all'estero a decorrere dal 10 settembre 1992, corrisposti nel 1999 e assoggettati alla ritenuta di cui al terzo comma dell'art. 26 del D.P.R. n. 600 del 1973.



S15. QUADRO SG - SOMME DERIVANTI DA
RISCATTO DI ASSICURAZIONE SULLA VITA E
CAPITALI CORRISPOSTI IN DIPENDENZA DI
CONTRATTI DI ASSICURAZIONE SULLA VITA O DI
CAPITALIZZAZIONE

S16. QUADRO SH - REDDITI DI CAPITALE, PREMI E
VINCITE, PROVENTI DELLE ACCETTAZIONI
BANCARIE, PROVENTI DERIVANTI DA DEPOSITI A
GARANZIA DI FINANZIAMENTI



In der Übersicht SG müssen jene Beträge angeführt werden, die im Jahr 1999 entrichtet und einem Einbehalt als Akontozahlung bzw. einem Steuereinbehalt unterworfen wurden. Insbesondere muß im „Verzeichnis der Bezieher von Beträgen, welche einem Einbehalt als Akontozahlung unterliegen“ unter Punkt 11 "Zahlungsgrund" der entsprechende Kode angeführt werden:

- A – Summen aus dem Rückkauf von Lebensversicherungsverträgen;
- B – Kapitale für Lebensversicherungs- und Kapitalisierungsverträge, die an Subjekte, welche Handelstätigkeiten ausüben, entrichtet wurden, für welche der vom Art. 6 des G. Nr. 482 vom 26. September 1985 vorgesehene Einbehalt von 12,50% als Akontozahlung laut Art. 3, Absatz 113, des G. Nr. 549 vom 28. Dezember 1995 angewandt wird.

In der nachstehenden „Übersicht der Beträge, welche einem Steuereinbehalt unterliegen“, ist in Spalte 1 "Zahlungsgrund" folgender Kode anzugeben:

- C – entrichtete Kapitalerträge aus Lebensversicherungsprämien, einschließlich der Kapitalerträge, die laut GvD Nr. 124 vom 21. April 1993 und Art. 1, Absatz 5, des G. Nr. 30 vom 28. Februar 1997 entrichtet wurden;
- D – entrichtete Kapitalerträge aus Kapitalisierungsverträgen;
- E – Erträge, welche für die Schweizerische Invaliden-, Alters- und Hinterbliebenenversicherung (AVS) entrichtet wurden und dem Einzeleinbehalt von 5 Prozent laut Art. 76 des G. Nr. 413 vom 30. Dezember 1991 unterliegen.

Der in Spalte 2 anzuführende "Gesamtbetrag" bezieht sich auf Kapitalerträge, einschließlich der in Zusammenhang mit Lebensversicherungsverträgen entrichteten Prämieinnahmen jeglicher Art. Davon ausgeschlossen sind jene Beträge, die aufgrund des plötzlichen Todes des Versicherten bzw. aus Kapitalisierungsverträgen entrichtet wurden, für welche der vom Art. 6 des G. Nr. 482 vom 26. September 1985 vorgesehene Einbehalt von 12,50% als Steuereinbehalt angewandt wird. Für die unter Kode E erwähnten Summen ist der Gesamtbetrag der entrichteten Erträge anzuführen.

In Spalte 3 sind die Gesamtbeträge, auf welche die Steuereinbehalte errechnet wurden, anzugeben; mit Bezugnahme auf die Kodes C und D ist der Differenzbetrag zwischen den entrichteten Kapitalerträgen und den eingenommenen Prämieinnahmen anzugeben. Der Betrag ist nach Abzug von 2 Prozent, der nach Ablauf des 10. Jahres für jedes weitere Jahr zusteht, anzuführen.

Die Übersicht SH muß von den Steuersubstituten natürlicher Personen, von den Subjekten gemäß Art. 5 des Tuir sowie von den Nichthandelskörperschaften abgefaßt werden.

Aufstellung A - Erlöse aus von nicht ansässigen Subjekten ausgestellten Anleihepapieren und aus sonstigen Depositen und Kontokorrenten

In dieser Übersicht muß folgendes angegeben werden: die Zinsen, Prämien und sonstigen Erlöse aus Obligationen und gleichgestellten Wertpapieren, die von nicht ansässigen Subjekten ausgestellt wurden, und aus Depositen und Kontokorrenten auf Rechnung nicht ansässiger Subjekte oder gemäß Art. 31 des DPR Nr. 601/1973 aus Obligationen oder ähnlichen Wertpapieren, und jene Erlöse mit gleichgestelltem Steuersystem, welche im Ausland ab 10. September 1992 ausgestellt, im Laufe des Jahres 1999 entrichtet und gemäß drittem Absatz des Art. 26 des DPR Nr. 600/1973 einem Steuereinbehalt unterzogen wurden.

S 15. ÜBERSICHT SG - SUMMEN AUS DEM RÜCKKAUF
VON LEBENSVERSICHERUNGEN UND GELDER, DIE IM
ZUSAMMENHANG MIT LEBENSVERSICHERUNGS- BZW.
KAPITALISIERUNGSVERTRÄGEN ENTRICHTET WURDEN.

S 16. ÜBERSICHT SH - EINKÜNFTE AUS KAPITALVER-
MÖGEN, PRÄMIEN UND SPIELGEWINNEN, ERTRÄGE
AUS BANKAKZEPTEN, SOWIE ERTRÄGE AUS DEPOSITEN
BETREFFEND BÜRGSCHAFTEN FÜR FINANZIERUNGEN.

■

Istruzioni per la compilazione

Modello 770

Prospetto B - Premi e vincite

Nel presente prospetto devono essere indicati i premi e le vincite, assoggettati alla ritenuta di cui all'art. 30 del D.P.R. n. 600 del 1973, divenuti esigibili nel periodo d'imposta, ancorché non corrisposti. Si ricorda che, tale ritenuta non va operata quando il premio è assegnato ad un soggetto in qualità di lavoratore dipendente, lavoratore autonomo o agente o intermediario di commercio, poiché in questi casi gli artt. 23, 29, 25 e 25-bis del D.P.R. n. 600 del 1973 prevedono l'applicazione delle ritenute alla fonte sui redditi corrisposti a tali categorie di percipienti.

Prospetto C - Proventi delle accettazioni bancarie, cambiali finanziarie e certificati d'investimento e buoni postali fruttiferi

Nel presente prospetto devono essere indicati i proventi, corrisposti nel 1999, delle cambiali di cui all'art. 10-bis della tariffa Allegato A, annessa al D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 642, come disciplinate dall'art. 1, comma 3, del D.L. 2 ottobre 1981, n. 546, convertito dalla L. 1 dicembre 1981, n. 692 (accettazioni bancarie), nonché delle cambiali finanziarie di cui alla L. 13 gennaio 1994, n. 43.

In particolare, indicare:

- i proventi delle cambiali finanziarie e dei certificati d'investimento, assoggettati alla ritenuta del 12,50 per cento di cui all'art. 26, primo comma, secondo periodo, del D.P.R. n. 600 del 1973;
- i proventi delle cambiali finanziarie e dei certificati d'investimento, assoggettati alla ritenuta del 27 per cento ai sensi dell'art. 26, primo comma, terzo periodo, del D.P.R. n. 600 del 1973;
- i proventi delle accettazioni bancarie, assoggettati alla ritenuta del 27 per cento ai sensi dell'art. 1, comma 3, del D.L. 2 ottobre 1981, n. 546, convertito dalla L. 1° dicembre 1981, n. 692.

Nel presente prospetto devono essere, inoltre, indicati gli interessi i premi e altri frutti dei buoni postali fruttiferi, emessi fino al 31 dicembre 1996, collocati per conto della Cassa Depositi e Prestiti tramite la Poste italiane S.p.A., assoggettati alla ritenuta di cui all'art. 1 del D.L. 19 settembre 1986, n. 556, convertito dalla L. 17 novembre 1986, n. 759.

Prospetto D - Redditi di capitale corrisposti a non residenti

Nel presente prospetto devono essere indicati gli interessi e i redditi di capitale, corrisposti nel 1999, a soggetti non residenti. In particolare, indicare:

- gli interessi e i redditi di capitale, assoggettati alla ritenuta a titolo d'imposta del 12,50 per cento ai sensi dell'art. 26, ultimo comma, del D.P.R. n. 600 del 1973, ivi compresi i proventi corrisposti a stabili organizzazioni estere di imprese residenti, non appartenenti all'impresa erogante, sempreché detti proventi siano imputabili a soggetti non residenti;
- gli interessi e i redditi di capitale, assoggettati alla ritenuta a titolo d'imposta del 27 per cento ai sensi dell'art. 26, ultimo comma, del D.P.R. n. 600 del 1973, ivi compresi i proventi corrisposti a stabili organizzazioni estere di imprese residenti, non appartenenti all'impresa erogante, qualora i percipienti siano residenti negli Stati o territori a regime fiscale privilegiato individuati con il D.M. 24 aprile 1992.

Qualora i redditi di capitale siano stati assoggettati ad una ritenuta con un'aliquota inferiore a quelle sopra indicate, deve essere compilato il Quadro SF ai fini della comunicazione richiesta dall'art. 10, comma 2, del D.Lgs. n. 461 del 1997.

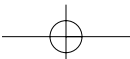
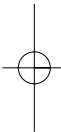
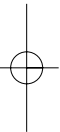
Prospetto E - Proventi derivanti da operazioni di riporto, pronti contro termine su titoli evalute e mutuo di titoli garantito

Nel presente prospetto devono essere indicati i proventi, corrisposti nel 1999, derivanti dalle operazioni di riporto e pronti contro termine su titoli e valute, nonché da mutuo di titoli garantito, assoggettati alla ritenuta a titolo d'imposta di cui all'art. 26, comma 3-bis, del D.P.R. n. 600 del 1973.

Vanno altresì riportati i dati relativi alle ritenute effettuate nel mese di dicembre 1999 dagli intermediari di cui agli artt. 6 e 7 del D.Lgs. n. 461 del 1997 ai sensi dell'art. 2, comma 5, del D.Lgs. n. 259 del 1999. In tal caso nella colonna 1 "Causale" indicare «ritenute ex art. 2, comma 5, D.Lgs. n. 259/99».

Prospetto F - Proventi derivanti da titoli obbligazionari emessi da enti territoriali anteriormente al 1° gennaio 1997

Nel presente prospetto devono essere indicati gli interessi, i premi e gli altri frutti, corrisposti nel 1999, dei titoli obbligazionari emessi anteriormente al 1° gennaio 1997 da enti territo-



Aufstellung B - Prämien und Spielgewinne

In vorliegender Übersicht sind die Prämien und Spielgewinne anzugeben, welche laut Art. 30 des DPR Nr. 600/1973 dem Einbehalt unterliegen und in der Steuerperiode einzuziehen waren, auch wenn diese noch nicht entrichtet wurden. Es wird darauf hingewiesen, daß dieser Einbehalt nicht durchzuführen ist, falls die Prämie einem Subjekt in der Eigenschaft eines Arbeitnehmers, eines selbständigen Arbeiters oder eines Agenten bzw. Handelsvermittlers zugeteilt wird, da in diesem Fall die Artt. 23, 29, 25 und 25-bis des DPR Nr. 600/1973 die Anwendung der Quellsteuereinbehalte auf Einkünfte vorsehen, welche an diese Bezieherkategorien entrichtet werden.

Aufstellung C - Erlöse aus Bankakzepten, Finanzwechseln und Investmentzertifikaten und zinsbringenden Postgutscheinen

In vorliegender Übersicht müssen die im Jahre 1999 entrichteten Erlöse aus Wechseln gemäß Art. 10-bis des Tarifsverzeichnisses Anlage A des DPR Nr. 642 vom 26. Oktober 1972, geregelt durch Art. 1, Absatz 3, des GD Nr. 546 vom 2. Oktober 1981, umgewandelt durch G. Nr. 692 vom 1. Dezember 1981 (Bankakzente), sowie aus Finanzwechseln gemäß G. Nr. 43 vom 13. Jänner 1994, angegeben werden.

Insbesondere ist folgendes anzugeben:

- die Einnahmen aus Finanzwechseln und aus Investmentzertifikaten, die dem Einbehalt von 12,50 Prozent laut Art. 26, erster Absatz, zweiter Teil, des DPR Nr. 600/1973 unterliegen;
- die Einnahmen aus Finanzwechseln und aus Investmentzertifikaten, die dem Einbehalt von 27 Prozent laut Art. 26, erster Absatz, dritter Teil, des DPR Nr. 600/1973 unterliegen;
- die Einnahmen aus den Bankakzepten, die dem Einbehalt von 27 Prozent laut Art. 1, Absatz 3, des GD Nr. 546 vom 2. Oktober 1981, umgewandelt von G. Nr. 692 vom 1. Dezember 1981, unterliegen.

In vorliegender Übersicht müssen, weiters, jene Zinsen, Prämien und sonstigen Erträge aus zinsbringenden Postgutscheinen angegeben werden, die innerhalb 31. Dezember 1996 ausgestellt, auf Rechnung der Depots- und Darlehenskasse mittels Italienischer Post AG angelegt und dem Steuereinbehalt laut Art. 1 der GV Nr. 556 vom 19. September 1986, umgewandelt durch G. Nr. 759 vom 17. November 1986, unterworfen wurden.

Aufstellung D - An nicht ansässige Subjekte entrichtete Kapitalerträge

In vorliegender Übersicht müssen die Zinsen und Kapitalerträge angegeben werden, die 1999 an nicht ansässige Subjekte entrichtet wurden. Insbesondere ist folgendes anzugeben:

- die Zinsen und Kapitalerträge, die laut Art. 26, letzter Absatz, des DPR Nr. 600/1973 dem Steuereinbehalt von 12,50 Prozent unterworfen wurden, einschließlich der Erträge, welche stabilen ausländischen Geschäftsniederlassungen von ansässigen Unternehmen entrichtet wurden, die dem auszahlenden Unternehmen nicht angehören, vorausgesetzt, daß diese Erträge den nicht ansässigen Subjekten zuschreibbar sind;
- die Zinsen und Kapitalerträge, die laut Art. 26, letzter Absatz, des DPR Nr. 600/1973 dem Steuereinbehalt von 27 Prozent unterworfen wurden, einschließlich der Erträge, welche stabilen ausländischen Geschäftsniederlassungen von ansässigen Unternehmen entrichtet wurden, die dem auszahlenden Unternehmen nicht angehören, falls die Bezieher in Staaten oder Gebieten mit einem begünstigten Steuersystem, die im MD vom 24. April 1992 angeführt sind, ansässig sind.

Falls die Kapitalerträge dem Einbehalt mit einem niedrigeren Steuersatz, als oben angeführt, unterworfen wurden, muß die Übersicht SF abgefaßt werden, zwecks der von Art. 10, Absatz 2, des GvD Nr. 461/1997 verlangten Mitteilung.

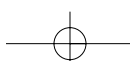
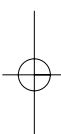
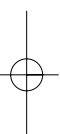
Aufstellung E - Erlöse aus Reportgeschäften, Terminveräußerungen auf Wertpapieren und Währungen sowie aus Garantiedarlehen von Wertpapieren

In vorliegender Aufstellung sind die 1999 entrichteten Erlöse anzugeben, die aus Reportgeschäften und Terminveräußerungen auf Wertpapieren und Währungen sowie aus Garantiedarlehen von Wertpapieren stammen, die dem Steuereinbehalt laut Art. 26, Absatz 3-bis, des DPR Nr. 600/1973 unterliegen.

Weiters anzugeben sind die Daten bezüglich der im Monat Dezember 1999 einbehaltenen Steuern vonseiten der Vermittler laut Artt. 6 und 7 des GvD Nr. 461/1997 gemäß Art. 2, Absatz 5, des GvD Nr. 259/1999. In diesem Fall ist in Spalte 1 „Zahlungsgrund“ folgendes anzugeben: „Steuerabzüge ex Art. 2, Absatz 5, GvD Nr. 259/99“.

Aufstellung F - Erlöse aus Schuldverpflichtungen, welche von Gebietskörperschaften vor 1. Jänner 1997 ausgestellt wurden

In vorliegender Aufstellung sind die 1999 entrichteten Zinsen, Prämien und sonstigen Erträge aus Schuldverschreibungen anzugeben, die von Gebietskörperschaften vor 1. Jänner 1997



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

riali e assoggettati alla ritenuta di cui all'art. 35, comma 6, della L. 23 dicembre 1994, n. 724.

Prospetto G - Proventi derivanti da depositi a garanzia di finanziamenti
 Nel presente prospetto devono essere indicati i proventi, maturati nel corso dell'anno 1999, derivanti da depositi di denaro, titoli o valori mobiliari costituiti a garanzia di finanziamenti concessi a imprese residenti sui quali è stato operato il prelievo del 20 per cento ai sensi dell'art. 7, commi 1 e 2, del D.L. 20 giugno 1996, n. 323, convertito dalla L. 8 agosto 1996, n. 425 (cfr. circolare del Ministero delle Finanze n. 269/E del 5 novembre 1996).

Il quadro SI deve essere utilizzato per indicare gli utili, pagati nel 1999, derivanti dalla partecipazione in società ed enti soggetti all'imposta sul reddito delle persone giuridiche. In particolare, le società per azioni, in accomandita per azioni, a responsabilità limitata, le cooperative a responsabilità limitata e gli altri enti commerciali soggetti all'Irpeg, che nell'anno solare 1999 hanno corrisposto utili sotto qualsiasi forma e denominazione, devono compilare il prospetto degli Utili pagati nell'anno 1999 in qualità di emittente.

I soggetti di cui al primo comma dell'art. 23 del D.P.R. n. 600 del 1973 che sono intervenuti nella riscossione degli utili corrisposti da società ed enti di ogni tipo, con o senza personalità giuridica, non residenti nel territorio dello Stato, devono, invece, compilare il prospetto degli Utili esteri pagati nell'anno 1999.

In entrambi i prospetti devono essere distintamente indicati gli utili pagati nel 1999, compresi quelli in natura, deliberati fino al 30 giugno 1998 e quelli deliberati dal 1° luglio 1998.

Con riferimento agli utili la cui distribuzione è stata deliberata da soggetti non residenti, in luogo della data della delibera, qualora non sia nota, si può fare riferimento alla data di messa in pagamento degli utili.

Nel prospetto degli Utili deliberati fino al 30 giugno 1998 devono essere indicati gli utili corrisposti nel 1999 da società ed enti residenti e non residenti nel territorio dello Stato, assoggettati alle disposizioni di cui all'art. 27 del D.P.R. n. 600 del 1973, vigenti anteriormente alle modifiche apportate dal D.Lgs. n. 461 del 1997. In particolare, indicare:

- nella colonna 1, l'ammontare complessivo degli utili pagati nel 1999, compresi quelli di fonte estera;
- nella colonna 2, l'intera aliquota complessivamente applicata (ad esempio: 12,50; 32,40; 15,00; ecc.);
- nella colonna 3, il titolo d'applicazione della ritenuta, riportando "A" se la ritenuta è stata applicata a titolo d'acconto ovvero "I" se la ritenuta è stata applicata a titolo d'imposta;
- nella colonna 4, l'ammontare complessivo delle ritenute effettuate, comprensivo della ritenuta a titolo di acconto nella misura del 10 per cento operata al momento della delibera degli utili.

Nel rigo SI10 indicare l'ammontare degli utili non assoggettati a ritenuta.

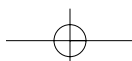
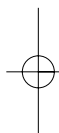
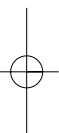
Nel rigo SI11 indicare, nella colonna 1, le maggiori ritenute d'imposta versate sugli utili in denaro corrisposti nel 1999 e nella colonna 2, l'importo delle ritenute di cui si è effettuato il recupero sui versamenti semestrali di conguaglio.

Si ricorda che il recupero è ammesso nel caso in cui gli utili non siano stati assoggettati a ritenuta trattandosi di dividendi spettanti a soggetti di cui all'art. 88 del Tuir ovvero siano stati pagati in esenzione da ritenuta o con un'aliquota di ritenuta inferiore a quella istituzionalmente prevista, in applicazione di convenzioni contro le doppie imposizioni, o di altri accordi internazionali e di leggi relative ad enti e organismi internazionali, nonché in applicazione degli artt. 27-bis, del D.P.R. n. 600 del 1973, e 10-bis, della L. 29 dicembre 1962, n. 1745, e successive modificazioni. Le società e gli enti che hanno proceduto ai recuperi devono tenere a disposizione dell'Amministrazione finanziaria un dettaglio esplicativo comprendente:

- l'ammontare degli utili corrisposti in esenzione o con riduzione delle relative ritenute versate precedentemente, distintamente per ogni deliberazione di distribuzione;
- l'ammontare delle maggiori ritenute che dovevano essere versate, ai sensi dell'art. 8, n.5, del D.P.R. n. 602 del 1973, alla data del 16 settembre dell'anno del pagamento degli utili e a quella del 16 marzo dell'anno successivo;



S17. QUADRO SI - UTILI PAGATI NELL'ANNO 1999



ausgestellt wurden und dem Einbehalt laut Art. 35, Absatz 6, des G. Nr. 724 vom 23. Dezember 1994 unterliegen.

Aufstellung G - Erlöse aus Garantiedepositen für Finanzierungen
In vorliegender Aufstellung sind die im Laufe des Jahres 1999 angereiften Erlöse aus Gelddepósitos, Wertpapieren oder Mobiliarwerten anzugeben, welche als Bürgschaften für Finanzierungen an jene ansässigen Unternehmen ausgestellt wurden, welche einem Steuereinbehalt von 20% laut Art. 7, Absätze 1 und 2, des GD Nr. 323 vom 20. Juni 1996, umgewandelt durch G. Nr. 425 vom 8. August 1996 (siehe Rundschreiben des Finanzministeriums Nr. 269/E vom 5. November 1996) unterzogen wurden.

Die Übersicht SI muß für die Angabe der 1999 ausgeschütteten Gewinne aus der Teilnahme an Gesellschaften bzw. Körperschaften, die der Einkommenssteuer auf juristische Personen unterliegen, verwendet werden. Insbesondere müssen die Aktiengesellschaften, Kommanditgesellschaften auf Aktien, Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Genossenschaften mit beschränkter Haftung und die sonstigen Handelskörperschaften, die der Irpeg unterliegen und im Laufe des Kalenderjahres 1999 Gewinne in irgendeiner Form und Bezeichnung ausgeschüttet haben, die Aufstellung im Jahre 1999 in der Eigenschaft des Emittenten ausgeschüttete Gewinne abfassen. Die Subjekte laut erstem Absatz des Art. 23 des DPR Nr. 600/1973, die sich an der Eintreibung jener Gewinne beteiligt haben, welche von Gesellschaften und Körperschaften jeder Art, mit oder ohne juristischer Persönlichkeit und nicht im staatlichen Gebiet ansässig, entrichtet wurden, müssen, hingegen, die Aufstellung im Jahre 1999 ausgeschüttete ausländische Gewinne abfassen.

In beiden Aufstellungen müssen die 1999 ausgeschütteten Gewinne getrennt angegeben werden, einschließlich jener in Natur, die innerhalb 30. Juni 1998 und die ab 1. Juli 1998 beschlossen wurden. Mit Bezugnahme auf die Erlöse, deren Ausschüttung von nicht ansässigen Subjekten beschlossen wurde, kann anstatt des Beschlußdatums, falls nicht bekannt, das Einzahlungsdatum der Gewinne angeführt werden.

In der Aufstellung der innerhalb 30. Juni 1998 beschlossenen Gewinne sind die 1999 ausgeschütteten Gewinne an jene Gesellschaften und Körperschaften anzugeben, die im staatlichen Gebiet ansässig bzw. nicht ansässig sind und auf welchen die von Art. 27 des DPR Nr. 600/1973 vorgesehenen und vor den Umwandlungen infolge des GvD Nr. 461/1997 geltenden Maßnahmen angewandt worden sind.

Insbesondere ist folgendes anzugeben:

- in Spalte 1, den Gesamtbetrag der 1999 ausgeschütteten Gewinne, einschließlich jener ausländischer Herkunft;
- in Spalte 2, den insgesamt angewandten Steuersatz (zum Beispiel: 12,50; 32,40; 15,00; usw.);
- in Spalte 3, den Anwendungstitel des Einbehalts, indem „A“ im Fall einer Akontozahlung bzw. „I“, falls es sich um einen Steuereinbehalt handelt, angegeben wird;
- in Spalte 4, den Gesamtbetrag der einbehaltenen Steuern, einschließlich des Steuereinbehalts als Akontozahlung in der Höhe von 10 Prozent, der im Augenblick der Ausschüttung der Gewinne angewandt wurde.

In Zeile SI10 ist der Gesamtbetrag jener Gewinne anzugeben, die dem Steuereinbehalt nicht unterliegen.

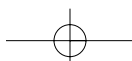
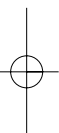
In Zeile SI11, in Spalte 1, sind die Mehrbeträge jener Steuerabzüge anzuführen, die auf 1999 ausgezahlten Geldgewinnen entrichtet wurden, und in Spalte 2, der Betrag jener Steuerabzüge, für welche bei den halbjährlichen Ausgleichszahlungen die Rückgewinnung durchgeführt wurde.

Es wird darauf hingewiesen, daß die Wiedergewinnung zulässig ist, falls die Erlöse nicht dem Einbehalt unterworfen wurden, da es sich um Dividenden handelt, welche Subjekten laut Art. 88 des Tuir zustehen, bzw. im Falle einer Befreiung von der Zahlung der Einbehalte oder bei einer Zahlung mit einem niedrigeren – als institutionell vorgesehen – Steuersatz, unter Anwendung von Abkommen gegen die Doppelbesteuerung, oder von sonstigen internationalen Beschlüssen und Gesetzen bezüglich internationaler Körperschaften und Organisationen, sowie unter Anwendung der Artt. 27-bis des DPR Nr. 600/1973, und 10-bis, des G. Nr. 1745 vom 29. Dezember 1962, und darauffolgenden Abänderungen. Die Gesellschaften und Körperschaften, welche die Rückgewinnung vorgenommen haben, müssen für die Finanzverwaltung eine detaillierte Aufstellung mit folgenden Angaben zur Verfügung halten:

- der Betrag der entrichteten, steuerbefreiten Erlöse bzw. der Erträge, die mit einer Reduzierung der entsprechenden, bereits vorher eingezahlten Steuerabzüge entrichtet wurden, getrennt nach jeden einzelnen Gewinnverteilungsbeschluß;
- der Betrag der Mehreinbehalte, die laut Art. 8, Nr. 5, des DPR Nr. 602/1973 zum 16. September des Einzahlungsjahres der Erlöse und zum 16. März des darauffolgenden Jahres eingezahlt hätten werden müssen;



S17. Übersicht SI - IM JAHRE 1999 AUSGESCHÜTTETE
GEWINNE



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

– l'ammontare delle somme effettivamente versate in dipendenza dei recuperi eventualmente eseguiti.

Nel rigo SI12 indicare l'ammontare degli utili che le società e gli enti di cui all'art. 87, comma 1, lettere a) e b), del Tuir, devono ancora corrispondere al 31 dicembre 1999.

Nel prospetto degli Utili deliberati dal 1° luglio 1998, compresi quelli di fonte estera, devono essere indicati gli utili corrisposti nell'anno sui quali sono state applicate le aliquote di ritenuta previste dall'art. 27 del D.P.R. n. 600 del 1973, nel testo sostituito dall'art. 12, comma 4, del D.Lgs. n. 461 del 1997.

Nel quadro SK devono essere indicati i dati identificativi dei percettori residenti nel territorio dello Stato di utili derivanti dalla partecipazione a soggetti Irlpeg, residenti e non residenti, in qualunque forma corrisposti dal 1° gennaio 1999, esclusi quelli assoggettati a ritenuta a titolo d'imposta o ad imposta sostitutiva, nonché i dati relativi ai crediti d'imposta spettanti ai sensi degli artt. 11, comma 3-bis, 14 e 94, comma 1-bis, del Tuir. Devono, altresì, essere indicati i dati relativi ai soggetti non residenti nel territorio dello Stato che hanno percepito utili assoggettati a ritenuta a titolo d'imposta ovvero ad imposta sostitutiva, anche se in misura convenzionale, nonché utili ai quali si applicano le disposizioni di cui all'art. 27-bis del D.P.R. n. 600 del 1973 (v. anche art. 10, comma 2, del D.Lgs. n. 461 del 1997). La comunicazione di cui al presente quadro è resa in luogo di quella dovuta allo schedario generale dei titoli azionari, nonché di quella relativa agli utili corrisposti ai possessori di quote di società a responsabilità limitata.

Non devono, invece, essere indicati gli utili percepiti dai soggetti di cui all'art. 88 del Tuir.

I soggetti obbligati alla compilazione del presente quadro sono i seguenti:

- società ed enti indicati nell'art. 87, comma 1, lettere a) e b), del Tuir, che hanno emesso azioni o quote;
- casse incaricate del pagamento degli utili;
- società fiduciarie, con esclusivo riferimento agli effettivi proprietari delle azioni ad esse intestate sulle quali siano riscossi utili;
- imprese di investimento e agenti di cambio di cui al D.Lgs. 24 febbraio 1998, n. 58;
- ogni altro sostituto d'imposta che interviene nella riscossione di utili derivanti da titoli azionari;
- gli intermediari presso i quali sono depositati i titoli azionari immessi nel sistema di deposito accentrato gestito dalla Monte titoli S.p.A. e che applicano le disposizioni dell'art. 27-ter del D.P.R. n. 600 del 1973;
- gli intermediari non residenti aderenti al sistema Monte titoli S.p.A. e quelli che aderiscono a sistemi esteri di deposito accentrato aderenti al sistema Monte titoli S.p.A. Tali soggetti effettuano la comunicazione tramite una banca o una S.I.M. residente nel territorio dello Stato ovvero una stabile organizzazione in Italia di banche o di imprese di investimento non residenti, che svolge i compiti di rappresentante fiscale in Italia del soggetto non residente.

L'obbligo di comunicazione sussiste anche con riferimento agli estremi identificativi dei soci che hanno depositato le azioni al fine di partecipare all'assemblea ordinaria di bilancio delle società azionarie. Tuttavia, nel caso in cui nel corso di uno stesso anno la società emittente abbia tenuto un'assemblea ordinaria di bilancio ed effettuato un pagamento di utili, la comunicazione deve essere effettuata con riferimento al solo pagamento di utili.

Si ricorda che i soggetti che hanno pagato utili in esenzione da ritenuta ovvero applicando un'aliquota di ritenuta o di imposta sostitutiva inferiore a quella istituzionalmente prevista, anche per effetto di convenzioni bilaterali contro le doppie imposizioni, di altri accordi internazionali, di leggi relative ad enti od organismi internazionali, nonché ai sensi dell'art. 27-bis del D.P.R. n. 600 del 1973, devono tenere a disposizione dell'Amministrazione finanziaria il certificato rilasciato dal competente ufficio fiscale estero, attestante la residenza del percettore, nonché la documentazione comprovante l'esistenza delle condizioni necessarie per usufruire delle esenzioni o riduzioni di aliquota applicata. Nel caso in cui esista un modello concordato, tale modello, debitamente compilato, sostituisce la predetta documentazione.



S18. QUADRO SK - COMUNICAZIONE DEGLI UTILI
CORRISPOSTI DA SOCIETÀ ED ENTI RESIDENTI E
NON RESIDENTI

– der Betrag der im Zusammenhang mit den eventuell durchgeführten Beitreibungen, tatsächlich entrichteten Summen.

In Zeile S112 der Betrag der Gewinne, die die Gesellschaften und Körperschaften im Sinne des Art. 87, Abs. 1 Buchst. A) und b) des Tuir ab dem 31. Dezember 1999 noch entrichten müssen.

In der Aufstellung der ab 1. Juli 1998 beschlossenen Erlöse, jene aus ausländischer Quelle eingeschlossen, müssen die Erlöse angegeben werden, welche in jenem Jahr entrichtet wurden in dem die von Art. 27 des DPR Nr. 600 von 1973 im Ersatztext des Art. 12, Absatz 4 des GvD Nr. 461 von 1967 vorgesehenen Prozentsätze, angewandt wurden.

In Übersicht SK sind die Identifizierungsangaben der im Staatsgebiet ansässigen Empfänger der Erlöse anzugeben, welche aus der Beteiligung mit IRPEG-pflichtigen Subjekten stammen, jene ausländischer Herkunft eingeschlossen, die in welcher Form auch immer ab 1. Jänner 1999 entrichtet worden sind, ausgenommen sind jene die dem Steuereinbehalt oder der Ersatzsteuer unterworfen sind, sowie die Angaben zu den Steuerguthaben welche im Sinne des Art. 11, Absatz 3-bis, Artikel 14 und 94, Absatz 1-bis des Tuir, zustehen. Anzugeben sind auch die Daten der nicht im Staatsgebiet ansässigen Subjekte, welche Erträge bezogen haben die dem Steuereinbehalt bzw. der Erstatzsteuer auch im herkömmlichen Maß unterworfen sind sowie Erträge an denen die Bestimmungen nach Art. 27-bis des DPR Nr. 600 von 1973 (siehe auch Art. 10, Absatz 2 des GvD Nr. 461 von 1997) angewandt werden. Die Mitteilung in dieser Übersicht wird für die Erträge laut Aktienverzeichnis und an Stelle jener Erträge abgefasst, die sich auf die Besitzer von Anteilen an Gesellschaften mit beschränkter Haftung beziehen.

Nicht anzugeben sind hingegen die Gewinne, welche von den Subjekten laut Art. 87 des Tuir bezogen wurden.

Folgende Steuerzahler sind zur Abfassung dieser Übersicht verpflichtet:

- Gesellschaften und Körperschaften, die im Art. 87, Absatz 1, Buchstaben a) und b) des Tuir angeführt sind und Aktien bzw. Quoten ausgegeben haben;
- Kassen, die zur Zahlung der Gewinne beauftragt sind;
- Treuhandgesellschaften, mit Bezug auf den Namen der tatsächlichen Besitzer der Aktien, auf welche Gewinne eingezogen worden sind;
- Investmentunternehmungen und Börsenmakler nach GvD Nr. 58 vom 24. Februar 1998;
- jeder weitere Steuersubstitut, der bei der Eintreibung von Gewinnen aus Aktienpapieren teilnimmt;
- die Vermittlungsbeauftragten bei denen Aktienpapiere hinterlegt sind, die im zentralisierten Einlagesystem eingelegt sind, das von der Monte titoli S.p.A. verwaltet wird und welche die Bestimmungen des Art. 27-ter des DPR Nr. 600 von 1973 anwenden;
- nicht ansässige Vermittlungsbeauftragte die Teilnehmer am System Monte titoli S.p.A. sind und jene die einem ausländischen zentralisierten Einlagesystemen angehören, das zum System Monte titoli S.p.A. dazugehört. Diese Subjekte führen die Mitteilungen mittels Banken bzw. der S.I.M. durch, die im Staatsgebiet ansässig ist bzw. mit einer Geschäftsniederlassung in Italien von Banken bzw. von nicht ansässigen Anlageunternehmen, welche die Aufgabe des Steuerverteters in Italien des nicht ansässigen Subjektes ausübt.

Die Mitteilungspflicht besteht auch in Bezug auf die Identifizierungsangaben der Gesellschafter, welche die Aktien zwecks Teilnahme an der ordentlichen Versammlung zur Feststellung des Jahresabschlusses der Aktiengesellschaften hinterlegt haben. Im Falle daß im Laufe desselben Jahres die ausstellende Gesellschaft eine ordentliche Versammlung zur Feststellung des Jahresabschlusses abgehalten und Gewinne ausgeschüttet hat, ist die Mitteilung nur in Bezug auf die Verteilung der Gewinne durchzuführen. Keine Mitteilungspflicht besteht für Subjekte welche im Laufe des Jahres 1998 nur die Verteilung von Gewinnen beschlossen haben, diese aber im Laufe desselben Jahres nicht durchgeführt haben.

Steuerzahler die Gewinne ausgeschüttet haben welche von den Einbehalten befreit sind oder bei den Einbehalten bzw. bei der Ersatzsteuer einen Prozentsatz angewandt haben der niedriger ist als der institutionell vorgesehene, oder durch die Auswirkungen von bilateralen Abkommen gegen die Doppelbesteuerung, durch sonstige internationale Abmachungen, durch Gesetze bezüglich internationale Körperschaften und Organisationen sowie im Sinne des Art. 27-bis des DPR Nr. 600 von 1973, müssen die Bescheinigung welche vom zuständigen Steueramt im Ausland ausgestellt ist und den Wohnsitz des Empfängers bestätigt sowie Bescheinigungen welche die nötigen Voraussetzungen zur Inanspruchnahme der Steuerbefreiung bzw. zur Ermäßigung des angewandten Steuersatzes belegen, jederzeit der Finanzverwaltung zur Verfügung stellen. Falls ein vereinbarter Vordruck existiert, ersetzt dieser Vordruck, ordnungsgemäß abgefasst, die oben angeführten Bescheinigungen.



S18. ÜBERSICHT SK - MITTEILUNG DER GEWINNE
WELCHE VON NICHT ANSÄSSIGEN GESELLSCHAFTEN
UND KÖRPERSCHAFTEN ENTRICHTET WURDEN

Istruzioni per la compilazione

Modello 770

In caso di utilizzo di più fogli del presente quadro i dati relativi al tipo di comunicazione, all'emittente e all'intermediario non residente devono essere riportati su ciascun foglio.

In particolare, nel rigo SK2 indicare il tipo di comunicazione specificando i seguenti codici:

- A – se la comunicazione è effettuata dalla società o ente in qualità di emittente per gli utili corrisposti relativamente ai titoli dalla stessa emessi;
- B – se la comunicazione è effettuata in qualità di cassa incaricata; in questo caso devono essere riportati nell'apposito riquadro i dati relativi all'emittente, sempreché residente nel territorio dello Stato;
- C – se la comunicazione è effettuata in qualità di soggetto che comunque interviene nel pagamento di utili di fonte estera; in questo caso non devono essere indicati i dati relativi all'emittente;
- D – se la comunicazione è effettuata in qualità di rappresentante fiscale in Italia di un intermediario non residente aderente al sistema Monte titoli S.p.A. o aderente a sistemi esteri di deposito accentrato aderenti al sistema Monte titoli; in questo caso devono essere riportati negli appositi riquadri i dati relativi all'intermediario non residente e all'emittente;
- E – se la comunicazione è effettuata da una società fiduciaria; in questo caso devono essere riportati nell'apposito riquadro i dati relativi all'emittente;
- F – se la comunicazione è effettuata in caso di riporto ai sensi dell'art. 8 della L. 29 dicembre 1962, n. 1745.

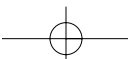
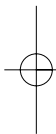
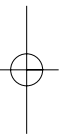
Nel rigo SK4 devono essere indicati i dati relativi agli intermediari che hanno nominato un rappresentante fiscale in Italia ai fini dell'applicazione dell'art. 27-ter, comma 8, del D.P.R. 29 settembre 1973 n. 600.

Devono essere indicati, con riferimento a ciascun intermediario non residente, il codice ABI, il codice identificativo internazionale BIC/SWIFT, il codice fiscale, la denominazione, lo Stato estero, il Comune, la via e il numero civico, il numero telefonico comprensivo di prefisso.

Nel riquadro relativo all'elenco dei percipienti, barrare il punto 11 se la comunicazione si riferisce ad un soggetto non residente, indicando nei successivi punti 12, 13 e 14 i dati ivi richiesti.

Indicare, inoltre:

- nel punto 15, l'oggetto della comunicazione, utilizzando il codice 1 se si tratta di pagamento di dividendi e il codice 2 se si tratta di deposito di azioni per la partecipazione all'assemblea ordinaria di bilancio delle società azionarie;
- nel punto 16, il tipo di partecipazione, utilizzando il codice 1 se si tratta di azioni ordinarie, il codice 2 se si tratta di azioni privilegiate, il codice 3 se si tratta di azioni di risparmio e il codice 4 per le quote di società non azionarie;
- barrare il punto 17 se si tratta di azioni depositate nel sistema di deposito accentrato gestito dalla Monte titoli S.p.A.;
- nel punto 18, il numero delle azioni o quote; in caso di contitolarità indicare il numero complessivo delle opzioni o quote; se tale numero è rappresentato da una frazione dell'unità, indicare la cifra approssimata al secondo decimale; tale casella va compilata anche dai soggetti che comunicano l'avvenuto deposito delle azioni ai fini della partecipazione in assemblea;
- nel punto 19, la percentuale di possesso qualora le azioni siano intestate a più soggetti;
- nel punto 20, l'ammontare del dividendo unitario senza operare alcun troncamento. Se la dichiarazione è compilata in Euro, tale importo deve essere approssimato al secondo decimale; tale punto non va compilato per i titoli esteri;
- nel punto 21, l'ammontare del dividendo complessivo imponibile a ciascun percipiente; relativamente ai titoli esteri indicare il controvalore in lire (o in Euro se la dichiarazione è compilata in Euro);
- nel punto 22, la misura dell'aliquota della ritenuta o dell'imposta sostitutiva applicata;
- nei punti 23 e 24, rispettivamente, l'importo della ritenuta e dell'imposta sostitutiva applicate al percipiente;
- nei punti da 25 a 29, l'ammontare degli utili sui quali si calcola il credito d'imposta sui dividendi, distinguendo quelli per i quali il credito d'imposta spetta nella misura piena o limitata del 58,73 per cento ai sensi dell'art. 14 del Tuir o degli artt. 11, comma 3-bis, e 94, comma 1-bis, del Tuir, deliberati a decorrere dal secondo esercizio successivo a quello in corso al 31 dicembre 1996, dagli utili per i quali il credito d'imposta si applica nella misura di 9/16 o del 25 per cento, deliberati entro il primo esercizio successivo a quello in corso al 31 dicembre 1996, ovvero dagli utili per i quali il credito d'imposta non spetta.



Bei Verwendung von mehreren Blättern der vorliegenden Übersicht sind die Angaben bezüglich der Mitteilungsart, des Ausstellers und des nicht ansässigen Übermittlers auf jedes Blatt anzugeben. Im Besonderen ist in Zeile SK2 die Art Mitteilung unter Angabe der folgenden Codes anzugeben:

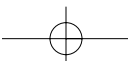
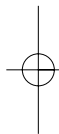
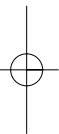
- A – falls die Mitteilung von Gesellschaften bzw. Körperschaften in der Eigenschaft als Ausgeber der ausgeschütteten Gewinne in Bezug auf die Wertpapiere die von diesen ausgestellt wurden;
- B – falls die Mitteilung in der Eigenschaft als beauftragte Kasse durchgeführt wird; in diesem Fall sind in den entsprechenden Teil die Daten des Ausgebers zu übertragen, vorausgesetzt dass dieser im Inland ansässig ist;
- C – falls die Mitteilung in der Eigenschaft des Subjektes durchgeführt wird, welches die Zahlung der Gewinne aus ausländischer Quelle vornimmt; in diesem Fall sind die Angaben des Ausgebers nicht anzuführen;
- D – falls die Mitteilung in der Eigenschaft des Steuervertreterers in Italien eines nicht ansässigen Vermittlungsbeauftragten durchgeführt wird, welcher Teilnehmer am System Monte Titoli S.p.a. ist oder einem ausländischen zentralisierten Einlagesystem angehört; in diesem Fall sind in den entsprechenden Teilen die Daten des nicht ansässigen Vermittlungsbeauftragten bzw. des Ausgebers anzuführen;
- E – falls die Mitteilung von einer Treuhandgesellschaft durchgeführt wird; in diesem Fall sind im entsprechenden Teil die Daten des Ausgebers anzuführen;
- F – falls die Mitteilung bei einem Übertrag im Sinne des Art. 8 des G. Nr. 1745 vom 29. Dezember 1962 durchgeführt wird.

In Zeile SK4 sind die Angaben bezüglich der Vermittlungsbeauftragten anzuführen, welche einen Steuervertreter in Italien zwecks Anwendung des Art. 27-ter, Abs. 8 des D.P.R. Nr. 600 vom 29. September 1973 ernannt haben. Ausserdem ist folgendes anzugeben: der Code ABI, der Identifizierungskode BIC/SWIFT, die Steuernummer, die Bezeichnung, der ausländische Staat, die Gemeinde, die Strasse und Hausnummer, die Telefonnummer mit Vorwahl.

In der Übersicht bezüglich der Aufstellung der Empfänger ist Punkt 11 anzukreuzen, falls sich die Mitteilung auf ein nicht ansässiges Subjekt bezieht wobei in den folgenden Punkten 12, 13 und 14 die verlangten Angaben einzutragen sind.

Außerdem ist anzugeben:

- unter Punkt 15, der Gegenstand der Mitteilung, wobei Kode 1 zu verwenden ist, falls es die Zahlung von Dividenden betrifft und Kode 2, falls es die Hinterlegung von Aktien zur Beteiligung an der ordentlichen Versammlung zur Feststellung des Jahresabschlusses der Aktiengesellschaft betrifft;
- unter Punkt 16, die Art der Beteiligung, unter Anwendung des Codes 1 falls es übliche Aktien betrifft, Kode 2 falls es Vorzugsaktien betrifft, Kode 3 falls es Sparaktien betrifft und Kode 4 für die Quoten von Gesellschaften die keine Aktiengesellschaften sind;
- unter Punkt 17 ist anzukreuzen falls es Aktien betrifft welche im zentralisierten Einlagesystem eingelegt sind, das von der Monte titoli S.p.A. verwaltet wird;
- unter Punkt 18, die Anzahl der Aktien bzw. Quoten; bei Mitinhaberschaft ist die Gesamtanzahl der Optionen oder Quoten anzugeben; stellt diese Nummer einen Einheitsbruch dar so ist die Ziffer anzugeben, die der zweiten Dezimalzahl am nächsten ist; dieses Kästchen ist auch von Subjekten abzufassen, welche die durchgeführte Anlage der Aktien zwecks Teilnahme an der Versammlung mitteilen möchten;
- unter Punkt 19 der Besitzanteil falls die Aktien nach mehreren Subjekten benannt sind;
- unter Punkt 20 der Betrag der einheitlichen Dividenden. Falls die Erklärung in Euro abgefasst wird, ist dieser Betrag auf die zweite Dezimalzahl aufzurunden; dieser Punkt ist nicht für ausländische Wertpapiere abzufassen;
- unter Punkt 21 der Betrag der Dividenzahl, welche für jeden Empfänger steuerpflichtig ist; hinsichtlich der ausländischen Wertpapiere ist der Gegenwert in Lire anzuführen (oder Euro, falls die Erklärung in Euro abgefasst ist);
- unter Punkt 22 der angewandte Steuersatz des Einbehaltes bzw. der Ersatzsteuer;
- unter den Punkten 23 und 24 entsprechend der Betrag der Einbehalte und der Ersatzsteuer;
- unter den Punkten von 25 bis 29 der Betrag der Gewinne auf denen das Steuerguthaben auf Dividenden berechnet wird, indem jene zu unterscheiden sind für welche das Steuerguthaben in vollem Ausmaß bzw. im begrenzten Ausmaß von 58,73 Prozent, im Sinne des Art. 14 des Tuir bzw. im Sinne der Artikel 11, Absatz 3-bis und 94, Absatz 1-bis des Tuir zusteht und die ab dem zweiten Geschäftsjahr das dem am 31. Dezember 1996 laufenden folgt beschlossen wurde; der Betrag der Gewinne für welche das Steuerguthaben im Ausmaß von 9/16 bzw. von 25 Prozent angewandt wird und innerhalb dem ersten Geschäftsjahr das dem am 31. Dezember 1996 laufenden folgt, beschlossen wurde oder von Gewinnen für welche das Steuerguthaben nicht zusteht.



Nel quadro SL devono essere indicati i proventi derivanti dalla partecipazione a organismi di investimento collettivo in valori mobiliari di diritto estero, conformi alle direttive comunitarie, commercializzati nel territorio dello Stato e percepiti nel 1999 da imprenditori individuali, società commerciali di cui all'art. 5 del Tuir, da società ed enti di cui alle lett. *a)* e *b)*, comma 1, dell'art. 87 del Tuir, da stabili organizzazioni in Italia di società ed enti di cui alla lett. *d)*, comma 1, dell'art. 87, del Tuir, per i quali trova applicazione la ritenuta a titolo d'acconto del 12,50 per cento di cui all'art.10-ter, terzo comma, della L. 23 marzo 1983, n.77.

Nel medesimo quadro devono essere altresì indicati i proventi derivanti dalla partecipazione a organismi di investimento collettivo in valori mobiliari di diritto estero, non conformi alle direttive comunitarie e commercializzati nel territorio dello Stato, da chiunque percepiti nel 1999 per i quali trova applicazione la ritenuta a titolo d'acconto del 12,50 per cento di cui all'art.10-ter, sesto comma, della citata L.n. 77 del 1983.

Nel quadro SM devono essere indicati i proventi derivanti dalla partecipazione a organismi di investimento in valori mobiliari di diritto estero, conformi alle direttive comunitarie, commercializzati nel territorio dello Stato e conseguiti nel 1999 da parte di persone fisiche, di soggetti di cui all'art. 5 del Tuir non esercenti attività d'impresa commerciale, nonché da enti non commerciali e altri soggetti, per i quali trova applicazione la ritenuta a titolo d'imposta del 12,50 per cento di cui all'art. 10-ter, terzo comma, della L. 23 marzo 1983, n. 77.

Nel quadro SO devono essere indicati i dati richiesti per l'effettuazione della comunicazione all'Amministrazione finanziaria ai sensi dell'art. 10, comma 1, del D.Lgs. 21 novembre 1997, n. 461.

La predetta comunicazione nominativa, deve essere effettuata dagli intermediari e dagli altri soggetti che intervengono in operazioni, effettuate nel 1999, che possono generare redditi diversi di natura finanziaria ai sensi dell'art. 81, comma 1, lettere da *c)* a *c-quinquies)*, del Tuir. Il presente quadro deve essere, inoltre, utilizzato ai fini della comunicazione che gli intermediari di cui gli articoli 6 e 7 del D.Lgs. n. 461 del 1997 devono effettuare ai sensi dell'art. 2,

S19. QUADRO SL - PROVENTI DERIVANTI DALLA PARTECIPAZIONE A O.I.C.V.M. DI DIRITTO ESTERO CONFORMI ALLE DIRETTIVE COMUNITARIE REALIZZATI NELL'ESERCIZIO DI IMPRESA COMMERCIALE, NONCHÉ PROVENTI DERIVANTI DALLA PARTECIPAZIONE A O.I.C.V.M. NON CONFORMI ALLE DIRETTIVE COMUNITARIE DA CHIUNQUE PERCEPITI

S20. QUADRO SM - PROVENTI DERIVANTI DALLA PARTECIPAZIONE A O.I.C.V.M. DI DIRITTO ESTERO REALIZZATI DA PERSONE FISICHE E SOGGETTI DI CUI ALL'ART. 5 DEL TUIR, NON ESERCENTI ATTIVITÀ COMMERCIALI, NONCHÉ DA ENTI NON COMMERCIALI E DA SOGGETTI ESENTI O ESCLUSI DALL'IRPEG

S21. QUADRO SO - COMUNICAZIONE DELLE OPERAZIONI AI SENSI DELL'ART. 6, COMMA 2, E ART. 10, COMMA 1, DEL D.LGS. 21 NOVEMBRE 1997, N. 461

In Übersicht SL sind die Erträge aus der Beteiligung an Organisationen für Kollektivinvestitionen in Wertpapieren ausländischen Rechts gemäß den EU-Richtlinien anzuführen, die im Staatsgebiet kommerzialisiert und im Jahr 1999 von Einzelunternehmern, Handelsgesellschaften nach Art. 5 des Tuir, von Gesellschaften und Körperschaften gemäß Buchst. *a)* und *b)*, Absatz 1 des Art. 87 des Tuir, von Betriebsstätten in Italien der Gesellschaften und Körperschaften nach Buchst. *d)*, Absatz 1, des Art. 87 des Tuir, bezogen wurden und für welche die Akontosteuer von 12,50 Prozent nach Art. 10-ter, dritter Absatz des G. Nr. 77 vom 23. März 1983 angewandt wird. In derselben Übersicht sind auch die Erträge aus der Beteiligung an Organisationen für Kollektivinvestitionen in Wertpapieren ausländischen Rechts anzugeben, die nicht den EU-Richtlinien entsprechen und im Staatsgebiet kommerzialisiert werden und von wem auch immer im 1999 bezogen wurden, für welche die vom Art. 10-ter, sechster Absatz des genannten G. Nr. 77 von 1983 vorgesehene Einbehalt von 12,50 Prozent als Akontozahlung Anwendung findet.

In der Übersicht SM sind die Erträge aus der Beteiligung an Organisationen für Kollektivinvestitionen in Wertpapieren ausländischen Rechts gemäß den EU-Richtlinien anzugeben, die im Staatsgebiet kommerzialisiert und im 1999 von natürlichen Personen, von Subjekten nach Art. 5 des Tuir, die keine Handelstätigkeit ausüben, sowie von Körperschaften die keinen Handel betreiben erzielt wurden, für welche der Steuereinbehalt von 12,50 Prozent nach Art. 10-ter, dritter Absatz des G. Nr. 77 vom 23. März 1983, Anwendung findet.

In Übersicht SO sind die Angaben zur Durchführung der Mitteilung an die Finanzverwaltung im Sinne des Art. 10, Absatz 1 des GvD Nr. 461 vom 21. November 1997 anzuführen. Besagte Mitteilung der Namen ist von den Vermittlern und von den Subjekten vorzunehmen, die sich an Unternehmungen beteiligen, die ab 1. Juli 1999 durchgeführt wurden und Einkünfte gemäß den Buchstaben von *c)* bis *c-quinquies* des 1. Absatzes des Art. 81 des Tuir erzeugten. Weiters ist die vorliegende Übersicht für die Mitteilung zu verwenden, die von Seiten der Übermittler gemäss Art. 6 und 7 des GVD Nr. 461/97 im Sinne des Art. 2, Absatz 5 GvD Nr. 259

S19. ÜBERSICHT SL - ERTRÄGE AUS DER BETEILIGUNG AN OICVM AUSLÄNDISCHEN RECHTS, DIE DEN EU-RICHTLINIEN ENTSPRECHEN UND IM GESCHÄFTSJAHR VON GEWERBLICHEN UNTERNEHMEN VERWIRKLICHT WURDEN SOWIE ERTRÄGE AUS DER BETEILIGUNG AN OICVM, DIE NICHT DEN EU-RICHTLINIEN ENTSPRECHEN UND VON WEM AUCH IMMER BEZOGEN WURDEN

S20. ÜBERSICHT SM - ERTRÄGE AUS DER BETEILIGUNG AN OICVM AUSLÄNDISCHEN RECHTS, DIE VON NATÜRLICHEN PERSONEN UND SUBJEKTEN NACH ART.5 DES TUIR, DIE KEINE GEWERBLICHE TÄTIGKEIT AUSÜBEN SOWIE VON ORGANISATIONEN DIE KEINEN HANDEL BETREIBEN UND VON IRPEG BEFREITEN BZW. AUSGESCHLOSSENEN SUBJEKTEN, ERZIELT WURDEN

S21. ÜBERSICHT SO - MITTEILUNG DER GESCHÄFTS-VORFÄLLE IM SINNE DES ART.6, ABSATZ 2 UND DES ART.10, ABSATZ 1 DES GvD NR.461 VOM 21. NOVEMBER 1997

Istruzioni per la compilazione

Modello 770

comma 5, del D.Lgs. 21 luglio 1999, n. 259, relativamente ai redditi diversi di natura finanziaria realizzati dal 1° gennaio al 18 agosto 1999, nei casi in cui non abbiano ricevuto l'opzione ivi prevista da parte del contribuente per la liquidazione delle imposte dovute sulla base delle modifiche apportate al medesimo decreto n. 259 del 1999.

In particolare, sono tenuti ad effettuare la comunicazione, sempreché in relazione alle operazioni interessate non sia stata esercitata dal contribuente l'opzione di cui agli articoli 6 e 7 del D.Lgs. n. 461 del 1997 (salvo per quanto previsto per le operazioni indicate nel codice J, K e L) i seguenti intermediari:

- 1 le banche;
- 2 le SIM;
- 3 la Poste Italiane S.p.A.;
- 4 le società fiduciarie;
- 5 gli agenti di cambio;
- 6 le stabili organizzazioni in Italia di banche ed imprese di investimento non residenti;
- 7 i notai;
- 8 gli intermediari residenti che, per ragioni professionali, intervengono nelle operazioni di seguito elencate;
- 9 le società ed enti emittenti, limitatamente ai titoli e agli strumenti finanziari da esse emessi.

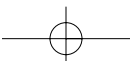
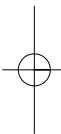
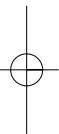
Sono altresì tenuti agli obblighi in questione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, del D.Lgs. n. 461 del 1997, gli intermediari non residenti – relativamente ai rapporti di custodia, amministrazione e deposito ad essi intestati e sui quali siano detenute attività finanziarie di terzi – che abbiano revocato l'opzione per l'applicazione dell'imposta sostitutiva disciplinata dall'art. 6 del D.Lgs. n. 461 del 1997. In tal caso gli intermediari non residenti nominano contestualmente quale rappresentante, al fine di assolvere tali obblighi, uno degli intermediari previsti nei precedenti punti da 1 a 6. Con riferimento agli intermediari non residenti, devono essere riportati nell'apposito riquadro il codice ABI, il codice identificativo internazionale BIC/SWIFT, il codice fiscale, la denominazione, lo Stato estero, il Comune, la via e il numero civico, il numero telefonico comprensivo di prefisso.

Qualora nelle operazioni interessate dal presente quadro siano intervenuti due o più soggetti tenuti all'obbligo di comunicazione, quest'ultima deve essere effettuata dal soggetto che è intervenuto per primo nell'operazione e comunque dall'intermediario che intrattiene il rapporto più diretto con il contribuente.

Gli obblighi di comunicazione non sussistono per le operazioni nelle quali siano intervenute stabili organizzazioni di imprese residenti situate al di fuori del territorio dello Stato.

Per ciascun soggetto devono essere indicati i dati identificativi, avendo cura di inserire:

- nel punto 15, il codice corrispondente a ciascuna operazione di seguito indicata:
 - A – cessione a titolo oneroso di partecipazioni – con esclusione delle partecipazioni nelle associazioni di cui alla lett. c) del comma 3 dell'art. 5 del Tuir – e di diritti e titoli attraverso cui possono essere acquistate partecipazioni;
 - B – annotazione del trasferimento di azioni o quote sociali effettuato dalle società emittenti;
 - C – cessione a titolo oneroso e rimborso di titoli, certificati di massa, quote di partecipazione in organismi di investimento collettivo – diversi da quelli di tipo aperto soggetti ad imposta sostitutiva sul risultato della gestione – e altri strumenti finanziari di cui alle lettere c-ter) e c-quinquies) dell'art. 81, comma 1, del Tuir;
 - D – stipula dei contratti e degli altri rapporti di cui alla lett. c-quater) dell'art. 81, comma 1, del Tuir, nonché dei rapporti di natura finanziaria attraverso i quali possono essere conseguiti differenziali positivi e negativi in dipendenza di un evento incerto di cui alla lett. c-quinquies);
 - E – cessione a titolo oneroso o chiusura dei contratti e degli altri rapporti di cui alla lett. c-quater) dell'art. 81, comma 1, del Tuir, nonché dei rapporti di natura finanziaria attraverso i quali possono essere conseguiti differenziali positivi e negativi in dipendenza di un evento incerto di cui alla lett. c-quinquies);
 - F – cessione a titolo oneroso di metalli preziosi, allo stato grezzo o monetato, e cessione a termine di valute estere;
 - G – prelievi o cessioni di valute rivenienti dai depositi e conti correnti la cui giacenza abbia superato complessivamente 100 milioni di lire, pari a euro 51.645,69, per almeno sette giorni lavorativi continui;
 - H – cessione a titolo oneroso di rapporti produttivi di redditi di capitale e di crediti pecuniari;



vom 21. Juli 1999 in Bezug auf verschiedene Einkünfte finanzieller Natur, die zwischen 1. Jänner und 18. August 1999 erzielt wurden, abgefaßt werden muß. Dies für jene Fälle, in denen die Steuerzahler die vorgesehene Wahlmöglichkeit nicht in Anspruch nehmen konnten, auf die sie aufgrund der Abänderungen des Dekretes Nr. 259 von 1999 für die Verrechnung der geschuldeten Steuern Anrecht hatten.

Insbesondere sind die unten angeführten Übermittler verpflichtet, die Mitteilung für jene Steuerpflichtigen vorzunehmen, welche in Bezug auf die entsprechenden Geschäftsvorfälle, die Wahl gemäß Artikel 6 und 7 des GvD Nr. 461 von 1997 (außer es treffen die Bestimmungen für die Geschäftsvorfälle, die im Kode J, K und L angeführt sind, zu) nicht getroffen haben. Dabei handelt es sich um folgende Übermittler:

- 1 die Banken;
- 2 die SIM;
- 3 die italienischen Post AG;
- 4 die Treuhandgesellschaften;
- 5 die Devisenmakler;
- 6 die Geschäftsniederlassungen von Banken in Italien und von nicht ansässigen Investmentunternehmen;
- 7 die Notare;
- 8 die ansässigen Übermittlungsstellen, welche die unten angeführten Geschäftsvorfälle durchführen;
- 9 die Emissionsgesellschaften und -körperschaften, begrenzt auf die von ihnen ausgegebenen Aktien und Finanzierungsmittel.

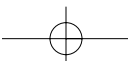
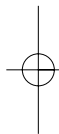
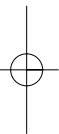
Im Sinne des Art. 6, Absatz 2 des GvD Nr. 461 von 1997 sind auch nicht ansässige Übermittler verhalten dieser Pflicht nachzukommen - und zwar in Bezug auf die Verwahrung, die Verwaltung und die auf deren Namen lautenden Depots auf denen von Dritten Finanzierungsgeschäfte durchgeführt werden, - welche die Wahl zur Anwendung der Ersatzsteuer nach Art. 6 des GvD Nr. 461 von 1997 widerrufen haben. In diesem Fall ernennen die nicht ansässigen Übermittler zwecks Ausführung dieser Pflichten einen in den vorhergehenden Punkten von 1 bis 6 angeführten Übermittler. In Bezug auf die nicht ansässigen Übermittler sind im eigens dafür vorgesehenen Feld, der ABI-Kode, der internationale Erkennungskode BIC/SWIFT, die Steuernummer, die Bezeichnung, der Staat im Ausland, die Gemeinde, die Straße, sowie die Hausnummer und die Telefonnummer, einschließlich Vorwahl, anzugeben.

Falls bei den Geschäftsvorfällen in dieser Übersicht zwei oder mehrere Subjekte zur Mitteilung verpflichtet sind muß diese vom Ersten durchgeführt werden und auf jeden Fall vom Übermittler, der mit dem Steuerpflichtigen in unmittelbarer Verbindung steht.

Keine Mitteilungspflicht besteht bei Geschäftsvorfällen an denen sich ansässige Betriebe beteiligt haben, deren Niederlassung außerhalb des Staatsgebietes ist.

Für jedes Subjekt müssen die Identifizierungsangaben angegeben werden, wobei folgendes anzuführen ist:

- im Punkt 15, den Kodes, der den nachfolgend angeführten Geschäftsvorfällen entspricht:
 - A - Entgeltliche Abtretung von Beteiligungen - mit Ausnahme der Beteiligungen an Gemeinschaften nach Buchst. c), 3. Absatz des Art. 5 des Tuir - und Abtretung von Rechten und Titeln durch welche Beteiligungen erworben werden können;
 - B - Eintragung von Aktienübertragungen bzw. von Gesellschaftsanteilen der Emissionsgesellschaften;
 - C - Entgeltliche Abtretungen und Rückerstattung von Wertschriften, Massenzertifikaten, Beteiligungen an Organisationen für Kollektivinvestitionen in Wertpapieren - die verschieden von den open-end-Investmentgesellschaften sind und deren - Jahresresultat der Ersatzsteuer unterliegt - und sonstige Finanzierungsmittel nach Buchstaben *c-ter*) und *c-quinquies*) des Art. 81, Absatz 1 des Tuir;
 - D - Abschluß von Verträgen und sonstige Geschäftsvorfälle nach Buchst. *c-quater*) des Art. 81, Absatz 1 des Tuir sowie Geschäftsbeziehungen finanzieller Natur durch welche positive und negative Differenzen im Zusammenhang mit ungewissen Vorfällen nach Buchst. *c-quinquies*), erfolgen können;
 - E - Entgeltliche Abtretungen oder Beendigung von Verträgen und sonstige Geschäftsbeziehungen nach Buchst. *c-quater*) des Art. 81, Absatz 1 des Tuir, sowie geschäftliche Beziehungen durch welche positive und negative Differenzen im Zusammenhang mit einem ungewissen Vorfall nach Buchst. *c-quinquies*), erfolgen können;
 - F - Entgeltliche Abtretungen von Edelmetallen im Rohzustand bzw. von Münzen und Terminveräußerungen ausländischer Währungen;
 - G - Behebungen oder Abtretungen von Währungen aus Depots und aus laufenden Konten, deren Bestand für mindestens sieben fortlaufende Arbeitstage die 100 Millionen Lire, gleich Euro 51.645,69, überschritten hat;
 - H - Entgeltliche Abtretungen von Produktionsbeziehungen von Einkünften aus Kapitalvermögen und Geldforderungen;

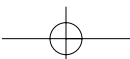
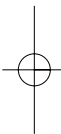
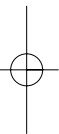


- I – trasferimenti verso rapporti per i quali non sia stata esercitata l'opzione di cui agli artt. 6 e 7 del D.Lgs. n. 461 del 1997, intestati a soggetti diversi dall'intestatario del rapporto di provenienza e prelievi, aventi ad oggetto le partecipazioni, i titoli e gli strumenti finanziari, nonché i rapporti di natura finanziaria di cui alle lettere da c) a c-quinquies) dell'art. 81, comma 1, del Tuir;
- J – prelievi da rapporti, per i quali siano state esercitate le opzioni di cui agli artt. 6 e 7 del D.Lgs. n. 461 del 1997, aventi per oggetto partecipazioni, titoli, diritti, strumenti finanziari e rapporti di natura finanziaria di cui alle lettere da c) a c-quinquies) dell'art.81, comma 1, del Tuir;
- K – prelievi di valute estere da rapporti per i quali sia stata esercitata l'opzione di cui all'art. 7 del D.Lgs. n. 461 del 1997, sempreché l'entità della valuta prelevata sia superiore a 100 milioni di lire, pari a euro 51.645,69;
- L – rapporti di deposito o conto corrente in valuta estera detenuti da soggetti residenti, la cui giacenza sia stata superiore a 100 milioni di lire, pari a euro 51.645,69, per almeno sette giorni lavorativi continui, sempreché non sia stata esercitata l'opzione di cui all'art. 7 del D.Lgs. n. 461 del 1997.

Si precisa che si considerano trasferimenti, oggetto di segnalazione, anche quelli verso intermediari non residenti ancorché provenienti da rapporti per i quali è stata esercitata l'opzione di cui agli artt. 6 e 7 del D.Lgs. n. 461 del 1997, indipendentemente dall'intestazione del rapporto di destinazione; in tal caso deve essere utilizzato il codice I.

Si ricorda che non sussistono gli obblighi di comunicazione per le seguenti fattispecie:

- a) operazioni elencate con i codici da A ad I, tranne le cessioni, i trasferimenti e i prelievi di partecipazioni qualificate ai sensi dell'art. 81, comma 1, lett. c), del Tuir, poste in essere da soggetti indicati nell'art. 5, comma 5, del D.Lgs. n. 461 del 1997;
- b) operazioni elencate con i codici da A ad I poste in essere da soggetti residenti in Stati con i quali l'Italia ha stipulato una convenzione fiscale, che riservi, in via esclusiva, all'altro Stato contraente la tassazione delle plusvalenze e degli altri redditi diversi conseguibili attraverso le predette operazioni;
- c) cessioni a titolo oneroso, trasferimenti e prelievi di partecipazioni non qualificate ai sensi dell'art. 81, comma 1, lett. c-bis), del Tuir, in società residenti in Italia, negoziate nei mercati regolamentati, cessioni a titolo oneroso o rimborsi di titoli non rappresentativi di merci e certificati di cui all'art. 81, comma 1, lett. c-ter), del Tuir, negoziati in mercati regolamentati, cessioni o prelievi di valute estere rivenienti da depositi e conti correnti, stipula dei contratti e degli altri rapporti di cui all'art. 81, comma 1, lettere c-quater) e c-quinquies), del Tuir, conclusi, anche attraverso l'intervento di intermediari, in mercati regolamentati, poste in essere da soggetti non residenti anche se diversi da quelli indicati nei precedenti punti a) e b);
- d) operazioni elencate con i codici da A ad I poste in essere da altri soggetti che fruiscono di esenzione dalle imposte sui redditi;
 - nel punto 16, il codice corrispondente ad una delle seguenti tipologie:
 - 1 – azioni, partecipazioni non rappresentate da titoli;
 - 2 – diritti e titoli attraverso cui possono essere acquistate partecipazioni;
 - 3 – titoli diversi dalle azioni e dai diritti e titoli di cui al punto 2, certificati di massa, quote di partecipazione ad organismi di investimento;
 - 4 – contratti di cui all'art. 81, comma 1, lett. c-quater), del Tuir;
 - 5 – rapporti attraverso cui possono essere conseguiti differenziali positivi e negativi in dipendenza di un evento incerto, rapporti produttivi di redditi di capitale, crediti pecuniari e strumenti finanziari di cui all'art. 81, comma 1, lett. c-quinquies), del Tuir;
 - 6 – metalli preziosi;
 - 7 – valute estere;
 - nel punto 17, la data in cui l'operazione è stata effettuata; se nel punto 15 è stato indicato il codice L indicare la data del 1° gennaio 1999;
 - nel punto 18, l'ammontare complessivo dell'operazione, espresso in lire (o in euro se la dichiarazione è compilata in euro) alla data indicata nel punto 17, ad esempio: ammontare degli eventuali corrispettivi, differenziali e premi, eventuale controvalore dell'operazione ovvero, in mancanza, valore nominale dei titoli o valore nozionale per i contratti derivati, ammontare massimo della giacenza superiore a 100 milioni di lire, pari a euro 51.645,69, raggiunto nel periodo dei sette giorni di riferimento;
 - nel punto 19, la quantità delle attività oggetto delle operazioni, es.: numero dei titoli, diritti, contratti, ammontare dei metalli preziosi espresso in grammi. Tale numero deve essere espresso senza operare il troncamento e se è rappresentato da una frazione dell'unità, in-

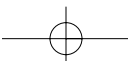
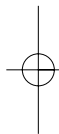
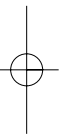


- I – Überschreibungen von Geschäftsbeziehungen für welche die Wahlmöglichkeit nach Artikel 6 und 7 des GvD Nr. 461 von 1997 nicht in Anspruch genommen wurde und die auf Subjekte lauten, die verschieden vom Inhaber der Herkunftsgeschäfte und der Behebungen sind, welche Beteiligungen, Aktien, Finanzierungsmittel und Geschäftsverhältnisse finanzieller Natur nach den Buchstaben von c) bis *c-quinquies*) des Art. 81, Absatz 1 des Tur zum Gegenstand haben;
- J – Behebungen von Geschäftsverhältnissen, für welche die Wahl nach Art. 6 und 7 des GvD Nr. 461 von 1997 getroffen wurde und Beteiligungen, Aktien, Rechte, Finanzierungsmittel und Verhältnisse finanzieller Natur nach den Buchstaben von c) bis *c-quinquies*) des Art. 81, Absatz 1 des Tur zum Gegenstand haben;
- K – Behebungen ausländischer Währungen aus Verhältnissen für welche die Wahl nach Art. 7 des GvD Nr. 461 von 1997 getroffen wurde vorausgesetzt, daß das Ausmaß der behobenen Währung 100 Millionen Lire, gleich 51.645,69 Euro, überschreitet;
- L – Depotgeschäfte bzw. laufende Konten in ausländischer Währung von Seiten inländischer Subjekte, deren Bestand für mindestens sieben fortlaufende Arbeitstage die 100 Millionen Lire, gleich 51.645,69 Euro überschritten hat vorausgesetzt, daß die Wahl nach Artikel 7 des GvD Nr. 461 von 1997, nicht getroffen wurde.

Es wird darauf hingewiesen, daß unter die meldepflichtigen Überschreibungen auch jene fallen, welche an nicht ansässige Übermittler übertragen wurden und zwar falls die Erträge aus Geschäftsverhältnissen stammen, für welche die Wahl nach Art. 6 und 7 des GvD Nr. 461 von 1997 getroffen wurde, unabhängig von der Benennung der Zweckbestimmung dieser Geschäfte; in diesem Fall ist der Kode I anzuwenden.

Es wird daran erinnert, daß für folgende Fälle die Mitteilungspflicht nicht besteht:

- a) Bei Geschäftsvorfällen, die unter den Kodes von A bis I angeführt sind, mit Ausnahme der Abtretungen, der Überschreibungen und der Behebung von Beteiligungen, die im Sinne des Art. 81, Absatz 1, Buchst. c) des Tur eingetragen sind und von Subjekten nach Art. 5, Absatz 5 des GvD Nr. 461 von 1997 durchgeführt wurden;
 - b) Bei Geschäftsvorfällen, die unter den Kodes von A bis I angeführt sind und von Subjekten durchgeführt wurden, die in Staaten wohnhaft sind, mit denen Italien ein Steuerabkommen abgeschlossen hat, das diesen Staaten ausnahmsweise das Recht einräumt, die Besteuerung der Veräußerungsgewinne und der verschiedenen Einkünfte, die durch die genannte Geschäftsvorfälle erzielt wurden, vorzunehmen;
 - c) Bei entgeltlichen Abtretungen, Übertragungen und Abhebungen von Beteiligungen an in Italien ansässige Gesellschaften, die im Sinne des Art. 81, Absatz 1, Buchst. *c-bis*) des Tur nicht eingetragen sind und auf den vorschriftsmäßigen Märkten verhandelt wurden; bei entgeltlichen Abtretungen oder Rückerstattungen von Titeln, die weder Waren noch Bescheinigungen gemäß Art. 81, Absatz 1, Buchst. *c-ter*) des Tur darstellen und auf den italienischen vorschriftsmäßigen Märkten verhandelt werden; bei Abtretungen und Behebungen ausländischer Währungen aus Depots oder aus laufenden Konten; bei Abschluß von Verträgen und anderen Geschäften gemäß Art. 81, Absatz 1, Buchst. *c-quater* und *c-quinquies* des Tur, die auch durch Übermittler auf den regelmäßigen Märkten abgeschlossen wurden und von nicht ansässigen Subjekten ausgeführt wurden, auch falls sie von jenen, die in den vorhergehenden Punkten a) und b) angeführt sind, verschieden sind;
 - d) Geschäftsvorfälle, die unter den Kodes von A bis I angeführt sind, die von anderen Subjekten durchgeführt wurden, welche das Recht auf die Befreiung der Einkommensteuer haben.
- in Punkt 16, den Kode welcher einer der folgenden Typologien entspricht:
 - 1 – Aktien, Beteiligungen welche keine Wertpapiere sind;
 - 2 – Berechtigungen und Wertpapiere durch welche Beteiligungen erworben werden können;
 - 3 – Wertpapiere die verschieden von den Aktien und Rechten, sowie von den Titeln gemäß Punkt 2 sind; Massenzertifikate und Beteiligungsquoten an Anlageeinrichtungen;
 - 4 – Verträge gemäß Art. 81, Absatz 1, Buchst. *c-quater*) des Tur;
 - 5 – Geschäftsverhältnisse durch welche infolge ungewisser Ereignisse positive und negative Differenzgeschäfte erzielt werden können, Produktionsbeziehungen aus Kapitalvermögen, Geldforderungen und Finanzierungsmittel nach Art. 81, Absatz 1, Buchst. *c-quinquies*) des Tur;
 - 6 – Edelmetalle;
 - 7 – ausländische Währungen;
 - in Punkt 17, das Durchführungsdatum des Geschäftsvorfalles, falls in Punkt 15 der Kode L angeführt wurde ist das Datum 1. Jänner 1999 anzugeben;
 - in Punkt 18 der Gesamtbetrag der Geschäftsvorfälle in Lire (oder in Euro, falls die Erklärung in Euro abgefaßt wurde) zum Datum, das unter Punkt 17 angeführt ist, zum Beispiel: der Gesamtbetrag der eventuell anfallenden Entgelte, Differenzgeschäfte und Prämien, der etwaige Gegenwert des Geschäftsvorfalles bzw. bei Fehlen, der Nennwert der Effekten oder des innerstaatlichen Wertes für die entsprechenden Verträge, der Höchstbetrag der Depots über 100 Millionen Lire, gleich 51.645,69 Euro, der bezogen auf die jeweilige Zeitspanne, innerhalb von sieben Tagen erzielt wurde;
 - in Punkt 19 die Menge der Tätigkeiten, die Gegenstand der Geschäftsvorfälle sind, zum Beispiel: Anzahl der Effekten, Rechte, Verträge, Gesamtbetrag der Edelmetalle, in Grammen ausgedrückt. Diese Angabe ist ohne Abstrich der letzten drei Ziffern anzuführen, und falls dieser Wert als Teilzahl eines Ganzen angeführt ist, muß die zur zweiten Dezimalzahl näch-



dicare la cifra approssimata al secondo decimale. Tale dato non deve essere compilato se nel punto 15 è stato indicato il codice L;

- nel punto 20, il numero complessivo dei soggetti intestatari oggetto della presente comunicazione. Tale informazione va riportata in tutti i numeri d'ordine relativi ad ogni intestatario, indicando, inoltre, nel punto 21, la percentuale di contitolarità relativa ad ognuno di essi. In tal caso, i dati relativi all'intera operazione vanno ripetuti con riferimento ad ogni intestatario;
- nel punto 22, il codice fiscale del primo soggetto cointestatario indicato nella comunicazione.

Se nel punto 15 è stato indicato il codice L vanno segnalati i singoli rapporti di deposito o conto corrente in valuta estera intrattenuti da soggetti residenti che complessivamente superino 100 milioni di lire, pari a euro 51.645,69, per almeno sette giorni lavorativi continui.

In caso di depositi o conti correnti intestati a più soggetti, nel punto 22, deve essere indicato il codice fiscale del cointestatario qualora anche nei suoi confronti risulti verificato il superamento del limite complessivo dei 100 milioni di lire, pari a euro 51.645,69.

Sono obbligati a compilare il quadro SP, relativamente alle ritenute operate sui proventi derivanti da titoli atipici corrisposti dal 1° gennaio al 31 dicembre 1999 e alle anticipazioni di tali ritenute da calcolare sulla differenza del valore complessivo dei titoli o certificati ad emissione continuativa o non aventi scadenza predeterminata:

- soggetti che hanno emesso titoli o certificati in serie o di massa diversi dalle azioni e obbligazioni, o titoli similari, nonché dai titoli o certificati rappresentativi delle quote di partecipazione ad organismi di investimento collettivo del risparmio;
- soggetti, se diversi dagli emittenti, incaricati del pagamento dei proventi, della negoziazione o del riacquisto dei titoli o certificati.

Sono altresì tenuti alla compilazione del presente quadro, per i titoli e certificati rappresentativi delle quote di partecipazione in organismi di investimento collettivo immobiliari emessi da soggetti non residenti nel territorio dello Stato e collocati nel territorio stesso, i soggetti residenti incaricati del pagamento dei proventi, della negoziazione o del riacquisto dei titoli o certificati.

I predetti soggetti sono tenuti ad operare la ritenuta alla fonte sui proventi d'ogni genere corrisposti ai possessori dei titoli o certificati sopra indicati. Per proventi di ogni genere si intendono i frutti attribuiti ai possessori in dipendenza dell'investimento dei capitali effettuato nei titoli o certificati, quale che sia la denominazione usata per qualificare detti frutti (interessi, utili di partecipazione, ecc.), nonché le differenze corrisposte agli stessi possessori nelle seguenti occasioni:

- a) scadenza dei titoli o dei certificati;
- b) negoziazione dei titoli o certificati da parte dei sostituti d'imposta per conto dei possessori;
- c) riacquisto dei titoli o certificati;
- d) successiva negoziazione, da parte dei sostituti d'imposta, dei titoli o certificati da essi riacquistati.

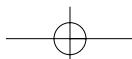
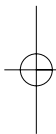
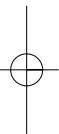
Per le operazioni di cui alla lettera a) occorre distinguere l'ipotesi in cui relativamente ad essi non siano intervenute, prima della scadenza, operazioni di riacquisto o di negoziazione da quella in cui tali operazioni siano intervenute.

Nel primo caso i sostituti d'imposta devono assoggettare a ritenuta la differenza tra la somma corrisposta ai possessori o il valore dei beni loro attribuiti alla scadenza dei titoli o certificati, ed il relativo prezzo di emissione; nel secondo caso, all'atto del rimborso dei titoli o certificati, la ritenuta da applicare è determinata al netto di quella già operata. Pertanto, ove il sostituto d'imposta abbia operato la ritenuta sui passaggi intermedi (riacquisto, successiva negoziazione in proprio o negoziazione per conto dei possessori), in sede di rimborso la ritenuta deve essere operata sulla differenza tra la somma o il valore di rimborso ed il prezzo pagato dall'ultimo possessore all'atto dell'acquisto dei relativi titoli o certificati, sempreché tale acquisto sia stato effettuato per il tramite del sostituto d'imposta.

Per le operazioni di cui alla lettera b) la ritenuta deve essere operata sulla differenza fra la somma corrisposta ai possessori a seguito della negoziazione effettuata per loro conto dei ti-



S22. QUADRO SP - TITOLI ATIPICI



- stließendste Ziffer angeführt werden. In dem Fall, daß unter Punkt 15 der Kode L angeführt wurde, ist diese Angabe zu unterlassen;
- in Punkt 20 die Gesamtzahl der Namensträger die Gegenstand dieser Mitteilung sind. Diese Angabe ist in jede Ordnungsnummern, die für jeden Namensträger vorgesehen ist, einzutragen; weiters ist in Punkt 21 der Prozentsatz der Mitihaberschaft eines jeden Mitinhabers anzuführen. In diesem Fall sind die Angaben zum ganzen Geschäftsvorfall in Bezug auf jeden Namensträger zu wiederholen;
 - im Punkt 22 die Steuernummer des ersten Mitinhabers, der in der Mitteilung angeführt ist. Falls in Punkt 15 der Kode L angeführt wurde, sind die einzelnen Geschäfte in Bezug auf die Depots oder die Vorfälle auf den laufenden Konten in ausländischer Währung von Seiten ansässiger Subjekte anzuführen, die insgesamt 100 Millionen Lire, gleich 51.645,69 Euro für mindestens sieben Arbeitstage überschreiten. Bei Depots oder laufenden Konten, die auf mehrere Subjekte lauten, ist in Punkt 22 die Steuernummer des Mitinhabers anzugeben, falls auch er die Höchstgrenze von 100 Millionen Lire, gleich 51.645,69 Euro, überschritten hat.

Folgende Subjekte sind für die vorgenommenen Einbehalte auf die vom 1. Jänner bis 31. Dezember 1999 erzielten Erlöse aus Innominatpapieren und in Bezug auf die Vorauszahlungen dieser Einbehalte verpflichtet, die Übersicht SP abzufassen. Diese Vorauszahlungen der Einbehalte sind auf die Differenz des Gesamtwertes der Effekten oder der Wertpapiere mit Daueremittent bzw. auf jene mit unbestimmter Frist, zu berechnen.

- Subjekte, welche Effekten oder Aktienbriefe in Serie bzw. flottante Stücke oder lose Aktienbriefe ausgestellt haben, die verschieden von Aktien und Schuldscheinen, ähnlichen Titeln, sowie von jenen Effekten oder Wertpapieren sind, welche die Beteiligungsanteile an Einrichtungen für kollektive Sparanlagen, darstellen;
- Subjekte, falls verschieden vom Ausgabesubjekt, die mit der Auszahlung der Erlöse, mit dem Wertpapierhandel oder dem Wiedererwerb der Effekten oder der Aktienbriefe, beauftragt sind.

Bezüglich der Effekten und der Aktienbriefe, welche aus Beteiligungsanteilen an Einrichtungen für kollektive Geldanlagen bestehen, die von Subjekten ausgestellt wurden, die sich im Staatsgebiet befinden und dort nicht ansässig sind, müssen auch jene Subjekte die obgenannte Pflicht einhalten, die in Italien ansässig sind und die mit der Zahlung der Erlöse, mit dem Wertpapierhandel oder dem Wiederankauf der Effekten oder der Aktienbriefe, beauftragt sind.

Die obgenannten Subjekte sind verpflichtet den Quellsteuereinbehalt auf die Erlöse jeglicher Art, die den Besitzern der obgenannten Effekten oder Aktienbriefe entrichtet worden sind, vorzunehmen. Als Erlöse jeglicher Art sind die Erträge zu verstehen, welche den Besitzern aus der Geldanlage in Effekten oder in Aktienbriefen, unabhängig von der angewandten Benennung zwecks Eingliederung der besagten Erträge (Zinsen, Beteiligungsgewinne usw.), zufallen. Dasselbe gilt für die Differenzbeträge, welche den Besitzern in den folgenden Fällen entrichtet wurden:

- a) Verfall der Effekten oder der Aktienscheine;
- b) Einlösung der Effekten oder der Aktienscheine von Seiten der Steuersubstitute im Auftrag der Besitzer;
- c) Rückerwerb der Effekten oder der Aktienscheine;
- d) nachträgliche Einlösung der Effekten oder der, von den Steuersubstituten rückerworbenen Aktienscheine.

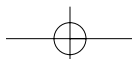
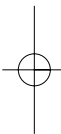
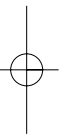
In Bezug auf die Geschäftsvorfälle gemäß Buchstabe a) ist der Fall hervorzuheben, in dem bezüglich der Effekten und Aktienscheine, vor Verfallsfrist keine Wiedererwerbsgeschäfte oder Einlösungen dieser Geschäftsvorfälle, vorgenommen wurden.

Im ersten Fall sind die Steuersubstitute verpflichtet die Differenz zwischen der an die Besitzer entrichteten Summe bzw. dem Wert, der ihnen bei Verfallsfrist der Effekten und der Aktienscheine zugeschriebenen Güter und dem entsprechenden Ausstellungspreis, dem Steuereinbehalt zu unterwerfen; im zweiten Fall ist der Einbehalt, der bei Rückerstattung der Effekten oder der Aktienscheine anzuwenden ist, nach Abzug des bereits vorgenommenen Einbehaltes festzulegen. Deshalb ist der Steuersubstitut in dem Fall, daß er Einbehalte auf die zwischenzeitlichen Passagegeschäfte (Wiedererwerb, nachträglich selbst getätigte Einlösung oder Einlösung im Auftrag der Besitzer) vornimmt, verpflichtet, diese auf die Differenz zwischen der Summe oder dem Rückerstattungswert und auf dem vom letzten Besitzer, bei Ankauf der entsprechenden Effekten und Aktienscheine entrichteten Wert, zu berechnen. Dies gilt immer für den Fall, daß der Erwerb durch den Steuersubstituten erfolgt ist.

In Bezug auf die Geschäftsvorfälle gemäß Buchstabe b) ist der Einbehalt auf dem Differenzbetrag zwischen der Summe, die infolge der in ihrem Auftrag ausgeführten Negotiation



S22. ÜBERSICHT SP - INNOMINATPAPIERE



toli o certificati ed il prezzo a suo tempo pagato dai possessori medesimi all'atto dell'acquisto per il tramite del sostituto d'imposta dei titoli o certificati stessi.

Per le operazioni di cui alla lettera c) la ritenuta deve essere operata sulla differenza fra la somma corrisposta ai possessori dei titoli o certificati all'atto del riacquisto da parte dei sostituti d'imposta ed il prezzo a suo tempo pagato dai predetti possessori all'atto dell'acquisto per il tramite del sostituto d'imposta dei titoli o certificati.

Per le operazioni di cui alla lettera d) la ritenuta deve essere operata sulla differenza fra il prezzo pagato dal nuovo possessore al sostituto d'imposta all'atto dell'acquisto dei titoli o certificati e la somma pagata dal sostituto d'imposta al precedente possessore all'atto del riacquisto dei titoli o certificati stessi.

Se le predette operazioni riguardano titoli o certificati non rientranti nella categoria di quelli per i quali la differenza da assoggettare a ritenuta deve essere calcolata con riferimento al prezzo di emissione, in luogo di tale prezzo deve essere tenuto conto, relativamente ai titoli e certificati emessi prima del 1° ottobre 1983, del valore dei titoli e certificati alla stessa data.

In tal caso, il sostituto d'imposta deve conservare ed esibire o trasmettere a richiesta degli Uffici finanziari la relazione di stima del valore complessivo, alla data del 1° ottobre 1983, di tali titoli o certificati.

Ai sensi dell'art. 6 del D.L. n. 512 del 1983, i sostituti d'imposta precedentemente indicati sono tenuti – qualora i titoli o certificati sono ad emissione continuativa o comunque non hanno una scadenza predeterminata – ad operare un prelievo del 9 per cento sulla differenza tra il valore complessivo, al 31 dicembre 1999, dei titoli o certificati non ancora rimborsati a tale data, esclusi i titoli o certificati emessi nel corso del 1999, ed il valore complessivo preso a base dell'eventuale precedente versamento annuale, al quale valore complessivo va aggiunto quello dei titoli o certificati emessi nel corso del 1998 e dal quale va dedotto quello degli stessi titoli o certificati rimborsati nel corso del 1999.

Nel caso in cui il valore dei titoli o certificati al 31 dicembre 1999, come sopra determinato, risulti inferiore a quello dei titoli o certificati al 31 dicembre 1998, calcolato secondo i criteri sovraesposti, l'importo della differenza è da computare in diminuzione dell'eventuale differenza di valore positiva riscontrabile al 31 dicembre 2000.

Per il computo della differenza imponibile o da computare in diminuzione ai fini del versamento relativo al 2000, i sostituti d'imposta dovranno tener conto dell'eventuale differenza negativa scaturente dalla dichiarazione Mod. 770 relativa all'anno precedente, la quale potrà determinare una riduzione del valore imponibile ovvero un incremento della differenza negativa, così come evidenziato nel prospetto.

La differenza di cui sopra va calcolata sulla scorta delle relazioni di stima, previste dall'art. 7 del D.L. n. 512, dei titoli o certificati al 31 dicembre 1999 ed al 31 dicembre 1998. Il sostituto d'imposta deve conservare ed esibire o trasmettere a richiesta degli Uffici finanziari anche la relazione al 31 dicembre 1998.

Prospetto A

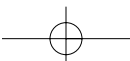
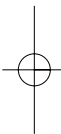
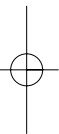
Nel prospetto A, indicare:

- nella colonna 1, la denominazione dell'emissione e la natura dei proventi corrisposti (es.: Programma X-interessi);
- nella colonna 2, l'importo globale dei proventi soggetti a ritenuta;
- nelle colonne 3 e 4, rispettivamente, l'aliquota applicata al momento in cui i proventi sono divenuti esigibili e la ritenuta effettivamente applicata al netto degli eventuali acconti versati ai sensi dell'art. 6 del D.L. n. 512 del 1983.

Prospetto B

Nel prospetto B, indicare:

- nella colonna 1, la denominazione dell'emissione e le operazioni effettuate dal sostituto, improprio o per conto dei possessori, distinte secondo le specificazioni sopra descritte;
- nella colonna 2, le somme o i valori dell'operazione posta in essere per ciascuna di tali specificazioni;
- nella colonna 3, le somme di riferimento;
- nelle colonne 4 e 5, rispettivamente, l'aliquota applicata al momento in cui i proventi sono divenuti esigibili e la ritenuta effettivamente applicata al netto degli eventuali acconti versati ai sensi dell'art. 6 del D.L. n. 512 del 1983 sull'importo della differenza imponibile (colonna 2 meno colonna 3).



der Effekten oder der Aktienscheine entrichteten Summe an die Besitzer und dem Preis, der seinerzeit von denselben Besitzern bei Erwerb der Effekten oder der Aktienscheine durch den Steuersubstituten entrichtet wurde, zu berechnen.

In Bezug auf die Geschäftsvorfälle gemäß Buchstabe c) ist der Einbehalt auf die Differenz zwischen der an die Besitzer der Effekten oder Aktienscheine, bei Wiedererwerb von Seiten der Steuerzahler entrichteten Summe und dem Preis, der seinerzeit von denselben Besitzern, bei Erwerb durch den Steuersubstituten entrichtet wurde, vorzunehmen.

In Bezug auf die Geschäftsvorfälle gemäß Buchstabe d) ist der Einbehalt auf die Differenz zwischen dem vom neuen Besitzer an den Steuersubstituten, bei Erwerb der Effekten oder der Aktienscheine ausbezahlt Preis und der vom Steuersubstituten bei Wiedererwerb der Effekten und Aktienscheine an den vorherigen Besitzer entrichteten Summe, vorzunehmen.

In dem Fall, daß die vorgenannten Geschäftsvorfälle Effekten oder Aktienscheine betreffen, die nicht unter jene fallen, für welche die Differenz in Bezug auf den Ausgabenpreis, dem Einbehalt zu unterwerfen ist, ist bei Angabe dieses Preises der Wert zu berücksichtigen, den die vor 1. Oktober 1983 ausgegebenen Effekten und Aktienscheine an diesem Tag hatten. In diesem Fall ist der Steuersubstitüt verpflichtet, den Schätzungsbericht über den gesamten Wert der Effekten und der Aktienscheine zum 1. Oktober 1983 aufzubewahren oder diesen nach Anfrage, den Finanzämtern vorzulegen.

Im Sinne des Art. 6 des GD Nr. 512 von 1983 sind die vorher genannten Steuersubstituten in dem Fall, daß es sich um Effekten oder Aktienscheine mit Daueremittent bzw. um solche mit keiner bestimmten Verfallsfrist handelt, verpflichtet eine Abschöpfung von 9 Prozent auf die Differenz zwischen dem Gesamtwert der Effekten und der Aktienscheine, die zum 31. Dezember 1999 noch nicht rückerstattet wurden, vorzunehmen. Ausgeschlossen sind die Effekten und die Aktienscheine die im Laufe des Jahres 1999 erlassen wurden und der Gesamtwert, der als Ausgangswert der vorherigen Jahreseinzahlung gilt, und zu dem der Wert, der im Laufe des Jahres 1998 ausgestellten Effekten und Aktienscheine hinzuzurechnen ist und von welchem der Wert, der im Laufe des Jahres 1999 rückerstatteten Effekten bzw. Aktienscheine wegzurechnen ist.

In dem Fall, daß der Wert der Effekten oder der Aktienscheine zum 31. Dezember 1999, wie oben festgestellt und nach den obigen Kriterien berechnet, niedriger als jener der Effekten oder der Aktienscheine zum 31. Dezember 1998 sein sollte, ist der Differenzbetrag in Verminderung auf die etwaige Differenz des zum 31. Dezember 2000 positiven Wertes, zu berechnen.

Zwecks Berechnung der besteuerten Differenz oder jener, die in Verminderung zwecks Einzahlung für das Jahr 2000 zu berechnen ist, sind die Steuersubstituten verpflichtet die etwaige negative Differenz zu berücksichtigen, die aus der Erklärung, Vordr. 770 des vorhergehenden Jahres, hervorgeht. Diese Differenz kann eine Herabsetzung der Steuer bzw. eine Erhöhung der negativen Differenz, wie in der Aufstellung genau angegeben ist, bewirken.

Die obgenannte Differenz wird anhand der Schätzungsberichte der Effekten und Aktienscheine zum 31. Dezember 1999 und zum 31. Dezember 1998, wie von Art. 7 des GD Nr. 512 vorgesehen, berechnet. Der Steuersubstitüt ist auch verpflichtet den Bericht vom 31. Dezember 1998 aufzubewahren oder diesen nach Anfrage, den Finanzämtern vorzulegen.

Aufstellung A

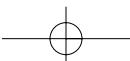
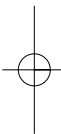
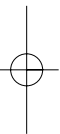
In der Aufstellung A ist anzugeben:

- in Spalte 1, die Bezeichnung der Emission und die Art der entrichteten Erträge (z.B. Programm X-Zinsen);
- in Spalte 2, der Gesamtbetrag der, dem Einbehalt unterworfenen Erträge;
- in Spalte 3 und 4, der jeweilige Prozentsatz, der bei Fälligkeit der Erträge angewandt wird und der Einbehalt, der nach Abzug etwaiger eingezahlter Akontozahlungen im Sinne des Art. 6 des GD Nr. 512 von 1993, effektiv durchgeführt wurde.

Aufstellung B

In der Aufstellung B ist anzugeben:

- in Spalte 1, die Bezeichnung der Emission und die vom Steuersubstituten in eigener Rechnung oder im Auftrag der Besitzer durchgeführten Geschäftsvorfälle;
- in Spalte 2, die Summen oder der Wert eines jeden genauen Vorganges bei Durchführung des Geschäftsvorfalles;
- in Spalte 3 die Bezugssummen;
- in Spalte 4 und 5, der jeweilige Prozentsatz, der bei Fälligkeit der Erträge angewandt wird und der Einbehalt, der nach Abzug etwaiger eingezahlter Akontozahlungen auf dem Betrag der besteuerten Differenz (Spalte 2 minus Spalte 3), im Sinne des Art. 6 des GD Nr. 512 von 1993, effektiv durchgeführt wurde.



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

Per ciascun tipo di operazione di cui alle precedenti lettere da a) a d) i sostituti d'imposta devono indicare, nelle colonne 2 e 3, gli importi complessivi dei prezzi o valori derivanti dal totale delle operazioni eseguite nel periodo d'imposta.

Prospetto C

Nel prospetto C, nei righe SP13 e SP16 devono essere considerati, oltre ai titoli o certificati di nuova emissione, anche quelli reimmessi sul mercato dopo il riacquisto, e cioè nell'ipotesi di cui alla precedente lettera d). Nei righe SP12 e SP17 devono essere considerati, alla stregua dei titoli o certificati rimborsati, anche quelli riacquistati da parte dei sostituti d'imposta, e cioè nell'ipotesi di cui alla precedente lettera c).

Relazione di stima

Nel caso in cui vi siano titoli e certificati con diverso valore unitario, il numero e il valore complessivo al 31 dicembre 1998 ed al 31 dicembre 1999 devono essere indicati distintamente per ciascun gruppo.


Nel rigo SP25 devono essere indicati i dati identificativi della società di revisione, iscritta all'albo speciale delle società di revisione designata dalla Commissione nazionale per le società e la borsa, che ha redatto la relazione di stima di cui all'art. 7 del D.L. 30 settembre 1983, n. 512.

L'art. 4, comma 1, del D.Lgs. 1° aprile 1996, n. 239, stabilisce che i soggetti di cui all'art. 2, comma 2, tenuti a versare al concessionario della riscossione ovvero alla sezione di tesoreria provinciale dello Stato l'imposta sostitutiva risultante dal saldo mensile del conto unico previsto dall'art. 3, sono tenuti a comunicare all'Amministrazione finanziaria i dati concernenti i versamenti relativi all'anno solare precedente.

Ad analogo adempimento sono tenuti i soggetti che hanno emesso i titoli di cui all'art. 2 del D.Lgs. n. 239 del 1996 qualora abbiano provveduto a corrispondere direttamente i relativi interessi, premi ed altri frutti, nonché gli intermediari tenuti all'applicazione delle disposizioni dell'articolo 27-ter del D.P.R. 29 settembre 1973, n. 600. Tra i titoli di cui al citato art. 2 del D.Lgs. n. 239 del 1996 rientrano anche quelli emessi dalle società di cartolarizzazione ai sensi della L. 30 aprile 1999, n. 130.

Alla stregua di quanto precede e delle disposizioni di cui agli articoli 6 e seguenti del citato D.Lgs. n. 239 del 1996 riguardanti il regime fiscale per i soggetti non residenti, sono tenuti ad effettuare la predetta comunicazione:

- le banche, le società di intermediazione mobiliare, le società fiduciarie, gli agenti di cambio, la Poste Italiane S.p.A., nonché gli altri soggetti espressamente indicati in appositi decreti del Ministro delle finanze, residenti in Italia, che comunque intervengono, anche in qualità di acquirenti, nei trasferimenti dei titoli indicati nell'art. 2 del citato decreto legislativo;
- le banche e le società di intermediazione mobiliare residenti, ovvero le stabili organizzazioni di banche o di società di intermediazione mobiliare non residenti che intrattengono rapporti diretti in via telematica con il Ministero delle finanze, presso i quali sono depositati, direttamente o indirettamente, i titoli oggetto di dichiarazione;
- le banche o le società di intermediazione mobiliare, residenti nel territorio dello Stato, ovvero le stabili organizzazioni in Italia di banche o di società di intermediazione mobiliare estere non residenti, rappresentanti di enti o società non residenti che, aderendo al sistema di amministrazione accentrata dei titoli e intrattenendo rapporti diretti con il Ministero delle finanze, sono equiparati alle banche ed alle società di intermediazione mobiliare italiane;
- i soggetti emittenti, limitatamente ai proventi da essi direttamente corrisposti;



S23. QUADRO SQ - DATI RELATIVI AI VERSAMENTI
DELL'IMPOSTA SOSTITUTIVA APPLICATA NEL 1999
SUGLI INTERESSI, PREMI E ALTRI FRUTTI DELLE
OBBLIGAZIONI E TITOLI SIMILARI SOGGETTI ALLA
DISCIPLINA DEL D.LGS. 1°APRILE 1996, N. 239,
NONCHÉ SUI DIVIDENDI DI CUI ALL'ART. 27-TER
DEL D.P.R. 29 SETTEMBRE 1973, N. 600

Für jeden, der gemäß vorherigen Buchstaben a) bzw. d) durchgeführten Geschäftsvorfälle, sind die Steuersubstituten verpflichtet, in den Spalten 2 und 3, die Gesamtbeträge der Preise bzw. der Werte anzugeben, die aus den gesamten Geschäftsvorfällen, die während des Steuerzeitraumes durchgeführt wurden hervorgehen.

Aufstellung C

In der Aufstellung C sind in den Zeilen SP13 und SP16, außer den neu ausgegebenen Effekten oder Aktienscheinen, auch jene anzugeben, die nach Wiederankauf neu in den Markt eingeführt wurden, u.z. unter den Voraussetzungen, die aus dem vorher angegebenen Buchstabe d) hervorgehen. In den Zeilen SP12 und SP17 sind in Berücksichtigung der rückerstatteten Effekten oder Aktienscheine, auch jene die vom Steuersubstituten wiedererworben wurden, anzugeben u.z. unter den Voraussetzungen, die aus dem vorher angeführten Buchstabe c), hervorgehen.

Schätzungsbericht

In dem Fall, daß Effekten und Aktienscheine mit einem unterschiedlichen Einheitswert vorliegen, ist die Anzahl und der Gesamtwert zum 31. Dezember 1998 und zum 31. Dezember 1999, immer getrennt für jede Gruppe, anzugeben.

In Zeile SP25 sind die Angaben der Revisorengesellschaft, welche den Schätzungsbericht gemäß Art. 7 des GD Nr. 512 vom 30. September 1983 abgefaßt hat und die im Sonderverzeichnis der Revisorengesellschaften, ernannt von der nationalen Kommission für die Gesellschaften und die Börse, eingetragen ist.

Art. 4, Absatz 1 des GvD Nr. 239 vom 1. April 1996 setzt fest, daß die Subjekte, die gemäß Art. 2, Absatz 2 verpflichtet sind, die aus dem Monatssaldo des Einheitskontos hervorgehende Ersatzsteuer, wie von Art. 3 vorgesehen, beim Einhebungskonzessionär bzw. an die Sektion des Provinzialschatzamtes einzuzahlen, auch verpflichtet sind, der Finanzverwaltung die Angaben in Bezug auf die Einzahlungen des vorherigen Kalenderjahres, mitzuteilen.

Derselben Verpflichtung unterliegen auch die Subjekte, die Effekten gemäß Art. 2 des GvD Nr. 239 von 1996 ausgestellt haben, falls sie die entsprechenden Zinsen, Prämien und sonstige Erlöse direkt entrichtet haben, sowie die Übermittler, welche verpflichtet sind die Bestimmungen des Artikels 27-ter des DPR Nr. 600 vom 29. September 1973, anzuwenden. Unter den Effekten gemäß vorgenannten Art. 2 des GvD Nr. 239 von 1996 fallen auch jene die von den Gesellschaften für die Verbriefung von Forderungen in Wertpapieren, gemäß G. Nr. 130 vom 30. April 1999, ausgestellt wurden.

Unter Beachtung des Vorgenannten und der Bestimmungen laut Artikel 6 und der darauffolgenden des genannten GvD Nr. 239 von 1996 sind die nachher angeführten, nicht ansässigen Subjekte in Bezug auf die Besteuerung verpflichtet, die vorgenannte Mitteilung abzufassen:

- die Banken, die Vermittlungsgesellschaften von Wertpapieren, die Treuhandgesellschaften, die Devisenhändler, die Italienische Post AG, sowie die anderen Subjekte, die in Italien ansässig sind und die in den eigens dafür vorgesehenen Dekreten des Finanzministeriums angegeben sind, die auf jeden Fall auch in der Eigenschaft als Käufer, Transfergeschäfte von Effekten, die von Art. 2 des genannten Gesetzesdekretes vorgesehen sind, durchführen;
- die Banken und die ansässigen Vermittlungsgesellschaften von Wertpapieren bzw. die Banken mit einer festen Einrichtung bzw. die nicht ansässigen Vermittlungsgesellschaften von Wertpapieren, bei denen die Effekten, die Gegenstand der Erklärung sind, direkt oder indirekt hinterlegt sind und die auf telematischem Weg direkt in Verbindung mit dem Finanzministerium stehen;
- die Banken und die im Staatsgebiet ansässigen Vermittlungsgesellschaften von Wertpapieren bzw. die Banken mit einer festen Einrichtung in Italien bzw. die ausländischen nicht ansässigen Vermittlungsgesellschaften von Wertpapieren, welche nicht ansässige Körperschaften oder Gesellschaften vertreten, indem sie am verwaltungszentralisierten System der Effekten teilnehmen, indem sie in direkter Verbindung mit dem Finanzministerium sind und mit den Banken, sowie den italienischen Vermittlungsgesellschaften von Wertpapieren gleichgestellt sind;
- die Emissionssubjekte, beschränkt auf die Erträge, die von ihnen direkt entrichtet worden sind;

S23. ÜBERSICHT SQ - MITTEILUNG DER ANGABEN ZU DEN EINZAHLUNGEN DER ERSATZSTEUER, DIE 1999 AUF DIE ZINSEN, DIE PRÄMIEN UND AUF SONSTIGE ERTRÄGE AUS OBLIGATIONEN UND ÄHNLICHEN EFFEKTEN, GEMÄSS GvD NR. 239 VOM 1. APRIL 1996, SOWIE AUF DIE DIVIDENDEN, GEMÄSS ART. 27-TER DES DPR NR. 600 VOM 29. SEPTEMBER 1973, ANGEWANDT WURDE.

Istruzioni per la compilazione

Modello 770

- la Cassa Depositi e Prestiti per i buoni postali fruttiferi emessi dal 1° gennaio 1997 collocati tramite la Poste Italiane S.p.A.;
- gli intermediari aderenti al sistema di deposito accentrato gestito dalla Monte Titoli S.p.A. presso i quali sono depositate le azioni e i titoli simili immessi nel sistema gestito dalla Monte Titoli S.p.A.;
- i rappresentanti fiscali in Italia degli intermediari non residenti aderenti al sistema Monte Titoli S.p.A., nonché degli intermediari non residenti che aderiscono a sistemi esteri di deposito accentrato aderenti al sistema Monte Titoli S.p.A.

Dati relativi agli
intermediari non
residenti

Nel presente riquadro devono essere indicati i dati relativi agli intermediari non residenti che hanno nominato un rappresentante fiscale in Italia ai fini dell'applicazione dell'art. 9, comma 2, del D.Lgs. 1° aprile 1996, n. 239 e dell'art. 27-ter, comma 8, del D.P.R. 29 settembre 1973, n. 600.

Devono essere indicati, con riferimento a ciascun intermediario non residente, il codice ABI, il codice identificativo Internazionale BIC/SWIFT, il codice fiscale, la denominazione, lo Stato estero, il Comune, la via ed il numero civico, il numero telefonico comprensivo di prefisso. Per ciascun intermediario non residente devono essere compilati distinti prospetti dei versamenti nonché riepiloghi del conto unico.

Prospetto dei
versamenti

In questo prospetto vanno riepilogati, in ordine cronologico, i versamenti relativi al saldo mensile del conto unico.

In particolare, indicare:

- nella colonna 1, il mese e l'anno cui si riferisce il versamento;
- nella colonna 2, l'importo complessivamente versato desunto dalla colonna "Importi a debito versati" nel caso di utilizzo del modello di pagamento unificato;
- nella colonna 3, gli interessi versati a seguito di regolarizzazione o di ravedimento operoso già compreso nella colonna 2;
- nella colonna 4, barrare la casella se il versamento è stato effettuato in Euro; in tal caso gli importi da indicare nelle colonne 2 e 3 devono essere riportati in Euro;
- nella colonna 5, il codice tributo ovvero il capitolo di bilancio e nella colonna 6 il relativo articolo, desumendoli dal D.M. 6 dicembre 1996, pubblicato nella G.U. del 16 dicembre 1996, n. 294, e dal D.M. 6 agosto 1998, pubblicato nella G.U. dell'8 agosto 1998, n. 124;
- nella colonna 7, la lettera T se il versamento è stato effettuato in tesoreria, la lettera F se il versamento è stato effettuato con Mod. F23 o F24;
- nella colonna 8, la data del versamento.

Riepilogo del
conto unico

Gli intermediari, nonché le banche o SIM residenti che presentano la comunicazione in qualità di enti rappresentanti degli enti e società non residenti, sono tenuti alla compilazione delle varie parti del presente riquadro con riferimento ai titoli che hanno movimentato il conto unico, alle operazioni di accredito dell'imposta sostitutiva di cui all'art. 27-ter del D.P.R. n. 600 del 1973, nonché alle ipotesi di versamento dell'imposta sostitutiva e della maggiorazione dell'1,50 per cento mensile di cui all'art. 7, comma 5, del D.Lgs. n. 239 del 1996.

I soggetti emittenti non intermediari che hanno applicato l'imposta sostitutiva in conformità al disposto del secondo periodo del comma 2 dell'art. 5 del medesimo decreto legislativo, ancorché non siano obbligati alla tenuta del conto unico, non devono utilizzare la parte relativa alla maggiorazione ed alle altre operazioni tardive.

Il riquadro "DATI IDENTIFICATIVI DELL'ENTE TERRITORIALE" deve essere compilato qualora il riepilogo del conto unico si riferisce all'imposta sostitutiva applicata sui proventi dei titoli obbligazionari emessi dagli enti territoriali ai sensi dell'art. 35 della L. 23 dicembre 1994, n. 724. Tale imposta, ancorché non versata (in attesa dell'emanazione del decreto interministeriale previsto dall'art. 1, comma 2, del D.Lgs. n. 239 del 1996) va comunque indicata utilizzando tante copie del riepilogo per quanti sono gli enti che hanno emesso i titoli in questione.

Il prospetto riguardante il riepilogo del conto unico prevede dodici riquadri, uno per ciascun mese dell'anno, destinati ad evidenziare il saldo mensile dell'imposta risultante da ciascun conto unico.

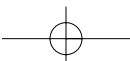
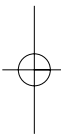
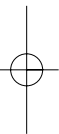
In ciascun riquadro mensile i punti da 1 a 7 sono riservati alla determinazione del saldo della



23.1

23.2

23.3



- die Depositen- und Darlehenskasse für die verzinslichen Kassengutscheine, die ab 1. Jänner 1997 ausgestellt worden sind und durch die Italienische Post AG angekauft wurden;
- die Übermittlungsbevollmächtigten welche dem zentralisierten Depotsystem angehören, das vom "Monte Titoli S.p.A." verwaltet wird und bei denen die Aktien und die gleichgestellten Titel hinterlegt sind, die in das Verwaltungssystem der „Monte Titoli S.p.A.“ eingeführt wurden;
- die steuerlichen Vertreter der nicht ansässigen Übermittler in Italien, die dem System des "Monte Titoli S.p.A." angehören, sowie die nicht ansässigen Übermittler, die mit ausländischen zentralisierten Depotsystemen, die sich am Verwaltungssystem des "Monte Titoli S.p.A." beteiligen, zusammenhängen.

Angaben zu den nicht ansässigen Übermittlern

In dieser Übersicht sind die Angaben zu den nicht ansässigen Übermittlern anzugeben, die zwecks Einhaltung der nachstehenden Bestimmungen in Italien einen Steuervertreter gemäß Art. 9, Absatz 2 des GvD Nr. 239 vom 1. April 1996 und gemäß Art. 27-ter, Absatz 8 des DPR Nr. 600 vom 29. September 1973, ernannt haben:

In Bezug auf jeden nicht ansässigen Übermittler sind der ABI-Kode, der internationale Identifizierungskode BIC/SWIFT, die Steuernummer, die Bezeichnung, der ausländische Staat, die Gemeinde, die Straße und die Hausnummer, sowie die Telefonnummer mit der Vorwahlnummer, anzugeben. Für jeden nicht ansässigen Übermittler sind getrennte Übersichten der Einzahlungen, sowie der zusammenfassenden Aufstellungen des Einzelkontos, abzufassen.

Aufstellung der Einzahlungen

In dieser Aufstellung sind die Einzahlungen in Bezug auf den Monatssaldo des Einheitskontos in kronologischer Reihenfolge zusammenzufassen.

Insbesondere ist anzugeben:

- in Spalte 1 der Monat des Jahres auf welchen sich die Einzahlung bezieht;
- in Spalte 2 der insgesamt einbezahlte Betrag, der aus Spalte „Entrichtete geschuldete Beträge“ zu entnehmen ist, falls der einheitliche Vordruck abgefaßt wird;
- in Spalte 3 die aufgrund von Richtigstellungen oder des freiwilligen Rücktrittes vom Versuch, bereits in Spalte 2 angegeben, eingezahlten Zinsen;
- in Spalte 4 ist das Kästchen anzukreuzen falls die Einzahlung in Euro durchgeführt wurde; in diesem Fall sind die Beträge auch in Spalte 2 und 3 in Euro anzugeben;
- in Spalte 5 der Abgabencode bzw. das Kapitel der Bilanz und in Spalte 6 der entsprechende Artikel, der aus dem MD vom 6. Dezember 1996, veröffentlicht im GA Nr 294 vom 16. Dezember 1996 und aus dem MD vom 6. August 1998, veröffentlicht im GA Nr. 124 vom 8. August 1998, zu entnehmen ist;
- in Spalte 7 der Buchstabe T, falls die Einzahlung durch das Schatzamt und der Buchstabe F, falls die Einzahlung mittels Vodr. F23 bzw. F24, durchgeführt wurde;
- in Spalte 8 das Datum der Einzahlung;

Zusammenfassung des Einheitskontos

Die Übermittler, sowie die ansässigen Banken bzw. SIM, welche die Mitteilung in der Eigenschaft als vertretende Körperschaft für nicht ansässige Körperschaften oder Gesellschaften einreichen, sind verpflichtet verschiedene Teile dieser Übersicht abzufassen. Dies in Bezug auf die Effekten, welche im Einheitskonto aufscheinen, auf die Gutschriften der Ersatzsteuer gemäß Art. 27-ter des DPR Nr. 600 von 1973, sowie bezüglich jener Einzahlungen der Ersatzsteuer und der monatlichen Wertsteigerung von 1,50 Prozent gemäß Art. 7, Absatz 5 des GvD Nr. 239/96.

Die Emissionssubjekte, die keine Vermittlungen durchführen und welche die Ersatzsteuer unter Beachtung dessen was im zweiten Abschnitt des Absatzes 2 des Art. 5 desselben gesetzesvertretenden Dekretes, auch falls sie nicht verpflichtet sind ein Einheitskonto zu führen, angewandt haben, müssen den Teil der für die Wertsteigerungen und die anderen in Verspätung durchgeführten Geschäftsvorfälle vorgesehen ist, nicht abfassen.

Der Teil "IDENTIFIZIERUNGSANGABEN ZUR GEBIETSKÖRPERSCHAFT" ist in dem Fall abzufassen, daß die Zusammenfassung des Einheitskontos auf die Ersatzsteuer bezieht, die auf die sich Erträge der von den Gebietskörperschaften gemäß Art. 35 des G. Nr. 724 vom 23. Dezember 1994 ausgegebenen Schuldverschreibungen, angewandt wurde. Diese Steuer ist auch in dem Fall, daß sie (in Erwartung des von Art. 1, Absatz 2 des GvD Nr. 239/96 vorgesehenen innerministeriellen Dekretes) nicht eingezahlt wurde, auf jeden Fall anzugeben, indem so viele Kopien der Zusammenfassung, der Anzahl der Körperschaften entsprechend, zu verwenden sind, welche die in Betracht gezogenen Effekten ausgegeben haben.

Die Aufstellung für die Zusammenfassung des Einheitskontos besteht aus zwölf Teilen, einen für jeden Monat des Jahres, die dazu vorgesehen sind um den Monatssaldo der Steuer, die aus dem Einheitskonto hervorgeht, anzugeben.

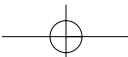
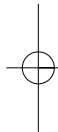
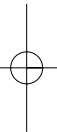
In jedem Monatsabschnitt sind die Punkte von 1 bis 7 für die Ermittlung des Saldos der gesamten



23.1

23.2

23.3



massa delle operazioni effettuate sul conto unico nel mese di competenza. I punti 8 e 9 sono destinati ad accogliere sia gli ulteriori versamenti relativi all'imposta sostitutiva di cui all'art. 7, comma 5, del D.Lgs. n. 239 del 1996, versata tardivamente, e alla pertinente maggiorazione dell'1,50 per cento per ciascun mese o frazione di mese di ritardo, sia all'indicazione dell'imposta sostitutiva relativa alle eventuali altre operazioni tardive.

In particolare, indicare:

- nel punto 1, il dato relativo agli accrediti nel mese di riferimento per operazioni sui titoli di cui all'art. 2 del D.Lgs. n. 239 del 1996 effettuate nel mese stesso;
- nel punto 2, il dato relativo agli accrediti dell'imposta sostitutiva sui dividendi di cui all'art. 27-ter del D.P.R. n. 600 del 1973;
- nei punti da 3 a 5, i dati relativi agli addebiti mensili al conto unico, distinguendoli a seconda dell'origine degli addebiti stessi (addebiti derivanti dal riporto dell'imposta sostitutiva risultante quale "saldo negativo" del conto unico del mese precedente; addebiti derivanti dai versamenti effettuati in eccesso in mesi precedenti rispetto al saldo del conto unico; addebiti derivanti dall'operatività dell'intermediario nel mese di riferimento);
- nei punti 6 e 7, il saldo del conto unico di ciascun mese, utilizzando il punto 6 per il saldo positivo e il punto 7 per quello negativo.

L'importo di cui al punto 7 costituisce il primo addebito del mese successivo, e va pertanto indicato al punto 3 del detto mese successivo. Per il saldo negativo evidenziato al punto 7 del mese di dicembre deve essere evidenziato, compilando l'apposito rigo, l'importo di cui si è chiesto il rimborso o l'importo utilizzato per la compensazione con gli accrediti dell'anno successivo, riportando detto saldo negativo nel punto 3 del mese di gennaio dell'anno seguente;

- nel punto 8, l'imposta sostitutiva applicata ai sensi dell'art. 7, comma 5, del D.Lgs. n. 239 del 1996, comprensiva della relativa maggiorazione calcolata nella misura dell'1,50 per cento per ciascun mese o frazione di mese di ritardo rispetto a quello in cui l'imposta avrebbe dovuto essere versata;
- nel punto 9, l'ammontare dell'imposta sostitutiva – accreditata al conto unico nel mese di riferimento ma di competenza di mesi precedenti a detto mese – relativa ad operazioni sui titoli di cui all'art. 2 del D.Lgs. n. 239 del 1996 e ai dividendi di cui all'art. 27-ter del D.P.R. n. 600 del 1973; tale ammontare deve essere indicato al lordo degli interessi e al netto delle sanzioni previste dall'art. 13 del D.Lgs. n. 472 del 1997;
- nel punto 10, il totale delle somme versate nel mese successivo a quello di riferimento (al lordo di eventuali interessi e al netto delle sanzioni), che troverà riscontro nel dettaglio esposto nell'apposito prospetto dedicato al riepilogo dei versamenti.

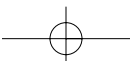
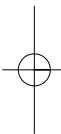
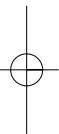
L'imposta sostitutiva e la relativa maggiorazione vanno indicate senza tener conto del periodo di riferimento ai fini del calcolo della maggiorazione dell'1,50 per cento per mese o frazione di mese.

Le imposte sostitutive relative ad operazioni di mesi precedenti, evidenziate nei punti 8 e 9, si intendono già ricomprese, ai fini del calcolo del risultato del mese (saldo positivo o negativo), nei punti 1 e 2.

Il Riepilogo del conto unico reca, nella parte finale, un rigo destinato all'indicazione del saldo negativo del conto unico di cui si è chiesto il rimborso, ipotesi che ricorre nei casi di cessazione dell'attività di intermediazione – che esclude ogni futura possibilità di compensare i saldi negativi mensili per la mancanza di futuri accrediti – e nei casi di sospensione dell'attività di intermediazione protrattasi oltre la data del 31 dicembre o comunque in tutte le ipotesi in cui l'intermediario ritiene più confacente tale soluzione rispetto a quella ordinaria prevista dalla normativa dell'art. 3, comma 8, del D.Lgs. n. 239 del 1996, secondo cui il saldo negativo di un mese costituisce il primo addebito del mese successivo. Pertanto, nel caso in cui venga prescelta la strada del rimborso, il saldo negativo del mese di dicembre non può essere considerato quale primo addebito al conto unico del mese di gennaio dell'anno successivo.

Se il rimborso è stato chiesto in Euro deve essere barrata l'apposita casella.

Il rimborso del saldo negativo risultante al 31 dicembre di ciascun anno ovvero ad una data antecedente nel caso di sospensione dell'attività protratta oltre il 31 dicembre o di cessazione dell'attività dell'intermediario, deve essere richiesto mediante istanza da presentare, a norma dell'art. 38 del D.P.R. n. 602 del 1973, al Centro di servizio delle imposte dirette e indirette, ove attivato, ovvero, in assenza, alla Direzione Regionale delle Entrate, nella quale devono essere indicati, tra l'altro, distintamente per ciascun mese dell'anno solare interessato, gli importi totali degli accrediti e degli addebiti al conto unico, le compensazioni e i versamenti eseguiti.



Geschäftsvorfälle vorgesehen, die im entsprechenden Monat auf dem Einheitskonto durchgeführt wurden. Die Punkte 8 und 9 sind dazu vorgesehen, sei es die weiteren Angaben zur verspätet eingezahlten Ersatzsteuer, gemäß Art. 7, Absatz 5 des GvD Nr. 239 von 1996 und des entsprechenden Aufschlages von 1,50 Prozent für jeden Monat bzw. für jeden Teil des Monats, als auch die Ersatzsteuer bezüglich der anderen in Verspätung vorgenommenen Geschäftsvorfälle anzugeben.

Insbesondere ist anzugeben:

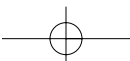
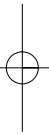
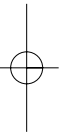
- in Punkt 1 die Angaben in Bezug auf die jeweiligen monatlichen Akkreditierungen für die Geschäftsvorfälle in Effekten gemäß Art. 2 des GvD Nr. 239 von 1996, die im selben Monat durchgeführt worden sind;
- in Punkt 2 die Angaben in Bezug auf die Akkreditierungen der Ersatzsteuer auf die Dividenden gemäß Art. 27-ter des DPR Nr. 600 von 1973;
- in den Punkten von 3 bis 5 die Angaben der monatlichen Belastungen auf das Einheitskonto, indem die Herkunft der Belastungen zu unterscheiden ist (Belastungen durch die Übertragung der Ersatzsteuer, die als "negativer Saldo" im Einheitskonto des vorherigen Monats aufscheint; Belastungen durch Einzahlungen, die im Verhältnis zum Saldo des Einheitskontos in den vorherigen Monaten in Überschuß getätigt worden sind; Belastungen durch die Geschäftsvorfälle, die der Übermittler im Bezugsmonat durchgeführt hat);
- in den Punkten 6 und 7 der Saldo des Einheitskontos in Bezug auf jeden Monat, indem Punkt 6 für den positiven Saldo und Punkt 7 für den negativen Saldo zu verwenden ist. Der Betrag aus Punkt 7 entspricht der ersten Belastung des darauffolgenden Monats und ist demzufolge in Punkt 3 des besagten darauffolgenden Monats anzugeben. In Bezug auf den in Punkt 7 angegebenen negativen Saldo des Monats Dezember ist der Betrag für welchen die Rückerstattung beantragt wird oder der Betrag, der für den Ausgleich mit den Belastungen des darauffolgenden Jahres verwendet wird in der eigens vorgesehenen Zeile genau anzugeben, indem der besagte negative Saldo in Punkt 3 des Monats Jänner des darauffolgenden Jahres zu übertragen ist;
- in Punkt 8 die gemäß Art. 7, Abs. 5 des GvD Nr. 239 von 1996 angewandte Ersatzsteuer, mit dem entsprechenden Aufschlag von 1,50 Prozent, der für jeden Monat oder Teil des Monats für verspätet eingezahlte Steuern berechnet wird u.z. in Bezug auf das Datum an dem diese hätte entrichtet werden sollen;
- in Punkt 9 der Gesamtbetrag der Ersatzsteuer - die auf das Einheitskonto des Bezugsmonats akkreditiert wurde, die sich aber auf vorhergehende Monate bezieht - in Bezug auf Vorfälle von Effekten gemäß Art. 2 des GvD Nr. 239 von 1996 und auf die Dividenden gemäß Art. 27-ter des DPR Nr. 600 von 1973; dieser Gesamtbetrag ist nach Abzug der Zinsen und vor Abzug der von Art. 13 des GvD Nr. 472 von 1997 vorgesehenen Strafen, anzugeben;
- in Punkt 10 der Gesamtbetrag der im darauffolgenden Monat nach dem Bezugsmonat entrichteten Summe (nach Abzug etwaiger Zinsen und vor Abzug der Strafen), die im Feld der eigens vorgesehenen Aufstellung für die Zusammenfassung der Einzahlungen übereinstimmend angeführt werden.

Die Ersatzsteuer und der entsprechende Aufschlag sind zwecks Berechnung des Aufschlages von 1,50 Prozent für jeden Monat oder Teil des Monats ohne Berücksichtigung des Bezugsjahres, anzugeben.

Die in den Punkten 8 und 9 angegebenen Ersatzsteuern der Geschäftsvorfälle vorhergehender Monate werden in den Punkten 1 und 2 zwecks Berechnung der monatlichen Abschlußrechnung (positiver oder negativer Saldo) bereits als eingeschlossen betrachtet.

In der Zusammenfassung des Einheitskontos ist im letzten Teil eine Zeile vorgesehen um die Anfrage des Negativsaldos des Einheitskontos angeben zu können, Bedingung die in jenen Fällen zutrifft, daß eine Vermittlertätigkeit aufgelassen wird - wobei eine zukünftige Möglichkeit den monatlichen Negativsaldo auszugleichen nicht besteht, da zukünftige Buchgutschriften ausfallen - und in den Fällen, daß die Vermittlungstätigkeit über den 31. Dezember hinaus durchgeführt wurde bzw. in all jenen Fällen, in denen der Übermittler diese Lösung besser erachtet als die gewöhnliche Abrechnung die aus den Bestimmungen des Art. 3, Absatz 8 des GvD Nr. 239/96 hervorgehen und laut denen, der negative Saldo eines Monats die erste Lastschrift des darauffolgenden Monats ist kann die negative Saldozahlung vom Dezember nicht als erste Lastschrift für die Einzelrechnung vom Januar des darauffolgenden Jahres betrachtet werden. Falls die Rückerstattung in Euro beantragt wurde, ist das entsprechende Kästchen anzukreuzen.

Die Rückerstattung der negativen Saldozahlung, welche zum 31. Dezember eines jenden Jahres bzw. zu einem vorhergehenden Datum, im Falle der Tätigkeitseinstellung nach dem 31. Dezember oder der Beendigung der Tätigkeit des Übermittlers, hervorgeht muß mittels Antrag ersucht werden, der im Sinne des Art. 38 des DPR Nr. 602 von 1973 beim Dienstzentrum der direkten und indirekten Steuern bzw. bei Fehlen bei der Regionaldirektion der Einnahmen einzureichen ist; in diesem Antrag sind getrennt für jeden Monat des entsprechenden Kalenderjahres, die Beträge der Gutschriften und die Lastschriften bezüglich der Einzelrechnung, die Ausgleichsbeträge und die durchgeführten Einzahlungen anzugeben.



Tale istanza di rimborso deve essere presentata entro il 15 febbraio dell'anno successivo a quello cui si riferisce il rimborso (D.M. 3 agosto 1998).

Il quadro SR deve essere utilizzato per indicare l'elenco dei percipienti cui sono state corrisposte nel 1999, indipendentemente dalla data del provvedimento sottostante, somme relative a indennità di esproprio, cessioni volontarie nel corso di procedimenti espropriativi, ad acquisizioni coattive conseguenti ad occupazioni d'urgenza, comprese quelle relative ad occupazioni temporanee, al risarcimento danni, rivalutazione e interessi, con riferimento ad aree destinate alla realizzazione di opere pubbliche o di infrastrutture urbane all'interno di zone omogenee di tipo A, B, C e D di cui al D.M. 2 aprile 1968, definite dagli strumenti urbanistici, e di interventi di edilizia residenziale pubblica ed economica e popolare di cui alla L. 18 aprile 1962, n. 167 (art. 11, commi da 5 a 8, L. 30 dicembre 1991, n. 413).


Nel quadro SS devono essere indicati i dati riassuntivi relativi ai dati riportati nei diversi quadri del modello di dichiarazione.

Il quadro in esame deve essere compilato con le modalità di seguito riportate tenendo presente che, ai fini della totalizzazione del numero dei percipienti e/o assicurati, laddove richiesto, devono essere conteggiati una sola volta quelli elencati più volte.

Dati rilevati dal quadro SA

Nel rigo SS1 indicare:

- nel punto 1 il numero complessivo dei lavoratori dipendenti e/o pensionati elencati nel quadro SA, con esclusione degli eredi e anche se non elencati ai fini fiscali;
- nel punto 2 il numero complessivo dei soggetti che hanno percepito esclusivamente redditi assimilati a quelli di lavoro dipendente e anche se non elencati ai fini fiscali
- nel punto 3 il totale degli importi indicati ai punti 22;
- nel punto 4 il totale degli importi indicati ai punti 23;
- nel punto 5 l'importo totale relativo ai punti 24;
- nel punto 6 l'importo totale relativo ai punti 29;
- nel punto 7 l'importo totale relativo ai punti 30;
- nel punto 8 l'importo totale relativo ai punti 31;
- nei punti 9 e 10 il totale degli importi rispettivamente indicati nei punti 32 e 33;
- nel punto 11 l'importo totale relativo all'addizionale regionale all'Irpef che il sostituto d'imposta deve trattenere nel corso dell'anno 2000;
- nel punto 12 l'importo totale relativo ai punti 34;
- nei punti 13 e 14 il totale degli importi rispettivamente indicati nei punti 35 e 36;
- nel punto 15 l'importo totale relativo all'addizionale comunale all'Irpef che il sostituto d'imposta deve trattenere nel corso dell'anno 2000;
- nei punti 16, 17, 18 e 19 il totale degli importi rispettivamente indicati nei punti 37, 38, 39 e 40;
- nei punti 20, 21, 22 e 23 gli importi totali relativi a quelli indicati, rispettivamente, nei punti 48 e 56, 49 e 57, 50 e 58 e 51 e 59;
- nei punti 24, 25, 26, 27 e 28 il totale degli importi indicati, rispettivamente nei 60, 61, 62, 63 e 64;
- nel punto 29 il totale dei numeri d'ordine utilizzati per esporre i dati previdenziali e assistenziali INPS;
- nel punto 30 il totale delle retribuzioni esposte ai fini previdenziali e assistenziali INPS;
- nel punto 31 il totale dei numeri d'ordine utilizzati per esporre i dati previdenziali e assistenziali INPDAl;



S24. QUADRO SR - SOMME CORRISPOSTE A
TITOLO DI INDENNITÀ DI ESPROPRIO O AD ALTRO
TITOLO NEL CORSO DEL PROCEDIMENTO
ESPROPRIATIVO

S25. QUADRO SS - DATI RIASSUNTIVI




Dieser Antrag ist innerhalb dem 15. Februar des Jahres nach jenem, worauf sich die Rückerstattung bezieht (MD vom 3. August 1998) einzureichen.

Die Übersicht SR ist für die Angabe der Liste der Bezieher abzufassen, die im Jahre 1999 unabhängig vom Datum einer nachher angeführten Maßnahme, Geld als Entschädigung aufgrund von Enteignungsverfügungen, für freiwillige Abtretungen im Laufe von Enteignungsverfahren, für einen Zwangskauf infolge einer Dringlichkeitsbesetzung, einschließlich jener Entschädigungen bezüglich zeitweiliger Besetzungen, dem Schadenersatz, der Aufwertung und der Zinsen in Bezug auf Gebiete, die für die Durchführung öffentlicher Arbeiten und städtische Bauten innerhalb gleichartiger Gebiete vom Typ A, B, C und D im Sinne des MD vom 2. April 1968 und aufgrund der Einrichtung von öffentlichen und sozialen Wohnbauten im Sinne des Gesetzes Nr. 167 vom 18. April 1962 (Art. 11, Absätze von 5 bis 8 des G. Nr. 413 vom 30. Dezember 1991), bezogen haben.

In der Übersicht SS sind die zusammenfassenden Daten anzugeben, die sich auf jene beziehen, die in den getrennten Übersichten des Vordruckes angeführt sind. Die betreffende Übersicht ist mit den unten angeführten Modalitäten abzufassen, wobei zu berücksichtigen ist, daß zwecks des Gesamtbetrages der beziehenden/versicherten Subjekte (falls es gefordert wird) nur ein einziges Mal jene zu berechnen sind, welche mehrmals aufgelistet wurden.

Daten, die aus der Übersicht SA entnommen wurden
In Zeile SS1 ist folgendes anzugeben:

- unter Punkt 1, die Gesamtanzahl der Arbeitnehmer und/oder der Rentner aus Übersicht SA, mit Ausnahme der Erben, auch falls diese nicht für steuerliche Zwecke aufgelistet sind;
- unter Punkt 2, die Gesamtanzahl der Subjekte die ausschließlich Einkünfte erzielt haben, die jenen aus nicht selbständiger Arbeit gleichgestellt sind, auch falls diese nicht für steuerliche Zwecke aufgelistet sind;
- unter Punkt 3, die unter den Punkten 22 angeführten Beträge;
- unter Punkt 4, der Gesamtbetrag die in den Punkten 23 angegeben sind;
- unter Punkt 5, der Gesamtbetrag bezüglich der Punkte 24;
- unter Punkt 6, der Gesamtbetrag bezüglich der Punkte 29;
- unter Punkt 7, der Gesamtbetrag bezüglich der Punkte 30;
- unter Punkt 8, der Gesamtbetrag bezüglich der Punkte 31;
- unter den Punkten 9 und 10, der Gesamtbetrag der Punkte 32 und 33;
- unter Punkt 11, der Gesamtbetrag des regionalen IRPEF-Zuschlages, der vom Steuersubstituten im Laufe des Jahres 2000 einzubehalten ist;
- unter Punkt 12, der Gesamtbetrag bezüglich der Punkte 34;
- unter den Punkten 13 und 14, der Gesamtbetrag der jeweiligen Beträge aus Punkt 35 und 36;
- unter Punkt 15, der Gesamtbetrag der Irpef-Gemeindezusatzsteuer, die der Steuersubstitut im Laufe des Jahres 2000 einbehalten muß;
- unter den Punkten 16, 17, 18 und 19 die Gesamtbeträge bezüglich jener, die unter den Punkten 37, 38, 39 und 40, angeführt sind;
- unter den Punkten 20, 21, 22 und 23 die Gesamtbeträge bezüglich jener, die unter den Punkten 48 und 56, 49 und 57, 50 und 58 und 51 und 59, angeführt sind;
- unter den Punkten 24, 25, 26, 27 und 28 die Gesamtbeträge bezüglich jener, die unter den Punkten 60, 61, 62, 63 und 64, angeführt sind;
- unter Punkt 29 der Gesamtbetrag der Ordnungsnummern, welche zur Angabe der INPS-Vorsorge und Fürsorgedaten verwendet wurden;
- unter Punkt 30 der Gesamtbetrag der Entlohnungen welche zur Angabe der INPS-Versicherungsdaten verwendet wurden;
- unter Punkt 31 der Gesamtbetrag der Ordnungsnummern, welche zur Angabe der Versicherungsdaten INPDAI, verwendet wurden;



S24. ÜBERSICHT SR - ENTEIGNUNGSENTSCHÄDIGUNGEN
ODER SONSTIGE ENTSCHÄDIGUNGEN IN ZUSAMMEN-
HANG MIT EINER ENTEIGNUNGSVERFÜGUNG

S25. ÜBERSICHT SS – ZUSAMMENFASSENDE DATEN



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

- nel punto 32 il totale delle retribuzioni esposte ai fini previdenziali e assistenziali INPDAl;
 - nel punto 33 il totale dei numeri d'ordine utilizzati per esporre i dati previdenziali e assistenziali INPDAP;
 - nel punto 34 il totale dei numeri d'ordine utilizzati per esporre i dati assicurativi.
- Si precisa che negli importi da indicare ai punti da 3 a 28 del rigo SS1 non devono essere considerati i dati indicati nei numeri d'ordine nei quali è stata barrata la casella del punto 43 del quadro SA.

Dati rilevati dal quadro SB

Il rigo SS2 deve essere compilato riportando, nel punto 1, il numero complessivo dei soggetti elencati escludendo, in ogni caso, gli eredi e gli aventi diritto.

Nei punti 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 e 10 indicare rispettivamente il totale degli importi dei punti 21, 25, 26, 27, 28, 37, 38, 42 e 43.

Dati rilevati dal quadro SC

Il rigo SS3 deve essere compilato riportando, nel punto 1, il numero dei soggetti elencati. Nei punti 2, 3, 4, 5, 6 e 7 indicare, rispettivamente, i totali relativi ai punti 16, 17, 18, 19, 20 e 21.

Dati rilevati dal quadro SD

Nel rigo SS4 indicare:

- nel punto 1 il numero dei soggetti ai quali il sostituto d'imposta ha prestato assistenza fiscale diretta nell'anno 1999 a seguito di presentazione del Mod. 730/99;
 - nel punto 2 il numero dei soggetti ai quali il sostituto d'imposta ha effettuato i conguagli a seguito di comunicazione da parte di un C.A.F.
- I restanti punti devono essere compilati escludendo dalle operazioni di totalizzazione i numeri d'ordine nei quali è stato compilato il punto 33 con il codice M. Indicare, quindi:
- nei punti 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 e 10 rispettivamente il totale degli importi dei punti 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 e 17;
 - nei punti 11, 12, 13 e 14 rispettivamente il totale degli importi dei punti 18 e 23, 19 e 24, 20 e 25, 21 e 26;
 - nei punti 15, 16, 17 e 18 rispettivamente il totale degli importi dei punti 28, 29, 30 e 31;
 - nei punti 19, 20 e 21 rispettivamente il totale degli importi dei punti 38, 39 e 40;
 - nel punto 22 il compenso spettante ai sostituti in relazione all'assistenza fiscale prestata nel corso del 1999;
 - nel punto 23 l'ammontare dei maggiori compensi spettanti, ai sensi del decreto dirigenziale 15 giugno 1999, per l'assistenza fiscale prestata nell'anno 1998 ed utilizzata dal sostituto effettuando una riduzione dei versamenti delle ritenute relative all'anno 1999.

Dati rilevati dal quadro SE

Il rigo SS5 deve essere compilato indicando, nel punto 1, il numero complessivo dei soggetti elencati.

Nel punto 2 indicare il totale relativo ai punti 12.

Nei punti 3, 4, 5, 6 e 7 indicare rispettivamente i totali relativi ai punti 13, 14, 15, 16 e 17.

Dati rilevati dal quadro SF

Il rigo SS6 deve essere compilato riportando, nel punto 1, il numero complessivo dei soggetti elencati.

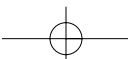
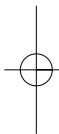
Nei punti 2, 3 e 4 devono essere indicati gli importi totali relativi a quelli indicati, rispettivamente, nei punti 16, 17 e 19.

Dati rilevati dal quadro SG

Il rigo SS7 deve essere compilato riportando, nel punto 1, il numero complessivo dei soggetti elencati.

Nei punti 2, 3, 4 e 5 devono essere indicati gli importi totali relativi a quelli indicati, rispettivamente, nei punti 12, 13, 15 e 16.

Nei punti 6, 7 e 8 devono essere indicati gli importi totali relativi a quelli indicati, rispettivamente, nei punti 2, 3 e 4 del "Prospetto delle somme assoggettate a ritenuta a titolo d'imposta".



- unter Punkt 32 der Gesamtbetrag der Entlohnungen, der für INPDAl-Vor- und Fürsorgezwecke, angeführt wurde;
- unter Punkt 33 die gesamte Anzahl der Ordnungsnummern aus denen die INPDAP-Vor- und Fürsorgedaten hervorgehen;
- unter Punkt 34 die gesamte Anzahl der Ordnungsnummern aus denen die Versicherungsdaten hervorgehen.

Es wird darauf hingewiesen, daß die Daten aus den Ordnungsnummern in denen das Kästchen in Punkt 43 der Übersicht SA angekreuzt wurde, in Bezug auf die unter den Punkten von 3 bis 28 der Zeile SS1 angegebenen Beträge, nicht zu berücksichtigen sind.

Daten aus der Übersicht SB

Die Zeile SS2 ist abzufassen, indem unter Punkt 1 die Gesamtanzahl der aufgelisteten Subjekte, mit Ausnahme der Erben und der berechtigten Personen, angeführt wird. Unter den Punkten 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 und 10 ist der Gesamtbetrag der Beträge aus den Punkten 21, 25, 26, 27, 28, 37, 38, 42 und 43, anzugeben.

Daten aus der Übersicht SC

Die Zeile SS3 ist abzufassen, indem unter Punkt 1 die Gesamtanzahl der aufgelisteten Subjekte angeführt wird. Unter den Punkten 2, 3, 4, 5, 6, und 7 ist der Gesamtbetrag der Beträge aus den Punkten 16, 17, 18, 19, 20 und 21, anzugeben.

Daten aus der Übersicht SD

Unter Punkt SS4 ist folgendes anzugeben:

- unter Punkt 1 die Anzahl der Subjekte, für welche der Steuersubstitut im Jahre 1999 infolge der Einreichung des Vordr.730/99 den direkten steuerlichen Beistand geleistet hat;
- unter Punkt 2 die Anzahl der Subjekte, für welche der Steuersubstitut Ausgleichsverrechnungen infolge der Mitteilung von seiten eines C.A.A.F. durchgeführt hat.

Die anderen Punkte sind abzufassen, indem von den Totalisierungsvorfällen die Ordnungsnummern ausgeschlossen werden, in denen der Punkt 33 mit dem Kode M abgefasst wurde. Demnach ist folgendes anzugeben:

- unter den Punkten 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, und 10, jeweils der Gesamtbetrag der Beträge aus den Punkten 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 und 17;
- unter den Punkten 11, 12, 13 und 14, jeweils der Gesamtbetrag der Beträge aus den Punkten 18 und 23, 19 und 24, 20 und 25, 21 und 26;
- unter den Punkten 15, 16, 17 und 18, jeweils der Gesamtbetrag der Beträge aus den Punkten 28, 29, 30 und 31;
- unter den Punkten 19, 20 und 21, jeweils der Gesamtbetrag der Beträge aus den Punkten 38, 39 und 40;
- unter Punkt 22, das Entgelt, welches dem Steuersubstituten in Bezug auf den geleisteten Steuerbeistand im Jahr 1999 zusteht;
- unter Punkt 23, der Gesamtbetrag der höheren Entgelte, welcher im Sinne des Dekretes des Direktors vom 15. Juni 1999 für den im Jahre 1998 geleisteten Steuerbeistand zusteht und der vom Steuersubstituten für die Reduzierung der Einzahlungen für die Einbehalte in Bezug auf das Jahr 1999, verwendet wurde.

Daten aus der Übersicht SE

Die Zeile SS5 ist abzufassen, indem unter Punkt 1 die Gesamtanzahl der aufgelisteten Subjekte angeführt wird.

Unter Punkt 2 ist die Gesamtanzahl der Punkte 12 anzugeben.

Unter den Punkten 3, 4, 5, 6 und 7 sind jeweils die Gesamtbeträge bezüglich der Punkte 13, 14, 15, 16 und 17, anzugeben.

Daten aus der Übersicht SF

Die Zeile SS6 ist abzufassen, indem unter Punkt 1 die Gesamtanzahl der aufgelisteten Subjekte angeführt wird.

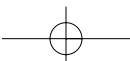
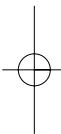
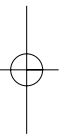
Unter den Punkten 2, 3 und 4 sind die Gesamtbeträge bezüglich der Punkte 16, 17 und 19 anzugeben.

Daten aus der Übersicht SG

Die Zeile SS7 ist abzufassen, indem unter Punkt 1 die Gesamtanzahl der aufgelisteten Subjekte angeführt wird.

Unter den Punkten 2, 3, 4 und 5 sind jeweils die Gesamtbeträge aus den Punkten 12, 13, 15 und 16 anzugeben.

Unter den Punkten 6, 7 und 8 sind die Gesamtbeträge anzugeben, die sich auf jene beziehen, die unter den Punkten 2, 3 und 4 der "Aufstellung der Summen, welche dem Steuereinbehalt unterliegen" angeführt sind.



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

Dati rilevati dal quadro SH

Nel rigo SS8 indicare:

- nei punti 1 e 2 gli importi totali relativi a quelli indicati, rispettivamente, nei punti 2 e 4 del "Prospetto A";
- nei punti 3 e 4 gli importi totali relativi a quelli indicati, rispettivamente, nei punti 2 e 4 del "Prospetto B";
- nei punti 5 e 6 gli importi totali relativi a quelli indicati, rispettivamente, nei punti 2 e 4 del "Prospetto C";
- nei punti 7 e 8 gli importi totali relativi a quelli indicati, rispettivamente, nei punti 2 e 4 del "Prospetto D";
- nei punti 9 e 10 gli importi totali relativi a quelli indicati, rispettivamente, nei punti 2 e 4 del "Prospetto E";
- nei punti 11 e 12 gli importi totali relativi a quelli indicati, rispettivamente, nei righe SH26 e SH27 del "Prospetto F";
- nei punti 13 e 14 gli importi totali relativi a quelli indicati, rispettivamente, nei righe SH28 e SH29 del "Prospetto G";

Dati rilevati dal quadro SI

Nel rigo SS9 indicare:

- nel punto 1 l'importo totale relativo alla colonna 1 del prospetto "Utili deliberati dal 30/6/98";
- nel punto 2 l'importo totale relativo alla colonna 4 del prospetto "Utili deliberati fino al 30/6/98";
- nel punto 3 l'importo totale indicato nel punto 1 del rigo SI 11;
- nel punto 4 l'importo totale indicato nel punto 2 del rigo SI 11;
- nel punto 5 l'importo totale relativo alla colonna 1 del prospetto "Utili deliberati dal 1° luglio 1998";
- nel punto 6 l'importo totale relativo alla colonna 4 del prospetto "Utili deliberati dal 1° luglio 1998";

Dati rilevati dal quadro SK

Il rigo SS10 deve essere compilato riportando, nel punto 1, il numero complessivo dei soggetti elencati.

Nei punti 2, 3 e 4 devono essere indicati gli importi totali relativi a quelli indicati, rispettivamente, nei punti 21, 23 e 24.

Dati rilevati dal quadro SL

Il rigo SS11 deve essere compilato riportando, nel punto 1, il numero complessivo dei soggetti elencati.

Nei punti 2 e 3 devono essere indicati gli importi totali relativi a quelli indicati, rispettivamente, nei punti 12 e 14.

Dati rilevati dal quadro SM

Nel rigo SS12:

- nei punti 1 e 2 devono essere indicati gli importi totali relativi a quelli indicati, rispettivamente, nei punti 2 e 4.

Dati rilevati dal quadro SO

Il rigo SS13 deve essere compilato riportando, nel punto 1, il numero complessivo dei soggetti elencati.

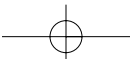
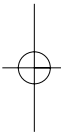
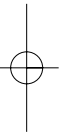
Dati rilevati dal quadro SP

Nel rigo SS14 indicare:

- nei punti 1 e 2 gli importi totali relativi a quelli indicati, rispettivamente, nei punti 2 e 4 del "Prospetto A";
- nei punti 3, 4 e 5 gli importi totali relativi a quelli indicati, rispettivamente, nei punti 2, 3 e 5 del "Prospetto B".

Dati rilevati dal quadro SR

Il rigo SS15 deve essere compilato riportando, nel punto 1, il numero complessivo dei soggetti elencati.



Daten aus der Übersicht SH

In Zeile SS8 ist anzugeben:

- unter den Punkten 1 und 2 die Gesamtbeträge bezüglich jener, die aus den Punkten 2 und 4 der "Aufstellung A" hervorgehen;
- unter den Punkten 3 und 4 die Gesamtbeträge bezüglich jener, die aus den Punkten 2 und 4 der "Aufstellung B" hervorgehen;
- unter den Punkten 5 und 6 die Gesamtbeträge bezüglich jener, die aus den Punkten 2 und 4 der "Aufstellung C" hervorgehen;
- unter den Punkten 7 und 8 die Gesamtbeträge bezüglich jener, die aus den Punkte 2 und 4 der "Aufstellung D" hervorgehen;
- unter den Punkten 9 und 10 die Gesamtbeträge bezüglich jener, die aus den Punkten 2 und 4 der "Aufstellung E", hervorgehen;
- unter den Punkten 11 und 12 die Gesamtbeträge bezüglich jener, die in den Zeilen SH26 und SH27 der "Aufstellung F" angeführt sind;
- unter den Punkten 13 und 14 die Gesamtbeträge bezüglich jener, die in den Zeilen SH28 und SH29 der "Aufstellung G" angeführt sind;

Daten aus der Übersicht SI

In Zeile SS9 ist anzugeben:

- in Punkt 1, der Gesamtbetrag bezüglich Spalte 1 der Aufstellung "Gewinne, welche ab 30.6.1998 beschlossen wurden";
- in Punkt 2, der Gesamtbetrag bezüglich Spalte 4 der Aufstellung "Gewinne, welche bis zum 30.6.1998 beschlossen wurden";
- in Punkt 3, der Gesamtbetrag aus Punkt 1 der Zeile SI 11;
- in Punkt 4, der Gesamtbetrag aus Punkt 2 der Zeile SI 11;
- in Punkt 5 der Gesamtbetrag aus Spalte 1 der Aufstellung „Gewinne, welche ab 1. Juli 1998 beschlossen wurden“;
- in Punkt 6 der Gesamtbetrag aus Spalte 4 der Aufstellung „Gewinne, welche ab 1. Juli 1998 beschlossen wurden“;

Daten aus der Übersicht SK

Die Zeile SS10 wird abgefasst, indem unter Punkt 1 die Gesamtanzahl der aufgelisteten Subjekte angeführt wird.

Unter den Punkten 2, 3 und 4 sind die Gesamtbeträge in Bezug auf jene, die jeweils aus den Punkten 21, 23 und 24 hervorgehen, anzugeben.

Daten aus der Übersicht SL

Die Zeile SS11 wird abgefasst, indem unter Punkt 1 die Gesamtanzahl der aufgelisteten Subjekte angeführt wird.

Unter den Punkten 2 und 3 sind die Gesamtbeträge in Bezug auf jene, die jeweils aus den Punkten 12 und 14 hervorgehen, anzugeben.

Daten aus der Übersicht SM

In Zeile SS12 ist anzugeben:

- in den den Punkten 1 und 2 die Gesamtbeträge in Bezug auf jene, die jeweils aus den Punkten 2 und 4 hervorgehen.

Daten aus der Übersicht SO

Die Zeile SS13 wird abgefasst, indem unter Punkt 1 die Gesamtanzahl der aufgelisteten Subjekte angeführt wird.

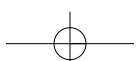
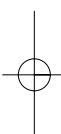
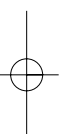
Daten aus der Übersicht SP

In Zeile SS14 ist anzugeben:

- in den Punkten 1 und 2 die Gesamtbeträge in Bezug auf jene, die jeweils aus den Punkten 2 und 4 der "Aufstellung A" hervorgehen;
- in den Punkten 3, 4 und 5 die Gesamtbeträge in Bezug auf jene, die jeweils aus den Punkten 2, 3 und 5 der "Aufstellung B" hervorgehen.

Daten aus der Übersicht SR

Die Zeile SS15 wird abgefasst, indem unter Punkt 1 die Gesamtanzahl der aufgelisteten Subjekte angeführt wird.



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

Nei punti 2, 3, 4 e 5 devono essere indicati gli importi totali relativi a quelli indicati, rispettivamente, nei punti 11, 12, 13 e 14.

Nel quadro ST vanno indicati le ritenute operate, i versamenti eseguiti ed altri dati relativi al sostituto d'imposta.

ATTENZIONE Il presente quadro non deve essere compilato dalle amministrazioni dello Stato, comprese quelle con ordinamento autonomo.

I dati da indicare nel presente quadro devono riferirsi:

- alle ritenute operate entro febbraio 2000 sulle somme e valori erogati nel 1999. Vanno indicate, altresì, le ritenute operate, ai sensi degli artt. 23 e 29 del D.P.R. n. 600 del 1973, sulle somme e valori corrisposti entro il 12 gennaio 2000 se riferiti al 1999;
- alle imposte sostitutive operate sulle somme e valori erogati nel 1999;
- alle trattenute relative alle addizionali regionale e comunale effettuate a seguito di cessazione del rapporto di lavoro avvenuta nel corso del 1999.

Devono essere indicati i dati dei corrispondenti versamenti effettuati entro marzo 2000, ovvero, se tardivi, entro la presentazione della dichiarazione.

Devono, altresì, essere indicati le ritenute operate e i relativi versamenti effettuati nel 1999, successivamente alla data di presentazione del Mod. 770/99, anche in forma unificata, a seguito dell'incapienza delle retribuzioni a subire il prelievo derivante dal conguaglio di fine anno 1998 (art. 23, terzo comma, del D.P.R. 23 settembre 1973, n. 600).

Devono, infine, essere indicati i dati relativi alla regolarizzazione, effettuata entro il 2 novembre 1999 ai sensi dell'art. 3 del D.Lgs. 21 luglio 1999, n. 259, degli omessi, ritardati o insufficienti versamenti delle imposte sostitutive e delle ritenute di cui al D.Lgs. 21 novembre 1997, n. 461, relative a proventi corrisposti nel 1999 e i cui termini di versamento sono scaduti alla data del 21 giugno 1999.

Non devono essere indicati le trattenute e i relativi versamenti delle addizionali regionale e comunale effettuati in forma rateizzata nell'anno 2000 con riferimento all'anno 1999.

ATTENZIONE Qualora vengano utilizzati più quadri, anche in conseguenza di operazioni societarie straordinarie e successioni, i rigi da ST22 a ST36 devono essere compilati solo sul primo.


Ritenute alla fonte operate e relativi versamenti

Nel presente riquadro devono essere indicati i dati relativi alle ritenute alla fonte operate e alle addizionali all'IRPEF trattenute nonché i relativi versamenti.

Per ogni importo trattenuto il periodo di riferimento da riportare nel punto 1, qualora non diversamente specificato, è quello relativo al mese ed anno di decorrenza dell'obbligo di effettuazione del prelievo, anche nel caso di versamenti per i quali nel modello di pagamento è prevista l'indicazione del solo anno di riferimento. Si precisa che:

- per i versamenti trimestrali o semestrali, va indicato l'ultimo mese, rispettivamente, del trimestre o del semestre;
- nel caso di somme per le quali è prescritto il versamento delle ritenute entro un mese dalla chiusura dell'esercizio, va indicato il mese di chiusura dell'esercizio;
- nel caso di somme corrisposte entro il 12 gennaio 2000 e riferite all'anno 1999, deve essere indicato il mese di dicembre 1999 e nel punto 8 "Note" il codice "B".

Si precisa, altresì, che nel caso in cui il sostituto abbia effettuato i versamenti alle scadenze previste dall'art. 2, comma 1, del D.P.R. n. 445 del 1997, deve essere compilato un rigo per ciascun versamento effettuato riportando i dati desunti dal modello di pagamento, nel punto 2, l'importo complessivo delle ritenute cui il versamento si riferisce e, nel punto 8 "Note", il codice "A".



S26. QUADRO ST – RITENUTE ALLA FONTE OPERATE,
VERSAMENTI ED ALTRI DATI RELATIVI AL SOSTITUTO
D'IMPOSTA

--

--

26.1

Anleitungen für die Abfassung

Vordruck 770

In den Punkten 2, 3, 4 und 5 sind die Gesamtbeträge aus den Punkten 11, 12, 13 und 14 anzugeben.

In der Übersicht ST sind die durchgeführten Einbehalte, die vorgenommenen Einzahlungen und sonstige Daten in Bezug auf den Steuersubstituten anzugeben.

ZUR BEACHTUNG: Diese Übersicht ist von den staatlichen Verwaltungen, jene mit autonomer Verordnung eingeschlossen, nicht abzufassen.

In dieser Übersicht müssen die Daten in Bezug auf die nachstehend angeführten Punkte angeführt werden:

- Einbehalte, die innerhalb Februar 2000 auf Beträge und Werte durchgeführt wurden und im Jahr 1999 zugewiesen wurden. Anzugeben sind auch jene Einbehalte, die im Sinne der Artikel 23 und 29 des DPR Nr. 600 von 1973, auf Beträge und Werte durchgeführt wurden, die innerhalb dem 12. Januar 2000 zugewiesen wurden, falls sie sich auf das Jahr 1999 beziehen;
- Ersatzsteuern, die sich auf Summen und Werte beziehen, die im Jahr 1999 zugewiesen worden sind;
- Einbehalte auf die regionalen und kommunalen Zusatzsteuern, welche durch die Auflösung von Arbeitsverhältnissen im Laufe des Jahres 1999 durchgeführt worden sind.

Anzugeben sind die Daten der entsprechenden, innerhalb März 2000 bzw. falls verspätet, innerhalb der Abgabe der Erklärung, durchgeführten Einzahlungen.

Außerdem sind die Einbehalte und die entsprechenden Zahlungen des Jahres 1999, die bei Zahlungsunfähigkeit von Entlohnungen, nach dem Abgabedatum des Vordr. 770/99 vorgenommen wurden, auch in vereinheitlichter Form anzugeben, damit die Entnahme durch den Ausgleich zum Jahresende 1998 (Art. 23, dritter Absatz des DPR Nr. 600 vom 23. September 1973) getragen wird.

Schlußendlich sind die Angaben zur Regelung von unterlassenen, verspäteten bzw. ungenügenden Einzahlungen der Ersatzsteuerern und der Einbehalte gemäß GvD Nr. 461 vom 21. November 1997, in Bezug auf die im Jahr 1999 entrichteten Erträge anzugeben, deren Einzahlungsfrist am 21. Juni 1999 abgelaufen ist und welche innerhalb dem 2. November 1999, im Sinne des Art. 3 des GvD Nr. 259 vom 21. Juli 1999, erfolgte. Nicht anzugeben sind die Einbehalte und die entsprechenden Zahlungen der regionalen und kommunalen Zusatzsteuern, die im Jahr 2000 für das Jahr 1999, aufgeteilt in Raten, entrichtet worden sind.

ZUR BEACHTUNG: Sollten mehrere Übersichten, infolge von außergewöhnlichen Geschäftsvorfällen der Gesellschaften und für Nachfolgen verwendet werden, sind die Zeilen von ST22 bis ST36 nur auf dem ersten Vordruck abzufassen.

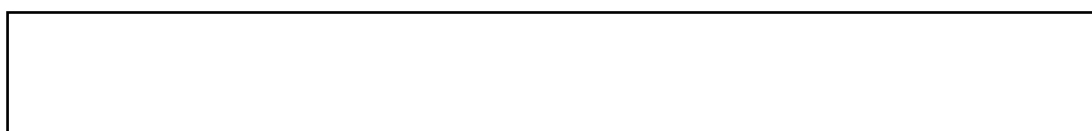
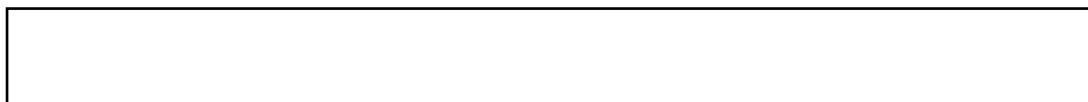
Einbehalte an der
Quelle und
entsprechende
Einzahlungen

Im vorliegenden Vordruck sind die Angaben der durchgeführten Quellsteuereinbehalte und des einbehaltenen IRPEF-Steuerzuschlages sowie die entsprechenden Einzahlungsdaten anzugeben. Für jeden durchgeführten Einbehalt, entspricht der unter Punkt 1 anzugebende Bezugszeitraum und falls nicht anders angeführt, jenem Zeitraum, der sich auf den Monat und auf das Jahr bezieht, ab dem der Quellsteuereinbehalt zur Pflicht geworden ist und zwar auch bei Einzahlungen für welche auf dem Einzahlungsvordruck nur die Angabe des Bezugsjahres vorgesehen ist. Man weist darauf hin daß:

- bei dreimonatlichen bzw. sechsmonatlichen Einzahlungen der letzte Monat des entsprechenden Trimesters bzw. Semesters anzugeben ist;
- bei Beträgen für welche die Einzahlung der Einbehalte innerhalb eines Monats ab Abschluß des Geschäftsjahres vorgesehen ist, muß der Monat des Abschlusses des Geschäftsjahres angegeben werden;
- bei Beträgen die innerhalb 12. Januar 2000 ausgezahlt wurden und sich auf das Jahr 1999 beziehen, muß der Monat Dezember 1999 und im Punkt 8 „Anmerkungen“ der Kode „B“ angeführt werden.

Außerdem wird darauf hingewiesen, falls der Steuersubstitut Einzahlungen mit Fälligkeiten, die von Art. 2, Absatz 1 des DPR Nr. 445 von 1997 vorgesehen sind, vorgenommen hat muß er eine Zeile für jede durchgeführte Zahlung abfassen und die Daten aus dem Einzahlungsvordruck übertragen indem er im Punkt 2, den Gesamtbetrag der Einbehalte, auf den sich die Einbehalte beziehen und im Punkt 8 „Anmerkungen“ den Kode „A“ anführt.

S26. ÜBERSICHT ST - EINBEHALTE AN DER QUELLE,
ENTSPRECHENDE EINZAHLUNGEN UND ANDERE DATEN
ZUM STEUERSUBSTITUTEN



26.1

Nel punto 2 deve essere riportato l'importo delle ritenute operate. Si precisa che qualora nel corso delle operazioni di conguaglio (anche per cessazione del rapporto di lavoro dipendente in corso d'anno) il sostituto abbia restituito ritenute operate in eccesso utilizzando il monte ritenute sui redditi di lavoro dipendente e assimilati disponibile nel mese, nel punto 2 deve essere indicata la differenza, pari all'importo da versare. Se, invece, l'importo delle ritenute da restituire è maggiore o uguale al monte ritenute, non va fornito alcun dato tenuto conto del fatto che, in questo caso, non si effettua il versamento. Tale ultima modalità va seguita anche quando la restituzione delle ritenute operate in eccesso è effettuata dal sostituto d'imposta anticipando ovvero attingendo dalle ritenute relative ad altre categorie di reddito (tali ultime ritenute devono essere, comunque, analiticamente esposte); in tale ipotesi l'importo restituito deve essere esposto nel rigo ST23.

Qualora nel modello di pagamento siano stati erroneamente indicati il codice tributo e/o il codice regione, nel presente riquadro deve essere compilato un rigo per riportare i dati desunti dal modello di pagamento. Si precisa che in tale rigo non devono essere compilati i punti 2, 3, 4 e 5. Va, inoltre, compilato un ulteriore rigo nel quale indicare, nei punti 1, 2, 3, 10, 11 e 12, i dati relativi alla ritenuta effettivamente operata.

Nel punto 3 va indicato l'importo dell'eccedenza di cui all'art. 1 del D.P.R. n. 445 del 1997 utilizzato a scomputo dei versamenti relativi alle ritenute indicate nel punto 2.

Al riguardo, si precisa che l'eccedenza che il sostituto può utilizzare a scomputo di successivi versamenti è quella evidenziata nel rigo ST25 del presente quadro, al netto di quanto utilizzato in sede di compensazione di cui al D.Lgs. n. 241 del 1997 (evidenziato nel rigo ST26 del presente quadro), nonché quella che si è generata a seguito di versamenti relativi al 1999 effettuati per errore in misura eccessiva (evidenziata nel rigo ST27 del presente quadro). Nel medesimo punto 3 va, altresì, indicato l'importo dell'eccedenza di cui all'art. 1 del D.P.R. n. 445 del 1997 derivante dalla dichiarazione dei redditi di cui all'art. 2, comma 6, del D.P.R. n. 322 del 1998, utilizzato nella presente dichiarazione ed evidenziato nel rigo ST30.

Nel punto 4 va indicato l'importo che il sostituto ha utilizzato a scomputo dei versamenti delle ritenute indicate nel precedente punto 2, derivante da restituzioni relative al 1999 effettuate dallo stesso sostituto (evidenziato nel rigo ST28 del presente quadro):

- utilizzando le eccedenze di ritenute di fine anno 1998, compensate nel 1999, indicate nel rigo ST22 del presente quadro;
- utilizzando le somme anticipate dal sostituto e le ritenute su redditi diversi da quelli di lavoro dipendente o assimilati, per crediti del dipendente derivanti da operazioni di conguaglio di fine anno o per cessazione del rapporto di lavoro;
- per crediti Irpef e di addizionale regionale all'Irpef del dipendente a seguito di assistenza fiscale nonché per compensi spettanti al sostituto per l'assistenza fiscale prestata;
- per crediti di addizionale all'Irpef del dipendente determinati in sede di conguaglio;
- per restituzione di ritenute e imposte sostitutive sui redditi di capitale e redditi diversi di natura finanziaria, applicate e non dovute;
- per restituzione del sessanta per cento del contributo straordinario per l'Europa;
- per motivi diversi da quelli sopra evidenziati (nel successivo punto 8 "Note" indicare il codice "Z").

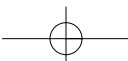
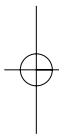
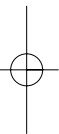
Nel punto 5 va indicato l'importo dei crediti d'imposta utilizzato a scomputo di versamenti relativi alle ritenute indicate nel punto 2, evidenziato nel rigo ST29 del presente quadro.

Nel punto 6 va riportato l'importo versato che va desunto dalla colonna "Importi a debito versati" nel caso di utilizzo del modello di pagamento unificato. Se il versamento è stato effettuato in Euro, gli importi dei punti 6 e 7 devono essere riportati in unità di Euro e deve essere barata la casella del punto 9.

Qualora il sostituto abbia effettuato versamenti a titolo di IRPEF nonché di addizionale regionale o comunale, comprensivi di interessi per ravvedimento operoso ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 18 dicembre 1997, n. 472, o per la regolarizzazione disposta dall'art. 3 del D. Lgs. n. 259 del 1999, nel punto 6 va riportato l'importo complessivamente versato e nel successivo punto 7 l'ammontare degli interessi versati. Nell'ipotesi di ravvedimento operoso, inoltre, il sostituto deve compilare uno specifico rigo nel quale riportare, nel punto 6, l'importo della sanzione versata, e, nel punto 10, il codice tributo utilizzato per il versamento.

Per la compilazione del punto 8 "Note" devono essere utilizzati i seguenti codici:

- A – se il sostituto ha effettuato i versamenti alle scadenze previste dall'art. 2, comma 1, del D.P.R. 10 novembre 1997, n. 445;
- B – se il versamento si riferisce a ritenute operate ai sensi degli artt. 23 e 29 del D.P.R. n. 600 del 1973, su somme e valori relativi al 1999 erogati entro il 12 gennaio 2000;



In Punkt 2 ist der Betrag der vorgenommenen Einbehalte zu übertragen. Es wird darauf hingewiesen falls der Steuersubstitut im Laufe von Ausgleichsvorgängen (auch bei Auflösung von Arbeitsverhältnissen nicht selbständiger Arbeit im Laufe des Jahres), die im Übermaß durchgeführten Einbehalte rückerstattet indem er den Gesamtbetrag der Einbehalte auf die Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit und dergleichen, der für den entsprechenden Monat zur Verfügung stand in Anspruch genommen hat, so ist in Punkt 2 der Unterschiedsbetrag anzugeben, der gleich dem geschuldeten Betrag ist. Ist der Betrag der zu erstattenden Einbehalte höher oder gleich dem Gesamtbetrag der Einbehalte ist keine Angabe einzutragen, da in diesem Fall keine Zahlung vorzunehmen ist. Dieser letzte Fall ist auch dann anzuwenden, wenn die Rückerstattung der im Übermaß vorgenommenen Einbehalte vom Steuersubstituten vorgenommen wird indem er diese den Einbehalten sonstiger Einkommenskategorien vorstreckt bzw. entnimmt (diese sind in jedem Fall analytisch anzuführen); in diesem Fall muß der erstattete Betrag in Zeile ST23 angeführt werden. Wurde im Einzahlungsvordruck versehentlich der Code der Abgabe und/oder der Code der Region angegeben, so ist in vorliegender Übersicht eine Zeile abzufassen, damit die Angaben aus dem Einzahlungsvordruck übertragen werden können. Man weist darauf hin, daß in dieser Zeile die Punkte 2, 3, 4 und 5 nicht abzufassen sind. Auserdem ist eine zusätzliche Zeile abzufassen in welcher unter den Punkten 1, 2, 3, 10, 11 und 12 die Angaben zu den tatsächlich vorgenommenen Einbehalten anzugeben sind.

Im Punkt 3 ist der Betrag des Überschusses gemäß Art. 1 des DPR Nr. 445 von 1997 anzuführen, der für den Abzug der Einzahlungen in Anspruch genommen wurde und sich auf die Einbehalte bezieht, die im Punkt 2 angegeben sind.

In dieser Hinsicht wird darauf hingewiesen, daß der Überschuß den der Substitut für den Abzug der folgenden Zahlungen in Anspruch nehmen kann jener ist, der in Zeile ST25 der vorliegenden Übersicht angeführt ist und zwar nach Abzug des Betrages, der für den Ausgleich gemäß dem GvD Nr. 241 von 1997 in Anspruch genommen wurde (aus Zeile ST26 der vorliegenden Übersicht) und jener, der sich durch die Überschusszahlung für 1999 ergeben hat (angeführt in Zeile ST27 vorliegender Übersicht). Im selben Punkt 3 ist außerdem der Überschußbetrag gemäß Art. 1 des DPR Nr. 445 von 1997 aus der Einkommenserklärung gemäß Art. 2, Absatz 6 des DPR Nr. 332 von 1998 anzugeben, der in vorliegender Übersicht verwendet wurde und in Zeile ST30 angeführt ist.

Im Punkt 4 ist der Betrag anzugeben, den der Substitut bei der Abrechnung der Einzahlungen von Einbehalten, die im vorhergehenden Punkt 2 angeführt sind, in Anspruch genommen hat und welche sich aus den Rückerstattungen des Jahres 1999, die vom selben Substituten vorgenommen wurden, ergeben haben (angeführt in Zeile ST28 der vorliegenden Übersicht):

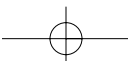
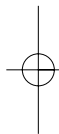
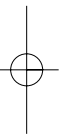
- unter Verwendung des Überschusses der Einbehalte bei Abschluß des Jahres 1998, die im Jahr 1999 verrechnet wurden und in Zeile ST22 der vorliegenden Übersicht angeführt sind;
- unter Verwendung der vom Substituten vorgestreckten Beträge und der Einbehalte auf Einkünfte, die verschieden von jenen aus nicht selbständiger Arbeit und dergleichen sind und Guthaben aus Abrechnungen zum Jahresabschluß bzw. durch Auflösung des Arbeitsverhältnisses des Angestellten;
- für Irpef-Guthaben und für den regionalen Irpef-Steuerzuschlag des Angestellten infolge des Steuerbestandes wie auch für Entgelte, die dem Substituten für den geleisteten Steuerbestand zustehen;
- für Irpef-Steuerzuschläge des Angestellten, die durch den Ausgleich festgestellt wurden;
- durch die Rückerstattung von Einbehalten und Ersatzsteuern auf die Einkommen aus Kapitalbesitz und verschiedenen Einkünften finanzieller Natur, die erhoben aber nicht geschuldet werden;
- die rückerstatteten sechzig Prozent des außerordentlichen EU-Beitrages;
- durch Gründe, die verschieden von den oben angeführten sind (im folgenden Punkt 8 „Anmerkungen“ den Code „Z“ anführen).

Im Punkt 5 ist der Betrag der Steuerguthaben anzuführen, die für die Abrechnung der Einzahlungen der Einbehalte aus Punkt 2 in Anspruch genommen wurden und im Punkt ST29 der vorliegenden Übersicht angeführt sind.

Im Punkt 6 ist der eingezahlte Betrag, welcher der Spalte „Geschuldete und entrichtete Beträge“ entnehmbar ist anzugeben, falls der vereinheitlichte Vordruck verwendet wurde. Wurde die Zahlung in Euro durchgeführt sind die Beträge der Punkte 6 und 7 in Euro zu übertragen und das Kästchen im Punkt 9 muß angekreuzt werden.

Hat der Substitut IRPEF-Einzahlungen vorgenommen und regionale bzw. kommunale Zusatzsteuern mit den Zinsen für den freiwilligen Rücktritt vom Versuch im Sinne des Art. 13 des GvD Nr. 472 vom 18. Dezember 1997 bzw. für die Regelung gemäß Art. 3 des GvD Nr. 259 von 1999 entrichtet, ist im Punkt 6 der insgesamt entrichtete Betrag und im folgenden Punkt 7 der Betrag der eingezahlten Zinsen anzugeben. Im Falle eines freiwilligen Rücktrittes vom Versuch muß der Substitut außerdem eine spezifische Zeile abfassen wobei im Punkt 6 der Betrag der eingezahlten Strafe und in Punkt 10 der Code der Abgabe, der bei der Einzahlung verwendet wurde anzugeben ist. Für die Abfassung der Punktes 8 „Anmerkungen“ müssen die folgenden Codes verwendet werden:

- A – falls der Substitut die Einzahlungen bei der von Art. 2, Absatz 1 des DPR Nr. 445 vom 10. November 1997 vorgesehenen Frist vorgenommen hat;
- B – falls sich die Zahlung auf Einbehalte bezieht, die im Sinne der Artikel 23 und 29 des DPR Nr. 600 von 1973 auf Beträge und Werte des Jahres 1999 durchgeführt wurden, welche innerhalb 12. Jänner 2000 ausgeschüttet wurden;



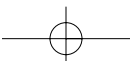
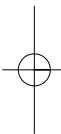
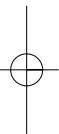
Istruzioni per la compilazione

Modello 770

- C – se il versamento si riferisce alla regolarizzazione di cui all'art. 3 del D.Lgs. 21 luglio 1999, n. 259;
- D – se il versamento è relativo a: utili in natura di cui all'art. 27, comma 2, del D.P.R. n. 600 del 1973 (codice tributo 1035), utili pagati a soggetti non residenti (codice tributo 1036), o maggiori ritenute su utili di fonte italiana (codice tributo 1037), deliberati fino al 30 giugno 1998, i cui versamenti devono essere effettuati entro il 16 settembre 1999 e il 16 marzo 2000;
- E – se il sostituto d'imposta ha utilizzato, a versamento delle ritenute alla fonte, il credito d'imposta di cui all'art. 2 del D.L. 10 giugno 1994, n. 357, convertito dalla L. 8 agosto 1994, n. 489;
- F – se il sostituto d'imposta ha utilizzato, a versamento delle ritenute alla fonte operate, il credito d'imposta di cui all'art. 45 del D.L. 23 febbraio 1995, n. 41, convertito dalla L. 22 marzo 1995, n. 85;
- G – se il sostituto d'imposta ha utilizzato, a versamento delle ritenute alla fonte operate sui trattamenti di fine rapporto, il credito d'imposta di cui all'art. 3, comma 213, della L. 23 dicembre 1996, n. 662, così come sostituito dall'art.2, comma 1, del D.L. 28 marzo 1997, n. 79, convertito, con modificazioni, dalla L. 28 maggio 1997, n. 140;
- H – se il sostituto d'imposta ha utilizzato, a versamento delle ritenute alla fonte operate, il credito d'imposta di cui all'art. 22 della L. 7 agosto 1997, n. 266;
- K – se il sostituto d'imposta ha utilizzato, a versamento delle ritenute alla fonte operate, il credito d'imposta di cui all'art. 29 del D.L. 31 dicembre 1996, n. 669 convertito, con modificazioni, dalla L. 28 febbraio 1997, n. 30;
- L – se il sostituto d'imposta ha utilizzato, a versamento delle ritenute alla fonte, il credito d'imposta di cui al D.L. 25 settembre 1997, n. 324, convertito dalla L. 25 novembre 1997, n. 403;
- M – se il sostituto d'imposta ha utilizzato, a versamento delle ritenute alla fonte, il credito d'imposta di cui al D.L. 30 dicembre 1997, n. 457, convertito dalla L. 27 febbraio 1998, n. 30;
- N – se il sostituto d'imposta ha utilizzato, a versamento delle ritenute alla fonte, il credito d'imposta di cui all'art. 17, comma 34, della L. 27 dicembre 1997, n. 449;
- P – se il sostituto d'imposta ha utilizzato altri crediti d'imposta a versamento delle ritenute alla fonte operate;
- Q – se il sostituto d'imposta ha fruito della sospensione dei termini relativi ai versamenti delle ritenute alla fonte previste dall'art. 1 del D.L. 23 dicembre 1993, n. 532, convertito dalla L. 17 febbraio 1994, n. 111;
- R – se il sostituto d'imposta ha fruito delle agevolazioni di cui all'art. 20, comma 2, della L. 23 febbraio 1999, n. 44;
- S – se il sostituto d'imposta ha fruito della sospensione dei termini relativi ai versamenti delle ritenute alla fonte prevista dall'Ordinanza n. 2908 del 30 dicembre 1998, emanata a seguito dell'evento sismico verificatosi nelle regioni Marche ed Umbria;
- T – se il sostituto d'imposta ha fruito della sospensione dei termini relativi ai versamenti delle ritenute alla fonte prevista dalle Ordinanze n. 2873 del 19 ottobre 1998, n. 2880 del 13 novembre 1998 e n. 2908 del 30 dicembre 1998, emanate a seguito degli eventi alluvionali verificatisi nel periodo tra il 27 settembre e il 5 ottobre 1998 nelle province di Imperia, Savona, Genova, La Spezia, Lucca e Prato;
- U – se il sostituto d'imposta ha fruito delle sospensione dei termini relativi ai versamenti delle ritenute alla fonte prevista dalle Ordinanze n. 2860 dell'8 ottobre 1998 e n. 2908 del 30 dicembre 1998 emanate a seguito dell'evento sismico verificatosi nel giorno 9 settembre 1998, nelle province di Cosenza e Potenza;
- W – se il sostituto d'imposta ha fruito della sospensione dei termini relativi ai versamenti delle ritenute alla fonte prevista dalle Ordinanze n. 120 del 21 maggio 1998 e n. 2908 del 30 dicembre 1998, emanate a seguito degli eventi franosi verificatisi nei giorni 5 e 6 maggio 1998 nelle province di Avellino, Caserta e Salerno;
- Z – se il sostituto d'imposta ha utilizzato, a versamento delle ritenute alla fonte, altre somme (vedere istruzioni per la compilazione dal precedente punto 4).

Nel punto 10 deve essere indicato il codice tributo. Se il versamento viene effettuato presso le sezioni di Tesoreria provinciale dello Stato, nel punto 10 va indicato il capitolo e nel successivo punto 11 l'articolo di bilancio.

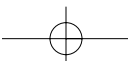
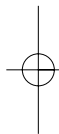
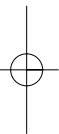
Nel punto 12, che deve essere compilato in caso di versamento di addizionale regionale, deve essere indicato il codice della regione. Si precisa che tale codice deve essere rileva-



- C – falls sich die Zahlung auf die Regelung gemäß Art. 3 des GvD Nr. 259 vom 21. Juli 1999 bezieht;
- D – falls sich die Zahlung auf Folgendes bezieht: Erträge aus Naturalien gemäß Art. 27, Absatz 2 des DPR Nr. 600 von 1973 (Abgabekode 1035), an nicht ansässige Subjekte bezahlte Geinne (Abgabekode 1036) bzw. Mehreinbehalte auf Erträge aus dem Inland (Abgabekode 1037), welche bis zum 30. Juni befreit worden sind und deren Einzahlungen innerhalb 16. September 1999 und dem 16. März 2000 erfolgen müssen;
- E – falls der Steuersubstitut für die Zahlungen der Einbehalte an der Quelle, das Steuerguthaben gemäß Art. 2 des GD Nr. 357 vom 10. Juni 1994, umgewandelt von Gesetz Nr. 489 vom 8. August 1994 in Anspruch genommen hat;
- F – falls der Steuersubstitut für die Zahlung der durchgeführten Einbehalte an der Quelle, das Steuerguthaben gemäß Art. 45 des GD Nr. 41 vom 23. Februar 1995, umgewandelt durch das G. Nr. 85 vom 22. März 1995 in Anspruch genommen hat;
- G – falls der Steuersubstitut für die Zahlung der durchgeführten Einbehalte an der Quelle bei Auflösung von Arbeitsverhältnissen, das Steuerguthaben gemäß Art. 3, Absatz 213 des G. Nr. 662 vom 23. Dezember 1996, ersetzt durch Art. 2, Absatz 1 des GD Nr. 79 vom 28. März 1997, mit Abänderungen umgewandelt von G. Nr. 140 vom 28. Mai 1997 in Anspruch genommen hat;
- H – falls der Steuersubstitut für die Einzahlung der durchgeführten Einbehalte an der Quelle das Steuerguthaben gemäß Art. 22 des G. Nr. 266 vom 7. August 1997, in Anspruch genommen hat;
- K – falls der Steuersubstitut für die Einzahlung der durchgeführten Einbehalte an der Quelle das Steuerguthaben gemäß Art. 29 des GD Nr. 669 vom 31. Dezember 1996, mit Abänderungen umgewandelt von G. Nr. 30 vom 28. Februar 1997, in Anspruch genommen hat;
- L – falls der Steuersubstitut für die Einzahlung der durchgeführten Einbehalte an der Quelle das Steuerguthaben gemäß GD Nr. 324 vom 25. September 1997, umgewandelt von G. Nr. 403 vom 25. November 1997, in Anspruch genommen hat;
- M – falls der Steuersubstitut für die Einzahlung der durchgeführten Einbehalte an der Quelle das Steuerguthaben gemäß GD Nr. 457 vom 30. Dezember 1997, umgewandelt von G. Nr. 30 vom 27. Februar 1998, in Anspruch genommen hat;
- N – falls der Steuersubstitut für die Einzahlung der durchgeführten Einbehalte an der Quelle das Steuerguthaben gemäß Art. 17, Absatz 34 des G. Nr. 449 vom 27. Dezember 1997, in Anspruch genommen hat;
- P – falls der Steuersubstitut für die Einzahlung der durchgeführten Einbehalte an der Quelle, sonstige Steuerguthaben in Anspruch genommen hat;
- Q – falls der Steuersubstitut die Aussetzung der Einzahlungsfristen für die Einbehalte an der Quelle in Anspruch genommen hat, die von Art. 1 des GD Nr. 532 vom 23. Dezember 1993, umgewandelt von G. Nr. 111 vom 17. Februar 1994 vorgesehen ist;
- R – falls der Steuersubstitut die Begünstigungen gemäß Art. 20, Absatz 2 des G. Nr. 44 vom 23. Februar 1999 in Anspruch genommen hat;
- S – falls der Steuersubstitut die Aussetzung der Einzahlungsfrist für die Einbehalte an der Quelle in Anspruch genommen hat, die von der Verordnung Nr. 2908 vom 30. Dezember 1998 vorgesehen ist und infolge des Erdbebens in den Regionen Marchen und Umbrien erlassen wurde;
- T – falls der Steuersubstitut die Aussetzung der Einzahlungsfrist für die Einbehalte an der Quelle in Anspruch genommen hat, die von den Verordnungen Nr. 2873 vom 19. Oktober 1998, Nr. 2880 vom 13. November 1998 und Nr. 2908 vom 30. Dezember 1998 vorgesehen sind und infolge der Überschwemmungen erlassen wurden, die sich in den Provinzen Imperia, Savona, Genua, La Spezia, Lucca und Prato im Zeitraum zwischen dem 27. September und dem 5. Oktober 1998 ereignet haben;
- U – falls der Steuersubstitut die Aussetzung der Einzahlungsfrist für die Einbehalte an der Quelle in Anspruch genommen hat, die von den Verordnungen Nr. 2860 vom 8. Oktober 1998 und Nr. 2908 vom 30. Dezember 1998 vorgesehen sind und infolge des Erdbebens, das sich in den Provinzen Cosenza und Potenza am 9. September 1998 ereignet hat, erlassen wurden;
- W – falls der Steuersubstitut die Aussetzung der Einzahlungsfrist für die Einbehalte an der Quelle in Anspruch genommen hat, die von den Verordnungen Nr. 120 vom 21. Mai 1998 und Nr. 2908 vom 30. Dezember 1998 vorgesehen sind und infolge der Erdbebens, die sich in den Provinzen Avellino, Caserta und Salerno am 5. und 6. Mai 1998 erlassen wurde;
- Z – falls der Steuersubstitut für die Zahlung der Einbehalte an der Quelle sonstige Beträge in Anspruch genommen hat (für die Abfassung siehe die Anleitungen für den vorhergehenden Punkt 4).

Im Punkt 10 ist der Code der Abgabe anzuführen. Wird die Einzahlung in den Sektionen der Provinzialdirektion des Staates durchgeführt so ist im Punkt 10 das Kapitel und im folgenden Punkt 11 der Artikel der Bilanz anzugeben.

Im Punkt 12, der im Falle einer Einzahlung des regionalen Steuerzuschlages abzufassen ist, muß der Code der Region angeführt werden. Dieser Code ist dem Einzahlungsmodular bzw. bei



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

to dal modello di pagamento ovvero, in caso di assenza di versamento, dalla tabella SH - Elenco Regioni e Province autonome posta nell'Appendice delle presenti istruzioni.

Nel punto 13 deve essere indicato il codice T se il versamento è stato eseguito presso una sezione di Tesoreria provinciale dello Stato, ovvero il codice F se effettuato con Mod. F24 o F23.

Nel punto 14 va indicata la data del versamento.

Versamenti dell'imposta sostitutiva di cui agli artt. 6 e 7 del D.Lgs. 21 novembre 1997, n. 461

Il presente riquadro deve essere compilato dagli intermediari abilitati all'applicazione dell'imposta sostitutiva e al versamento di cui all'art. 6 del D.Lgs. n. 461 del 1997 sulle plusvalenze e sugli altri redditi diversi imponibili ai sensi dell'art. 81, comma 1, lett. da c-bis) a c-quinques), del Tuir.

Gli intermediari tenuti alla compilazione del presente prospetto sono:

- banche e società di intermediazione mobiliare residenti in Italia;
- stabili organizzazioni in Italia di banche o di imprese di investimento non residenti;
- società fiduciarie di cui alla L. 23 novembre 1939, n. 1966, che amministrano beni per conto di terzi;
- la società "Poste Italiane S.p.A." che colloca strumenti finanziari ai sensi dell'art. 13 della L. 24 dicembre 1993, n. 537 e dell'art. 2, comma 26, della L. 24 dicembre 1996, n. 58;
- gli agenti di cambio iscritti nel ruolo unico nazionale di cui all'art. 201 del D.Lgs. 24 febbraio 1998, n. 58.

Il presente riquadro deve essere altresì compilato dai soggetti diversi dalle società ed enti di cui all'art. 87, comma 1, lett. a) e d), del Tuir (agenti di cambio) per indicare i dati relativi all'imposta sostitutiva di cui all'art. 7 del D.Lgs. n. 461 del 1997.

In particolare, indicare:

- nel punto 1, il mese ed anno di decorrenza dell'obbligo di effettuazione del prelievo. Per i versamenti di cui all'art. 7, comma 11, del D.Lgs. n. 461 del 1997, indicare il mese di dicembre 1999 ovvero il mese in cui è stato revocato il mandato di gestione;
- nel punto 2, l'ammontare complessivo delle plusvalenze realizzate e degli altri redditi conseguiti nell'anno 1999, al netto delle minusvalenze compensate;
- nel punto 3, l'ammontare complessivo dell'imposta sostitutiva applicata nel 1999.

Per la compilazione dei restanti punti vedere le istruzioni fornite per la compilazione delle corrispondenti voci del paragrafo 26.1 "Ritenute alla fonte operate e relativi versamenti".

Prospetto dei conguagli effettuati, prospetto delle compensazioni ed altri dati

Conguaglio effettuato dai datori di lavoro

Nel rigo ST22 deve essere indicato l'importo dell'eccedenza di ritenute a credito per i dipendenti derivante dalle operazioni relative al conguaglio di fine anno 1998, che ha avuto riflesso sul versamento delle ritenute del 1999. L'importo di tale rigo deve trovare riscontro nelle ritenute relative ai redditi di lavoro dipendente e assimilati del 1999 non versate perché utilizzate per la restituzione della differenza d'imposta a credito dei dipendenti. L'importo del rigo in questione deve essere, altresì, riportato nel rigo ST28.

Nel rigo ST23 deve essere indicato l'importo complessivo delle somme anticipate dal sostituto d'imposta per crediti del dipendente derivanti da operazioni di conguaglio di fine anno o per cessazione del rapporto di lavoro in corso d'anno, nonché delle ritenute su redditi diversi da quelli di lavoro dipendente o assimilati utilizzate per lo stesso fine. Si precisa che l'importo indicato nel presente rigo comprende eventuali crediti di addizionali all'IRPEF restituiti ai dipendenti a seguito di conguaglio. L'importo deve essere, altresì, riportato nel rigo ST28.

Prospetto dei crediti d'imposta utilizzati per il versamento delle ritenute

Nel caso in cui sia stato utilizzato, in diminuzione dai versamenti elencati nei quadri ST e SU, uno o più crediti d'imposta tra quelli elencati nelle istruzioni per la compilazione del punto 8 "Note" del riquadro "Ritenute alla fonte operate e relativi versamenti", nei corrispondenti punti del rigo ST24 deve essere indicato l'importo relativo.

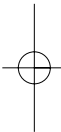
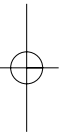
Riepilogo delle compensazioni

Nella presente sezione devono essere riportati i dati riepilogativi delle compensazioni effettuate dal sostituto d'imposta relativamente ai versamenti indicati nei quadri ST e SU della presente dichiarazione.

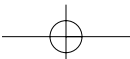
Nel rigo ST25 deve essere indicato l'importo dell'eccedenza evidenziata nei rigi ST22 e ST23 del Mod. 770/99, che si è chiesto di utilizzare in compensazione.



26.2



26.3



Anleitungen für die Abfassung

Vordruck 770

Nichteinzahlung, der Tabelle SH - *Aufstellung der autonomen Regionen und Provinzen* – im Anhang der vorliegenden Anleitungen, zu entnehmen.

Im Punkt 13 ist der Kode T anzugeben, wenn die Einzahlung bei einer Sektion der Provinzialdirektion des Staates vorgenommen wurde bzw. Kode F wenn die Zahlung mit dem Vodr. F24 oder F23 erfolgt ist.

Im Punkt 14 ist das Einzahlungsdatum anzuführen.

Einzahlungen der
Ersatzsteuer gemäß
Art. 6 und 7 des
GvD Nr. 461 vom
21. November 1997

Dieser Teil ist von den Zwischenbeauftragten abzufassen, die zur Erhebung der Ersatzsteuer auf die Mehrwerte und zur Einzahlung, gemäß Art. 6 des GvD Nr. 461 von 1997 auf verschiedene steuerpflichtige Einkünfte im Sinne des Art. 81, Absatz 1, Buchst. von c-bis) bis c-quinquies) des Tur, ermächtigt sind.

Die zur Abfassung der vorliegenden Übersicht verpflichteten Zwischenbeauftragten sind:

- Banken und Gesellschaften, welche bewegliche Güter vermitteln und in Italien ansässig sind;
- Geschäftsniederlassungen von Banken bzw. Investmentunternehmen in Italien, die nicht ansässig sind;
- Treuhandgesellschaften gemäß G. Nr. 1966 vom 23. November 1939, welche Güter auf Rechnung Dritter verwalten;
- die Gesellschaft "Italienische Post AG", welche Finanzierungsinstrumente im Sinne des Art. 13 des G. Nr. 537 vom 24. Dezember 1993 und des Art. 2, Absatz 26 des G. Nr. 58 vom 24. Dezember 1996 zur Verfügung stellt;
- die Wechselmakler, die in das nationale Einzelregister gemäß Art. 201 des GvD Nr. 58 vom 24. Februar 1998 eingetragen wurden.

Vorliegender Teil muß außerdem von Subjekten abgefasst werden, die verschieden von den Gesellschaften und Körperschaften gemäß Art. 87, Absatz 1, Buchst. a) und d) des Tur sind (Wechselmakler), damit die Angaben zur Ersatzsteuer gemäß Art. 7 des GvD Nr. 461 von 1997 angegeben werden kann.

Im Besonderen ist anzugeben:

- im Punkt 1, der Monat und das Jahr der Laufzeit der Abhebungsverpflichtung. Für die Einzahlungen gemäß Art. 7, Absatz 11 des GvD Nr. 461 von 1997, ist der Monat Dezember 1999 bzw. jener Monat anzugeben im Laufe dessen die Verwaltungsvollmacht aufgehoben wurde;
- im Punkt 2, der Gesamtbetrag der erzielten Mehrwerte und der sonstigen im Jahr 1999 erzielten Einkünfte, nach Abzug der abgerechneten Minderungsbeträge;
- im Punkt 3, der Gesamtbetrag der im Jahr 1999 erhobenen Ersatzsteuer;

Für die Abfassung der restlichen Punkte siehe die Anleitungen zu den Punkten des Absatzes 26.1 Durchgeführte Einbehalte an der Quelle und entsprechende Zahlungen".

Aufstellung der
durchgeführten
Ausgleiche,
Aufstellung der
Abrechnungsverfah-
ren und sonstige
Daten

Von den Arbeitsgebern durchgeführter Ausgleich

In Zeile ST22 ist der Betrag des Guthabenüberschusses von den Einbehalten der Angestellten anzuführen, der sich aus dem Ausgleich zum Jahresabschluß 1998 ergibt und auf die Zahlungen der Einbehalte von 1999 Auswirkungen hatte. Der Betrag dieser Zeile muß den Einbehalten aus den Einkünften von nicht selbständiger Arbeit und dergleichen von 1999 entsprechen, die nicht eingezahlt worden sind, da sie für die Rückgabe des Guthabens für den Steuerunterschied der Angestellten verwendet wurden. Der Betrag dieser Zeile ist außerdem in Zeile ST28 zu übertragen.

In Zeile ST23 ist der Gesamtbetrag der Beträge anzugeben, die vom Steuersubstituten für die Guthaben der Angestellten vorgestreckt wurden und sich durch den Ausgleich zum Jahresende bzw. durch Auflösung des Arbeitsverhältnisses im Laufe des Jahres oder durch Einbehalte auf Einkünfte, die verschieden sind von jenen aus nicht selbständiger Arbeit und dergleichen und für denselben Zweck verwendet wurden, ergeben haben. Es wird darauf hingewiesen, daß der Betrag aus dieser Zeile, eventuelle Guthaben von IRPEF-Steuerzuschlägen beinhaltet, die den Angestellten durch den Ausgleich rückerstattet wurden. Auch dieser Betrag ist in Zeile ST28 zu übertragen.

Aufstellung der Steuerguthaben, die für die Zahlung der Einbehalte verwendet wurden

Falls für die Kürzung der Beträge, die in den Übersichten ST und SU angeführt sind, ein oder mehrere Steuerguthaben von jenen verwendet wurden, die in den Anleitungen für die Abfassung des Punktes 8 „Anmerkungen“ der Übersicht „Einbehalte an der Quelle und entsprechende Zahlungen“, die in den entsprechenden Punkten der Zeile ST24 angeführt sind verwendet wurden, ist der entsprechende Betrag anzuführen.

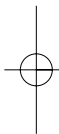
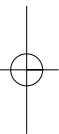
Zusammenfassung der Abrechnungen

In den vorliegenden Teil müssen die zusammenfassenden Daten der Abrechnungen übertragen werden, die vom Steuersubstituten in Bezug auf die Zahlungen aus den Übersichten ST und SU dieser Erklärung, durchgeführt wurden.

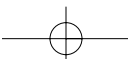
In Zeile ST25 ist der Überschußbetrag aus den Zeilen ST22 und ST23 des Vodr. 770/99 anzugeben, dessen Verwendung für das Abrechnungsverfahren beantragt wurde.



26.2



26.3



Nel rigo ST26 deve essere indicato l'ammontare dell'eccedenza di versamento di ritenute indicato nel precedente rigo ST25, utilizzato in compensazione, entro la presentazione della dichiarazione di sostituto d'imposta, ai sensi del D.Lgs. n. 241 del 1997, mediante Mod. F24.

Nel rigo ST27 va indicato l'ammontare dei versamenti effettuati, per errore del sostituto d'imposta, in eccesso rispetto alle ritenute operate relativamente al 1999.

Nel rigo ST28 va riportato l'ammontare complessivo delle somme restituite dal sostituto d'imposta al percipiente relativamente al 1999. Si precisa che si tratta delle restituzioni effettuate per i motivi riportati nelle istruzioni per la compilazione del punto 4 dei rigi da ST2 a ST16 del presente quadro, contenute nel paragrafo 26.1 "Ritenute alla fonte operate e relativi versamenti". Il predetto ammontare è comprensivo anche degli importi già indicati nei precedenti rigi ST22 e ST23.

Nel rigo ST29 va riportato il totale dei crediti d'imposta utilizzati per il versamento delle ritenute, indicati nei punti da 1 a 9 del rigo ST24.

Nel rigo ST30 va riportato l'importo dei versamenti effettuati in eccesso e delle restituzioni, nonché l'eventuale riporto dell'eccedenza (sempreché non chiesta a rimborso) dell'anno precedente, risultanti dalla dichiarazione redatta ai sensi dell'art. 2, comma 6, del D.P.R. n. 322 del 1998 e utilizzati nella presente dichiarazione.

Nel rigo ST31 va indicato l'importo complessivo delle eccedenze, comprese quelle risultanti dalla precedente dichiarazione non chieste a rimborso e non utilizzate in compensazione nel modello F24, e delle somme restituite risultanti dalla presente dichiarazione e utilizzate nella dichiarazione redatta ai sensi dell'art. 2, comma 6, del D.P.R. n. 322 del 1998.

Per i periodi d'imposta non coincidenti con l'anno solare, indicare nelle apposite caselle dei rigi ST30 e ST31 le date di inizio e fine del periodo d'imposta.

Nel rigo ST32 va indicato l'importo complessivo delle eccedenze, comprese quelle risultanti dalla precedente dichiarazione non chieste a rimborso e non utilizzate in compensazione nel modello F24, delle somme restituite, dei crediti d'imposta utilizzati nei quadri ST e SU della presente dichiarazione e gli importi indicati nel rigo ST30. In tale rigo non deve essere quindi ricompreso quanto esposto nel rigo ST31.

Nel rigo ST33 va indicato l'importo residuo delle eccedenze che si chiede di utilizzare, nell'anno 2000, in compensazione ai sensi del D.Lgs. n. 241 del 1997, utilizzando il Mod. F24; quello che sarà o è già stato utilizzato per diminuire, ai sensi dell'art. 1 del D.P.R. n. 445 del 1997, i versamenti di ritenute relativi all'anno 2000, senza esporre la compensazione nel Mod. F24. L'importo da indicare deve essere al netto di quanto esposto nel rigo ST31.

Nel rigo ST34 va indicato l'importo residuo delle eccedenze di cui al presente riepilogo relativamente al quale si chiede il rimborso.

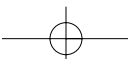
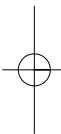
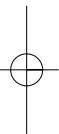
Regioni a statuto speciale (rigo ST35)

Valle d'Aosta

La casella 1 deve essere barrata dai sostituti d'imposta tenuti ad effettuare i versamenti separati ovvero le distinte contabilizzazioni, previsti dall'art. 6 della L. 26 novembre 1981, n. 690, relativamente alle ritenute sui redditi di lavoro dipendente spettanti alla Regione Valle d'Aosta. In particolare la casella dovrà essere barrata dai sostituti aventi domicilio fiscale fuori dal territorio regionale e che operano ritenute a carico di soggetti che prestano la loro attività presso impianti situati nel territorio della Regione Valle d'Aosta (tali ritenute sono state versate, separatamente, con i codici tributo 1920, 1921, 1906, 1914, 1916), nonché dai sostituti aventi domicilio fiscale nel territorio della Regione Valle d'Aosta che operano ritenute a carico di soggetti che prestano la loro attività presso impianti ubicati fuori dal territorio regionale (tali ritenute sono state versate, separatamente, con i codici tributo 1301, 1302, 1303, 1312, 1313).

Sardegna

La casella 2 deve essere barrata dai sostituti d'imposta che sono imprese industriali e commerciali con sede centrale (domicilio fiscale) fuori dal territorio della Regione Sardegna e che hanno operato, ai fini dell'Irpef, ritenute alla fonte, di cui all'art. 23 del D.P.R. 29 settembre 1973, n. 600 del 1973, sugli emolumenti corrisposti a soggetti che prestano la loro opera negli stabilimenti e impianti situati nel territorio della Regione Sardegna (tali ritenute sono state versate, separatamente, con i codici tributo 1901, 1902, 1903, 1912, 1913). La stessa casella dovrà essere barrata dai sostituti d'imposta che sono imprese industriali e commerciali con sede centrale (domicilio fiscale) nel territorio regionale e che hanno operato ritenute alla fonte, di cui all'art. 23 del D.P.R. n. 600 del 1973, sugli emolumenti corrisposti a soggetti



In Zeile ST26 ist der Überschubbetrag der entrichteten Einbehalte aus vorhergehender Zeile ST25 anzuführen, die innerhalb dem Abgabetermin der Erklärung des Steuersubstituten im Sinne des GvD Nr. 241 von 1997, durch den Vordr. F24 für den Ausgleich verwendet wurden.

In Zeile ST27 ist der Betrag der fälschlicherweise vom Steuersubstituten entrichteten Zahlungen anzugeben, die mit Hinsicht auf die im 1999 vorgenommenen Einbehalte, im Überschub entrichtet wurden.

In Zeile ST28 ist der Gesamtbetrag der Summen anzugeben, die vom Steuersubstituten in Bezug auf 1999, dem Bezieher rückerstattet wurden. Es wird darauf hingewiesen, daß es sich dabei um Erstattungen handelt, die aus Gründen, welche in den Anleitungen für die Abfassung des Punktes 4 der Zeilen von ST2 bis ST16 der vorliegenden Übersicht angeführt sind und im Abschnitt 26.1 „Durchgeführte Einbehalte an der Quelle und entsprechende Zahlungen“ enthalten sind. Der genannte Gesamtbetrag beinhaltet auch Beträge, welche in den vorhergehenden Zeilen ST22 und ST23 angeführt sind.

In Zeile ST29 ist der Gesamtbetrag der Steuerguthaben zu übertragen, der für die Zahlung der Einbehalte aus den Punkten von 1 bis 9 der Zeile ST24 verwendet wurde.

In Zeile ST30 sind die Beträge der im Überschub entrichteten Zahlungen, der Rückerstattungen und der eventuell übertragene Betrag des Überschusses (falls die Rückerstattung nicht beantragt wurde) des Vorjahres anzugeben, die in der Erklärung, welche im Sinne des Art. 2, Absatz 6 des DPR Nr. 322 von 1998 abgefasst wurde, aufscheinen und in der vorliegenden Erklärung beantragt wurden.

In Zeile ST31 ist der Gesamtbetrag der Überschüsse anzuführen wobei jene aus der vorhergehenden Erklärung, deren Rückerstattung nicht beantragt und die nicht für den Ausgleich im Vordr. F24 verwendet wurden sowie die erstatteten Beträge, die in vorliegender Erklärung aufscheinen und in der Erklärung, gemäß Art. 2, Absatz 6 des DPR Nr. 322 von 1998, in Anspruch genommen wurden, einzuschließen sind.

Für Steuerperioden, welche nicht mit dem Kalenderjahr übereinstimmen, ist in den entsprechenden Kästchen der Zeilen ST30 und ST31 das Anfangsdatum und das Auslaufdatum der Steuerperiode anzuführen.

In Zeile ST32 ist der Gesamtbetrag der Überschüsse einschließlich jener anzuführen, die aus der Erklärung des Vorjahres hervorgehen, deren Rückerstattung nicht beantragt wurde und welche nicht für den Ausgleich im Vordruck F24 in Anspruch genommen wurden. Anzugeben ist auch der in den Übersichten ST und SU dieser Erklärung in Anspruch genommene Gesamtbetrag der Steuerguthaben und die in Zeile ST30 angeführten Beträge. In dieser Zeile sind also die in Zeile ST31 erörterten Beträge nicht anzugeben.

In Zeile ST33 ist der Restbetrag der Überschüsse anzugeben, deren Inanspruchnahme für den Ausgleich im Sinne des GvD Nr. 241 von 1997 mit dem Vordr. F24 für das Jahr 2000 beantragt wird; anzugeben ist auch der Betrag, welcher für die Zahlung der Einbehalte des Jahres 2000 gemäß Art. 1 des DPR Nr. 445 von 1997 in Anspruch genommen wird oder wurde ohne dabei die Verrechnung im Vordr. F24 anzuführen. Anzugeben ist der Nettobetrag der in Zeile ST31 erörterten Beträge.

In Zeile ST34 ist der Restbetrag der Überschüsse gemäß vorliegender Zusammenfassung anzuführen, deren Rückerstattung beantragt wird.

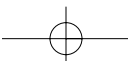
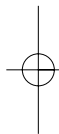
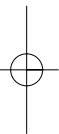
Regionen mit Sonderstatut (Zeile ST35)

Aostatal

Das Kästchen 1 ist von den Steuersubstituten anzukreuzen, die verpflichtet sind, getrennte Einzahlungen zu tätigen bzw. getrennte Buchhaltungen gemäß Art. 6 des G. Nr. 690 vom 26. November 1981 zu führen, wie für die Einbehalte auf die Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit vorgesehen und welche der Region Aostatal zustehen. Das Kästchen ist von den Steuersubstituten anzukreuzen, welche ihr Steuerdomizil außerhalb des Gebietes der Region Aostatal haben und Einbehalte zu Lasten von Subjekten vornehmen, welche ihre Tätigkeit in Betriebsanlagen ausüben, welche im Gebiet des Aostatales liegen (diese Einbehalte sind getrennt mit den Abgabekodes 1920, 1921, 1906 1914, 1916 eingezahlt worden), sowie von Substituten mit Steuerdomizil im Gebiet des Aostatales und Einbehalte zu Lasten von Subjekten durchführen, die ihre Tätigkeit in Betriebsanlagen ausüben, deren Steuerdomizil sich ausserhalb der Region Aostatal befindet (diese Einbehalte sind getrennt mit den Abgabekodes 1301, 1302, 1303, 1312, 1313) eingezahlt worden

Sardinien

Das Kästchen 2 muß von Steuersubstituten, welche Handels- und Industrieunternehmen entsprechen, ihren Hauptsitz (Steuerwohnsitz) ausserhalb der Region Sardinien haben und im Sinne des Art. 23 des DPR Nr. 600 vom 29. September 1973 Irpef-Vorsteuereinbehalte auf die Entgelte von Werks- und Betriebstätigen der Region Sardinien durchführen, angekreuzt werden (diese Einbehalte wurden getrennt unter Kode 1901, 1902, 1903, 1912, 1913 eingezahlt). Dasselbe Kästchen muß von Steuersubstituten aus dem Bereich der Handels- und Industrieunternehmen mit Hauptsitz (Steuerwohnsitz) in der Region Sardinien angekreuzt werden, welche Quellsteuereinbehalte gemäß Art. 23 des DPR Nr. 600 von 1973, auf die Entgelte der Werk- und Betriebstätigen,



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

che prestano la loro opera in stabilimenti e impianti situati fuori dal territorio della Regione Sardegna (tali ritenute sono state versate, separatamente, con i codici tributo 1301, 1302, 1303, 1312, 1313).

Sicilia

La casella 3 deve essere barrata dai sostituti d'imposta titolari di imprese industriali e commerciali non domiciliate fiscalmente in Sicilia, ma con stabilimenti e impianti situati nel territorio della predetta regione, che hanno operato ritenute alla fonte di cui all'art. 23 del D.P.R. 29 settembre 1973, n. 600, sugli emolumenti corrisposti a soggetti che prestano la loro opera negli stabilimenti e impianti predetti (tali ritenute sono state versate, separatamente, con i codici tributo 1601, 1602, 1603, 1612, 1613); dovranno altresì barrare la casella i sostituti d'imposta imprese industriali e commerciali con domicilio fiscale nel territorio regionale e stabilimenti e impianti industriali e commerciali situati nel restante territorio nazionale (tali ritenute sono state versate, separatamente, con i codici tributo 1301, 1302, 1303, 1312, 1313).

Ritenute a titolo d'acconto certificate

Nel rigo ST36 deve essere indicato l'importo delle ritenute effettuate a titolo d'acconto dal sostituto su tutte le somme o valori corrisposti nel periodo d'imposta 1999, riportato nelle certificazioni di cui all'art. 7-bis del D.P.R. 29 settembre 1973, n. 600, consegnate ai percipienti.

Il quadro SU deve essere utilizzato per indicare gli importi delle imposte trattenute e versate a seguito dell'assistenza fiscale prestata nel 1999.

ATTENZIONE Il presente quadro non deve essere compilato dalle amministrazioni dello Stato, comprese quelle con ordinamento autonomo.

Nel riquadro devono essere riportati i dati relativi alle trattenute effettuate a titolo di saldo e acconti Irpef, di addizionale regionale all'Irpef nonché di acconto su taluni redditi soggetti a tassazione separata.

Nel punto 1 va indicato il periodo di riferimento relativo al mese ed anno di decorrenza dell'obbligo di effettuazione della trattenuta. Si ricorda che il dato non può essere desunto dal modello di pagamento, in quanto in tale modello viene indicato l'anno di competenza del tributo.

Nel punto 2 va indicata l'imposta trattenuta.

Nel punto 3 vanno riportati gli interessi eventualmente trattenuti, per incapienza della retribuzione o per rateizzazione, a carico del soggetto che ha fruito dell'assistenza fiscale.

Per la compilazione dei punti 4, 5 e 6 vedere le istruzioni fornite per la compilazione dei corrispondenti punti 3, 4 e 5 dei rigi da ST2 a ST16 del quadro ST, contenute nel paragrafo 26.1 "Ritenute alla fonte operate e relativi versamenti".

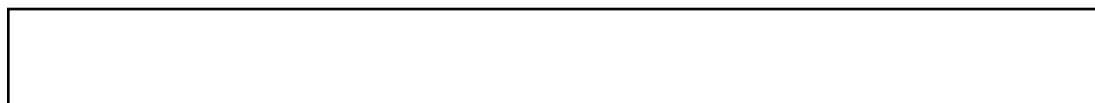
Nel punto 7 va indicato l'importo versato, inclusivo degli eventuali interessi. Si precisa che l'importo del versamento va desunto dalla colonna "Importi a debito versati" del modello di pagamento unificato.

Se il versamento è stato effettuato in euro gli importi dei punti 7, 8 e 9 devono essere riportati in unità di euro e deve essere barrata la casella del punto 11.

Qualora il sostituto abbia effettuato versamenti comprensivi di interessi, per ravvedimento operoso ai sensi dell'art. 13 del D.lgs. 18 dicembre 1997, n. 472, ovvero per incapienza delle retribuzioni, nel punto 7 va riportato l'importo complessivamente versato e nei successivi punti 8 o 9 l'ammontare degli interessi versati. Nell'ipotesi di ravvedimento operoso, inoltre, il sostituto deve compilare uno specifico rigo nel quale riportare, nel punto 7, l'importo della sanzione versata, e, nel punto 12, il codice tributo utilizzato per il versamento. Nell'ipotesi di versamento di interessi per rateizzazione trattenuti a carico del soggetto assistito va compilato uno specifico rigo.



S27. QUADRO SU - IMPORTI TRATTENUTI E
VERSAMENTI PER ASSISTENZA FISCALE PRESTATA
NEL 1999



die ihre Arbeit in Betriebsniederlassungen und –anlagen ausserhalb der Region Sardinien leisten, angekreuzt werden (diese Steuereinbehalte sind getrennt unter Kode 1301, 1302, 1303, 1312, 1313 eingezahlt worden).

Sizilien

Das Kästchen 3 muß von den Steuersubstituten angekreuzt werden, welche Handels- und Industrieunternehmen entsprechen und steuerlich nicht in Sizilien ansässig sind sondern Betriebsniederlassungen und –anlagen im Bereich der genannten Region haben und Quellsteuereinbehalte gemäß Art. 23 des DPR Nr. 600 vom 29. September 1973 auf die Entgelte von Subjekten durchführen, die ihre Arbeit in den genannten Betriebsniederlassungen und –anlagen leisten (diese Einbehalte wurden getrennt unter Kode 1601, 1602, 1603, 1612, 1613 eingezahlt); dasselbe Kästchen muß von den Steuersubstituten aus dem Bereich der Handels- und Industrieunternehmen mit Steuerwohnsitz in der Region Sardinien und von Handels- und Industrieunternehmen, die im restlichen nationalen Territorium liegen angekreuzt werden (diese Steuereinbehalte sind getrennt unter Kode 1301, 1302, 1303, 1312, 1313 eingezahlt worden).

Belegte Akontozahlungen der Einbehalte

In Zeile ST 36 ist der Betrag der Einbehalte, welche als Akontozahlung vom Steuersubstituten auf alle Summen und Werte, die im Steuerzeitraum 1999 entrichtet wurden, durchgeführt wurden und in den Bescheinigungen gemäß Art. 7-bis des DPR Nr. 600 vom 29. September 1973 die den Beziehern übergeben wurden, angeführt sind.

Die Übersicht SU ist für die Angabe der einbehaltenen Steuern zu verwenden, die infolge des Steuerbestandes im Jahr 1999 entrichtet wurden.

ZUR BEACHTUNG: Vorliegende Übersicht ist von den staatlichen Verwaltungen, jene mit autonomer Regelung eingeschlossen, nicht abzufassen.

In diese Übersicht sind die Daten der Saldozahlungen der Einbehalte, der Irpef-Anzahlungen, des regionalen Irpef-Steuerzuschlages und der Akontozahlungen von einigen Einkünften, die der getrennten Besteuerung unterliegen, zu übertragen.

In Punkt 1 ist der Monat und das Jahr des Bezugszeitraumes anzuführen, ab dem die Durchführung der Einbehalte zur Pflicht geworden ist. Es wird daran erinnert, daß diese Angabe nicht dem Einzahlungsvordruck entnommen werden kann da in diesem Vordruck das Bezugsjahr der Abgabe, angegeben ist.

Im Punkt 2 ist die Steuer oder die einbehaltene Geldstrafe anzuführen.

In Punkt 3 sind die Zinsen anzugeben, die bei Zahlungsunfähigkeit der Entlohnungen bzw. bei Ratenaufteilungen zu Lasten des Subjektes einbehaltenen wurden, das den Steuerbestand in Anspruch genommen hat.

Für die Abfassung der Punkte 4, 5 und 6 siehe die Anleitungen der entsprechenden Punkte 3, 4 und 5 der Zeilen von ST2 bis ST16 der Übersicht ST, die im Abschnitt 26.1 „Durchgeführte Einbehalte an der Quelle und entsprechende Zahlungen“ enthalten sind.

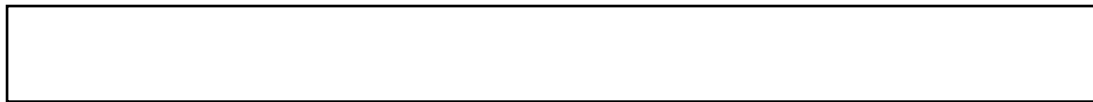
In Punkt 7 ist der entrichtete Betrag mit den Zinsen anzugeben. Es wird darauf hingewiesen, daß der geschuldete Betrag der Spalte „Eingezahlte, geschuldete Beträge“ des einheitlichen Zahlungsvordruckes zu entnehmen ist.

Ist der Betrag in Euro entrichtet worden sind die Beträge aus den Punkten 7, 8 und 9 in Euro anzuführen und das Kästchen im Punkt 11 muß angekreuzt werden.

Hat der Substitut für den freiwilligen Rücktritt vom Versuch gemäß Art. 13 des GvD Nr. 472 vom 18. Dezember 1997 oder durch Zahlungsunfähigkeit der Entlohnungen, Zahlungen mit Zinsen durchgeführt ist in Punkt 7 der insgesamt entrichtete Betrag und in in den folgenden Punkten 8 bzw. 9 der Gesamtbetrag der eingezahlten Zinsen anzugeben. Bei einem freiwilligen Rücktritt vom Versuch muß der Substitut außerdem die spezifische Zeile im Punkt 7 abfassen in welcher der Betrag der Geldstrafe anzugeben ist während im Punkt 12, der verwendete Kode der Abgabe zu übertragen ist. Bei Zahlung von Zinsen durch Ratenaufteilung, die zu Lasten des betreuten Subjektes einbehalten wurden, ist eine spezifische Zeile abzufassen.



S27. ÜBERSICHT SU – EINBEHALTENE BETRÄGE UND
ZAHLUNGEN FÜR DEN IM 1999 GELEISTETEN
STEUERBEISTAND



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

Per la compilazione dei punti 10,12, 13 e 14 vedere le istruzioni fornite per la compilazione dei corrispondenti punti 8, 10, 12 e 14 dei rigi da ST2 a ST16 del quadro ST, contenute nel paragrafo 26.1 "Ritenute alla fonte operate e relativi versamenti".

Il quadro SW deve essere utilizzato dagli amministratori di condominio negli edifici, in carica al 31 dicembre 1999, per comunicare annualmente all'Anagrafe Tributaria l'ammontare degli acquisti di beni e servizi effettuati dal condominio nell'anno solare (art. 7, comma 8-bis, del D.P.R. 29 settembre 1973, n. 605). Al riguardo si precisa che tale obbligo sussiste anche se la carica di amministratore è stata conferita nell'ambito di un condominio con non più di quattro condomini.

Non devono essere comunicati:

- gli importi relativi alle forniture di acqua, energia elettrica e gas;
- gli importi, relativi agli acquisti di beni e servizi effettuati nell'anno solare, di ammontare non superiore complessivamente a lire 500.000, pari a euro 258,23, per singolo fornitore. Tali importi devono essere assunti al lordo dell'Iva gravante sull'acquisto.
Nelle predette ipotesi non devono, altresì, essere indicati i dati identificativi del relativo fornitore;
- gli importi relativi alle forniture di servizi che hanno comportato da parte del condominio il pagamento di somme soggette alle ritenute alla fonte. I predetti importi e le ritenute operate sugli stessi devono essere indicati nei rispettivi quadri del Mod. 770/2000 che il condominio è obbligato a presentare in qualità di sostituto d'imposta.

In presenza di più condomini amministrati, l'amministratore è tenuto a compilare distinti quadri per ciascun condominio.

Gli amministratori di condominio obbligati alla presentazione del Mod. UNICO 2000 o del Mod. 770/2000 effettuano la comunicazione allegando il presente quadro ad una delle suddette dichiarazioni. Nei casi di esonero dalla dichiarazione dei redditi o nel caso di presentazione del Mod.730/2000, il quadro SW deve essere presentato unitamente al frontespizio del Mod. UNICO con le modalità e i termini previsti per la presentazione di tale modello.

Dati identificativi
del condominio

Nella presente sezione devono essere indicati, relativamente a ciascun condominio:

- nel punto 1, il codice fiscale;
- nel punto 2, l'eventuale denominazione;
- nei punti da 3 a 5, l'indirizzo completo (il comune, la sigla della provincia, la via e il numero civico).

Dati relativi ai
fornitori e agli
acquisti di beni e
servizi.

Nella presente sezione devono essere indicati, per ciascun fornitore, i dati identificativi e l'ammontare complessivo degli acquisti di beni e servizi effettuati dal condominio nell'anno solare.

ATTENZIONE La comunicazione, indipendentemente dal criterio di contabilizzazione seguito dal condominio, deve far riferimento agli acquisti di beni e servizi effettuati nell'anno solare.

Ai fini della determinazione del momento di effettuazione degli acquisti si applicano le disposizioni dell'art. 6 del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 633. Pertanto, in via generale, le cessioni dei beni si intendono effettuate al momento della stipulazione del contratto, se riguardano beni immobili, e al momento della consegna o spedizione, nel caso di beni mobili. Le prestazioni di servizi si considerano effettuate all'atto del pagamento del corrispettivo; qualora, tuttavia, sia stata emessa fattura anteriormente al pagamento del corrispettivo o quest'ultimo sia stato pagato parzialmente, l'operazione si considera effettuata rispettivamente alla data di emissione della fattura o a quella del pagamento parziale, relativamente all'importo fatturato o pagato.



S28. QUADRO SW – COMUNICAZIONE DEGLI AMMINIS-
TRATORI DEI CONDOMINI

28.1

28.2



·Zur Abfassung der Punkte 10, 12, 13 und 14 siehe die Anleitungen für die Abfassung der entsprechenden Punkte 8, 10, 12 und 14 der Zeilen von ST2 bis ST16 der Übersicht ST, welche im Paragraph 26.1 „getätigte Quellsteuereinbehalte und entsprechende Einzahlungen“ enthalten sind.

Die Übersicht SW ist von den Verwaltern von Gebäuden im Miteigentum, denen der Auftrag bis zum 31. Dezember 1999 erteilt wurde zu verwenden, damit der Steuerdatei jedes Jahr der Betrag der Güteranschaffungen und der Dienstleistungen für das Gebäude während des Kalenderjahres (Art. 7, Absatz 8-bis des DPR Nr. 605 vom 29. September 1973) mitgeteilt werden kann. In dieser Hinsicht wird darauf hingewiesen, daß diese Pflicht auch dann besteht, wenn der Auftrag dem Verwalter für ein Gebäude mit nicht mehr als vier Mitbesitzern erteilt wurde.

Folgende Auslagen müssen nicht mitgeteilt werden:

- die Beträge für Wasser-, Elektroenergie- und Gaslieferungen;
- die Beträge für Güter- und Dienstleistungsanschaffungen die im Kalenderjahr durchgeführt wurden mit einem Gesamtbetrag von nicht mehr als Lire 500.000, gleich 258,23 Euro für jeden einzelnen Lieferanten . Diese Beträge sind mit der MwSt. die auf den Kauf lastet zu übernehmen.

In diesen Fällen sind die Identifizierungsangaben des entsprechenden Lieferanten nicht anzugeben;

- die Beträge für Dienstleistungen, welche für das Kondominium die Zahlung von Beträgen mit sich brachte, die dem Quellsteuereinbehalt unterliegen. Die genannten Beträge und die vorgenommenen Einbehalte sind in den entsprechenden Übersichten des Vordr. 770/2000 zu deren Abgabe das Kondominium in seiner Eigenschaft als Steuersubstitut verpflichtet ist, anzuführen.

Bei mehreren Gebäuden, die von demselben Verwalter verwaltet werden, ist dieser verpflichtet für jedes Gebäude einzelne Mitteilungen abzufassen.

Verwalter, die zur Abgabe des Vordr.UNICO 2000 bzw. des Vordr.770/2000 verpflichtet sind führen die Mitteilung durch, indem sie vorliegende Übersicht einer der oben genannten Erklärungen beilegen. Im Falle einer Befreiung von der Abgabepflicht der Steuererklärung oder im Falle einer Abgabe des Vordr. 730/2000, ist die Übersicht SW zusammen mit dem Titelblatt des Vordr.UNICO in der für den entsprechenden Vordruck vorgesehenen Art und Weise und innerhalb den vorgesehenen Fristen abzugeben.

Identifizierungsangaben des
Kondominiums

Im vorliegenden Teil sind in Bezug auf jedes Kondominium anzugeben:

- unter Punkt 1, die Steuernummer
- unter Punkt 2, die eventuelle Bezeichnung;
- unter den Punkten von 3 bis 5, die vollständige Adresse (Gemeinde, Kennbuchstaben der Provinz, Straße und Hausnummer).

Angaben zu den
Lieferanten und zu
den Anschaffungen
von Gütern und
Dienstleistungen

Im vorliegenden Teil sind für jeden einzelnen Lieferanten die Identifizierungsangaben und der Gesamtbetrag der im Kalenderjahr vom Kondominium durchgeführten Anschaffungen von Gütern und Dienstleistungen anzugeben.

ZUR BEACHTUNG: Die Mitteilung muß sich, unabhängig von der in der Buchhaltung angewandten Richtlinie, auf die im Kalenderjahr durchgeführten Anschaffungen von Gütern und Dienstleistungen beziehen.

Für die Ermittlung des Zeitpunktes zur Ausführung der Anschaffungen, sind die Bestimmungen des Art. 6 des DPR Nr. 633 vom 26. Oktober 1972, anzuwenden. Deshalb werden im Allgemeinen die Veräußerungen von Gütern bei Vertragsabschluß als beendet betrachtet, falls es sich um unbewegliche Güter handelt, bei beweglichen Gütern hingegen ist es der Zeitpunkt der Übergabe bzw. der Absendung. Die Dienstleistungen gelten bei Bezahlung der Entgelte als durchgeführt; sollte vor der Zahlung der Entgelte eine Rechnung ausgestellt worden sein bzw. wurden die Entgelte nur teilweise bezahlt, ist die Durchführung bei Ausstellungsdatum der Rechnung bzw. zum Datum der Teilzahlung in Bezug auf den fakturierten bzw. bezahlten Betrag.

S28. ÜBERSICHT SW - MITTEILUNG DER VERWALTER VON
MITEIGENTÜMERN

28.1

28.2



Istruzioni per la compilazione

Modello 770

In particolare, devono essere indicati:

- nel punto 1, il codice fiscale del fornitore;
- nel punto 2, il cognome, se il fornitore è persona fisica, ovvero la denominazione o ragione sociale, se soggetto diverso da persona fisica;
- nei punti da 3 a 7, che devono essere compilati esclusivamente se il fornitore è persona fisica, rispettivamente, il nome e gli altri dati anagrafici (sesso, data, comune e provincia di nascita);
- nei punti da 8 a 10, rispettivamente, il comune, la provincia, la via e il numero civico del domicilio fiscale del fornitore;
- nel punto 11, deve essere barrata la casella se il fornitore è un soggetto non residente; in tal caso, nel punto 8 deve essere indicato lo Stato estero di residenza;
- nel punto 12, deve essere indicato l'ammontare complessivo degli acquisti di beni e servizi effettuati dal condominio nell'anno solare.

Il quadro SY, di nuova istituzione, è stato introdotto al fine di evidenziare le compensazioni effettuate, ai sensi dell'art. 1 del D.P.R. n. 445 del 1997, dal sostituto d'imposta tra debiti e crediti esistenti nei confronti dell'erario e delle singole regioni, al fine di consentire il necessario riscontro e la ripartizione tra i vari enti impositori.

Il quadro SY non deve essere compilato:

- dalle amministrazioni dello Stato, comprese quelle con ordinamento autonomo;
- dai sostituti di imposta che non hanno effettuato compensazioni ai sensi del citato art. 1 del D.P.R. n. 445 del 1997;
- dai sostituti di imposta che hanno effettuato compensazioni, ai sensi dell'art. 1 del D.P.R. n. 445 del 1997, esclusivamente nell'ambito dei medesimi enti destinatari del tributo, purché non risultino crediti residui (da utilizzare in compensazione o da chiedere a rimborso) verso enti diversi dall'erario.

Nel punto 1 del rigo SY1 deve essere indicata l'eccedenza dei versamenti di ritenute evidenziata nel rigo ST25.

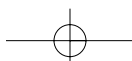
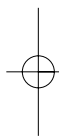
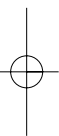
Nel punto 2 del rigo SY1 deve essere indicato l'importo totale dei crediti d'imposta utilizzati nel 1999 a scomputo dei versamenti di ritenute, evidenziati nel rigo ST29.

Nei rigi da SY2 a SY26, per ciascuno degli enti indicati, per l'ammontare di propria competenza, deve essere riportato:

- nella colonna 1, l'importo dell'eccedenza di versamento di ritenute, indicato nel precedente rigo SY1, punto 1, utilizzato in compensazione, complessivamente evidenziato nel rigo ST26, mediante il Mod. F24;
- nella colonna 2, l'importo complessivamente evidenziato nei rigi ST27 e ST30. Ovviamente, l'importo evidenziato nel rigo ST30 deve essere esposto nella colonna 2 del rigo SY2;
- nella colonna 3, l'ammontare complessivamente evidenziato nel rigo ST28;
- nella colonna 4, l'ammontare complessivamente evidenziato nei rigi ST31 e ST32. Ovviamente, l'importo evidenziato nel rigo ST31 deve essere esposto nella colonna 4 del rigo SY2;
- nella colonna 5, l'importo complessivamente riportato nel rigo ST33;
- nella colonna 6, l'importo complessivamente riportato nel rigo ST 34.



S29. QUADRO SY



Im Besonderen sind anzuführen:

- im Feld 1, die Steuernummer des Lieferanten;
- im Feld 2, der Familienname, falls der Lieferant eine natürliche Person ist bzw. die Bezeichnung bzw. die Firmenbezeichnung, falls der Lieferant ein von der natürlichen Person verschiedenes Subjekt ist;
- in den Feldern von 3 bis 7, die nur abzufassen sind, falls der Lieferant eine natürliche Person ist, sind entsprechend der Name und die sonstigen meldeamtliche Angaben (Geschlecht, Geburtsdatum, Geburtsprovinz und -gemeinde), einzutragen;
- in den Feldern von 8 bis 10, sind entsprechend die Gemeinde, die Provinz, die Straße und die Hausnummer des Steuerwohnsitzes des Lieferanten einzutragen;
- im Feld 11, ist das Kästchen anzukreuzen, falls der Lieferant ein nicht ansässiges Subjekt ist; in diesem Falle ist im Feld 8, der Ausland-Staat des Wohnsitzes anzuführen;
- im Feld 12, ist der Gesamtbetrag der Güteranschaffungen und der Dienstleistungen anzuführen, die im Kalenderjahr von den Mitbesitzern des Kondominiums durchgeführt worden sind.

Die neue Übersicht SY wurde zwecks Angabe der vom Steuersubstituten im Sinne des Art. 1 des D.P.R. Nr. 445/97 durchgeführten Ausgleichsvorfälle, welche zwischen den Schulden und Guthaben dem Ärar und den Regionen gegenüber bestehen, eingeführt, um die notwendige Überprüfung und die Aufteilung zwischen den verschiedenen Einbehaltungskörperschaften zu ermöglichen.

Die Übersicht SY ist von folgenden Personen nicht abzufassen:

- von den staatlichen Verwaltungen, einschliesslich jener mit autonomer Regelung;
- von den Steuersubstituten, welche die Ausgleichsvorfälle im Sinne des Art. 1 des D.P.R. Nr. 445/97 nicht durchgeführt haben;
- von den Steuersubstituten, welche im Sinne des Art. 1 des D.P.R. Nr. 445/97 Ausgleichsvorfälle ausschliesslich zugunsten von jenen Körperschaften getätigt haben, für welche die Abgabe bestimmt ist, vorausgesetzt, dass keine restliche Guthaben zugunsten von Körperschaften, welche anders sind vom Ärar, vorhanden sind (welche als Ausgleich zu verwenden oder als Rückerstattung zu beantragen sind).

Unter Punkt 1 der Zeile SY1 ist der in Zeile ST 25 hervorgehobene Überschuss der Einbehaltseinzahlungen anzugeben.

Unter Punkt 2 der Zeile SY1 ist der Gesamtbetrag der Steuerguthaben anzugeben, welche im Jahre 1999 als Abzug der Einhalte verwendet wurden, die in Zeile ST29 angegeben sind. In den Zeilen von SY2 bis SY 26 für jede angeführte Körperschaft, für den Betrag der eigenen Kompetenz, ist folgendes anzugeben:

- In Spalte 1, der als Ausgleich verwendete Überschuss der Einbehaltseinzahlungen, welcher in der vorhergehenden Zeile SY1, unter Punkt 1 angegeben und zur Gänze in Zeile ST 26 mittels Vordr. F24 hervorgehoben ist;
- In Spalte 2, der zur Gänze in den Zeilen ST27 und ST30 angegebene Betrag. Selbstverständlich muss der in Zeile ST30 angegebene Betrag auch in Spalte 2 der Zeile SY 2 angeführt werden;
- In Spalte 3, der volle in Zeile ST28 angegebene Betrag;
- In Spalte 4, der volle in den Zeilen ST31 und ST32 angegebene Betrag. Selbstverständlich muss der in Zeile ST31 angegebene Betrag auch in Spalte 4 der Zeile SY 2 angeführt werden;
- In Spalte 5, der volle in Zeile ST33 angegebene Betrag;
- In Spalte 6, der volle in Zeile ST34 angegebene Betrag;



S 29. ÜBERSICHT SY

